Resultados generales de la Lotería de Concepción (Página 16)

TIEMPO PARA SANTIAGO:
PRECIPITACIONES, DECLINANDO.
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 14.1 grados C. a las 15 horas.
MINIMA: 7 grados C. a las 6 horas.
SOL: Sale a las 7.15 horas; puesta: a las 18.18 horas.
LUNA: Sale a las 18.42 horas; puesta: a las 7.26 horas del día 22.
FASE: Luna llena.

# LA NACION

AÑO XL — MARTES 21 DE AGOSTO DE 1956 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 25.— N.o 14.139

EDICION DE 22 PAGINAS



# La solución total del problema eléctrico en Santiago anunció el señor Henry B. Sargent

## El Presidente de la American Power regresa hoy a Estados Unidos

## Tres mil millones pagará el Fisco a Caja de EE. PP. y PP.

El Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, don Pedro Letelier, se entrevistó ayer con el Presidente de la República a quien dio una amplia y detallada cuenta sobre la marcha de la institución a su cargo. Informó también al Jefe del Estado de una serie de medidas que se han adoptado para mejorar la atención de los imponentes, destacando que la falta de fondos impide a la Caja, intensificar sus planes habitacionales y ampliar los beneficios.

**CANCELARAN DEUDA FISCAL.—** El Presidente Ibáñez agradeció al señor Letelier, su amplia cuenta y le manifestó que el Gobierno espera cancelar a la Caja, en el plazo de unos dos meses, la suma de tres mil millones de pesos que adeuda el Fisco, por concepto de aportes obligados. Asimismo, el Primer Mandatario se manifestó vivamente interesado en que la Caja impulse un gran plan habitacional en favor de sus imponentes y en la necesidad de ir cuanto antes a la modificación de la Ley Orgánica de la institución, con el objeto de adaptar su funcionamiento a las nuevas exigencias de la época.

Del resultado de esta entrevista el señor Letelier dio ayer mismo una detallada cuenta al Consejo de la Caja, cuyos miembros tuvieron elogiosos conceptos por el interés demostrado por el Presidente de la República, para facilitar las actividades de la institución.



HENRY B. SARGENT

## CONSEJO DE GABINETE SE REUNIRA HOY

La Secretaría General de Gobierno informó que hoy a las 9 horas, se reunirá el Consejo de Gabinete, convocado por el Presidente de la República.

Es probable que en esta oportunidad se considere la iniciativa del Ejecutivo de dar una bonificación extraordinaria, por una sola vez, a los empleados y obreros, la que será cancelada durante el actual semestre. Se otorgará esta bonificación compensatoria, que será materia de un proyecto de ley que se enviará al Congreso para paliar el alza de algunos artículos de consumo esencial como consecuencia del término de los cambios preferenciales y el aumento de su precio en el mercado internacional.

También se tratarán otros temas de interés nacional.

## EN EL INVIERNO DEL AÑO 1959 HABRA SUPERAVIT DE ENERGIA

La solución del problema eléctrico será realidad en el invierno de 1959... y hasta habrá un superávit de energía, según declaró el señor Henry B. Sargent, Presidente de la American and Foreign Power Company que ayer en la tarde ofreció una conferencia de prensa en la residencia del señor J. J. Cussen, Vicepresidente de la Compañía Chilena de Electricidad. Pero... todo está sujeto a la aprobación, por el Congreso, del Proyecto de Ley que reforma la Ley General de Servicios Eléctricos y que permitirá desarrollarse en condiciones normales y ampliar sus instalaciones a las empresas eléctricas que operan en el país.

—Es la única manera —dijo el señor Sargent— de que los inversionistas norteamericanos pongan su dinero en nuestra compañía.

**UN EMPRESTITO DEL EXIMBANK.** — El señor Sargent comenzó hablando en castellano, pero lo hacía tan dificultosamente, que pidió disculpas y continuó en inglés. Le sirvió de intérprete el dueño de casa, señor Cussen.

—Con el plan de coordinación de siete años, con la Endesa, y que termina en 1962, es innecesario instalar en Chile —en las provincias centrales— plantas térmicas. Pero nosotros invertiremos 31 millones de dólares y 18 mil millones de pesos que permitirá poner en funciones una planta térmica antes del invierno de 1959.

La Corporación de Fomento ya ha ordenado dos unidades, para la planta, a la A. E. G., de Alemania, y de las cuales se hará cargo la Compañía Chilena de Electricidad.

Se ha seguido este procedimiento para que la situación se resuelva con la mayor rapidez posible.

Cuando se le preguntó al señor Sargent si los 31 millones de dólares serían solicitados a alguna institución bancaria norteamericana contestó:

—El Eximbank.

**RECIPROCIDAD DE TRATO.** — Los inversionistas norteamericanos, según expresó el señor Sargent, están dispuestos a traer sus capitales a Sud América obteniendo menos beneficios que los sudamericanos pero que, en todo caso, se hacía indispensable una reciprocidad de trato, especialmente en lo que se refiere a lograr tarifas en relación con los costos.

—Por otro lado —dijo el señor Sargent—, con la ley de cambio libre se ha obviado el problema que nos significaba enviar remesas a Estados Unidos.

**VUELVE A CHILE.** — El señor Sargent estuvo en Chile en el mes de febrero y volverá en el mes de noviembre para asistir, en calidad de Delegado de Estados Unidos, a la Conferencia Panamericana de Icare que se celebrará en Santiago, del 12 al 17 de noviembre.

—Por otro lado, —señaló— tenemos interés en que sean conocidas las cosas de Chile. Actualmente, en el Pabellón Internacional del Puerto de Nueva Orleans, México está presentando una exposición. Luego siguen Cuba y Panamá y deseamos que Chile presente una exposición de dos meses en enero.

**¡OJALA BAJEN LAS TARIFAS!** — El señor Cussen expuso que el actual déficit de energía eléctrica es de 50 mil kilowatios y que con la construcción de la planta térmica, que estará en funciones en el invierno de 1959, habrá un superávit de energía.

Un reportero, dijo:

—Entonces, la Compañía Chilena de Electricidad para vender el excedente, ¿bajará las tarifas?

El señor Cussen, sonrió y repuso:

—Ojalá bajen las tarifas. Estaríamos mejor todos.

**PLANTAS ATOMICAS.** — Ante la pregunta de si la American and Foreign Power Company, pensaba instalar plantas atómicas en América Latina, el señor Sargent explicó que su compañía había ordenado dos plantas atómicas a la General Eléctric y a la North American, y que pensaba ordenar otras dos.

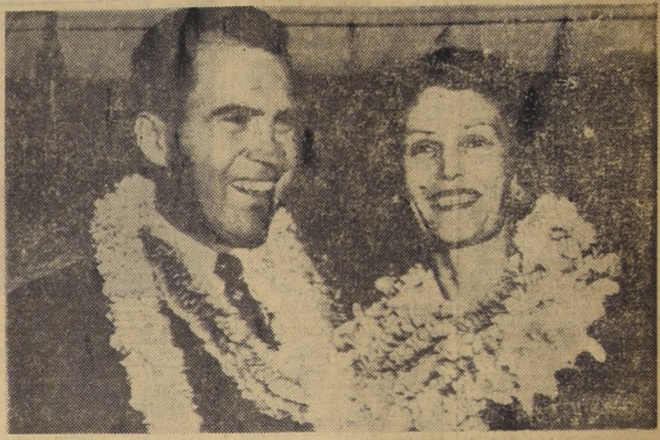
—Ellas serán instaladas —dijo—, probablemente en Brasil, Cuba, México, pues para poder ser construidas es indispensable un convenio bilateral entre los gobiernos interesados y el de Estados Unidos... Y esos países lo tienen.

—Son plantas chicas —explicó—, de 10 mil kilowatios cada una. La American and Foreign Power ha querido tomar la iniciativa para adquirir experiencia y ponerla en práctica cuando se utilicen en gran escala. Además, los países donde estén instaladas serán productores de isótopos radioactivos, que se utilizan en medicina y agricultura.

**PROBLEMA ARGENTINO.** — Cuando se le preguntó si exis-

(A la página 2, N.o 21)

## El probable compañero de fórmula de Eisenhower



SAN FRANCISCO, California.— El Vicepresidente de los Estados Unidos, Richard M. Nixon, y su esposa, Pat, aparecen engalanados con guirnaldas de flores hawaianas, que atestiguan el cálido recibimiento de que sus partidarios les hicieron objeto a su llegada a la Convención Republicana, iniciada ayer. Se anticipa que Nixon será ungido por aclamación candidato a la Vicepresidencia.— (Radiofoto de UNITED PRESS.)

# Cuba y la República Dominicana rompen relaciones diplomáticas

### En Ciudad Trujillo, la misión diplomática panameña cautelará los intereses cubanos

LA HABANA, 20.— (UP).— Oficialmente se informó que Cuba ha cerrado su Embajada en la República Dominicana, y ha pedido a la misión diplomática de Panamá que se haga cargo de los intereses cubanos en ese país.

La información fue confirmada por el Ministro de Estado, Gonzalo Guell, tras el regreso a La Habana del Encargado de Negocios cubano en Ciudad Trujillo, Mariano Arce.

Arce no regresará a la República Dominicana; es el segundo Encargado de Negocios cubano que abandona Ciudad Trujillo en menos de cinco meses.

Ninguno de los dos países ha tenido Embajador en las capitales respectivas en los últimos meses, pero las relaciones diplomáticas no habían sido interrumpidas formalmente.

Cuba y la República Dominicana han estado en relaciones tirantes en los últimos seis meses como resultado de una serie de acusaciones y contraacusaciones sobre interferencias en los asuntos internos.

# "La internacionalización del Canal de Suez es sinónimo de colonialismo"

### Afirma el Ministro de Jordania en Chile, Sr. Issa Bandak

En Londres se está celebrando una Conferencia entre 22 naciones. En ella se trata la situación creada con motivo de la nacionalización del Canal de Suez, decretada por el Presidente de Egipto, coronel Gamal Abdel Nasser. Para conocer otros aspectos de este asunto de interés mundial, LA NACION entrevistó al Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de S. M. el Rey de Jordania Hashimita, don Issa Bandak.

La Legación de Jordania se encuentra en el barrio alto de El Golf, donde el distinguido diplomático recibió a un reportero de este diario. Luego de un breve paréntisis se inicia la entrevista.

¿Cuál es la posición de Jordania, frente al problema del Canal de Suez?, preguntamos.

El Ministro Bandak, calmadamente responde:

"La crisis del Canal de Suez no es otra cosa que el producto de las ambiciones del colonialismo. No es el coronel Nasser que ha creado esta situación. Antes de seguir analizando esto —dice— es necesario comenzar por el principio. En la Convención de 1888, cuya acta la firmaron los representantes de Gran Bretaña, Austria, Rusia, Turquía y Egipto, se estableció la libre navegación. Sin embargo no era ese el fin del convenio subscrito. Había algo más: que ninguno de los firmantes pudiera dominar totalmente el control". Con respecto a la situación actual, puntualiza:



**"El mundo árabe jamás aceptará el principio de la internacionalización del Canal de Suez. Este rechazo está respaldado por los 60 millones de árabes", dijo a LA NACION el Ministro Plenipotenciario de Jordania, señor Issa Bandak. En el grabado, el diplomático formulando declaraciones a un reportero de este diario.**

"La navegación internacional es aceptada, pero no la internacionalización que es un sinónimo del colonialismo. Por otra parte, la movilización militar de parte de Gran Bretaña y Francia refleja el desconocimiento de la unidad del mundo árabe, que es indisoluble. Esto es más potente que los buques de guerra, y en caso de agresión los árabes responderán unidos.

¿Qué opina de la Conferencia de Londres?

"La manera cómo dirige la Conferencia, constituye una violación a los principios de las Naciones Unidas, y los 22 países reunidos están en minoría ante el mundo entero, ya que Egipto dio amplias garantías para la libertad de navegación. Entonces, este compromiso es suficiente para que sea tomado en cuenta por dicha organización mundial. El mundo árabe jamás aceptará la internalización del Canal, porque esto va en contra de nuestra dignidad".

¿En caso de un posible conflicto bélico, aceptarían ayuda de Rusia?

El señor Bandak, precisa esta pregunta:

"El mundo árabe tiene su iniciativa; jamás se someterá a ninguna potencia extranjera. Eso sí que siempre será amigo de los países que defienden el derecho por la libertad. Los árabes tenemos interés por la paz mundial, a pesar de que algunas potencias amenazan a Egipto; el mundo árabe siempre cumple su palabra de honor".

Más adelante nos dice:

"Creo que la opinión mundial desea que este asunto sea solucionado en forma pacífica que son las mismas aspiraciones de Egipto y el mundo árabe. Por último creo que los principios morales, al fin, se impondrán

(A la página 2, N.o 24)

## BUQUE-ESCUELA CHILENO ZARPO A PUNTA ARENAS

BUENOS AIRES, 20, (UP).— El buque-escuela chileno Esmeralda partió hoy alrededor de las 11 de la mañana, luego de que la niebla demorara el zarpe anteriormente fijado para las 9 de la mañana.

La nave se dirige a Punta Arenas, luego de un viaje de tres meses de instrucción. Los tripulantes fueron despedidos por el Embajador chileno, Fernando Aldunate; el Cónsul General, René Concha Guerrero; el agregado militar, coronel José Cárcamo; el naval, capitán Ramón Barros y secretarios de la representación diplomática. También estaban presentes personalidades de ambos países.

Seis oficiales argentinos embarcaron en la Esmeralda para hacer un viaje de 60 kilómetros hasta la base naval de Río Santiago. La banda de la embarcación velera ejecutó el Himno Nacional chileno y posteriormente interpretó la pieza nacional argentina una banda de la infantería de marina argentina.

Cuando la Esmeralda era remolcada hacia fuera, cruzó con el buque-escuela argentino La Argentina, que se dirigía a puerto, intercambiándose los saludos de práctica. La nave chilena debe llegar a Punta Arenas el 26 de agosto.

## TERMINADOS LOS ESTUDIOS DEL PRESUPUESTO DE 1957

En círculos oficiales se informó ayer que se encuentra terminado el estudio del Presupuesto Fiscal del próximo año que llegaría a 250 mil millones de pesos, lo que significa un aumento inferior al 15 por ciento en relación con el vigente, que llega a 220 mil millones. El proyecto quedará redactado en el curso de la semana.

La fuente informativa dejó en claro que estas cifras no contemplan ni el reajuste de la asignación familiar, que comenzará a regir desde el 1.o de julio, ni la Escala Unica de Sueldos, desde el 1.o de enero de 1957. Tampoco se incluye en el presupuesto la posible bonificación compensatoria que se encuentra en estudio en el Ministerio de Hacienda.

A este respecto, se adelantó que la bonificación se pagaría, en lo posible, con las economías que se están introduciendo en la Administración Pública, sin recurrir a nuevos tributos, y que existe el propósito de que se pague antes de Fiestas Patrias, o bien para Navidad.

# PRIMER MANDATARIO ELOGIA LA LABOR DIPLOMATICA DE T. BARROS

**Conceptuosa nota le envió el General Ibáñez**

El Excmo. señor Ibáñez, envió ayer una conceptuosa comunicación a don Tobías Barros Ortiz, ex Ministro de Estado, y ex Embajador de Chile en Alemania e Italia, en la que destaca la labor cumplida por el diplomático chileno y le da a conocer las razones que debió considerar el Gobierno para retirar del Senado el Mensaje que lo proponía nuevamente como representante de Chile en Roma.

Expresa el Presidente de la República:

"Estimado Tobías:

Mis deseos habrían sido no escribirle esta carta, sino felicitarlo y desearle buen éxito en una misión diplomática que usted merece y que habría desempeñado brillantemente.

Sin embargo, he tenido que lamentar el retiro del Mensaje en que se le proponía como Embajador en Italia. Tuve que adoptar esa decisión haciendo uso de la libertad en que usted, mi querido amigo, me había dejado para actuar como fuera más conveniente. Largos meses, desusadamente prolongados, transcurrieron sin que el Senado se pronunciase. Nuestra representación diplomática en Roma estaba acéfala durante un tiempo excesivo, con grave detrimento para los intereses y las buenas relaciones entre ambos países. Esta situación anómala no tenía visos de terminar. Todo este cúmulo de circunstancias y otras consideraciones políticas, me inclinaron a dar instrucciones para el retiro del Mensaje correspondiente.

Su actuación en la Embajada en Italia fue óptima, por lo cual el hecho de que Ud. se hiciera cargo de ella por segunda vez, habría significado la continuación de los éxitos que conquistó para bien del país. Por eso siento que en este caso, las vicisitudes políticas me priven del excelente colaborador que habría tenido en Italia. Es un contratiempo no sólo para Ud., sino también para su Presidente y amigo.

Lo ocurrido, sin embargo, no puede afectarlo, sino superficialmente, puesto que los servicios que Ud. ha prestado a Chile en los más elevados cargos, le han granjeado un prestigio que no se resiente, debido a estas maniobras opositoras. Antes bien, éstas destacan aún mejor la limpidez de su trayectoria pública. En el caso presente, la injusticia ha tenido más fuerza que la justicia y la verdad. Infortunadamente, esto se está repitiendo con perjudicial frecuencia en la democracia chilena.

Mi estimado Tobías, reciba usted esta satisfacción, y los recuerdos cariñosos de su Presidente y amigo, que lo saluda con el afecto de siempre. **Carlos Ibáñez del Campo**.

**CARTA DEL SEÑOR BARROS.**— Al producirse la postergación del Mensaje que lo proponía como Embajador de Italia, el señor Barros Ortiz envió una carta al Presidente de la República, fechada en los primeros días de julio, en la que agradecía al Jefe del Estado el que lo hubiera distinguido nuevamente con esta designación.

En ella el señor Barros le agregaba al Excmo. señor Ibáñez que su único interés en la mantención del Mensaje, era que se definieran los injustificados ataques de que fue objeto una vez que la Comisión conociera la falta de base de los cargos formulados.

# RINDIERON AYER HOMENAJE A PROFESORA JANE PIERCY

Con la asistencia del Superintendente de Educación Pública, don Enrique Marshall Henríquez, y de otras altas autoridades educacionales, profesores universitarios, alumnos y un selecto público, el Consejo Docente de Ciencias Sociales y Filosofía celebró una sesión académica en la tarde de ayer a las 19 horas, en la Casa Central de la Universidad Técnica del Estado, con el objeto de rendir un homenaje a la personalidad y la obra de la profesora señorita Jane Piercy Headford, quien se aleja de Chile, para radicarse definitivamente en su patria, Inglaterra, después de treinta años dedicados a la enseñanza del inglés en nuestro país.

Este homenaje consistió de un acto académico y de un concierto y, en esta ocasión se hizo entrega a la señorita Piercy Headford, de una medalla de oro en agradecimiento por la labor desarrollada en la Universidad Técnica del Estado.

En esta oportunidad, la señora Adonina Salce de Petzold, por el Consejo Docente de Ciencias Sociales y Filosofía, pronunció un discurso en el que en síntesis dijo: "Me asiste más de una razón para afirmar que la profesora Piercy es de Chile, y que lo nuestro está en ella, incorporado a su visión del mundo y de las cosas. Cuando regrese a Inglaterra aún al expresarse en su lengua materna, sus conceptos tendrán, necesariamente, otro sentido. Ya no podrá hablar de montaña, sin pensar en nuestros Andes". Más adelante, expresó: "En Jane Piercy está Chile".

La catedrática objeto del homenaje agradeció en términos emocionados.

**ENTREVISTA A JANE PIERCY.**— Por nuestra parte, tuvimos la ocasión de conversar brevemente con la señorita Piercy, quien nos dijo: "Cuando llegué a Chile en 1927, lo encontré sencillamente bello, tanto por sus paisajes incomparables como por la sencillez de la gente de entonces, y también por el ambiente que tenía Santiago como ciudad universitaria. Santiago presentaba un gran contraste con Buenos Aires, donde había estado previamente".

Nos agregó que tiene toda su familia en Inglaterra, en el pueblo de Burford, cerca de Oxford y en Londres. "Trabajaba en la Asociación Cristiana Femenina —nos especificó—. Por su intermedio llegué a Buenos Aires, primero en el año 1924 y, posteriormente a Chile. Todo fue accidental. Nunca pensé que podía llegar a este bello país".

También nos dijo: "Dejo muchos amigos en Chile, especialmente alumnos. Los echaré mucho de menos, pero espero regresar de vez en cuando, cuando las circunstancias me lo permitan".

En respuesta a una pregunta, la señorita Piercy, nos manifestó: "En Chile recibí otra impresión de la vida.... muy distinta a la que tenía antes de abandonar mi patria Usted debe comprender que se trataba de otra raza distinta. Por eso, me sentiré siempre estrechamente vinculada a ustedes en mis sentimientos".

## N.o 21

tían planes de ampliación en la República Argentina, el señor Sargent sonrió y dijo:

—Hace once años nos fueron expropiadas varias plantas sin que se pagara la indemnización correspondiente. Ahora, estamos en conversaciones con el Gobierno argentino para que nos sean devueltas y las negociaciones han tomado un sesgo favorable.

**IGUALDAD DE CONDICIONES.** — Una declaración que se entregó durante la conferencia de prensa, al referirse a las condiciones en que quedaría la Compañía Chilena de Electricidad, una vez aprobado el proyecto que reforma la Ley de Servicios Eléctricos, dice:

"El Supremo Gobierno ha estimado conveniente que la Compañía Chilena de Electricidad Ltda. quede sometida, como las demás empresas, a la Ley General de Servicios Eléctricos, y a este efecto, el proyecto de ley a que me he referido, contempla la resciliación del contrato-ley del año 1931 y del convenio Ross-Caldes que fue aprobado por la ley N.o 5,825 de 1936. En esta forma la Compañía quedaría sometida a la ley común.

En las negociaciones que se están llevando a cabo se contempla el otorgamiento al Estado de Chile de una participación, no ya en eventuales beneficios, sino en forma de acciones y bonos, o sea, que el Estado pasaría a participar en la nueva capitalización de la Compañía.

Quiero aprovechar esta oportunidad para dejar constancia del vivo interés que el Supremo Gobierno ha demostrado en solucionar el problema eléctrico del país no sólo en las provincias que sirve nuestra Compañía, sino en todo el territorio nacional.

Debo agregar que los inversionistas extranjeros, a los cuales represento, compartimos ampliamente estos propósitos y estamos sinceramente empeñados en encontrar una ecuación justa y equitativa que permita solucionar en forma definitiva este importante problema nacional.

Confiamos en que la Comisión Técnica que ha designado el señor Ministro del Interior, llegará en breve plazo a conclusiones satisfactorias para ambas partes".

Al final de la conferencia de prensa, el señor Cussen anunció que el señor Henry B. Sargent viaja hoy a Estados Unidos.

## HOY SE REUNE LA SUPERINTENDENCIA DE EDUCACION

El Consejo Nacional de la Superintendencia de Educación Pública celebrará a las 11 horas de hoy su reunión ordinaria semanal.

En esta sesión se estudiará el preinforme de la Oficina Técnica sobre el Reglamento de Cooperativas Escolares. En relación con esta misma materia, el Consejo tratará un oficio de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios relacionado con la Educación del Consumidor y Cooperativas de Consumo en las Escuelas.

En la misma oportunidad, el Consejo considerará las proposiciones que le han sido formuladas en relación con el Plan de Educación Fundamental de Ancud.



## ZAPATOS PARA LOS NIÑOS POBRES



En un sencillo acto, realizado en la tarde de ayer, el Ropero del Pueblo, que preside la Primera Dama de la República, señora Graciela Letelier de Ibáñez, hizo entrega de zapatos a niños de escasos recursos. En el grabado, la esposa de S. E. coloca con sus propias manos los nuevos zapatos a un humilde pequeñuelo.

## CHILENOS BECADOS POR EL GOBIERNO FRANCES

La Dirección de Relaciones Culturales de Francia acaba de designar, para el año escolar 1956-1957, a los siguientes becarios chilenos que partirán en breve a Francia, para proseguir estudios de su especialidad. Los agraciados con estas becas son los siguientes profesionales:

Julio Sapiain, Aldo Hofer y María Espinosa, profesores de francés en los Liceos de Quillota, Santiago y Valparaíso. Luis Enrique Jobet, ingeniero del Departamento de Planificación de Aeródromos en el Ministerio de Obras Públicas, y David Fuller, ingeniero metalurgista en la Universidad de Concepción; Sergio Sepúlveda, geógrafo del Instituto de Geografía de la Universidad de Chile; Santiago Urzúa, grabador de la Casa de Moneda; Raúl Arellano, cellista; Isabel Acosta, Hernán Mujica, médicos-cirujanos en Santiago, y Arcadio García, médico-cirujano en La Serena, y Juan Walker, periodista del diario LA NACION.

El Agregado Cultural de la Embajada de Francia ofrecerá mañana, en el Instituto Chileno-Francés de Cultura, un coctel de despedida a dichos becados.

## Comité de ICARE da hoy conferencia de prensa

El señor Eugenio Heiremans tendrá hoy, a las 18 horas, una entrevista de prensa, en el 15.o piso del Hotel Carrera, para dar a conocer los fines de la Primera Conferencia Panamericana de Organización Científica, a cuyo torneo concurrirán destacadas personalidades de empresas de todo el continente. Esta conferencia se efectuará en Santiago, entre los días 12 y 17 de noviembre próximo.

El señor Heiremans, es el presidente del Comité Organizador del torneo, y secretario es el gerente de ICARE, señor Enrique Barriga. Ambas personalidades, proporcionarán amplios detalles relacionados a esta Conferencia, que es otra de las iniciativas que realiza el Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas (ICARE).

## CONFERENCIA SOBRE ENERGIA ATOMICA

Hoy, a las 19 horas, el doctor en Ciencias Químicas y Catedrático de las Universidades de Madrid y de Valladolid, don Luis Gutiérrez Jodrá, dará una conferencia sobre "Efectos más importantes del desarrollo de la energía atómica", en el Círculo Español, Alameda O'Higgins 1550.

El doctor Gutiérrez, diplomado por la Escuela de Ciencia Nuclear del Laboratorio Nacional de Argona de Estados Unidos, y miembro del Instituto de Estudios Nucleares de la Universidad de Chicago, está dando cursos breves sobre su especialidad en la Universidad de Chile, y en la Universidad Católica.

La conferencia de hoy, auspiciada por el Instituto Chileno de Cultura Hispánica y la Sociedad Española de Cultura, es la única que dará para todo el público. La entrada es libre.

# DOS SESIONES PLENARIAS CELEBRO AYER SEMINARIO DE HOSPITALES

Ayer, prosiguieron las actividades del Seminario Interamericano de Hospitales, en jornadas intensivas de trabajo.

La sesión general fue presidida por el Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, doctor Alejandro Carretón Silva. En esta sesión, el profesorado y participantes rindieron un homenaje a la memoria del Profesor, doctor Malcolm Mac Eachen, fallecido hace pocos meses, quién es considerado el padre de la administración hospitalaria científica. En relación con su personalidad, el doctor Rafael Pliscoff recordó la vasta labor desarrollada por el profesor Mac- Eachen en la North Western University de Chicago, en los diversos cursos de su especialidad realizados y en su obra fundamental: "Organización", y Administración del Hospital, que puede considerarse como texto clásico en esta rama de la medicina.

A continuación el señor James Hamilton, Director y Profesor del Curso de Administración Hospitalaria de la Universidad de Minnesota disertó sobre el tema: "Elementos básicos de organización hospitalaria", señalando sus factores más importantes, como son la buena delimitación de funciones del personal; la diferenciación de la línea de autoridad; la distribución equitativa de las funciones y el adecuado reparto del trabajo, de acuerdo con las habilidades de las personas.

En su segunda conferencia, el profesor Hamilton desarrolló el tema: "Formulación del plan de acción".

La tercera conferencia estuvo a cargo del doctor James P. Dixon Profesor de Higiene y Medicina en la Universidad de Pensilvania, quien se refirió a la responsabilidad del administrador de hospitales.

En la tarde, durante dos horas, los cuatro grupos de trabajo analizaron y sometieron a un activo intercambio de ideas las diversas materias expuestas en la sesión matinal.

En seguida, se desarrolló un foro sobre aspectos especiales de organización y administración de hospitales. El foro fue dirigido por el doctor Abraham Horpitz, Sub director Normativo del Servicio Nacional de Salud. Los expertos que participaron en este foro fueron los doctores Ignacio González G. Guillermo Almenara, James P. Dixon, George E. Armstrong, James Hamilton, Otto Lenck, Hugo Enríquez, Rogelio Erazo, Rafael Urzúa y Monseñor Jopeph Brunini. El foro dio lugar a un vivo intercambio de opiniones entre representantes del sistema hospitalario del Servicio Nacional de Salud con profesores y representantes extranjeros, especialmente de los sistemas hospitalarios de Estados Unidos, Perú y Colombia.

Se dio término a la jornada de ayer con una segunda sesión general, presidida por el doctor Guillermo Almenara, Super-Intendente General de Hospitales del Perú. En esta oportunidad el señor James Hamilton se refirió a la educación y preparación del Administrador de hospitales y los doctores Gustavo Fricke, Director del Centro de Salud de Viña del Mar y Hernán Romero, profesor de Higiene y Medicina Preventiva de la Universidad de Chile, analizaron la educación de los grupos paramédicos.

**PROGRAMA DE HOY.** — El día se ha dedicado al tema III: "Consultorio extremo". De 9 a 12 horas, se llevará a cabo la primera sesión general, presidida por el doctor Bogoslav Juricic, Sub-Director General del Servicio Nacional de Salud. Durante su transcurso, los doctores James P. Dixon, Abraham Horvitz, Guillermo Almenara y Rebin C. Buerki se referirán respectivamente a la función integral del hospital; la organización de Centros de Salud en la comunidad, en relación con hospitales; planeamiento de la consulta externa y organización de la consulta enterna, tanto en lo que se refiere a diagnóstico, tratamientos y emergencias.

De 14.30 a 15.30 horas, se realizará la segunda sesión general del día, la que será presidida por el doctor Juan Garafulic, Jefe del Departamento de Atención Médica del Servicio Nacional de Salud. El doctor George Armstrong, Vicepresidente de Asuntos Médicos de la Universidad de Nueva York disertará sobre la dotación de personal en la consulta externa.

De 15.20 a 17 horas, los cuatro grupos de trabajo deliberarán sobre el tema III. Los grupos serán presididos por los doctores, Raúl Yazigi, Raúl Palma, Miguel Hermosilla y Alberto Villarroel.

Finalizará la actividad de hoy con un foro sobre problemas en el funcionamiento del Consultorio Externo, que será conducido por el doctor James Hamilton y que se efectuará desde las 18.30 a 20.30 horas.

## N.o 24

ante el fracaso al ambiente de amenaza".

El Ministro de Jordania, dijo que este asunto debería ser tratado en el seno de las Naciones Unidas, con el compromiso de Egipto, de respetar la navegación internacional y "no bajo el nombre de internalización como se pretende hacer en la Conferencia de Londres'.

**MINISTRO - PERIODISTA** — El señor Issa Bandak, desempeña el cargo de Ministro Plenipontenciario, desde hace dos años. Es casado con la distinguida dama jordana doña Zahiah de Bandak, tiene 8 hijos. Es propietario del diario "La Voz de la Nación', que se edita desde 1919, en Belén, lo dirige su hijo Yusef. Habla cinco idiomas: árabe, griego, inglés francés y castellano, y conoce muy bien todos los problemas del mundo árabe, que suman cerca de 60 millones de habitantes.

## A los ex alumnos del Liceo Valentín Letelier

Se les cita para hoy, martes 21, a las 19 horas, en el local del establecimiento, Recoleta 523, por razones de suma urgencia, en relación con el nuevo edificio.

LA COMISION



# ORDENARAN REANUDAR FAENAS A EMPLEADOS DEL BANCO LONDRES

En la tarde de ayer quedaron virtualmente rotas las gestiones y conversaciones conciliatorias que se venían realizando para obtener una solución al conflicto huelguístico que mantienen los empleados del Banco Londres, en apoyo de sus peticiones económicas. La Gerencia del Banco rechazó el pliego, mientras los empleados se mantienen en su primitiva posición de no volver al trabajo mientras no obtengan un aumento en sueldos y gratificaciones.

Ante esta situación, se informó que no quedaba otra alternativa que la dictación de un decreto de reanudación de faenas y la designación de un interventor militar. Este decreto quedaría dictado y tramitado en el día de hoy, nombrándose interventor al comandante don Armando Valdivieso.

## PERIODISTAS ESTUDIAN APLICACION DE LA LEY QUE CREO EL COLEGIO

Representantes de nueve Círculos de Periodistas de todo el país se reunieron ayer en el de Santiago para estudiar los aspectos iniciales de la aplicación de la ley que creó el Colegio de Periodistas, para redactar el anteproyecto de reglamento que se entregará a la Comisión antes de diciembre.

Se acordó encomendar al Círculo de Santiago las gestiones para la designación de la Comisión que estará formada por el Subsecretario de Justicia y representantes del gremio de la capital y Valparaíso.

Además, se resolvió que las inscripciones del Registro Nacional se abran desde el 1.o de septiembre, para lo cual los interesados deberán presentar los certificados de nacimiento, antecedentes, imposiciones en la Caja de EE. PP. y PP. y el certificado del director del diario o emisora en que presta servicios, especificando la función que desempeña.

Los representantes de las distintas organizaciones gremiales que concurrieron a la reunión asistieron anoche a una comida que les ofrecieron sus colegas de Santiago.

## PLAN HABITACIONAL ESTUDIA HOY CAJA DE EE. PARTICULARES

Hoy celebrará sesión el Consejo Directivo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares. La sesión tiene especial importancia, toda vez que en esta oportunidad se debatirá ampliamente la situación financiera del Plan Habitacional que, por intermedio de las Sociedades Constructoras EMPART, impulsa la institución en todo el país. Esta situación será analizada a la luz de un estudio e informe que presentará el vicepresidente Ejecutivo, señor Enrique Méndez Carrasco.

## TRABAJADORES DE LA PRENSA, CON HERRERA

El Ministro de Hacienda recibió ayer en la mañana a dirigentes de la Federación Nacional de Trabajadores de la Prensa quienes le solicitaron un pronunciamiento sobre la fecha de pago del préstamo extraordinario concedido por Ley a ese gremio.

El Ministro les informó que previamente hará una consulta con el Presidente de la República y que mañana les tendría una respuesta definitiva.

# COMISION REORGANIZADORA DE ETCE SE ENTREVISTARA CON S. E.

La Comisión designada para estudiar la reorganización de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, formada por el general Gregorio Rodríguez, el abogado del Ministerio de Economía, Fernando Berríos; el ingeniero de Ferrocarriles, don José Muñoz y el industrial Juan Dihuana, se entrevistarán entre hoy y mañana con el Presidente de la República para darle cuenta de su misión.

Extraoficialmente se anticipó que la comisión recomienda una reorganización total de la Empresa tanto en el aspecto técnico como administrativo para dejarla en condiciones de transformarse en el Eje de los servicios de transportes en Santiago.

**NADA SOBRE TARIFAS.**— El Subsecretario de Transportes general Osvaldo Artaza, se entrevistó ayer a mediodía con el Ministro de Economía, don Oscar Herrera Palacios, para tratar, precisamente, sobre esta materia.

Al abandonar el despacho Ministerial, el general Artaza, dijo que la reorganización de la ETCE requiere la dictación de una ley y que en cuanto a las tarifas, ninguna de las solicitudes de los empresarios ha sido considerada por el Gobierno.

## CHARLAS DE RELACIONES PUBLICAS TERMINAN HOY

En la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile, se efectuará hoy, a las 11.30 horas, la última conferencia del profesor Herberick, con la cual se da término al ciclo iniciado sobre Relaciones Públicas, para los alumnos de dicho plantel, como también para periodistas profesionales.

En esta oportunidad, el presidente de ICARE, señor Luis Marty, y el director subrogante de la Escuela de Periodismo, señor Santiago del Campo, entregarán los certificados especiales de asistencia a estas conferencias-cursos.

# Programa oficial de trabajo del 6.o Congreso de Educación Católica

Para satisfacer las numerosas consultas de los congresistas que vendrán de los diferentes puntos del país, les informamos que referente al hospedaje deben ponerse de inmediato en comunicación con la Secretaría del Comité Ejecutivo y en lo que respecta a la distribución de las comisiones durante los días del Congreso, será del modo siguiente:

Viernes 7, de septiembre, 16 horas. Visita oficial a las autoridades.
19 horas. Reunión de Delegados Oficiales: credenciales.
Sábado 8, 9 horas. Misa de Invocación al Espíritu Santo, en la Basílica de la Merced.
11 horas. Solemne Sesión de Apertura-Salón del Congreso Nacional.
16.30 horas. Sesión Plenaria Preparatoria: exposición del tema.
Domingo 9, 11 horas. Constitución de las Comisiones de Estudio.
16 horas. Trabajo de Comisiones.
Lunes 10, 9 horas. Trabajo de Comisiones.
16 horas. Trabajo de Comisiones.
20.30 horas. Reunión de Delegados Oficiales.
Martes 11, 9 horas. Trabajo de Comisiones.
16 horas. Trabajo de Comisiones.
18 horas. Primera Sesión Plenaria.
20.30 horas. Reunión de Delegados Oficiales
Miércoles 12, 9 horas. Trabajo de Comisiones.
10.30 horas. Segunda Sesión Plenaria.
16 horas. Trabajo de Comisiones.
18 horas. Tercera Sesión Plenaria.
Jueves. Visita a Valparaíso y Viña del Mar. Recepción Oficial en el Casino de Viña del Mar, a los Delegados extranjeros, por la Ilustre Municipalidad viñamarina.
Viernes 14, 9 horas. Cuarta Sesión Plenaria.
16 horas. Quinta Sesión Plenaria.
Sábado 15, 9 horas. Sexta Sesión Plenaria.
16 horas. Séptima Sesión Plenaria
Domingo 16, 11 horas. Solemne Sesión de Clausura, en el Teatro Municipal.
Sede del Congreso: las sesiones de trabajo se efectuarán en las aulas de las diversas facultades de la Universidad Católica de Chile y las sesiones Plenarias, en el Gimnasio de la U. C., que la firma Desco, acondicionará al efecto.
Las sesiones de Apertura y Clausura serán transmitidas por Radio Chilena y Radio Cooperativa Vitalicia.



# Finalizó ayer la Semana O'Higgins

Con la colecta pública nacional efectuada ayer y destinada a reunir fondos para la erección del Santuario de la Patria, y una velada realizada por la Casa de América en el Hotel Crillon, finalizaron los actos programados para celebrar el 178.o aniversario del nacimiento del Padre de la Patria, don Bernardo O'Higgins.

La ciudad fue despertada a las 7.30 horas de ayer con salvas mayores disparadas en diferentes puntos de la capital por baterías del Ejército. Por otra parte, bandas del Ejército, Fuerza Aérea y Carabineros recorrieron las diferentes plazas de la capital en las que ejecutaron dianas. Alumnos de los liceos y escuelas de Santiago y del resto de las ciudades del país, recorrieron las calles solicitando el óbolo de la ciudadanía para la construcción del Santuario de la Patria.

En el monumento del prócer, ubicado en la Alameda Bernardo O'Higgins, cadetes de la Escuela Militar en uniforme de parada, montaron guardia durante el día. A las ... horas, en dicho monumento fue arriado el Pabellón Nacional a los acordes del Himno Patrio.

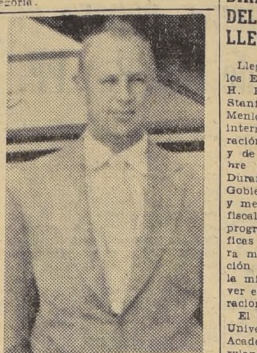
**EN LA CASA DE AMERICA.**— A las 19 horas se efectuó en la sede social de la Casa de América, ubicada en el Hotel Crillon, una velada a la que asistieron el Embajador de Argentina, señor Alfonso de Laferrere, funcionarios de esa Misión Diplomática, una delegación del Ejército y otras personalidades.

En esta oportunidad hicieron uso de la palabra, entre otras personas, la escritora y poetisa Vera Zouroff y el ex diplomático chileno Roberto Meza Fuentes.

## "LAGO DE LOS CISNES" EN VELADA ARTISTICA

La Escuela Artística del III Sector Escolar de Santiago ofrecerá hoy a las 18.15 horas una velada a beneficio de sus actividades en la Sala de Espectáculos del Ministerio de Educación.

Actuará el ballet del plantel en que interpretará "El lago de los cisnes" y otros números de igual categoría.



El señor RALPH A. KRAUSE, Director Adjunto del Instituto Stanford, de California

## DIRECTOR ADJUNTO DEL INST. STANFORD LLEGO A SANTIAGO

Llegó a esta capital, procedente de los Estados Unidos, el señor Ralph H. Krause, Director Adjunto del Stanford Research Institute, de Menlo Park, California. Viene por intermedio del Programa de Cooperación Técnica de Estados Unidos y de acuerdo con el Convenio sobre Investigaciones Universitarias. Durante los próximos 20 años, el Gobierno de Chile dedicará el ... y medio por ciento de los ingresos fiscales para el desarrollo de un programa de investigaciones científicas y tecnológicas. Estas serán para mejorar y aumentar la producción de la agricultura, la industria, la minería, y también para promover el inventario y aprovechamiento racional de los recursos del país.

El señor Krause se educó en la Universidad de California y en la Academia Naval de Annapolis, Maryland, donde se especializó en Ingeniería Eléctrica y Ciencias Nucleares. Asumió el cargo que desempeña en la actualidad, en 19...

# Administración Pública

**CANCILLERIA.**— El Encargado de Negocios de Israel, señor Samuel Goren, fue recibido ayer por el Canciller, don Osvaldo Sainte-Marie, a quien presentó los saludos de su Gobierno con motivo del natalicio del General Bernardo O'Higgins.

Igualmente, le informó que el 18 de septiembre próximo se inaugurará en las colinas de Jerusalém el Bosque "Bernardo O'Higgins".

**—El Embajador de Chile en México informó a la Cancillería, que el escritor Guillermo Blanco ganó el Concurso Literario organizado por el diario mexicano "El Nacional".**

El trabajo seleccionado es un cuento y el premio suma ... mil pesos.

—El 3 de septiembre se inaugura en La Habana la VI Conferencia Regional de los Estados Americanos, miembros de la Organización Internacional del Trabajo, con asistencia de delegaciones de todo el Continente.

**PRESIDENCIA.**— S. E. **recibirá mañana a los dirigentes de la Sociedad Protectora de Animales y del Kennel Club, quienes lo visitarán acompañado de los diputados Rafael Vives y Jorge Meléndez.**

**OBRAS PUBLICAS.**— Por decreto N.o 1,663, el Ministerio de Obras Públicas destinó la suma de $ 30.000.000 para que la Dirección de Obras Sanitarias haga frente a los trabajos de canalización del río Las Minas, en Punta Arenas.

# Ayer quedaron inauguradas las Octavas Jornadas Agronómicas

En un acto solemne en la mañana de ayer, a las 11 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se efectuó la sesión inaugural de las VIII Jornadas Agronómicas y la celebración del octogésimo aniversario de la Escuela de Agronomía. Estas Jornadas, que todos los años realizan los ingenieros agrónomos, en conmemoración del aniversario de su Escuela, están destinadas a debatir materias de la especialidad, y en esta ocasión se efectúa la repartición de los premios agronómicos Lemus y Ganderillas.

**TRABAJOS PRESENTADOS.—** El presente año se han presentado los siguientes trabajos: FITOTECNIA, cereales, 5; hortalizas, 11; plantas forrajeras, 9 y DEFENSA AGRICOLA: producción de semillas, 7; pesticidas y control biológico, 17, y cuarentena y legislación fitosanitaria, 4. POLITICA AGRARIA: 9 trabajos, y TEMAS LIBRES: sobre clima y riego 10; recursos naturales y parques, 16; suelos, 5; extensión, 5, y ganadería, 8.

**MESA DIRECTIVA.—** La mesa directiva de las Jornadas Agronómicas, de acuerdo con los reglamentos de la SACH, quedó designada como sigue: Alvaro Montaldo, presidente; Edmundo Pisano, secretario general; Abraham Ziver, vicepresidente de Fitotecnia; Mario Vallejos, vicepresidente de Defensa Agrícola; Jorge Avendaño, vicepresidente de Política Agraria; Francisco Vega, vicepresidente de Temas Libres; Luis Pray, vicepresidente de Relaciones Públicas, y Milán Caglevic, secretario de prensa.

**LA SESION DE AYER.—** El acto de ayer fue presidido por el Ministro de Agricultura, don Jorge Aravena Carrasco; el presidente de las Jornadas, Alvaro Montaldo; el Director Nacional de Agricultura, Mario Astorga Carter; el Decano de la Facultad de Agronomía, don René Enríquez; el Agregado Agrícola de la Embajada de los Estados Unidos, señor Samuel Work; el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile (SACH), Jorge Guzmán, y el presidente del Colegio de Ingenieros Agrónomos, Guillermo Gómez.

**LOS DISCURSOS.—** En primer término habló el presidente de las Jornadas Agronómicas, señor Alvaro Montaldo, quien dijo: "Con este torneo anual que hoy inauguramos, la Sociedad Agronómica de Chile ha querido asociarse a la celebración de los ochenta años de la Escuela de Agronomía."

Se refirió en seguida a la importancia que está tomando desde hace veinte años la profesión de ingeniero agrónomo, que con más de un millar de miembros de la SACH repartidos en todas las latitudes del país y en puestos directivos en el extranjero, en diversas instituciones de fomento agrícola internacional, como OEA, FAO, etc., pueden pulsar año a año las nuevas pléyades de egresados y los avances de la enseñanza, y por esto rendir este homenaje a la casi centenaria enseñanza que irradian las aulas de Quinta Normal y Rinconada.

Se refirió después al avance de la técnica en la agricultura e hizo una reseña histórica del aporte de Chile a la alimentación mundial y de la lucha constante que sostienen los especialistas por hacer producir a la tierra más y mejor. El señor Montaldo terminó diciendo: "La tarea de los agrónomos especializados en genética, patología vegetal, suelos, entomología, físico-química, es, pues, amplia, y es deber de esta Universidad, a la cual rendimos hoy el homenaje de sus ochenta años de vida al servicio de la agricultura, el darle el empuje y realce que merece por el bien del país y de la humanidad."

**POR LA FACULTAD.—** En seguida habló el Decano de la Facultad de Agronomía, ingeniero René Enríquez, quien se refirió al aniversario que celebraban con júbilo todos los agrónomos de Chile, siendo la Escuela de Agronomía de la Universidad de Chile la más antigua del continente. Tuvo palabras de admiración y aliento para la labor que desarrollan los profesionales, y presentó la adhesión de la Facultad a todas las iniciativas que signifiquen un progreso en la enseñanza y en la producción agrícola del país.

A continuación habló el presidente del Centro de Alumnos de la Escuela, señor Alberto Matthei, y finalmente, a nombre del Gobierno, el Ministro de Agricultura, don Jorge Aravena Carrasco.

**DISCURSO DEL MINISTRO.—** "La estrecha vinculación que existe entre la elevada y trascendental función social que cumple el Ministerio de Agricultura, y la labor igualmente trascendente y significativa que cumple nuestra enseñanza agronómica, hacen que esta Secretaría de Estado se asocie con especial interés y simpatía, a las VIII Jornadas Agronómicas, que en estos instantes se inician y que constituyen el acto culminante con que se celebra el octogésimo aniversario de la fundación de la Escuela de Agronomía de la Universidad de Chile."

Después de referirse al proceso de permanente superación que exhibe la enseñanza agronómica agregó:

"Nuestro país, abocado a la apremiante necesidad de organizar sobre bases científicas su economía agropecuaria, para ponerla en condiciones de asegurar un respaldo efectivo a la industrialización del país, con el auxilio de los organismos técnicos internacionales, como la FAO, Punto IV, Fundación Rockefeller, etc., ha inaugurado una etapa dramática y revolucionaria de nuestra economía, que tiene su expresión más elocuente en el Plan de Desarrollo Agrícola y de Transportes, el Plan Chillán y otros planes regionales, que se hallan en ejecución, trocándose paulatinamente en auspiciosas y positivas realizaciones. Nada podría haberse logrado en este orden de actividades, si la alta capacidad técnica de esos eminentes hombres de ciencia extranjeros, destacados en nuestro país por esos organismos internacionales para orientar estos planes, no hubieran contado con la contribución eficaz y competente de los técnicos nacionales."

El Ministro terminó diciendo:

"Nunca pudo darse mejor la oportunidad para poner de relieve este hecho que en estos instantes de grata recordación. Lo logrado ya en la planificación de nuestra economía agropecuaria constituye el mejor galardón que puede exhibir nuestra Universidad en su octogésimo aniversario; constituye, a la vez, la mejor garantía de los óptimos frutos que han de alcanzarse en estas VIII Jornadas Agronómicas, y constituye, finalmente, la mejor garantía para mirar con confianza y optimismo el porvenir de la agricultura nacional, piedra angular en que descansa la grandeza de la patria."



## Jefe del Estado en la Opera de Pekín



S. E., el Presidente de la República, y señora Graciela Letelier de Ibáñez, acompañado del Canciller, señor Osvaldo Sainte-Marie, y del Ministro, señor Mario Ciudad Vásquez, concurrieron ayer tarde al debut de la Opera de Pekín en el Teatro Municipal. Al llegar al teatro fueron saludados por los representantes de este conjunto artístico, calificado como uno de los más brillantes de los últimos tiempos. En el grabado, de izquierda a derecha, Wu Chi Ming intérprete; el Canciller, la Primera Dama S. E., Chu Tu Nan, Director General de la Opera de Pekín; Chao Feng, director artístico y el Ministro Ciudad.

## VISITADORAS SOCIALES INICIAN UN CURSO DE POST-GRADUADAS

Bajo el patrocinio de la Asociación General de Visitadoras Sociales del Estado se inauguraron ayer, a las 18 horas, en el local de la Escuela de Servicio Social "Dr. Alejandro del Río", los cursos de post-graduadas en dicha especialidad. El primer curso será sobre "Organización de la Comunidad", a cargo de la señorita Ester Atlagic, asistente social del Departamento de Bienestar de la Universidad de Chile y profesora de la Escuela de Servicio Social mencionada.

En representación de la mesa directiva de la Asociación habló la asistente social señorita Alicia Petit Alcaíno, quien hizo una breve reseña del plan de trabajo de la Asociación General de Visitadoras Sociales del Estado para el año 1956, haciendo al mismo tiempo la presentación de la señorita Atlagic y agradeciendo la calurosa acogida que esta iniciativa ha tenido entre las profesionales en Servicio Social, que viene a demostrar fehacientemente el gran espíritu de perfeccionamiento que las anima.

Las clases sobre Organización de la Comunidad se llevarán a efecto en el local de la Escuela de Servicio Social "Dr. Alejandro del Río" Agustinas 632, los días lunes y miércoles, de 18 a 19.30 horas.

## CONMEMORAN HOY ANIVERSARIO DE LA ASIGNACION FAMILIAR OBRERA

Las Cajas de Compensación de la Cámara Chilena de la Construcción, de la Asociación de Industriales Metalúrgicos y de la Asociación de Industriales, de Valparaíso y Aconcagua, conmemorarán hoy el tercer aniversario del decreto con fuerza de ley, dictado por el Gobierno del Excmo. señor Ibáñez, que estableció la asignación familiar para los obreros. Con tal motivo, los personeros de estos organismos se reunirán hoy, a las 21 horas, en el Círculo Español, con asistencia de autoridades y representantes de la prensa, para conmemorar y recordar el acto por el cual se generalizó un beneficio, del que hasta esa fecha solamente gozaban los empleados.

## HOY REASUME EL GENERAL VIDAL

Hoy reasumirá la Comandancia en Jefe del Ejército el general Luis Vidal, quien regresó recientemente del Paraguay, país que visitó accediendo a una invitación de su Gobierno.

El general Vidal saludó en la tarde de ayer al Ministro de Defensa vicealmirante Francisco O'Ryan, y hoy dará cuenta de su misión al Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo.

## Cancillería investigará denuncia de atropello a un chileno en Palena

La Cancillería informó que se habían solicitado los antecedentes sobre la denuncia de presunta persecución contra un ciudadano chileno, Belarmino Matamala, en la zona de Palena, para proceder de acuerdo con ellos.

Por otra parte se tuvo conocimiento de que la persona afectada y contra quien habrían procedido los gendarmes argentinos reside en territorio del vecino país, a más de 30 kilómetros al interior de la frontera.

De ser exactos los hechos denunciados se hará la presentación correspondiente por intermedio del Embajador de Argentina en Santiago y de Chile y Buenos Aires.

**EMBAJADOR LAFERRERE EN LA CANCILLERIA.** — En la mañana de ayer visitó la Cancillería el Embajador de Argentina en Santiago, señor Alfonso de Laferrere, quien se entrevistó con el Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Carlos Vassallo.

## RENUNCIAS EN ACADEMIA DE LA LENGUA POR NOMBRAMIENTO DEL ESCRITOR RICARDO LATCHAM A.

La Academia Chilena de la Lengua, en una agitada sesión celebrada en la tarde de ayer, en el Club de la Unión de 17.30 a 19 horas, por ocho votos contra siete designó al escritor don Ricardo Latcham Alfaro como miembro de la Corporación en reemplazo de don Misael Correa Pastene.

Votaron por el señor Latcham los académicos señores Emilio Rodríguez Mendoza, Rodolfo Oroz, Fidel Araneda, Manuel Vega, Roque Esteban Scarpa, Rolando Pino, Hernán Díaz Arrieta y Raúl Silva Castro.

Por el señor Hermelo Arabena votaron los académicos señores Ricardo Dávila Silva, Valentín Brandao, Eugenio Orrego Vicuña, Joaquín Edwards Bello, Pedro Lira, Víctor Domingo Silva y Ernesto Greve.

Por el hecho de que no se hubiera elegido al señor Arabena, presentaron sus renuncias los académicos señores Ricardo Dávila, Valentín Brandao, Víctor Domingo Silva y Ernesto Greve.

## MESA REDONDA MEDICA PRESIDIRA HOY EL PROFESOR GUY LAZORTHES

Continuando con su programa de conferencias, el profesor Dr. Guy Lazorthes, distinguido catedrático francés que nos visita, disertó ayer a las 11 horas, sobre "Hemorragias intracerebrales y su tratamiento quirúrgico", en el Instituto de Neurocirugía. En la tarde visitó la Escuela de Graduados que dirige el profesor Dr. Héctor Orrego, institución que le mereció los más elogiosos comentarios.

Hoy, a las 8 horas, iniciará sus actividades asistiendo a las operaciones neuroquirúrgicas en el Instituto de Neurocirugía y al mediodía presidirá la reunión de mesa redonda sobre "Hipotermia", tema del que es uno de los relatores y discutidores oficiales en el próximo Congreso de Ciencias Neurológicas de Bruselas.

A las 13 horas, la Embajada de Francia le ofrece un almuerzo al que han sido invitadas autoridades médicas y educacionales.

A las 17 horas, visitará las Cátedras de Anatomía de los profesores Gustavo Jirón y Adolfo Escobar Pacheco y el Instituto de Cirugía Experimental. A las 19 horas, será recibido oficialmente por el Decano de la Facultad de Medicina, profesor Alejandro Garretón; y a las 22 horas, dictará una conferencia sobre "Los dolores vasculares cefálicos" en la Sociedad de Neurología, Psiquitría y Neurocirugía.

A continuación, el presidente de la institución, Dr. Héctor Valladares, le conferirá el título de Miembro Correspondiente de dicha Sociedad. Esta reunión se llevará a cabo en el local de la Sociedad Médica (Monjitas 565).

Se invita especialmente a todos los miembros del cuerpo médico y estudiantes de Medicina.

## Cursos especiales para ingenieros comerciales

Los miércoles y jueves, de 18 a 21 horas, en la Sala Egaña del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, se realizarán los cursos de perfeccionamiento para ingenieros comerciales auspiciados por la Asociación de Ingenieros Comerciales.

Estos cursos comprenderán los siguientes temas: 1) Auditoría; 2) Estadística; 3) Matemáticas Financieras; 4) Organización de empresas. Los interesados en estos cursos pueden solicitar antecedentes en Huérfanos N.o 1117, tercer piso, oficina N.o 332, de 13 a 19 horas.



# ACUERDOS ADOPTADOS POR LA ASAMBLEA NACIONAL DE FORESTADORES Y MADEREROS

### Realizada en Santiago los días 11, 12 y 13 de agosto

En esta Asamblea se analizaron los problemas que, además de su capital importancia para el ramo, resultan también de candente actualidad, clasificados en cuatro grandes grupos, de acuerdo con sus características afines.

**A.— PINO INSIGNE.**

CONSIDERANDO:

I.— Que existen en el país más de cuatro millones de hectáreas que, de no forestarse a breve plazo, serán totalmente destruídas por la erosión, perdiéndose, definitivamente, para la economía nacional;

II.— Que gracias al esfuerzo de la iniciativa privada, principalmente —que tuvo en la exención de impuestos uno de sus más importantes incentivos—, se ha plantado ya una superficie forestal superior a las 250.000 hectáreas. Estas plantaciones —un 90 por ciento de las cuales está constituído por pino insigne—, deberán ser explotadas, en gran parte, en el transcurso de los próximos años;

III.— Que, por lo tanto, debe preverse, necesariamente —para un futuro muy próximo—, su aprovechamiento en gran escala por las industrias de la madera y sus derivados.

**SE ACUERDA.**— 1.o.— Recomendar la intensificación de las plantaciones de pino insigne, en vista de que constituirán la base de la gran industria de la celulosa, papel, maderas prensadas, etc., del futuro. Sin perjuicio de ello, propiciar la forestación con otras especies apropiadas.

2.o.— Solicitar al Gobierno:

a) Que dé seguridades de que por ningún motivo derogará el actual régimen de exención de contribuciones que gozan las plantaciones realizadas en terrenos declarados forestales, de acuerdo con la ley;
b) Que ponga en práctica —con carácter urgente— un plan especial de obras públicas tendiente a dotar a las grandes áreas pineras de caminos, puertos y energía eléctrica;
c) Que facilite la contratación de créditos en el extranjero que permitan el desarrollo de las industrias forestales;
d) Que cree un "Consejo Nacional de Bosques" integrado por organismos estatales y la "Corporación Chilena de la Madera", y cuyo objetivo será la formulación de un "Estatuto de la Madera".

3.o.— Solicitar al Banco del Estado que establezca un sistema de créditos para el fomento de la silvicultura.

**B.— MADERERIA**

CONSIDERANDO:

I.— Que, dificultades de todo orden están provocando la paralización de la mayoría de los aserraderos, en circunstancias que su producción resultará indispensable en cuanto la construcción y la exportación se normalicen;

II.— Que las maderas de nuestras selvas son de excelente calidad, pero resultan a elevados costos y con presentación deficiente, como consecuencia —fundamentalmente— de la falta de créditos, caminos y maquinarias modernas;

III.— Que la imprescindible renovación de las maquinarias de la maderería —industria básica para el país— se ve dificultada por restricciones para su importación; éstas implican verdaderos monopolios en beneficio de industrias nacionales que las fabrican y que carecen de significación para la economía nacional;

**SE ACUERDA.**— 1.o.— Solicitar al Banco del Estado que, en vísperas de iniciarse la temporada de producción, disponga la rápida aplicación de las medidas crediticias que ha programado para la maderería.

2.o.— Solicitar a las autoridades nacionales:

a) Que eliminen toda restricción en la importación de maquinarias para la maderería y otorguen a éstas igual tratamiento que el existente para la maquinaria agrícola, es decir, fijación en un 5 o|o para el monto de los depósitos de garantía ante el Banco Central, e inclusión de ellas en el Decreto 11.206 del 28 de Diciembre de 1950, que libera de derechos de importación a las maquinarias agrícolas;
b) Que autoricen la importación con cobertura diferida, de maquinarias para la industria maderera, como único medio de lograr una rápida modernización de sus instalaciones;
c) Que otorguen a las fábricas nacionales de maquinarias madereras, franquicias crediticias y tributarias que les permitan competir con las maquinarias similares de frabricación extranjera;
d) Que reglamenten la Ley Acharán, de Caminos;
e) Que concluyan las obras del camino longitudinal sur, y pongan en marcha, en forma inmediata, un plan de mejoramiento de puertos y de las comunicaciones marítimas, en general.

**C.— MERCADOS EXTERNOS**

CONSIDERANDO:

I.— Que actualmente Argentina constituye el único mercado internacional de importancia para las maderas del país; sin embargo corre el riesgo de verse paralizado por las siguientes causales:

a) La existencia de un cuantioso saldo cada vez mayor, favorable a nuestro país, en la Balanza de Pagos con Argentina, consecuencia del Convenio de Excedentes Agrícolas subscrito entre Chile y USA., lo cual motiva que el Banco Central de Chile demore la liquidación de sus divisas a los madereros.
b) El hecho de que dicho país haya fijado a las maderas chilenas, en forma unilateral, precios máximos más bajos que los normales del mercado internacional, contraviniendo en esta forma las disposiciones del Convenio de Complementación Económico y Financiero Chileno-Argentino.

II.— Que, como consecuencia del alza creciente de los costos de embarque y transporte, comisiones, etc., el maderero se ha visto obligado, para mantener la continuidad de sus mercados externos, a reducir el precio de su producto más allá de los límites de una rentabilidad comercial.

III.— Que en la actualidad se encuentra sometida a consideración del Congreso, un proyecto de ley destinado a financiar las obras de agua potable de Valparaíso, que grava con $ 0,50 oro el quintal de productos exportados. Este gravamen imposibilitaría, en forma absoluta, la exportación de maderas.

IV.— Que la exportación de maderas de pino araucaria, en especial, ha sufrido una fuerte retracción, razón por la cual deben adoptarse medidas que la favorezcan.

V.— Que existen en nuestro país muchas regiones subdesarrolladas, como la zona limítrofe comprendida entre Pino Hachado y Bariloche, que requieren de la aplicación de medidas de fomento que permitan el aprovechamiento de sus riquezas.

**SE ACUERDA.**— 1.o.— Solicitar a las autoridades nacionales:

a) Que celebren Convenios Multilaterales de Pagos, que permitan al país aprovechar adecuadamente sus divisas;
b) Que reduzcan los altos gravámenes que inciden sobre las maderas, liberándolas de todos los derechos de exportación vigentes;
c) Que eximan a las exportaciones de maderas del tributo que se establezca para proporcionar recursos a las obras de agua potable para Valparaíso;
d) Que decreten la libertad absoluta del comercio fronterizo chileno-argentino, en la zona comprendida entre Pino Hachado y Bariloche, en forma similar a la modalidad existente en las regiones fronterizas de Antofagasta y la Patagonia.

2.o.— Solicitar a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, que incluya la madera de pino araucaria en el grupo de maderas afectas a la tarifa TE-23, inciso b), que contempla rebajas en el valor del flete durante ciertas épocas del año;

3.o.— Solicitar a las líneas navieras, que fijen para el flete marítimo de las maderas a puertos argentinos, niveles similares a los que rigen en el tarifado internacional. En caso contrario, solicitar a las autoridades autoricen la contratación de estos fletes con barcos extranjeros.

4.o.— Gestionar ante el Banco Central Argentino, la modificación de su política con respecto a la fijación de precios de las maderas chilenas.

**D.— MERCADOS INTERNOS**

CONSIDERANDO:

I— Que la paralización que viene afectando a la construcción ha provocado una aguda crisis de ventas en la industria maderera, que repercutirá gravemente sobre la producción de la presente temporada, que ya se inicia;

II.— Que la madera está siendo desplazada gradualmente de sus principales usos dentro del país por otros materiales sustitutivos, en virtud —principalmente— de las siguientes causas:

a). Desconocimiento de sus propiedades y aplicaciones por parte de profesionales que tienen a su cargo los programas de construcción, como asimismo, del público consumidor en general;
b) Utilización inadecuada, como consecuencia de las actuales disposiciones contenidas en los códigos y ordenanzas de la construcción;

**SE ACUERDA.**— 1.o.— Respaldar la acción que desarrollan diversas organizaciones gremiales tendientes a conseguir la urgente inversión de fondos en construcciones en general.

2.o.— Organizar campañas de divulgación en Escuelas y Universidades, y entre profesionales y público en general, que propendan a difundir el uso racional de la madera.

3.o.— Propiciar la modificación de las disposiciones legales vigentes sobre construcciones, de manera que permitan una más amplia y adecuada utilización de la madera.

4.o.— Capacitar al Departamento Técnico de CORMA para que pueda intensificar los estudios referentes a:

—Propiedades y aplicaciones de las maderas chilenas;
—Normalización de las calidades y dimensiones de las mismas.

**CORPORACION CHILENA DE LA MADERA "CORMA"**

AÑO XL — N.o 14.139

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, martes 21 de agosto de 1956

# Secuelas del proceso inflacionario

TAL vez la herencia más pesada y de más difícil eliminación que nos ha dejado el proceso inflacionista y los variados errores económicos que con el pretexto de combatirlo se mantuvieron durante los cinco lustros en que el fenómeno se desarrolló con mayor intensidad, es decir, desde 1931 a 1956 está constituída por la descomposición moral a que dio entrada en los diversos estrados de nuestra sociabilidad.

Los sectores económicos son los que sufrieron de manera más intensiva esta desmoralización, ya que siendo el proceso inflacionario un factor determinante sobre las actividades de la producción y de la distribución, recaía en tales capas de la población el impacto de mayor profundidad.

Pero, si bien es cierto que la inflación como hecho monetario pesa mayormente sobre los que disponen de cantidades superiores de dinero, no es menos verdadero que estos elementos son, asimismo, los que pueden defenderse de modo más eficaz contra sus efectos.

De esta reacción defensiva ha nacido gran parte de la especulación que nos aquejó hasta hace pocos meses y que aún no ha sido extirpada, porque no es posible pensar que en un lapso de semanas se borren costumbres o hábitos que perduraron por decenas de años.

La inflación creó entre productores y comerciantes el concepto de que era preciso aplicar en sus negocios el sistema de los precios de reposición, esto quería decir que a la mercadería que vendían hoy debían fijarle los precios que suponían llegarían a regir en el momento en que de nuevo debían elaborarla o adquirirla para formar sus stocks.

En esta forma, los precios iniciales ya resultaban inflados muy por sobre el costo real del fabricante o del distribuidor. Esta fue una de las causales más eficientes del encarecimiento general de la vida en el país. A ella se agregó, entre diversas otras, el que algunos productores o comerciantes de pocos escrúpulos sumaron al costo de reposición ganancias extras, que realizaron sin fiscalización ni casi reclamaciones, amparados por el caos reinante en la economía nacional con motivo de la inflación.

Otros audaces, más osados y ávidos de utilidades ilícitas y usurarias, llevaron el abuso aún más lejos, como fueron los falsificadores de aceites comestibles, de drogas y diversos otros artículos de consumo, vestuario y de usos obligados de la población.

Tales sectores negados a todo sentido de su responsabilidad y de la decencia profesional corrompieron, a su vez, a funcionarios y otros elementos, a los que, de este modo, se les vio tolerar toda suerte de extralimitaciones y rapiñas. Además, como Gobiernos anteriores intensificaron las intervenciones sobre la actividad privada para crear cargos públicos con los cuales pagar a su clientela política, se hizo relativamente fácil a ciertos detentadores del poder económico seducir con dádivas a quienes tenían en su mano otorgar o negar determinadas autorizaciones.

En esta forma, la inflación, junto con generarse a sí misma en el campo económico, destruyó gran parte de los fundamentos morales que, con justicia, fueron otrora orgullo de nuestro país. Y será tarea difícil extirpar de nuestro ambiente esas claudicaciones, ya que los aventureros de las pseudo-finanzas y fementidos negocios, al borde ya de la paralización total de sus nefastas actividades, extremarán la nota de corrupción para tratar de mantenerse en sus antiguas situaciones de condenable privilegio.

El Gobierno, que comprende con plenitud los contornos de tales condiciones y que ha eliminado tantos orígenes de aquellas deleznables actividades, está resuelto a actuar con energía para poner atajo a semejantes desmanes. No perseguirá sin justicia ni castigará sin evidencias de culpabilidad; pero tendrá dura la mano cuando se compruebe el dolo ejercitado a conciencia o el afán avaricioso de ganancias ilegales.

Esta será la mejor manera de defender al consumidor, que ha sufrido, sin duda, más por causa de los especuladores que por la inflación misma. Y, al mismo tiempo, se procurará que las normas de vida de la nación retornen a su cauce de corrección y rectitud tradicionales, que, pese a no haberse eclipsado por completo de nuestra convivencia, tuvieron serios retrocesos en la obscura etapa inflacionista que el país acaba de abandonar felizmente debido a la vigorosa decisión con que la Administración Ibáñez ha enfrentado el problema.

# Mejoramiento de la locomoción colectiva

EL Ministro del Interior, coronel señor Videla, ha venido empeñándose personalmente por obtener un mejoramiento de los servicios de locomoción de la capital. Por iniciativa suya, se ha dado solución a distintos factores que anarquizaban líneas y recorridos y se han logrado ostensibles mejoras en la atención de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado.

A fines de la semana pasada, el Ministro celebró una reunión con el Director de la ETCE, y le dio instrucciones para que ordenase la adopción de nuevas medidas, encaminadas también a mejorar el servicio con los elementos de que la Empresa actualmente dispone. Se trata de simples disposiciones de buena organización que, desde el instante en que se apliquen, operarán una sensible disminución de las incomodidades que experimentan los pasajeros, una mayor expedición en la labor de los conductores que manejan las máquinas y la seguridad de disponer de vehículos en situación de emergencia.

Una de estas medidas recomendadas por el Ministro señor Videla, es la adopción del sistema de venta directa de boletos a los pasajeros que forman las colas para viajar en los buses y troles de la Empresa. Con esto se aliviará la labor de los conductores en las horas de mayor movimiento, ya que les permitirá consagrar exclusivamente su atención a la conducción de sus vehículos y a recoger el público que los aguarda, sin las perturbaciones consiguientes a la venta de pasajes, devolución de cambios y demás engorrosas obligaciones de esta índole.

Otra de las recomendaciones consiste en la permanente mantención de equipos de emergencia de la ETCE, los que serán puestos en servicio en cuanto se produzca cualquiera interrupción del suministro de energía eléctrica para los trolebuses, o cuando las lluvias impidan que los recorridos se cumplan con la rapidez y expedición indicadas en los itinerarios. De este modo, la población disminuirá sus molestias al mínimo, en esas ocasiones en que es menor la frecuencia de máquinas, sea por paralización accidental o por lentitud de su marcha.

Finalmente, el coronel señor Videla ha exigido el estricto cumplimiento de las disposiciones que impiden el acceso a los vehículos de la Empresa Nacional de Transportes a individuos en estado de ebriedad o desaseados, cuya presencia en los buses provoca innecesarias molestias a los pasajeros o da origen a incidencias o atentados bochornosos. A través de la Escuela de Conductores de la ETCE se instruirá especialmente al personal de la Empresa, no sólo en el cumplimiento estricto de estas disposiciones reglamentarias, sino que en la mejor atención del público y de los escolares que ocupan estos medios de locomoción.

Este conjunto de sencillas medidas de buena organización está llamado a mejorar efectivamente los servicios de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado. La adopción de normas prácticas de este carácter permitirá aprovechar mejor los medios de que la ETCE dispone para atender a la población de la capital en sus necesidades de transporte colectivo. De este modo, sin costosos planes, cuya ambición excede muchas veces las posibilidades económicas del país, es posible ir dando soluciones efectivas y concretas a los múltiples problemas que presenta el buen funcionamiento de los servicios de locomoción de Santiago

# Conducta internacional del radicalismo

La mayoría de la directiva del Partido Radical, esto es, el grupo de personas que desde hace algún tiempo realiza desesperados cuanto infructuosos esfuerzos por hacer ambiente a la candidatura presidencial del senador Luis Bossay Leiva, ha dedicado toda su atención política a criticar la decisión del Presidente de la República, en orden a designar a uno de sus colaboradores inmediatos ante las reuniones de cooperación económica convocadas por el Jefe de Gobierno de los EE. UU.

Resulta absurdo y grotesco a la vez que sean políticos pertenecientes al radicalismo quienes pretendan erigirse en mentores de cuanto tenga atingencia con el manejo de las Relaciones Exteriores de Chile. En efecto, si hay un partido que haya demostrado carencia de visión, la más completa miopía, y cometido los más graves errores en estos complejos asuntos de Estado, ese partido es justamente el Radical. Examinemos algunas de sus actuaciones últimas, es decir, aquellas superiormente representativas de los irreparables daños inferidos a la nación.

Cabe recordar que los radicales se mantuvieron en el poder desde fines de 1938 hasta las postrimerías de 1952. La segunda guerra mundial se inició en 1939, escindiéndose el mundo prácticamente en dos sectores irreconciliables: el mundo del fascismo y el de la democracia. Ahora bien, el radicalismo durante varios años permaneció sin pronunciarse, entre otros factores, porque en su seno y en el del Gobierno existía una fuerte penetración comunista, y, como no ha de olvidarse, la URSS mantenía un pacto de no beligerancia con la Alemania de Hitler. En otras palabras, los ahora campeones de la política de solidaridad continental, la habían arrojado al canasto de los papeles. Ni siquiera el ataque de Pearl Harbour conmovió su empecinada conducta "neutralista". Seguramente aguardaban que el Mariscal Rommel llegara a El Cairo para así decidir acerca de la actitud internacional de Chile...

Cuando se produce la histórica Conferencia de Río de Janeiro, el radicalismo mantiene a todo trance con Argentina la política neutralista. Naturalmente, el país hace el ridículo ante el Continente y, frente al mundo democrático, queda conceptuado en una ubicación que deprime la condición moral de la nacionalidad.

Sin embargo, durante esos años de vergüenza internacional, muchos patriotas, y entre ellos uno a quien hoy se pretende calificar como enemigo del entendimiento interamericano, hacían esfuerzos sobrehumanos para convencer a los gobernantes de Chile en torno a la necesidad de alinear al país en el frente defensivo de la libertad y la democracia, amenazadas tan gravemente por las hordas nazi-fascistas. Era tan irresponsable y de tal magnitud la inepcia de la política exterior, del radicalismo, que prácticamente a empellones, al fin, el Chile oficial de la época se pronunció en favor de la decencia internacional. Desgraciadamente, y acaso con el ánimo de reparar tanta ineptitud, el Gobierno radical creyó reparar sus errores entregando el cobre a un precio vil, sin considerar para nada el interés de Chile. Todo ello era demostración inobjetable de carencia de talento y falta ostensible de espíritu patriótico.

En anteriores oportunidades hemos demostrado que el radicalismo, en los últimos veinte años, exhibe una excepcional anemia doctrinaria y como factor correlativo, un ciego oportunismo político. Las contorsiones radicales son múltiples, variadas y contradictorias. Si mañana, por ejemplo, estima conveniente servir las consignas soviéticas, su conducta será rabiosamente rusófila. Si pasado mañana es útil manifestar adhesión a los EE. UU., cambiará su rusofilia por una conducta acentuadamente pro-norteamericana.

Los radicales han probado ser capaces de adoptar una política internacional orientada y controlada desde afuera. Recientemente, con motivo de la llamada "penetración peronista", los planteamientos del radicalismo criollo obedecieron a las consignas e instrucciones que les dictara el Partido Radical argentino, de la corriente de Frondizi. En síntesis, llegan a tales extremos de subordinación moral e intelectual, que dejan de lado las inspiraciones nacionales para reemplazarlas por instrucciones foráneas. Este su imponderable entreguismo ideológico se debe a que antes que chilenos son radicales, y ésta es la causa de su inagotable capacidad para subordinarlo todo a los más menguados puntos de vista partidarios.

# PANORAMA

**ASAMBLEA PERRUNA**

No es cuento, pero podría prestarse para una deliciosa historia humorística. El domingo último se realizó en el Teatro Balmaceda una asamblea. No se trataba esta vez de vociferadores del FRAP, ni del Partido "Radicarterista". Era una asamblea de auténticos canes de diverso pelaje, de diversas "pedigrees" y, sobre todo, eran perros con dueños. Se trataba de hacer oír la voz de los más perjudicados con las actividades de "la perrera", amenaza que se cierne sobre la especie canina y cuya existencia las autoridades sanitarias han decidido prolongar por algunos años más. Los dueños de los perros, los dirigentes de la Sociedad Protectora de los Animales, que tienen senadores y diputados en su seno, representantes de otras instituciones sociales, personal de los hospitales y clínicas para irracionales, se dieron cita en ese Teatro y dejaron oír su voz. Sus discursos fueron amenizados, como es natural, por un concierto de ladridos más o menos bien administrados. Algunos perritos dieron la impresión de entender que se trataba de ellos. Tenían la expresión contristada de quienes se saben, a largo o corto plazo, condenados a muerte. Allí salieron a relucir acusaciones contra las autoridades municipales y sanitarias, contra los funcionarios encargados del control de las actividades de "las perreras". La Dirección de Sanidad y el Instituto Bacteriológico, el inventor de la vacuna antirrábica, todos resultaron ser poco menos que criminales pagados y a sueldo para dedicarse, despiadadamente, a privar al hombre de su mejor amigo.



La asamblea del domingo, con sus oradores humanos y caninos tendrá que pasar a la colección de anécdotas curiosas de nuestra ciudad. Allí podría haber escrito Soiza Relly su inspirada dedicatoria de su libro "El alma de los perros": "A vosotros, perros que sentís por la vida, amores de Platón y odios de Zaratustra".

**LA PREGUNTA**

Viajar "en Cinta" es cómodo, agradable y seguro. ¿Los pasajeros que regresan en esos aviones llegarán restablecidos?

De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

# Verano sin verano



Como saben muy bien nuestros lectores, el verano del hemisferio septentrional comprende los meses de junio, julio y agosto. Ahora bien. Esa verdad geográfica vale, sin duda, para todo el mencionado hemisferio, pero no vale en absoluto para Inglaterra. Inglaterra es un país tan individualista, tan repugnante de todas las dictaduras —comenzando por la dictadura del almanaque—, tan refractario a acomodarse a normas escritas —la misma Constitución política inglesa no está del todo escrita—, tan empírico, en una palabra, que sería vano pedirle que en verano tuviéramos siempre cielo azul, sol y calor. Podemos tener alguna vez estas cosas, pero únicamente como nos puede tocar la lotería: por puro capricho del destino, esto es, por puro regalo de los dioses. Este verano (¡y cuán irónica suena la palabra verano en nuestros oídos mientras el cielo se muestra negro como el carbón, la lluvia llora a lágrima viva en los cristales de nuestro estudio, oímos bastante cerca el retumbar de una tormenta inacabable, y el fuego de nuestra chimenea, ardiendo sin interrupción, nos da con su luz y su chisporroteo la sensación cabal de estar en pleno invierno!), este verano no hemos tenido verano, al menos térmica y prácticamente, que es como nuestro organismo y nuestros sentidos cuentan los veranos.

Mayo (todavía primavera) no estuvo mal. Tuvimos ese mes grandes retazos de cielo azul, rayos solares de cierta cordialidad estuosa, brisas como venidas de una estufa cálida y un firmamento nocturno tan despejado, que a veces nos permitía contar las estrellas una por una. Pero al entrar en junio, es decir, al entrar precisamente en el verano, acabó, como era lógico, la primavera, sin que por ello entráramos en el verano, sino en el invierno. ¡Y qué invierno, queridos lectores! Un invierno azotado por cierzos de la peor calidad, acribillado por granizos del tamaño de nueces, bombardeado por truenos, que no parecía otra cosa sino que el cielo se iba a partir en dos, asaetado por rayos que tiraban a matar (el número de muertos por rayos se cuentan por docenas este verano en estas penitentes islas), y, finalmente, anegado por sabanas de agua que unas veces bajaban directamente del cielo y otras veces se desbordaban de los ríos o descendían arrolladoras de las cumbres de las montañas. (En Inglaterra no hay montañas. Hay todo lo más, colinas, alcores o cerros, pero la retórica de aquel párrafo pedía montañas y nosotros, tan generosos como de costumbre, le hemos dado montañas. Sin embargo, nuestra pasión por la verdad nos obliga en seguida a retirar esas montañas en este paréntesis.) Y todo aquello, todo aquel tempestuoso invierno, tenía lugar, repitamos, en junio, en julio, en agosto... En agosto la cosa se ha puesto peor. Ya hasta tenemos nieve. En el condado de Kent (sur de Inglaterra) ha nevado suntuosamente, no sin antes recibir la misma comarca una granizada como no se había conocido allí desde hacía treinta años...

Lord Byron, ironizando sobre el clima inglés, nos decía en muy sonoros versos:

**Me gusta el tiempo cuando no**
**[está demasiado lluvioso,**
**esto es, me gustan dos meses de**
**[cada año.**

¡Dos meses secos al año en Inglaterra! Lord Byron era un optimista en este punto. Más exacto estuvo el gran vate cuando nos dijo en su **Don Juan:**

**El invierno inglés, que aca-**
**[ba en julio,**
**pero únicamente para comenzar**
**[en agosto...**

Que la falta de sol y la sobra de lluvia vienen en este país de muy lejos, lo prueba que el mismo Shakespeare se preguntase en **Cimbeline** (acto III, escena IV): "¿Tiene por ventura Inglaterra todo el sol que brilla?" No, querido Shakespeare; Inglaterra no tiene todo el sol que brilla. Y quizá porque Inglaterra no tiene todo el sol que brilla, los poetas ingleses han cantado con más entusiasmo que los poetas de países templados y tropicales, a la primavera, al verano, al sol. En algunos de sus poemas solares los poetas ingleses se muestran realmente desesperados o cuando menos impacientes de alcanzar la luz y la temperatura helianas. "¡Oh, tú, Espíritu del Verano (cantaba, apostrofaba el poeta William Allingham, 1824-1889), trae de nuevo el contento a mi corazón!" (El espíritu del verano, **the Spirit of the Summertime,** como saben nuestros lectores, es el sol.) Pero este espíritu del verano muchas veces se muestra aquí esquivo, se oculta tras un cielo compacto de nubes. En junio de este año no vimos ese espíritu ni un día siquiera; en julio lo vimos tres días seguidos, pero al tercer día una tormenta que duró cinco horas mató el espíritu...; en agosto, hasta hoy, el espíritu veraniego sigue muerto, yerto...

El ensayista ingles Sydney Smith (1771-1845) decía en una carta dirigida a mistress Meynell: "Todos estamos bien y tenemos en la casa grandes fuegos, como es costumbre en todos cuantos pasamos el verano en Inglaterra". Esto lo escribía el ingenioso clérigo en 1820, pero la verdad es que parece fechado en 1956... (Exclusivo para LA NACION.)

E. S. Ch.

De ANIBAL BRAVO KENDRICK

# La Batalla de Concón



En la margen sur del río Aconcagua, y en las alturas que se extienden desde ella hacia el sur, entre Concón Alto y Concón Bajo, cuyas cumbres más elevadas son el negruzco cerro Torquemada y el Alto de Reñaca, se desarrolló el 21 de agosto de 1891 —hace hoy 65 años— la encarnizada batalla de Concón, entre las fuerzas del Gobierno y las de la revolución.

En la mañana del día 21, el ejército congresista, fuerte de 9.284 hombres, al mando del coronel don Estanislao del Canto —que el día antes había desembarcado en Quintero—, ocupaba la margen norte del río, frente a Concón Bajo, cerca del mar. El ejército del Gobierno, con 8.084 hombres de las tres armas, bajo el mando del general don Orozimbo Barbosa, estaba situado en las colinas de la orilla sur del río Aconcagua. Toda la línea sur del río era explorada por diferentes grupos de soldados gobiernistas, en una extensión de unos cinco kilómetros a partir de la desembocadura del río. En Concón Bajo estaban destacadas dos compañías del batallón San Fernando, como avanzadas, y se encontraban ocultas en unos ranchos vecinos. Una partida numerosa de caballería estudiaba los accidentes del terreno: y los jinetes, mirando hacia Colmo, punto por donde creían venir el ataque de los expedicionarios, se detenían aquí y allá, y luego, echando pie a tierra, entraban y salían de los ranchos del diseminado caserío.

Desde las 7.30 de la mañana, la artillería de la 1a. brigada del comandante Frías, de la revolución, sostenía un fuego lento de cañón contra las tropas de Barbosa, fuegos que adrede no eran contestados, por temor a los fuegos de la Escuadra, aun cuando certeros disparos producían numerosas bajas entre los balmacedistas.

Como a mediodía, casi todos los cuerpos de la revolución comenzaron a pasar el río. El paso fue peligrosísimo, no sólo por la fuerte corriente y los profundos canales que la tropa tenía que atravesar, sino por el nutrido fuego que la artillería balmacedista, escalonada en la ribera sur, les hacía. Algunos regimientos de la oposición emplearon más de una hora en este difícil y peligroso paso por aquellas tumultuosas corrientes que arrastraban a algunos soldados envueltos en las aguas hasta el mar, y muchos de ellos, apenas pudieron salvarse en medio de aquellos negros y ruidosos turbiones. A eso de las 11.30 horas, los congresistas llegaron a la ribera opuesta, y organizándose, medianamente, treparon de frente y por los flancos las alturas coronadas por el ejército gobiernista, y atacaron furiosamente las líneas balmacedistas con un ímpetu, al parecer, irresistible, ataque que los soldados de Barbosa repelían con sin igual valor, luchando cuerpo a cuerpo, vivando al Presidente don José Manuel Balmaceda. El combate se prolongó con tenacidad, sin que las pérdidas considerables que ambos ejércitos habían sufrido disminuyeran un instante su valor. Luego faltaron las municiones a unos y otros combatientes, y la situación se hizo cada vez más difícil para ambos bandos. Los generales balmacedistas Barbosa y Alcérreca, entonces, se ven perdidos, y corren en todas direcciones, animando a la tropa; pero los soldados, desmoralizados ya, no obedecen las órdenes; remolinean sobre sí mismos, y envueltos en horrible confusión, a los gritos de ¡sálvese quien pueda! se corren hacia su derecha y caminan en desordenadas hileras en dirección de Viña del Mar o hacia Quilpué. Las vencidas tropas del Gobierno no pudieron seguir así la retirada, y después de una marcha penosa por las cuestas y por las serranías en una noche obscura, fueron llegando al pueblo y a la estación de los ferrocarriles de Quilpué. Las avanzadas aparecían en los extramuros del pueblo, como a las doce de la noche. Los generales Alcérreca y Barbosa, y casi todo su Estado Mayor, se encontraban ya en dicha ciudad, con una parte de las tropas que salvaron de la sangrienta batalla, y se ocupaban de la curación de los heridos y de reunir los dispersos.

La batalla de Concón terminaba a las 4.30 de la tarde, más o menos. Los congresistas tuvieron en esta jornada 216 muertos, 582 heridos y 122 desaparecidos. No fue posible obtener el número exacto de bajas del ejército del Gobierno.

Pero, según estudios realizados, en esos días, por algunos, el número de los muertos balmacedistas se elevó a 1,035, y a más de 1.139 los heridos. Todo el parque y los bagajes, cañones, armamento, y una gran cantidad de víveres y municiones, cayó en poder de los congresistas.

A. B. K.

# Sociedades Científicas

A las 21.30 horas de hoy se efectuará una sesión extraordinaria de la Sociedad de Neurología, Psiquiatría y Neurocirugía, en el local de la Sociedad Médica de Chile. En esta oportunidad disertarán los doctores Manuel Francisco Beca, G. Naveillán, G. Brinck y G. Lasorthes, este último, de la Universidad de Tolosa, Francia.

—A las 19 hrs. de hoy sesionará la Sociedad Chilena de Obstetricia y Ginecología, en el anfiteatro del Instituto de Neurocirugía del Hospital del Salvador

De RUBEN CORVALAN.—

# Bolivia en la encrucijada

IX



EL Gobierno de Bolivia, empeñado en incorporar a la vida económica y cultural del país a la abrumadora mayoría de población indígena, afronta un serio problema: el de educar al indio.

¿Cómo hacerlo? ¿Cuántos años tardaría el Estado boliviano en formar aquellas legiones de profesores y profesoras que se necesitarían para educar a las nuevas generaciones indígenas? Y la población adulta que es analfabeta, ¿cómo podría ser rápidamente alfabetizada, si ni siquiera habla castellano, y se expresa y siente y piensa en quechua o en aymará? Y si esa inmensa masa de población no logra ser alfabetizada, ¿no jugará acaso un papel negativo en el programa de hondas transformaciones sociales en que están empeñados los hombres de la Revolución?

En enero de 1955, el Gobierno de Víctor Paz dictó un decreto mediante el cual se aprobaba un Plan de Reforma Educacional, y como para el desarrollo y la diversificación de la economía Bolivia necesita hombres que sepan cómo poner en función activa los inmensos recursos potenciales del país, imprimió a la educación un criterio eminentemente técnico.

Las estadísticas educacionales actuales configuran la siguiente realidad educacional en Bolivia: 847 escuelas urbanas, 9.377 profesores y 214.778 alumnos, 132.1[illegible] alumnos de escuelas rurales, 4.495 profesores, y 1.3[illegible] nuevas escuelas. El número de estudiantes en las Escuelas Normales Rurales es de 292, y de 5.900 los que asisten a las escuelas elementales dependientes del Servicio Cooperativo Interamericano de Educación. Dentro del sistema educacional fundamental, 7.000 alumnos reciben educación integral.

El Presupuesto educacional de 1956 llega a 14.000 millones de pesos bolivianos, lo que representa el 28 0/0 del total de los gastos públicos de la nación.

Hasta aquí las cifras, reveladoras de un serio esfuerzo estatal por mejorar el nivel educacional del pueblo boliviano, pero muy precarias en sí mismas, objetivamente consideradas. Por este camino es obvio que pasarán cincuenta años antes de poder erradicar de Bolivia el analfabetismo, pese a la reforma de 1955.

¿Qué hacer en este evento?... Esta pregunta se la hicieron miles de veces y en múltiples ocasiones todos los "cerebros" de la Revolución, sin encontrar una respuesta adecuada..., hasta el 6 de agosto en curso. Ese día, ese mismo día, Waldo Cerruto, uno de los grandes valores intelectuales de la actual generación boliviana, puso oficialmente en manos del nuevo Presidente Constitucional de la República un ambicioso y revolucionario plan educacional, que durante un año fue minuciosa y detenidamente estudiado, hasta en sus menores detalles.

Ese plan educacional, que Siles hará suyo a través de todo el país, consulta la educación de las masas indígenas, mediante el cine. Tal como suena, el "cine". Con menos de US$ 400.000, Cerruto se propone importar alrededor de 500 aparatos proyectores de 16 mm. con sus respectivos generadores de corriente alterna de 50 ciclos, que funcionen a gasolina, para instalarlos a través de todo el país, en las comunidades indígenas, y exhibir en ellos películas bolivianas, de tipo educacional, habladas en quechua y en aymará, que el Instituto Cinematográfico Boliviano, bajo la dirección del mismo Cerruto, prepara ya aceleradamente.

El plan es novedoso. Se basa en la fuerza educativa del cine y tiene la pretensión de "culturizar" a los indios, en cuatro años. Al término de ese lapso todas las comunidades indígenas estarían de hecho incorporadas a las nuevas modalidades económicas y sociales del país.

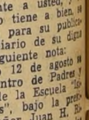
No podemos pormenorizar los detalles del Plan Cerruto, que se llama "Yatekham, Yachay", palabras que en quechua y en aymará significan: ¡Aprende!; pero creemos que es uno de los proyectos revolucionarios de mayor trascendencia en Bolivia.

Así parece caminar la Revolución Boliviana. A saltos, cogiendo de la técnica moderna todo cuanto le es útil para alcanzar sus objetivos. En Bolivia, donde el avión une hoy en horas ciudades que antes ni siquiera estuvieron unidas por caminos, no nos extraña que se enseñe al indio por medio del cine... sin someterlo a la etapa escolar. Es que los hombres de la Revolución tienen prisa....

# Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

## Paradero de micros y tranvías



Señor Director: A un grupo de vecinos del populoso barrio Independencia nos ha llamado la atención que la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, al extender hasta este barrio sus líneas, servidas con los estupendos buses Mitsubishi, no haya establecido, para éstos, paraderos fijos cada dos cuadras.

Nos da pena ver actualmente a estas grandes y pesadas máquinas hacer rechinar sus frenos, y rugir estrepitosamente sus motores ante las continuas frenadas y paradillas.

El viaje se hace interminable, y el equipo sufre. Es por ello que, a través de sus líneas, pedimos a la Empresa de Transportes Colectivos del Estado escuche este nuestro pedido, y como ya lo ha hecho con gran éxito en otras líneas, marque con avisos los paraderos y, a la vez, los distancie.

Con esto, ella saldrá beneficiada y también nosotros, al contar con un servicio más rápido.

Ahora, si esta medida pudiera también aplicarse a los viejos tranvías 36, que hoy se arrastran casi de puerta en puerta, en nuestro barrio, mucho más ganaría la locomoción de este antiguo y tan populoso barrio.

Agradecemos a Ud. la acogida a esta carta, y esperamos vivamente verla publicada. Ojalá la ETCE, a su vez, acoja esta nuestra sentida petición. — **Un grupo de vecinos del barrio Independencia.**

**Agradecimiento**

Señor Director:

Suplico a usted, señor, tenga a bien hacer público mi agradecimiento a los médicos del Hospital que me atendieron en mi enfermedad, así como a las señoritas Masanet, que en todo momento me dieron ayuda material y moral y se empeñaron en mi mejor cuidado. Igualmente agradezco, al señor Director de la Penitenciaría de Santiago, y al doctor Broquet, que fueron mis mejores consejeros y me prestaron toda su ayuda.

Soy un hombre nuevo y dispuesto a servir al prójimo y a la patria.

Sin otro particular, me despido de usted muy atentamente.

— **Reo, René Cerón Pardo.**

**La A. Pública de Peñaflor**

Señor Director:

Me dirijo a usted en nombre de los vecinos de la comuna de Peñaflor y mío, para solicitar tenga a bien hacer publicar la siguiente carta en la sección Cartas al Director.

El día 10 de agosto, a las 22.30 horas, me presenté en la Comisaría del pueblo de Padre Hurtado, a 20 kilómetros de Santiago, para solicitar la atención de la ambulancia de la Asistencia Pública de Peñaflor. El personal de guardia me contestó que dicha ambulancia no acudiría, pues "no atendía de noche por carecer de chofer nocturno". Esta grave desatención que se repite a diario en nuestra comuna, dejó en este caso, abandonada a una señora pronta a dar a luz. La gravedad de estos hechos exigen de las autoridades correspondientes una elemental preocupación por la salud pública, dotando de un chofer nocturno a la ambulancia de la comuna.

Agradecen al señor Director la publicación de la presente numerosos vecinos de la comuna de Peñaflor.— **Ricardo López**

**En la Escuela Isidora Huneeus**

Señor Director: El Centro de Padres y Apoderados de la Escuela "Isidora Huneeus" saluda atentamente a usted, y si permite, si lo tiene a bien, se sirva aceptar para su publicación en el diario de su digno mando, la siguiente nota:

El domingo 12 de agosto se reunió, el Centro de Padres y Apoderados de la Escuela "Isidora Huneeus", bajo la presidencia del señor Juan H. Rivera Díaz, asesorado por las Revdas. Madres Misioneras de María y por el cuerpo de profesoras.

Esta reunión tenía por objeto dar cuenta de la labor efectuada por este centro, en los seis meses del año en curso, y al mismo tiempo repartir las libretas de notas a las alumnas que ocuparon los primeros lugares en dicho bimestre.

Con las erogaciones que los padres habían entregado en meses anteriores en forma de colecta, se compró delantales, chombitas, calcetines y algunas zapatillas de goma para entregar a las alumnas más necesitadas de esta escuela.

Una destacada ex alumna de esta escuela obsequió una linda muñeca para ser rifada a beneficio de esta misma labor.

Nuestro gran benefactor, don Ramiro Santa Cruz, obsequió su cuota mensual de $ 1.000 para este mismo fin, y, además, ofreció toda ayuda material para la celebración de nuestro aniversario patrio, con que esta escuela lo celebrará dignamente el día 16 de septiembre próximo, a las 16 horas.

Se procedió a vender los números para la rifa de la muñeca, lo que superó todas las expectativas que se cifraban.

Siendo las 18 horas se levantó la sesión.

Sin otro particular saludamos Atte. a Ud.— **Juan Rivera Díaz**, presidente.— **Rvda. Madre Laura Esther**, secretaria.

# Despachado en Comisión proyecto que crea Dirección de Educación Física

## Consulta fondos para un vasto plan pedagógico y de deportes

En su sesión de ayer, la Comisión Especial de la Cámara, que preside el diputado Sergio Ojeda, despachó el proyecto que crea la Dirección de Educación Física y de Deportes del Estado, y que establece recursos para un vasto plan de desarrollo y educación física en el país.

La Comisión aprobó las indicaciones que el Ejecutivo hizo presente a este proyecto. La primera crea el organismo indicado y fija su estructura; la segunda establece la planta de la Dirección, que constará de 38 funcionarios.

Este proyecto pasará ahora en informe a la Comisión de Hacienda, la que deberá estudiar su financiamiento.

### ZEPEDA PREFERIRIA VOLVER A LA CAMARA

En su sesión ordinaria de esta tarde, la Junta Ejecutiva del Partido Liberal conocerá el pronunciamiento de su presidente diputado Hugo Zepeda Barrios, acerca de si acepta postular a una de las senadurías por Santiago, o ir a su reelección en la provincia de Coquimbo.

Según impresiones que captamos en la tarde de ayer, el señor Zepeda habría decidido volver a la Cámara.

Si esto se confirma, la Junta Liberal elegiría a su candidato a senador por Santiago, de entre las siguientes personas: Miguel Luis Amunátegui Johnson, Osvaldo de Castro Ortúzar y Ladislao Errázuriz Pereira.

## PIDEN EXCLUSION DE LA MADERA EN EL GRAVAMEN DE 50 CENTAVOS ORO POR QUINTAL DE EXPORTACION

La Corporación Chilena de la Madera ha hecho llegar al presidente de la Comisión de Hacienda del Senado, don Gregorio Amunátegui, un estudio en que señala los efectos que sobre las exportaciones madereras tendría el gravamen de cincuenta centavos oro por quintal exportado, que contempla el proyecto de ley que financia la ampliación y construcción de obras de agua potable, en Valparaíso, y el cual ya ha sido despachado por la Cámara de Diputados.

"Como este tributo —dice la comunicación— se aplica sobre el peso de la mercadería, incide extraordinariamente en el valor de las maderas, significando un recargo que fluctúa entre 30 y 65 pesos por pulgada, y entre ocho y diez por ciento del valor FOB, según sea el peso de las maderas que se trate."

"Como la exportación representa alrededor de un 30 o|o del volumen y alrededor de un 50 o|o del valor de la producción maderera del país, resultaría que con la aplicación de este impuesto se llegaría a la paralización de la industria maderera, lo que originaría graves problemas a las provincias del sur, en las cuales la maderería es uno de los recursos básicos."

Por estas consideraciones, la Corporación Chilena de la Madera solicita que en el gravamen a las exportaciones e importaciones que se estudia, sean excluidas las maderas.

## NO APARECE LA CARTA ATRIBUIDA AL SENADOR EDUARDO CRUZ COKE

### Diferencias entre conservadores socialcristianos y falangistas se agudiza en Santiago.

En la secretaría del Partido Conservador (socialcristiano) se informó ayer que allí no se ha recibido la carta del senador Eduardo Cruz Coke, que, según algunos diarios, éste dirigió al presidente de esta colectividad, don Pedro Undurraga, renunciando con áridas frases a postular a su reelección, en una misma lista con el senador Eduardo Frei Montalva, falangista.

Por su parte, el señor Undurraga declaró que él tampoco sabe nada de esa carta; que la Federación Socialcristiana no ha proclamado candidato a senador por Santiago al doctor Cruz Coke, pues simplemente se ha limitado a reconocer al Partido Conservador el primer lugar de la lista; que el senador Cruz Coke es el candidato a su reelección, ya proclamado por su partido, y que el doctor Cruz Coke, de acuerdo con reiteradas y públicas declaraciones suyas, se encuentra a las órdenes del partido. "No he sabido que se hayan realizado otras gestiones ni que esto haya cambiado", agregó el señor Undurraga. Finalmente, informó que a fines de la semana recién pasada, visitó Curicó, junto a dirigentes falangistas, acompañando al candidato conservador a senador por las provincias de Curicó, Talca, Linares y Maule, don Carlos A. Vial.

Con todo, ya para nadie es un misterio que las diferencias entre conservadores socialcristianos y falangistas, respecto de la candidatura senatorial por Santiago de Cruz Coke o de Frei, siguen en aumento; y todos estiman que el desenlace tendrá necesariamente que producirse dentro de los próximos días.

La Junta Ejecutiva del Partido Conservador Socialcristiano celebrará su sesión ordinaria, a las 19 horas de hoy. En ella se debatirán ésta y otras materias, y a ella ha anunciado su concurrencia el senador Cruz Coke.

### Nuevo Comité obrero en favor de candidaturas de Hamuy y O. Latorre

Se ha formado un Comité de Obreros, que funciona en Pío Nono 271, en favor de la candidatura a diputado por el primer distrito de Santiago del ex regidor Mario Hamuy, y de la candidatura a senador por Santiago del ex Ministro de Obras Públicas y vicepresidente ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, don Orlando Latorre González.

La directiva de este Comité quedó integrada de la siguiente forma: presidente, Leoncio Flores Osses; vicepresidente, Carlos Rojas Rojas; secretario, Roberto Figueroa Díaz; prosecretario, Luis Galán Vargas; tesorero, Víctor Mellado Chávez; directores, Juan Villavicencio Espinoza, Ramón Orellana Núñez y Osidio Soto Mella.

## SE RETIRO Y RENOVO URGENCIA A LA NUEVA LEY DE REGADIO

### No se ha reunido la comisión informante

Mediante oficios del Ejecutivo, recibidos ayer en la Cámara de Diputados, fue retirada, pero al mismo tiempo renovada, la urgencia que S. E. el Presidente de la República había hecho presente para el despacho del Mensaje que modifica la Ley 9.662, sobre explotación y construcción por el Estado de obras de regadío.

La urgencia para el despacho de este proyecto vencía el 23 de agosto, o sea, pasado mañana; pero todavía no tiene informe, debido a que no ha podido reunirse, por falta de quórum, la Comisión Especial encargada de su estudio. Después deberá tratarlo la Comisión de Hacienda.

En virtud de otro oficio, S. E. el Presidente de la República también retiró la urgencia constitucional que había hecho presente para el despacho del Mensaje que aprueba el Convenio sobre prospección conjunta de los yacimientos de minerales radioactivos, nacionales, suscrito por los Gobiernos de Chile y de los Estados Unidos de Norteamérica.

Este proyecto tampoco ha sido informado por la Comisión respectiva. El plazo de esta urgencia, como en el proyecto sobre obras de regadío, también vencía pasado mañana.

### ENTREGA DE TITULOS A NUEVOS PROFESIONALES

Mañana, a las 16 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se efectuará la entrega de los títulos a los nuevos profesionales de las diferentes Facultades de este plantel universitario. En esta ocasión, a nombre de los egresados, hablará la señorita Alicia Arrandoba, que recibirá el título de médico cirujano. Este acto será amenizado por el Coro Universitario.

### Esposa del comandante Valenzuela murió en accidente en Alemania

La Embajada de Chile en París comunicó a la Cancillería que resultó muerta en un accidente automovilístico en Alemania la señora Yolanda Arriagada de Valenzuela, esposa del teniente coronel don Rafael Valenzuela, quien cumplía en esa capital una misión oficial del Ejército y realizaba un viaje de conocimiento por Alemania antes de regresar a Chile.

El comandante Valenzuela resultó herido, pero se encuentra fuera de peligro.

### REVISTARAN EL CURSO DE EQUIPO AGRICOLA DE LA CORPORACION

El jueves a las 10 horas en el fundo "Isla" de la Universidad Católica, en Pirque, se hará una demostración técnica del personal militar que se ha especializado en Equipo Agrícola en la Corporación de Fomento de la Producción.

Esta revista será presenciada por el Vicepresidente de la CORFO, coronel Benjamín Videla; el Ministro de Defensa Nacional, almirante Fco. O'Ryan; el Comandante de la Institución, don [illegible] Adduard; el Comandante en Jefe del Ejército, general Luis Vidal Vargas y el Comandante en Jefe de la División Escuelas, general Barrientos. También concurrirán autoridades de las Universidades y altos jefes de la CORFO.

Terminada la presentación, se ofrecerá un coctel a los invitados.

### PROPONDRAN NUEVA FORMULA DE ARMONIA A LA JUNTA DEL PAL

En su sesión ordinaria de mañana, la Junta Nacional Ejecutiva del Partido Agrario Laborista conocería de una nueva fórmula, tendiente a provocar la unidad interna de esta colectividad política.

Según el diputado por Valdivia, don Ricardo Weber, cuyo provincial ha acordado marginarse de la actual Junta, dicha fórmula consistiría en otorgar amplios poderes, hasta después de las elecciones de marzo al Comité Directivo Electoral que el diputado Javier Lira, de acuerdo con el pensamiento de la casi totalidad de los parlamentarios agrariolaboristas, sometió a la consideración de la Junta a través del diputado Ricardo del Río.

Este comité sería integrado por la mesa directiva del PAL, por tres representantes de la Junta y por tres representantes de los diputados.

## REAJUSTE DE PENSIONES A ACCIDENTADOS DEL TRABAJO DESPACHARA LA H. CAMARA

### También se debatirá el proyecto que crea el Fondo de Ahorro Habitacional.

En el Orden del Día de su sesión ordinaria de esta tarde, la Cámara de Diputados debatirá y despachará el proyecto de ley que reajusta las pensiones de los pensionados por accidentes del trabajo.

Este proyecto tiene trámite de "suma urgencia", y ha sido informado favorablemente por las Comisiones de Hacienda y de Trabajo y Legislación Social, de esta rama del Congreso Nacional.

A continuación, la Cámara debatirá el proyecto que crea el Fondo de Ahorro para la construcción de habitaciones populares, de que es autor el diputado conservador unido señor Bernardo Larraín Vial.

**FACIL DESPACHO.—** La tabla de Fácil Despacho de la sesión de hoy de la Cámara, contiene los siguientes asuntos: 1) Moción que libera de derechos la internación de maquinarias y elementos destinados a la instalación de plantas pasteurizadoras de leche; 2) Proyecto del Senado que extiende los efectos del N.o 5 de la letra d) del artículo 182 del Estatuto Administrativo, a los ex parlamentarios que hayan jubilado con anterioridad al DFL 256, que fijó el texto de dicho Estatuto; 3) Moción que autoriza al Servicio de Bienestar y Auxilio Social para vender a sus actuales ocupantes las viviendas de las poblaciones "Coll" y "Antena", de La Serena; 4) Moción que modifica la Ley N.o 10.475, en lo relativo a la amortización de los préstamos otorgados por la Caja de Previsión de Empleados Particulares a los imponentes de dicha institución; 5) Moción que destina fondos para el Instituto de Ciencias Penales; 6) Mensaje que concede los beneficios del artículo 57 de la Ley N.o 10.343, a los oficiales subalternos del Cuerpo de Carabineros de Chile; 7) Moción que libera de derechos la internación de un órgano destinado a la Iglesia de San Antonio, de Viña del Mar; 8) Mensaje que aprueba la Convención sobre unificación de los métodos de análisis de los vinos, suscrita en París el 13 de octubre de 1954, y 9) Mensaje que aprueba el Convenio Internacional de Telecomunicaciones, el Protocolo y los Protocolos Adicionales suscritos en la ciudad de Buenos Aires el 22 de diciembre de 1952.

### Una sesión especial tendrá hoy la Cámara

La Cámara de Diputados ha sido citada para hoy a sesión especial, de 20 a 22.30 horas, con el objeto de ocuparse de la situación creada por la prolongación de la huelga de los obreros de las Oficinas Salitreras Pedro de Valdivia y María Elena, y de otros conflictos sociales pendientes.

Esta sesión fue convocada a petición de 29 diputados. Los comités podrán hacer uso de la palabra conforme al siguiente orden: socialista popular, liberal, radical, agrariolaborista, conservador unido, democrático del pueblo, acción renovadora, radical doctrinario, socialista, unido e independiente.

### Permiso para ir a Ecuador solicitó ayer el Canciller

Por oficio recibido en la tarde de ayer en la Cámara de Diputados, el Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie, ha solicitado a esa Corporación el permiso constitucional que establece la letra b) del artículo 39 de la Constitución Política del Estado, para ausentarse del territorio nacional, a contar del 27 del mes en curso.

El Canciller concurrirá, en representación del Presidente de la República, a las ceremonias de la transmisión del mando de Ecuador, que se iniciarán en la fecha indicada.

El diputado Jorge de la Fuente nos informó que, conjuntamente con su colega y jefe del Comité Agrario Laborista de la Cámara, Sergio Bustamante de Campo, formará parte de la delegación chilena a los actos señalados.

## MODIFICACION A LA LEY DE DEFENSA TRATA HOY SENADO

En el primer lugar de la tabla de la sesión ordinaria de hoy del Senado figurará el proyecto que crea el Colegio de Ingenieros y Técnicos. Sobre el particular se nos informó que se hacen gestiones para que el Ejecutivo retire la urgencia hecha presente para su despacho, a fin de someter a un más acucioso estudio sus disposiciones.

**LEY DE DEFENSA.—** En esta misma sesión continuará la discusión general del proyecto que modifica diversas disposiciones de la Ley de Defensa de la Democracia, y permite la reinscripción de los comunistas borrados de los Registros Electorales.

Al respecto continuará su intervención el senador Bulnes Sanfuentes, conservador unido. También se hallan inscrito para participar en el debate los señores Martones, democrático del pueblo; Moore, liberal; Quinteros, socialista; y Marín, liberal.

Para intervenir en la Hora de Incidentes, se han inscrito los señores Del Pedregal, Marín y Pérez de Arce.

**COMISIONES.—** A las 15 horas de hoy, sesionará la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado para continuar la discusión particular del Mensaje del Ejecutivo que modifica los Códigos Penal, de Procedimiento Civil y Orgánico de Tribunales; a la misma hora se reunirán las Comisiones de Hacienda y de Obras Públicas para ocuparse de asuntos de sus respectivas tablas y, a las 15.15 horas, celebrará sesión la Comisión de Trabajo y Previsión Social, que estudia el proyecto que reajusta las pensiones de los jubilados de Notarías, Archivos y Conservadores.

Para las 15 horas de mañana ha sido citada la Comisión de Agricultura y Colonización, para proseguir el estudio del proyecto que autoriza la venta de tierras magallánicas.

### SERA EXPROPIADO EN SANTIAGO TERRENO DE COOPERATIVA MILITAR

El Ejecutivo ha iniciado en la Cámara de Diputados un proyecto de ley que declara de utilidad pública el terreno de propiedad de la Cooperativa Militar, ubicado en la calle Huérfanos esquina de Manuel Rodríguez, de Santiago.

Una parte de dicho terreno será absorbida por el nuevo trazado de la calle Manuel Rodríguez, de acuerdo con el Plano Regulador de Santiago. La otra parte se destinará a la construcción del edificio que allí se destinará, de acuerdo con la Ley 11.987, al Archivo General de los Servicios de Registro Civil e Identificación.

Con este motivo, y de acuerdo con esa misma ley, el proyecto llegado ayer a la Cámara autoriza a la Dirección del Registro Civil para efectuar la expropiación correspondiente.

### PAVIMENTACION DE CAMINOS DE TENO PROPONE BOLADOS

El diputado Humberto Bolados, conservador unido, presentó a la Cámara una moción que destina recursos para pavimentación de los siguientes caminos de la comuna de Teno, del departamento y provincia de Curicó: Longitudinal a La Montaña, de Teno a Comalle, del Longitudinal a Morza y de Teno a Piedra Blanca.

Dice el autor del proyecto que Teno es, en importancia, la segunda comuna de la provincia de Curicó, no sólo por su extensión, sino por las riquezas de sus suelos, que son grandes productores de trigo, cebada, fréjoles y forrajes. Desgraciadamente, para el transporte de sus productos dispone de caminos que, en la mayor parte del año, son intransitables, con las consiguientes pérdidas para la agricultura y el país.

Para financiar la pavimentación de los caminos señalados, el proyecto propone un impuesto adicional de uno por mil sobre el avalúo fiscal de la comuna de Teno, y un impuesto de cien pesos por metro lineal, que deberán pagar, por una sola vez, los propietarios de los predios rurales colindantes a ambos lados de los caminos que se proyecta pavimentar.

### Los democráticos de Valdivia no pactarán con los opositores

**LA UNION.** — A su regreso de la Convención unitaria de los democráticos, realizada en Santiago, los delegados de esta ciudad declararon que el partido presentará a las elecciones parlamentarias próximas una lista de candidatos a diputados por Valdivia, sin combinación con personeros de partidos opositores al actual Gobierno.

Candidato por La Unión será el señor Alejandro Pozo González quien ha declarado que durante su estada en la capital, obtuvo la preocupación de las autoridades para la solución de diversos problemas de interés regional (LOPEZ BAEZA, Corresponsal).

### ACTIVIDADES PARTIDARIAS

**PARTIDO AGRARIO LABORISTA.—** El directorio provincial del tercer distrito sesionará, a las 19.30 horas de hoy, en San Martín 138, con asistencia de los presidentes comunales y delegados, a quienes se cita, para escuchar una conferencia sobre actualidad política, que ofrecerá el vicepresidente del partido, diputado Ricardo del Río.

**ACCION RENOVADORA.** — Para las 19 horas de hoy ha sido citado el Consejo Nacional de la Juventud, con el objeto de activar los preparativos de la primera convención nacional, a celebrarse en Santiago, durante los primeros días de octubre próximo, como asimismo para ocuparse de los trabajos electorales del diputado por el primer distrito de Santiago, don Jorge Meléndez, quien postula a su reelección.

**PARTIDO NACIONAL.** — La Junta Ejecutiva que preside don Julio Barrenechea, sesionará, a las 19.230 horas de hoy, en Huérfanos 1421, para tratar diversos asuntos de carácter organizativo. A las 18.30 horas, celebrarán su primera reunión los Departamentos Nacionales de Trabajo, presididos por el Secretario General del partido, don Lautaro Ojeda.

**PARTIDO DEMOCRATICO DE CHILE.—** La Comisión Político-Electoral de la Agrupación "Pedro Cárdenas" sesionará, a las 20 horas de hoy, en su local de Aillavilú 1032. Integran la Comisión los señores, Benjamín Aguayo, Pedro Cárdenas, Luis Pino, Jorge Núñez, Agustín Belmar, Oscar Poblete, José Piedras, Juan Durán, Rene Toro y señora Lucía Quiñones.

El Comité de Mujeres del partido eligió la siguiente nueva directiva: presidenta, Esther Romo Flores; primera vicepresidenta, Elba Aravena Sepúlveda; segunda vicepresidenta, Morelia Petersen Ruiz; secretaria general, Rosa Heredia Urbina; secretaria de organización, Adriana Cisterna Jofré; secretaria político-electoral Sara Stuardo, y tesorera, María Quiñones. Esta directiva se reunirá, a las 21 horas del viernes próximo, en Aillavilú 1032.

**DIPLOMATICAS.—** El Secretario de la Embajada de España, don Eduardo Toda Oliva, señora y familia, han trasladado su domicilio a la Avenida Hernando de Aguirre 1338, fono 494819.

**RECEPCIONES.** — Don Eugenio Silva Sánchez y señora Laura Sommer de Silva ofrecieron una recepción a un grupo de sus relaciones.

—Don Enrique Monti y señora Elena Rojas de Monti recibieron a un grupo de sus relaciones, el sábado pasado.

—Un numeroso grupo de sus amistades sorprendió con un malón a don Hernán Domínguez del Canto y señora Laura Ugarte de Domínguez.

—La señorita Elena Pérez Cotapos Echeverría ofreció una recepción a sus amistades.

**COMIDAS.—** La señorita Adriana Fajardo Marchant ofrecerá el sábado próximo una comida a un grupo de sus relaciones.

—Hoy ofrecerá una comida, en su residencia de Los Saldes, la señora Clara Rosa Otero Silva.

**CONFERENCIA SOBRE ENERGIA ATOMICA.—** A las 19 horas de hoy, en el Círculo Español, Alameda 1550, Instituto Chileno de Cultura Hispánica, el catedrático de Química Técnica de la Universidad de Valladolid, don Luis Gutiérrez Jodrá, dictará una conferencia sobre "Efectos más importantes del desarrollo de la Energía Atómica".

Para este acto han enviado invitaciones el Director del Instituto Chileno de Cultura Hispánica y el presidente de la Sociedad Cultural Española.

**DE ARICA.—** Han regresado de Arica las señoras Isabel Prado de Carcer y María Prado de Cuevas.

## Obsequio chino a la Primera Dama



La Primera Dama, señora Graciela Letelier de Ibáñez, contempla un juego de mantelería china bordada a mano que le fuera obsequiado a nombre de los artistas de la Opera de Pekín, por su Director Artístico Chao Feng. Fueron portadores de este regalo, que incluyó también muestras de pintura china de diversas épocas, abanicos y una caja de laca, los reporteros de la Dirección de Informaciones del Estado, señores Fulvio Hurtado y Esteban Vitale, a quienes Chao Feng solicitó actuaran en su nombre, de acuerdo con la costumbre oriental de obsequiar antes de visitar. La esposa del Presidente de la República agradeció este gentil presente de los artistas que nos visitan y que anoche debutaron en Santiago. Al espectáculo concurrieron el Excmo. señor Ibáñez, y señora Graciela Letelier de Ibáñez y Ministros de Estado. Los integrantes de la Opera de Pekín visitarán hoy el Palacio de la Moneda.

## acontece

POR YOLANDA ROSS

**COMER TODOS LOS DIAS** la misma ensalada, aunque sea en escena, ya tiene cansada a Ana González, la picaresca señora Levi, de La Casamentera, la obra que está presentando el Teatro de Ensayo en la Sala del Círculo de Periodistas.

En la escena en que en un restaurante de fines del siglo pasado, la señora Levi (Ana González), cena con el comerciante Vandelberger (Justo Ugarte) ha de referirse a la ensalada, pregunta al mozo (Fernando Colina): ¿Es ésta una comida de primera? Sí, señora, le contesta el mozo.

En la función de ayer, aburrida, con ver la misma ensalada de frutas, improvisó, diciendo: "A mí me parece esta comida de primera, sólo tuti fruti".

—xOx—

**HACE CUATRO DIAS** que María Magdalena Muñoz Aguirre, luce un flamante anillo de brillantes. Junto con el anillo llegó el anuncio del compromiso de matrimonio con Guillermo Pérez Cotapos García, con quien se casará a principios del próximo año. Mientras esto suceda los novios seguirán asistiendo juntos a clase de Teología Dogmática, en el Colegio de San Ignacio, y María Magdalena en sus trabajos en la obra de Los Pallotinos.

—xOx—

**ALPHONSE CREACH**, Agregado Cultural de la Embajada de Francia, y Renée, su esposa, tienen su casa decorada con objetos criollos chilenos. El sábado pasado ofrecieron un coctel a un grupo de amigos, para festejar a los médicos extranjeros que vinieron al Congreso, y al pianista húngaro-americano Ervin Laszlo, y los invitados se pararon frente al bar, a mirar las grandes bandejas de paja, las fajas de huaso y las mantas que tienen colgadas en la pared. Creach, que está preparando viaje de vacaciones para Francia, es casi un chileno. Hace seis años que se encuentra en Chile, y conoce el país de punta a punta, y mejor que un chileno. Y su afición a nuestro folklore, la deja bien en claro en la decoración de su casa.

Y. R.



**EL TEATRO DE ENSAYO** ofrece mañana miércoles una función en honor de la Asociación de Dibujantes Periodistas, quienes presentarán caricaturas y dibujos, de actores, artistas y actividades de ese Teatro, que ocupa la sala del Círculo de Periodistas. Fernando Colina, Adela Moore, Teresa Molinari, Mario Hugo Sepúlveda, del elenco de La Casamentera, con los dibujantes Jorge Ravassa y Von Kretschmann, el día de la clausura de la Séptima Exposición de dicha Asociación.

### Recepción en honor de Hernán Letelier.

Al partir a Inglaterra, becado por el British Council, Hernán Letelier, Jefe del Departamento de Enseñanza del Teatro de Ensayo, ha comenzado a recibir innumerables invitaciones de sus relaciones culturales y artísticas, con motivo de esta honrosa designación.

Gabriela Roepke, mañana, le ofrece una recepción en su residencia de la calle Simpson, a la que han sido invitadas las siguientes personas: Robert Duke, y señora, Director del Instituto Chileno-Británico de Cultura, representante del British Council y Primer Secretario de la Embajada de Gran Bretaña; Alfonso Creach y señora, Adicto Cultural de la Embajada de Francia; Eduardo Toda Oliva y señora, Secretario de la Embajada de España; Elinor Halle, Adicto Cultural de la Embajada de Estados Unidos; Roger Parelon y señora; Francis Lafonty y señora, profesores del Instituto Chileno-Francés de Cultura; Jaime Eyzaguirre y señora, Director del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Católica; Eugenio Dittborn y señora, presidente del Teatro de Ensayo; señora Lucienne Despois de Heiremanns; Guillermo Eduardo Feliú y señora, Roque Esteban Scarpa, Manuel Vega, Eugenio Guzmán, Jorge Prat y señora, María Romero, Margot Hurtado, Yolanda Ross, Olga Balmaceda, Pola Marchant, Raúl Allende y señora, Enrique Eguiguren y señora, Gonzalo Figueroa y señora, Renato Valenzuela, Carlos Hohman e Isidoro Bassis.

**NACIMIENTOS.—** Ha nacido una hija del diputado señor René Benavides del Villar y de la señora María Feliú de Benavides.

—Ha nacido M. Isabel, hija del doctor don Sergio Gacitúa Navarrete y de la señora Isabel Muñoz de Gacitúa.

**AL NORTE.—** Se han dirigido al norte don Boris Byers Aguirre y señora Rebeca Herrera Correa de Byers.

**DEL ECUADOR.—** Se encuentra en Santiago, procedente de Quito, el Secretario de la Embajada de Chile en Ecuador, señor Fernando Maquieira Elizalde.

**ENFERMA.—** De cuidado, la señora Ruby von B. de Vidal, en la Clínica de la Universidad Católica, después de ser sometida a una delicada intervención quirúrgica.

**DE BUENOS AIRES.—** Ha regresado de Buenos Aires, la señorita Luz Tagle Jouanne.

**A NUEVA YORK.—** Por el Interamericano ha partido rumbo a Nueva York don Sergio Mardones Vignes.

**TES.—** La señorita Elena Correa Bandera ofreció un té a un grupo de sus relaciones.

—La señorita Elena Casanova Prado recibió en un té a sus amistades.

**A BUENOS AIRES.—** Se han dirigido a Buenos Aires, vía K. L. M., don Werner Henst Praetorius, señora Erika Schmidt de Praetorius y Renato Winson Santa María.

**A AMSTERDAM.—** Vía K. L. M. se ha dirigido a Amsterdam don Astolfo Tapia Moore.

**MATRIMONIO EN LOS ESTADOS UNIDOS.—** En Hollywood, California, se celebró recientemente el matrimonio de la señorita María Elena Perea Jara con el señor Arlington G. Willauer.

**RECEPCION.—** La señorita María Luz Gazmuri Martín ofrecerá el próximo sábado una recepción a un grupo de sus amistades.

**A ESTADOS UNIDOS.—** Hoy se dirigirán, por vía aérea, a Miami las señoras Adriana Costa de Valdés y María Victoria Vega de Costa.

**ENFERMO.—** Mejor, don Andrés Prado Reyes.

**ENFERMOS.** — Enfermo de cuidado, don Carlos Laso Correa.

### Por la motonave "Reina del Mar".

Por la motonave "Reina del Mar", de la Compañía Inglesa de Vapores, que arribará a Valparaíso alrededor del 28 de agosto, llegarán los siguientes pasajeros:

María Meléndez de Aldunate, e hijas María y Emilia; Raquel Izquierdo de Alamos; Eduardo Alvear y Carmen Fuenzalida de Alvear; René Balbontín, señora e hija; Elena Ortúzar de Blasco Ibáñez; Inés Guzmán de Campino, Carlos Camino Pacheco y señora; Nora Campos Frances; Oscar Carrillo y señora; Eduardo Castillo, señora e hijos María Isabel, Carmen y Eduardo; Pedro Cuevas y señora; Florencia Campos Valenzuela; Luz Izquierdo de Edwards; Germán Domínguez y Luisa Ríos de Domínguez; J. Echeverría, señora y familia; Luis Eguiguren y Mary Hodgson de Eguiguren; E. M. de Empatanza; Ana Matte de Errázuriz e hija Ana Sofía; Mrs. y Miss Francis; Joaquín González, Enrique González, Juan José González, E. W. Gubbins y señora; Guillermo Guzmán y María Angélica Guzmán; George Lake y señora; William Lake; Arnaldo Margozzini; Amparito Martínez; Guillermo Mena; Hermina Menéndez; José Smith Muller y María Donoso de Muller; Ramón Noguera Prieto y Luz Larraín de Noguera; Fernando Ochagavía y Blanca Valdés de Ochagavía e hijos Paz y Jaime; Pedro Olaguier y Marta Bottacci de Olaguier; Raúl Ovalle, Elisa Barros de Ripamonti; Alberto Ruffin y señora; E. Schmutzo Schneider; Marcos Silva y señora Osvaldo Sommers y María Anguita de Sommers; señora Taverne e hijos; Jean M. Trimer; Rebeca V. de Valdivieso; Alfonso Varela y señora; Guillermo Varas y Magdalena Guzmán de Varas; Juan Vásquez; José Villagra y señora; Fred Wernli, Claudio Wernli y Rita Wernli; Edwards Williams; S. Woh y señora; Elena Acuña; Mr. y Mrs. Adan; Ursula Adamy; Helmuth Ahrens; José Aldunate, Leonardo Alvarez y señora; Elizabeth L. de Berger; Juan Bonet y señora; Olger Bunster; Heddy Agnes Specht de Cachin, S. Christen, Charmaine Cordingley, Carlos Descalzy y Mercedes Merino de Descalzy; Dorothy H. Durrand, Eliecer Elgart, Paula Esquerre, Raquel M. de Gallardo, María del Pilar González, Rolf Grote, Moisés Grumberg y señora; Luisa V. de Gugliemetti, Carlos Mandel y señora, C. W. Milburn y señora, Diana Alison Milburn, Paul Edwin Milburn, Clifford Miller y señora, George Naciff y señora e hijo; Ismael del Pedregal y Ana Sánchez de Del Pedregal, e hija María Angélica; Carlos Rismondo y señora, Ramón Rodríguez, Raúl Sigloff y señora, Luis Solotorevsky, señora e hija; Eva Wiese e hija.

**BAUTIZOS.—** En la Parroquia de San Ramón ha sido bautizada María del Carmen, hija de don Raúl Montt Balmaceda y de la señora María Isabel Letelier de Montt.

Fueron sus padrinos la señora Carmen Alcalde de Letelier y don Andrés Ovalle Cruz.

—En la Clínica Santa María ha sido bautizada María Angela, hija de don José Manuel Donoso Espado y de la señora Raquel González de Donoso.

Fueron sus padrinos la señorita María Elena Donoso González y el señor Jaime González Vidal.

## RECITAL DE MUSICA RELIGIOSA

**HOY MARTES 21 DE AGOSTO**

El Coro Polifónico del Colegio de los Sagrados Corazones ofrecerá un breve recital de música coral religiosa, dedicado a la divulgación de los "Salmos" del autor francés Gelineau. Esta audición tendrá lugar en la Iglesia de los Padres Franceses, a las 18.30 horas.

LA ENTRADA ES LIBRE





## Bodas de Plata del matrimonio Costa-Nora-Sepúlveda.

Con motivo de celebrar sus bodas de plata, el Secretario de la Legación de Portugal, y señora de Costa-Nora ofrecieron en su residencia, una recepción a sus numerosas amistades, que transcurrió en un ambiente de gran cordialidad.

Entre la concurrencia se encontraban el Excmo. señor Ministro de Portugal y señora de Marques; el Edecán Naval de Su Excelencia, don Pedro Jorquera G., y señora; Cónsul de Portugal, don Carlos Nascimento; el Jefe de Tratados y Límites de la Cancillería, y señora de Lorca; el Alcalde de Ñuñoa, y señora de Coello, el presidente del Club de Leones de Ñuñoa y señora de O'Ryan, Dr. García Valenzuela y señora, Dr. José Martínez y señora, Dr. Osorio Munita y señora, Dr. Kinast Felió y señora, Dr. Jorge Darrigrande y señora; Dr. Julio Acuña y señora; Rvdo. padre Coo Beza, don René Rigau y señora, coronel don Humberto Riquelme y señora, abogado don Enrique Monti y señora; don Julio Espejo y señora, don Carlos Godfrey, don Roberto Masson, don Sergio Lira Guevara y señora, don Arthur Vieira y señora, don Enrique Kohn y señora, don Teodoro Vache y señora, don Joaquín Grubner y señora, don Alvaro Rodríguez, don Fernando Castillo y señora, don Julio Gaete del Río y señora, don Enrique Díaz Contreras, don Enrique Alvarado y señora, don Lavoslav Orhanovic y señora, don Oscar González y señora, don Jorge Muñoz y señora, don Tomás Barasorda y señora, don Héctor Ojeda y señora, y otros asistentes.

## BIBLIOGRAFIA.—

Nuevo texto de la ley sobre compraventas, permutas y otras transferencias, por Osvaldo Torres Ahumada.

El técnico en impuestos y contador, señor Osvaldo Torres Ahumada, acaba de entregar a la circulación un interesante y muy completo trabajo sobre la nueva ley de impuesto a las compraventas, permutas y otras transferencias que, por el sentido práctico con que ha sido expuesta la materia —tomada de la ley 12.084, vigente desde el 18 de agosto en curso— será de incalculable valor para los contribuyentes del país.

Este trabajo está dividido en tres capítulos.

En el primer capítulo, el autor ha presentado una síntesis de las principales disposiciones, teniendo el cuidado de colocar en cada frase el número de la norma legal que sirvió de base para el resumen, de modo que el lector pueda completar la información acudiendo a la ley que figura en otro capítulo del mismo estudio. Con dicha síntesis se obtiene una clara visión panorámica de la nueva ley, lo que facilita en gran manera el conocimiento de los efectos de ella.

En el capítulo segundo se presenta un completo índice alfabético de todas las materias de que trata la ley sobre compraventas, permutas y otras transferencias. De esta manera el lector puede ubicar con facilidad en la ley, la materia particular que le interese, en un momento dado, consultar.

En el capítulo tercero aparece el texto de la ley 12.084; pero sólo en cuanto se refiere al impuesto ya señalado. La parte correspondiente de dicha ley, que consta de 76 artículos permanentes y dos transitorios, es presentada con la concordancia que existe entre sus diversas disposiciones. Siguiendo esta concordancia, el lector puede comprender mejor el alcance de la ley. Se incluye, cuando es necesario, una anotación de las referencias que la ley hace a otras leyes. Es posible, con dichas anotaciones, evitar el tener que buscar o averiguar qué dice la disposición mencionada y que frecuentemente se cita en forma resumida, y se refiere a leyes vigentes con anterioridad. En aquellos puntos en que la ley aparece poco clara, el autor ha agregado los comentarios indispensables para que el lector conozca el sentido de las disposiciones.

Se trata, pues, de un estudio cuidadoso, completo y muy práctico, que facilitará al contribuyente y al profesional el uso y comprensión de la ley de la manera más cómoda posible.

Trabajos de esta naturaleza son los que el público necesita para orientarse en forma segura en nuestras cada vez más complicada legislación tributaria.

**PARTES DE MATRIMONIO.**— Circulan los siguientes partes:

Ramón Arriagada Valenzuela participa a usted el matrimonio de su hija Graciela con el señor Hernán Vergara Flores, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará el sábado 25 del presente, a las 18.30 horas, en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avenida El Bosque).

—Enrique Vergara Betancourt y Edelmira Flores de Vergara participan a usted el matrimonio de su hijo Hernán con la señorita Raquel Graciela Arriagada Amengual y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará el sábado 25 del presente, a las 18.30 horas, en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avenida El Bosque).

Santiago, agosto de 1956.

**EN HONOR DE PATRICIA MORGAN.**— Mañana, a las 21 horas, en el Hotel Crillón, se realizará la comida que un grupo de dirigentes de la Sociedad Bolivariana y de la Casa del Estudiante Americano ofrecerán en honor de la poetisa Patricia Morgan, con motivo de la destacada labor que realizó en el reciente Congreso Internacional de Mujeres y en la fundación de la Sociedad Bolivariana en países hermanos.

Las adhesiones se reciben en el referido hotel.

**A BUENOS AIRES.**— Ayer se dirigieron, por vía aérea, a Buenos Aires, el señor Fernando Mayol Bravo y señora María Luisa Albónico de Mayol.

**AGRADECIMIENTOS DEL HOGAR DE CRISTO.**— El Hogar de Cristo se hace un deber en agradecer a la prensa, radioemisoras y muy especialmente al conjunto Agrupación Folklórica del Instituto Chileno de Cultura Hispánica, que dirige don Germán Becker, la forma tan entusiasta y desinteresada con que este grupo contribuyó al mayor éxito de la inauguración del teatro del hogar.









## RECORRIO 8.500 KILOMETROS EN UN CAMION DE 1920

CLEVELAND, 20.— (UP.) — Carlos Londono, de Bogotá (Colombia), llegó a la White Motor Company de esta ciudad, y obtuvo empleo.

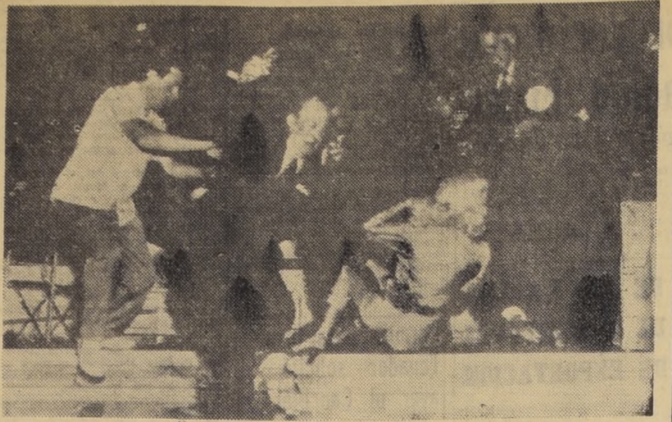
Sin embargo, esa no es toda la historia del caso. Londono llegó trás un viaje de 8.500 kilómetros en un camión marca "White" modelo de 1920.

Los dirigentes de la White Motors Company, contentos de adquirir el vehículo de hace 36 años, inmediatamente, dieron a Londono empleo de mecánico.

El viaje de Carlos Londono comenzó hace 28 años en Bogotá. Iniciaron el viaje en el camión, Londono, entonces de 24 años de edad, su esposa Emma, de 21 años de edad, y dos hijos. Otros dos hijos se sumaron al grupo durante el viaje.

Robert F. Black, presidente de la Junta de la White Motors, escuchó la narración del viaje... por montañas, selvas y llanuras.

Londono había escrito a Black desde Bogotá, anunciando su decisión. Gradualmente, la carta quedó en el olvido. La Familia Londono llegó y dió cuenta de todas sus tribulaciones.



ZAMBULLIDA INESPERADA TUVO LA "MARILYN INGLESA".— Beverly Hills, Estado de California.— La actriz británica Diana Dors, (derecha) resbala y cae a su piscina de natación, junto con su marido, Dennis Hamilton (izquierda), y uno de sus invitados Howard Shoup (centro, con un vaso en la mano), durante una fiesta ofrecida por la rubia estrella en su residencia de esta localidad. Se informó que Hamilton había arremetido contra el fotógrafo de la United Press, Stewart Sawyer, dejándolo sin conocimiento, por creer que éste había empujado al grupo para hacerlo caer al agua, lo cual fue negado por Sawyer.— (Radiofoto de UNITED PRESS).

# Nuevo plan para solucionar impasse sobre Canal de Suez proponen EE. Unidos e India

### Dulles emergió como el principal mediador entre las potencias europeas y egipto

LONDRES, 20 (UP).— (Por Joseph W. Grigg).— El Secretario de Estado, John Foster Dulles, renovó hoy la demanda occidental de que se elija un directorio internacional con absoluta autoridad para "administrar, mantener y desarrollar" al Canal de Suez.

En la quinta sesión que se celebró hoy de la Conferencia de 22 naciones, Dulles y el Embajador Especial de la India, V. K. Krishna Menon, sometieron propuestas totalmente dispares.

Menon pidió que se den a Egipto plenos derechos de propiedad y para operar el Canal de Suez. Según su plan, el cuerpo consultivo formado por las naciones que usan el Canal, sólo tendría funciones asesoras.

El plan de Dulles, apoyado por Francia y Gran Bretaña, dispone el establecimiento de un directorio internacional con autoridad absoluta para "admnistrar, mantener y desarrollar al Canal". Egipto mantendría sus derechos soberanos sobre el Canal y sería miembro del directorio internacional. Lo que no tendría —de acuerdo con el plan de Dulles— sería exclusividad en los derechos de operación de la estratégica vía marítima, que es lo que exige el Presidente Gamal Abdel Nasser, y es lo que le acuerda el plan indio de Menon.

Los tres grandes ofrecieron a Egipto una fórmula de "cooperación" internacional en el Canal de Suez, en vez de la "operación" internacional que Nasser ya rechazó. De esta manera, el Presidente egipcio salvaría la cara ante su pueblo.

Después de cuatro días de debates, en los que no se había logrado doblegar la determinación egipcia de conservar el Canal para sí, Dulles presentó sus proposiciones en uno de los discursos más apasionados que haya pronunciado en su carrera diplomática.

Hablando con pleno apoyo de Francia y Gran Bretaña, Dulles dejó de lado la propuesta anterior occidental de un "control internacional", que el sábado por la noche Nasser dijo que no aceptaría "bajo ninguna circunstancia". El nuevo plan tiende a facilitar la situación política de Nasser, pero mantiene la determinación occidental de que las promesas egipcias no bastan para salvaguardar la vital vía marítima. El cambio —y vital— está en la fraseología del "proyecto de declaración" que Dulles pidió a la conferencia la someta a Nasser.

Fue la de hoy una de las más brillantes piezas de oratoria que Dulles jamás haya pronunciado. Habló lentamente ante una silenciosa asamblea de delegados. Casi reverentemente se detuvo cuando se refirió a los derechos de Egipto como nación libre, y cuando pidió a los delegados "informar cortésmente a Egipto de ciertos hechos y preguntarle si está dispuesto o no a entrar en negociaciones".

Cuando terminó, ocho de los delegados abandonaron sus sitios y se precipitaron para dar la mano a Dulles y felicitarlo. En esos 50 minutos de cuidadosa y razonada oratoria, Dulles emergió como el principal mediador entre las potencias occidentales europeas y Egipto, papel que todos creían que sería desempeñado por Menon, de la India, o Shepilov, de Rusia.

Cuando Dulles terminó su discurso, Menon y Shepilov quedaron callados.

Las palabras de aquél, deben haber impresionado a los soviéticos, ya que cancelaron una conferencia de prensa que tenían programada para después de la reunión.

Los diplomáticos franceses llamaron al día de hoy "le plus beau joug" (el día más hermoso) de la carrera de Dulles.

LONDRES, 20 (UP).— A continuación damos el texto del proyecto de declaración presentado por el Secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, en la Conferencia de Londres:

"Los Gobiernos que aprueban esta declaración, siendo participantes de la Conferencia de Londres sobre el Canal de Suez;

"Preocupados por la grave situación que concierne al Canal de Suez;

"Buscando una solución pacífica en conformidad con los fines y principios de las Naciones Unidas, y

"Reconociendo que, por un lado, una adecuada solución debe respetar los derechos soberanos de Egipto, incluyendo su derecho a una justa compensación por el uso del Canal, y, por el otro, preservar al Canal de Suez como vía internacional, de acuerdo con la Convención del Canal de Suez del 29 de octubre de 1888;

"Afirman, como está establecido en el preámbulo de la Convención de 1888, que debería establecerse "un sistema definitivo destinado a garantizar en todo momento y para todas las potencias, el libre uso del Canal marítimo de Suez".

"Tal sistema debería asegurar:

"a) Una administración eficiente y segura, mantenimiento y mejoramiento del Canal como una vía internacional libre, abierta y segura, de acuerdo con los principios de la Convención de 1888.

"b) Aislamiento del Canal de Suez de influencias políticas de cualquiera nación.

"c) Respeto por la soberanía de Egipto.

"d) Una retribución a Egipto por el uso del Canal de Suez, la que será justa y equitativa, y que aumentará junto con la ampliación de su capacidad y mayor uso.

"e) Pago a la compañía universal del Canal de Suez de las sumas que se considere deben pagarse para hacer una justa compensación.

"f) Tarifas del Canal lo más bajas que sean posibles, de acuerdo con los requisitos y, con excepción de la cláusula d) de más arriba, sin ganancias.

"Para alcanzar estos resultados sobre base permanente y segura, se debería establecer por convención:

"a) Arreglos institucionales para la cooperación entre Egipto y otras naciones interesadas en la administración, mantenimiento y desarrollo del Canal, para armonizar y salvaguardar sus respectivos intereses en el Canal. Con este fin, administrar, mantener y desarrollar el Canal, ampliándolo de manera de aumentar el volumen de su tránsito, en interés del comercio mundial y de Egipto, sería la responsabilidad de la Junta del Canal de Suez. Egipto daría a esta Junta todos los derechos y facilidades apropiados para su funcionamiento como aquí se detalla.

"Los miembros de la Junta, además de Egipto, serían otros Estados, elegidos de una manera que se acordaría entre los otros Estados partes de la Convención, con debida consideración del uso, tipo de comercio y distribución geográfica; la composición de la Junta sera tal, que asegure que funcionará solamente con miras a lograr los mejores resultados posibles, sin motivos políticos en favor o en perjuicio de los usuarios del Canal. La Junta enviaría informes periódicos a las Naciones Unidas.

"b) Una comisión arbitral para solucionar cualquiera disputa sobre la equitativa retribución a Egipto, o la justa compensación a la compañía universal del Canal de Suez, o cualesquiera otras cuestiones que surjan del funcionamiento del Canal.

"c) Sanciones efectivas contra cualquiera violación de la Convención por cualquiera parte de ella o cualquiera otra nación, incluyendo provisiones para encarar cualquier uso o amenaza de la fuerza para estorbar el uso u operación del Canal, como un peligro a la paz o como una violación de los fines y principios de la Carta de las Naciones Unidas.

"d) Provisiones para una apropiada asociación con las Naciones Unidas y para la revisión cuando fuere necesario."

LONDRES, 20.— (UP.)— A continuación damos el texto de la propuesta formulada por la India a las 22 naciones que asisten a la Conferencia de Londres sobre la crisis del Canal de Suez:

"Principios:

"1.o— Reconocimiento de la soberanía de Egipto.

"2.o— Reconocimiento del Canal como parte integral de Egipto y como vía de importancia internacional.

"3.o— Navegación sin interrupción y libre para todas las naciones, de acuerdo con la Convención de Constantinopla de 1888.

"4.o— Derechos de tránsito y cargas que sean justos y equitativos, y que las facilidades del Canal estén a disposición de todas las naciones, sin discriminación alguna.

"5.o— Que, en todo momento el Canal esté mantenido en buenas condiciones de acuerdo con los requisitos de la técnica moderna relacionada con la navegación.

"6.o— Los intereses de quienes utilizan el Canal deben recibir el reconocimiento que corresponde.

"Reconociendo que es imperativo hallar una pacífica y pronta solución a la situación relacionada con el Canal, de acuerdo con los principios y carta de las Naciones Unidas, y que sin demora debe encontrarse una manera para iniciar negociaciones en base a estas propuestas.

"Tomando nota de que Egipto ha declarado, aún en fecha tan reciente como el 21 de julio de 1956, que Egipto está resuelto a cumplir con todas sus obligaciones internacionales con la Convención de 1888 y las seguridades que le incumben en el acuerdo anglo-egipcio de 1954, se hacen las siguientes propuestas en la creencia de que ellas proveerán las bases para negociaciones para una solución pacífica.

"Propuestas:

"1.o— Que la Convención de Constantinopla de 1888 sea revisada para reafirmar sus principios y para hacer las modificaciones que hoy son necesarias, y muy especialmente, incorporando provisiones con respecto a derechos de tránsito y cargas justos y equitativos, y el mantenimiento del Canal. Como se dice en los puntos cuatro y cinco de más arriba.

"2.o— Que todos los pasos sean considerados, sin excluir una conferencia de representantes de los signatarios de la Convención de 1888 y de todos los usuarios del Canal para la propuesta número uno de más arriba.

"3.o— Que se preste consideración a la vinculación de los intereses de los usuarios internacionales con la corporación egipcia para el Canal de Suez, sin perjuicio de la propiedad y administración egipcias.

"4.o— Que se forme un cuerpo consultivo que represente a los intereses de los usuarios, en base a representación geográfica e intereses, el que tendrá funciones asesoras consultivas y de enlace.

"5.o— Que el Gobierno de Egipto transmita anualmente a las Naciones Unidas, un informe de la corporación egipcia para el Canal de Suez."

## Ex Mandatario de Uruguay J. Amezaga dejó de existir



MONTEVIDEO, 20. (UP). — El ex Presidente Juan José de Amezaga falleció hoy en esta capital, después de una corta enfermedad.

El difunto ex Mandatario fue un eminente abogado, y militaba en el Partido Colorado. Sucedió en el Poder al general Alfredo Valdomir, y ocupó la Presidencia desde 1943 a 1947.

El Consejo Nacional de Gobierno efectuará hoy una reunión extraordinaria, a fin de rendirle un homenaje póstumo.

## INICIO EJERCICIOS EL GENERAL ODRIA

WASHINGTON, 20. (UP). — El ex Presidente del Perú, general Manuel Odría, comenzará hoy a realizar sus caminatas de ejercicio, según un tratamiento físico terapéutico, tendiente a que, gradualmente, se restablezca totalmente físicamente.

## NO ABDICARIA LA REINA JULIANA

LONDRES, 20. (UP).— Según noticias publicadas en esta capital, la Reina Juliana de Holanda no abdicará por lo menos antes de tres años.

Los periódicos informan que la Reina Juliana manifestó a la Comisión que investiga las dificultades de la Casa Real, que continuará en el trono hasta que la Princesa Beatriz termine sus estudios en la Universidad de Leyden. La heredera aparente comenzará un curso de 3 años el mes entrante.



DEFUNCIONES

† Ha dejado de existir nuestra querida hija, madre y hermana, señora
**ELISA YOLANDA CAMAGGI**
Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General. El cortejo saldrá a las 15 horas, desde su casa habitación, Población Madensa, Pasaje Jardín N.o 1.
La familia.

† Ha dejado de existir en Puente Alto, nuestro querido e inolvidables esposo, padre, hermano, suegro y abuelito, don
**EUGENIO ARCEU FERRARI**
(Q. E. P. D.)
Sus restos se están velando en su casa habitación, Diagonal Sur N.o 309, (Puente Alto). Sus funerales se efectuarán mañana miércoles, en el Cementerio Católico de Santiago. El cortejo saldrá desde la Parroquia de esa localidad, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma, a las 10 horas.
Su esposa Idilia Cordero vda. de Arceu y familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora
**FLOR CONCHA VIVEROS de VIGNOLO**
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy martes, en el Cementerio General. El cortejo saldrá desde la Capilla de dicho Cementerio después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma, a las 9 horas.
Su esposo, Mario Vignolo Guastavino y familia.

† Ha fallecido nuestra querida e inolvidables madre, suegra y abuelita, señora
**GABRIELA RAMIREZ vda. de IBAÑEZ**
Sus funerales se efectuarán mañana, a las 10 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Bascuñán 1374, en dirección al Cementerio General.
La familia.

EXPRESION DE GRACIAS

† Nuestros más sinceros agradecimientos a las personas que se dignaron acompañar a su última morada los restos de don
**VICTOR MANUEL CATALAN PARDO**
Esposo, padre, abuelo, bisabuelo y hermano.







# Pilotos extranjeros no quieren volver al Canal

LONDRES, 20.— (UP).— Un piloto británico del Canal de Suez declaró hoy que la mayoría de los pilotos extranjeros de esa vía marítima se negarán a trabajar para una compañía controlada por egipcios, y que el tránsito por el Canal "quedará paralizado".

Al mismo tiempo el Ministro de Relaciones Exteriores británico aconsejó a los empleados británicos del Canal de Suez que no firmen la declaración de lealtad pedida por las autoridades nacionales egipcias del Canal.

El capitán Richard Ruddock, veterano piloto que durante ocho años ha trabajado en el Canal, está de vacaciones en Inglaterra. Declaró que él y otros pilotos llegaron a trabajar 300 horas mensuales en la difícil tarea de cruzar naves a través de la vía marítima.

"Estaba exhausto —manifestó— no podría haber llevado a un barco más a través del Canal. Ha sido fantástico las horas que hemos tenido que trabajar. Y era así día tras día durante meses.

"Si algún día los egipcios tienen control completo del Canal, la mayoría de los pilotos extranjeros se negarán a trabajar para ellos, y el tránsito quedará paralizado".

En el Ministerio de Relaciones Exteriores se expresó que la declaración de lealtad aparentemente fue forzada cuando un cierto número de pilotos del Canal no regresaron de sus vacaciones para reanudar sus tareas.

Un vocero del Ministerio consideró que "la declaración que la administración egipcia quiere que firmen los empleados de la Compañía de Suez en realidad significa un intento para forzarles a reconocer la existencia de un contrato entre ellos y las autoridades de Suez".

EL CAIRO, 20.— (UP).— El Gerente General de la nueva organización que administra ahora el Canal de Suez, nacionalizado por Egipto, coronel Mahmud Yunis, acusó esta noche al cónsul francés en Port Said, de estar intentando persuadir a los pilotos franceses del Canal de que firmen documento en que reiteren su lealtad a la Compañía del Canal de Suez.

Yunis dijo que "varios" pilotos franceses han firmado ya el citado documento.

Acusó al cónsul francés André Brenac, de Port Said, de estar "induciendo activamente" a los pilotos franceses a firmar.

La semana pasada, la agencia semioficial "Cercano Oriente" acusó a los cónsules británicos y franceses de la zona del Canal, de estar tratando de persuadir a los empleados occidentales de la compañía de abandonar sus ocupaciones. Tales afirmaciones fueron desmentidas por Londres y París.

## DIANA DORS DEJO MAL HERIDO A UN FOTOGRAFO DE U. P.

BDVERLY HILLS, 20.— (UP.).— Diana Dors, la equivalente británica de Marylin Monroe, y su esposo Dennis Hamilton, dejaron inconsciente a puñetazos, puntapiés a un fotógrafo de la United Press a quién acusan de haberlos empujado en la alberca de la suntuosa mansión en que se alojan durante la fiesta que dieron anoche para 300 invitados.

El fotógrafo, Stewart Sawyer, niega haber sido el que empujó al agua a Hamilton y su esposa.

El médico de Miss Dors dijo que la actriz sufrió contusiones en el zafarrancho y que le hará varias radiografías para determinar si será necesario hospitalizarla.

# A la reconstrucción de Cali ayudará la OEA

**WASHINGTON, 20.— (U. P.).— El Secretario General de la Organización de Estados Americanos, José A. Mora, dio hoy instrucciones al Jefe de la División de Planeamiento de la Unión Panamericana, Anatole A. Solow, para que se dirija inmediatamente a Cali, Colombia, y haga una inspección de la ciudad, que recientemente fue devastada por una explosin de dinamita.**

Igualmente, Mora ordenó a Solow que presente un informe con las recomendaciones necesarias para ver en qué forma la Organización de Estados Americanos pueed ayudar en la obra de reconstrucción.

Un vocero de la Organización de Estados Americanos declaró que Solow, que se encuentra en Panamá, asistiendo al Congreso Interamericano de Alcaldes y Concejales Municipales, partirá inmediatamente y llegará mañana a Bogotá. Allí se juntará con él un experto del Instituto Interamericano de la Habitación, con sede en Bogotá, y a ambos llegará a Cali el miércoles.

Agregó el vocero que Mora tomó esta decisión después de una resolución que aprobó la Organización, en el sentido de ofrecer al Gobierno de Colombia la cooperación y facilidades de la división de la habitación y planeamiento urbano de la Unión Panamericana y del Institituo Interamericano de la Habitación, en los trabajos de reconstrucción que se llevan a cabo en Cali.

# Repentinamente dejó de existir Cardenal Griffin

**LONDRES, 20.— (U. P.).— El Cardenal Bernard Griffin, Primado de la Iglesia Católica británica y Arzobispo de Westminster, falleció esta madrugada en Cornwall, donde se hallaba descansando.**

**La muerte le sorprendió precisamente el día de San Bernardo, su santo patrón.**

**El príncipe de la Iglesia, que sólo tenía 57 años de edad, sufrió un síncope poco antes de medianoche y falleció a las 12.52 de la madrugada de hoy, después de haber recibido los últimos sacramentos.**

El Cardenal Griffin naci en Birmingham en 1899. Antes de comenzar sus estudios sagrados, sirvi en la incipiente Fuerza Aérea de Gran Bretaña, en la primera guerra mundial.

Se ordenó en 1924 y ascendió rápidamente en la jerarquía católica de Gran Bretaña, hasta llegar al puetso más alto de la iglesia.

Se distinguió especialmente, por su interés en la educación y en cuestiones de beneficencia. Una de sus campañas más intensas fue contra la literatura inmoral.

CASTELGANDOLFO, 20.— (U. P.).— El Papa Pío XII oró hoy por el alma del Cardenal Bernard Griffin, en la capilla de su palacio de verano de esta aldea al sur de Roma.

Fuentes allegadas al Sumo Pontífice dijeron que la noticia de la muerte del único Cardenal inglés fue dada al Papa a las 17 (10 horas de la mañana) por el Secretario Auxiliar de Estado, Monseñor Carlo Rano.

El Papa Pío XII se trasladó inmediatamente, a su capilla, y oró por el Cardenal de 57 años de edad, al que él denominó "beniamino (el niño o el más joven) del Sagrado Colegio de Cardenales".

Griffin era el miembro más joven del Colegio de Cardenales, cuando fue designado en 1946. Pero luego el Papa Pío XII elevó el número de componentes al total de 70 en 1053, y cinco de los nuevos Cardenales eran más jóvenes que el Arzobispo de Westminster.

El Papa Pío XII se sintió profundamente apenado por la muerte del Cardenal Griffin, por el cual sentía gran afecto personal, se dijo en círculos oficiales.

Esa fuente agreg que el ataque al corazón que produjo la muerte del Cardenal británico fue tan rápido que no permitió al Papa enviar su bendición.

CIUDAD DEL VATICANO, 20.— (U. P.).— La muerte del Cardenal Griffin, Primado de Gran Bretaña, ha dado lugar a conjeturas de que Su Santidad Pío XII pueda convocar al Consistorio para llenar vacantes en el Colegio Cardenalicio.

Se cree muy posible que el Sumo Pontífice convoque al Consistorio para 1957, con el fin de nombrar nuevos Cardenales por las vacantes que han ocurrido en Perú, Holanda, etc.



NOTIFICACION

En conformidad al artículo 38 del Decreto N.o 1082, de 24 de noviembre de 1955, se notifica a los directorios de los Sindicatos Obreros y de Empleados y a las Asociaciones de Empleados y Obreros con personalidad jurídica de la provincia de Santiago, que dentro del plazo de ocho días, contados desde el 20 del presente, fecha de esta primera notificación, deberán enviar directamente a la Dirección General del Trabajo, autorizada con la firma del presidente y secretario, una lista de cinco médicos, para la designación de Médico representante de los trabajadores ante la Comisión Central de la Medicina Preventiva de Reclamos, acompañando certificado, emitido por autoridad competente, de estar vigente su personalidad jurídica.

DIRECTOR GENERAL DEL TRABAJO

## Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

# Lucha electoral en USA crearía conciencia de los problemas insolutos del Hemisferio

**WASHINGTON, 20.— (UP).— Por Harry W. Frantz.— Las convenciones nacionales de los dos grandes partidos políticos del país han concedido extraordinaria importancia a las relaciones interamericanas, lo cual marca la preeminencia del Hemisferio Occidental en las relaciones exteriores.**

**Según las reacciones de los círculos diplomáticos, esta tendencia refleja los cambiantes acontecimientos de la situación política del mundo.**

**La Convención Republicana de San Francisco, esta semana, como la Convención Demócrata de Chicago, la semana pasada, adoptaron declaraciones en sus plataformas que confirman la política de "Buen Vecino" hacia las Repúblicas americanas, y que prometen el cultivo presistente de la cooperación, en la seguridad y en las relaciones económicas y sociales del Hemisferio.**

**Ya, antes de las convenciones, Eisenhower y Nixon, y los candidatos demócratas, Adlai Stevenson y Estes Kefauver, han dado muchos indicios de su interés especial por las relacoines con las Repúblicas Americanas.**

EN EL CURSO normal de la campaña electoral, los candidatos darán sus interpretaciones respectivas a las declaraciones contenidas en la plataforma. Y el resultado probable es que en el público norteamericano se despierte la conciencia de los problemas insolutos del Hemisferio Occidental.

La cuestión poetncial entre los dos partidos en la campaña que se aproxima, fue expuesta en la plataforma demócrata, al afirmarse que la "Administración Republicana, alternativamente, abandonó y abusó de la política de Buen Vecino".

En general, los demócratas consideran que la política de Buen Vecino fue obra de Franklin Roosevelt, pero, históricamente, la actitud de los republicanos hacia América Latina ha asumido las características de "Política de Buena Voluntad" con Hoover, y de "Buen Socio", con Eisenhower.

Eisenhower probó sus intenciones, hace apenas un mes, asistiendo a la Conferencia de Presidentes Americanos de Panamá; pero, como no hay un gran sector del público norteamericano definitivamente influído por los debates acerca de los problemas latinoamericanos o hemisféricos, los dirigentes de ambos partidos quisieran poner a la opinión del país más en contacto con esos asuntos. Los círculos diplomáticos consideran que los siguientes hechos hacen necesario despertar la conciencia norteamericana hacia los problemas del Hemisferio Occidental que aguardan solución:

1) Intención del mundo comunista de aumentar su comercio y su colaboración técnica con América Latina, lo que, desde el punto de vista de Washington, significa expansión comunista;

2) Aumento de los miembros de las Naciones Unidas, o sea que las 21 Repúblicas americanas tendrn ahora menor fuerza en la organización internacional;

3) Resurgimiento industrial de Europa Occidental y Japón, o sea competencia comercial contra los Estados Unidos en América;

4) La convicción de que América Latina ha de constituir un proveedor de primera magnitud en materias primas para los Estados Unidos, como cobre y petróleo; y

5) El deseo de crear un clima para las inversiones en América Latina, a fin de que el capital norteamericano fluya hacia ella.

**EL PROBLEMA DE LA SEGREGACION RACIAL.— SAN FRANCISCO, 20.— (UP).—** La comisión encargada de redactar la plataforma política del Partido Republicano en la próxima campaña electoral presidencial, proclamó hoy que el Partido "apoyará en todas las formas legales", la decisión de la Corte Suprema, que prohibió la separación racial en las escuelas

La comisión suavizó un poco los términos del programa para contentar a los republicanos del sur, pero aún así aprobó un proyecto más enérgicos que el aprobado la semana pasada por los demócratas en Chicago.

Como el programa de los demócratas el de los republicanos rechaza toda idea de recurrir a la fuerza para imponer la decisión de la Corte Suprema y sentar a niños blancos y negros en las mismas salas de clase en el sur. La terminación usada para defender la decisión de la Corte, como "ley de la nación", es más enérgica, sin embargo, en el programa republicano que en el demócrata.

El programa republicano dice con orgullo que el Gobierno de Eisenhower ha extirpado toda discriminación en la Administración Pública y en todas las industrias que tiene negocios con ella.

"En el campo de la jurisdicción exclusivamente federal, se han hecho más progresos bajo la actual administración republicana que en cualquier otro período similar en los últimos 80 años", dice el programa.

Añade que el Partido Republicano "acepta" la decisión de la Corte Suprema, pero hace notar que ésta pidió una "supresión progresiva", de la separación racial, aunque con la mayor celeridad posible.

"Creemos que se puede hacre un verdadero progreso mediante el estudio inteligente, la comprensión, la educación y la buena voluntad —continúa—. El uso de la fuerza o de la violencia por cualquier grupo u organismo tenderá sólo a empeorar los muchos problemas inherentes a esta situación.

"Este progreso debe ser alentado, y todas las ramas del Gobierno Federal, deben apoyar la labor de las Cortes (para liquidar la separación racial) en todas las formas legales."

El proyecto de programa aprobado esta mañana por la comisión redactora será presentado mañana a la Convención en Pleno, pero su aprobación por ésta se da por descontada, ya que cuenta con el apoyo del norte y sur.

**DEFENSA CONTRA EL COMUNISMO.— SAN FRANCISCO, 20.— (UP).—** A continuación la parte referente a las Américas del proyecto extraoficial y provisional de plataforma del Partido Republicano para 1956, en su sección sobre las relaciones exteriores:

"Nuetsra política del buen vecino sigue demostrando su vayor.

"Las repúblicas americanas han tomado medidas efectivas contra el cáncer del comunismo En la Conferencia de Caracas de marzo de 1954, ellas acordaron que si el comunismo internacional asumía el control de las instituciones políticas de cualquier república americana esto constituiría un peligro para todas y exigiría medidas colectivas para eliminar el peligro. Esta nueva doctrina, propuestas primeramente por los Estados Unidos, trae a los tiempos modernos los principios de la Doctrina Monroe.

"Uno de los primeros frutos de la Dotrina de Caracas fue la expulsión del régimen comunista que dominaba Guatemala Hoy, Guatemala esta libre del dominio del Kremlin. La Organización de Estados Americanos ha cobrado vigor. Ha actuado pronta y efectivamente para solucionar las disputas hemisféricas. En Costa Rica, por vez primera en la historia, se empleó la inspección aérea internacional para mantener la paz. La Conferencia de Panamá, fue probablemente la más efectiva en la larga historia de la Organización de Estados Americanos en la promoción de la buena voluntad, la comprtsión y la amistad."

## PROHIBEN VIAJE A CHINA ROJA DE 15 PERIODISTAS DE EE. UU.

**HONG KONG, 20.— (U. P.).— El Gobierno de China Comunista informó hoy a tres periodistas norteamericanos, invitados a visitar ese territorio, que el régimen de Pekín debe decidir si se les permitirá entrar en China sin ssu pasaportes norteamericanos.**

**Los tres figuran en el grupo de 15 periodistas estadounidenses, invitados por el Gobierno de Pekín a visitar el país, una vez que todos lo solicitaron.**

**El Departamento de Estado norteamericano rehusó aprobar el viaje.**

Los tres dijeron que sus condiciones son que se les permita entrar sin dólares norteamericanos, que no se les interrogue respecto de la política exterior de Estados Unidos y que no se les permita entrar sin sus pasaportes.

Las dos condiciones primeras fueron aprobadas por el Gobierno chino, pero se añadió que es necesario estudiar la última.

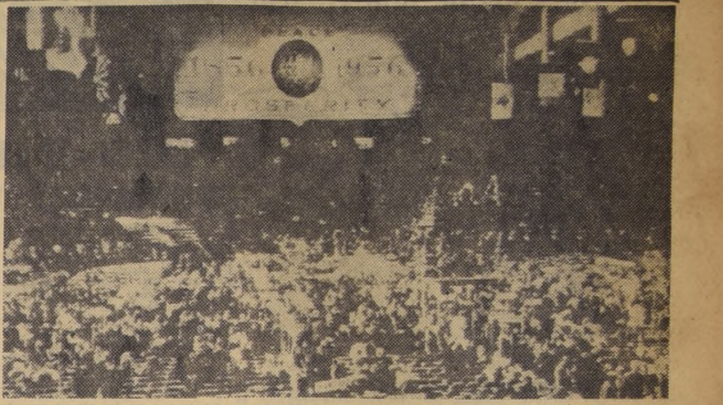
WASHINGTON, 20.— (U. P.). — Se anunció hoy que el Presidente Eisenhower ha dado el visto bueno a una orden del Departamento de Estado, que prohibe a los periodistas norteamericanos viajar a China Comunista.

El Departamento de Estado dijo que el Primer Mandatario expresó su opinión en una reunión que sostuvo el sábado con el Secretario de Estado interino, Herbert Hoover.

La prohibición del Departamento de Estado fue dada a conocer el 7 de agosto último, a raíz de una invitación del régimen comunista chino, a 15 periodistas norteamericanos para que visitasen su territorió.

El tema surgió nuevamente hoy, en una entrevista de prensa del Departamento de Estado, cuando se dijo que cuatro periodistas de Estados Unidos habían aceptado la invitación china para ir a ese país, con o sin la aprobación del Gobierno norteamericano.

La supuesta aceptación de los cuatro periodistas norteamericanos fue dada a conocer por la oficina de viajes china, en un despacho de Hong Kong. Joseph Reap, vocero del Departamento de Estado, declaró que la Cancillería norteamericana no tiene informe alguno para respaldar esos despachos.



**SE REUNE LA CONVENCION REPUBLICANA.— San Francisco, Estado de California.— Vista general de la sala de la Convención, al inaugurarse ayer la Convención Republicana. Lema del Partido Republicano: Paz y Prosperidad".— (Radifooto de UNITED PRESS).**

# Mayor aporte por uso del Canal pedirá Panamá a Estados Unidos

EL CAIRO, 20, (UP).— El Ministro de Panamá en Egipto, Rafael Vallarino, declaró hoy que el Canal de Panamá constituye un problema análogo al del Canal de Suez, porque ambos están dentro de los respectivos territorios nacionales.

"Tal como el Canal de Suez pasa por Egipto, el Canal de Panamá pasa a través de la República de Panamá", dijo Vallarino en una entrevista con la United Press.

"Sin embargo —añadió— no se discute actualmente la nacionalización del Canal de Panamá".

Sobre si el Gobierno panameño considerara en el futuro, la nacionalización del canal, dijo:

**"Ese es un asunto que debe decidir mi Gobierno".**

**Vallarino reiteró la protesta de Panamá a Gran Bretaña por no haber sido invitada a la Conferencia de Londres en la que se considera la cuestión del Canal de Suez.**

**"Panamá es un gran país marítimo, que usa mucho el Canal de Suez —dijo— es inaceptable que mi Gobierno no haya sido invitado a una conferencia convocada para discutir esa vía vital".**

**Vallarino dijo que ha recibido favorablemente la sugestión de Egipto en el sentido de convocar a otra conferencia más amplia de naciones que usan el Canal de Suez.**

"Mi Gobierno aceptaría seguramente una invitación para asistir a esa conferencia", agregó.

Interrogado sobre si Panamá se contentaría simplemente con una promesa de Egipto de garantizar el libre tránsito por el Canal de Suez, Vallarino dijo:

"Por muchos años nuestros buques han pasado por el canal con la garantía egipcia de libre tránsito. El canal está dentro del territorio egipcio puede garantizar el libre tránsito. La promesa del Gobierno egipcio de mantener el canal abierto para todos los paises, será suficiente para mi Gobierno".

El Ministro, que representa también a su país en Italia, dijo que había venido a El Cairo para entrevistarse con el Presidente Gamal Abdel Nasser y otras autoridades egipcias, a fin de discutir la cuestión de Suez

Desde que el Canal fue nacionalizado por Egipto, agregó, los buques panameños han seguido usando el canal sin dificultad alguna. Sesenta y dos buques panameños pasaron hasta ayer por el canal en los dias transcurridos desde la nacionalización.

Vallarino dijo que lo que más preocupa actualmente a su país con respecto al Canal de Panamá, es la revisión del acuerdo firmado con Estados Unidos en 1936 sobre la defensa y mantenimiento del canal.

"Estamos tratando de modificar ciertas cláusulas de este tratado para que Estados Unidos pague a Panamá 1.900.000 dólares anuales —agregó— hasta hoy, Estados Unidos paga a Panamá solamente medio millón de dólares".

El Ministro dijo que las relaciones de Panamá con Estados Unidos son "muy amistosas y tenemos empeño en mantenerlas en esa forma", pero añadió:

"Siempre debe recordarse, sin embargo, que el Canal de Panamá pasa por territorio panameño. Aunque se ha dado a Estados Unidos una concesión para mantener y defender el canal, un punto debe quedar siempre en claro: el canal está bajo la juridicción y control de la República de Panamá".

**Vallarino dijo que su Gobierno mantendrá siempre la neutralidad del canal y lo mantendrá abierto a los buques de todos los paises.**

## Los consejos de don Hilario



**DESTETE SUS LECHONES OPORTUNAMENTE.**— El destete se hará desde la sexta semana, pero lo más recomendable es a partir de la octava. Para ello es conveniente disminuir de a poco la ración de granos de la marrana y aumentar la ración de leche descremada a los lechones, a fin de que disminuya la leche de la chancha, lo que se iniciará una semana antes de la fecha del destete.

## *Posibilidades de exportación de huevos*

La Asociación Chilena de Avicultores, el Consorcio Nacional de Productores de Aves y otras entidades avícolas, han elevado una presentación al Ministerio de Agricultura, solicitándole se les conceda un contingente de exportación de huevos que se elevaría a la cantidad de 20.000 cajones de 360 unidades cada uno, lo que daría un total exportable de 7.200.000 huevos.

Esta posibilidad ha encontrado amplia acogida de parte del señor Ministro de Agricultura, y, en concordancia con ello, ha solicitado la referida cuota al señor Ministro de Economía, a quien le corresponde en definitiva conceder la autorización correspondiente.

Esperamos tranquilos que, como un estímulo para el mayor desarrollo de la industria avícola, se acceda a esta exportación que resulta justa en todo sentido, sobre todo si se toma en cuenta que la cifra apuntada resulta a la postre meramente nominal, puesto que, de acuerdo con la situación actual de la producción y la demanda que ésta alcanza en el mercado interno, que la absorbe en gran parte, y además de las posibilidades en el exterior, este año la exportación no podrá alcanzar sino de 6.000 a 10.000 cajones, en que se calcula el máximum de excedente que puede producirse por ahora.

Dentro de lo práctico, ese excedente de 6.000 a 10.000 cajones exportable, naturalmente que tendría el valor de un gran aliciente para el incremento de la producción, pues los criadores se animarían a aumentar las crianzas y de este modo, el año próximo pueden superar fácilmente un excedente de más de 20.000 cajones que se podrían exportar.

En todo caso, aunque reducida la cuota que este año se alcance, la exportación es, desde todo punto de vista, necesaria, pues, además de no existir peligro alguno de que el huevo falte para el consumo interno en la época de mayor escasez de producción, o sea, de abril a junio, porque las instituciones avícolas, como es lógico, se comprometen a guardar en frigoríficos una cantidad de 10.000 cajones, o sea, 3.600.000 huevos para dicha temporada, se van adelantando las gestiones necesarias para la colocación de mayores cantidades en el año próximo, aseguradas por el mayor auge que experimentará la producción así estimulada.

Por lo tanto, esperamos confiados la medida que servirá para preparar el mercado de exportación y poder realizar este anhelo justo de exportar en mayores cantidades cada vez, y siempre sin desmedro alguno para las necesidades del consumo interno, lo que, aparte de un necesario estímulo para la mayor producción, vendrá a entonar considerablemente nuestra economía con nuevos aportes de divisas.

ANTECEDENTE REMITIDO POR "CHILE-AVICOLA"




# "BIO-BIO": cuna de la industria nacional de la azúcar de remolacha

**LA REMOLACHA EN CHILE.** — **1.— Bosquejo histórico de la remolacha en Chile.**— Cuando se inauguraba la planta de Los Angeles, el año 1954, habían transcurrido 96 años desde que se instaló la primera fábrica de azúcar de remolacha en Chile. Ello ocurrió el año 1858, con la instalación de una pequeña industria en Ñuñoa, la cual se abastecía de los fundos que hoy corresponden a las comunas de Providencia y Ñuñoa, en Santiago. El propietario de esta planta fue un francés de apellido Lavigne, y su industria fracasó cerrando sus puertas después de dos campañas, por las siguientes razones:

1.o.— El combustible necesario a la industria resultaba excesivamente caro, pues había que traer el carbón desde Valparaíso, en carretas y por malos caminos. Hubo ocasiones en que, para no parar la fábrica por falta de combustible, se debió adquirir leña a los fundos vecinos a cualquier precio.

2.o.— La producción de remolacha fue inferior a la capacidad de la fábrica.

3.o.— Los agricultores no dieron debido cumplimiento a sus contratos de siembra de remolacha.

La segunda fábrica que se estableció en Chile fue de propiedad de don Benjamín Matte, y comenzó a funcionar el año 1884, en la localidad de Los Guindos (provincia de Santiago). Su capacidad era de cincuenta toneladas diarias. Esta fábrica llegó a elaborar la producción de hasta 180 has. en una campaña, y posteriormente debió liquidarse, por las siguientes causas:

1.o.— Los cultivos grandes no pudieron llevarse en la debida forma, por falta de mano de obra suficiente y oportuna.

2.o.— El precio que se pagaba a los agricultores por la remolacha no fue aliciente para la expansión del cultivo de ésta.

3.o.— La maquinaria era muy anticuada, lo que bajaba la extracción del azúcar y subía los costos.

La tercera fábrica se instaló en Parral el año 1885 y era propiedad de la Sociedad Nacional de Azúcar de Betarraga.

La capacidad de la planta era de cincuenta mil toneladas anuales. Se llegaron a sembrar 600 has., pero esta tercera tentativa también fracasó, por las principales causas que se enumeran:

1.o.— El riego en la provincia de Linares era muy escaso, lo que produjo el fracaso de muchos cultivos.

2.o— El precio que pagaba la fábrica a los agricultores era demasiado bajo.

3.o.— La mano de obra era escasa.

4.o.— El capital de la sociedad era muy pequeño para la magnitud de la empresa.

1889, don Agustín Edwards Ross adquirió la fábrica de Parral, para hacerla funcionar con obreros competentes traídos de Europa, y con el capital necesario, pero la Revolución de 1891 le impidió realizar sus propósitos, y la vendió a los señores Lambert y Faura, quienes proyectaron instalarla en Santa Rosa de Peumo; sin embargo, estos señores no consiguieron colocar las acciones de la Sociedad Anónima que proyectaban organizar con este objeto, y vendieron las instalaciones a las Refinerías Unidas de Viña del Mar y Penco, quienes formaron una sociedad y la instalaron en El Membrillo, inaugurándose el 15 de mayo de 1900. El primer año se cultivaron 358 hectáreas y se obtuvieron 5.493 toneladas de remolacha, o sea, hubo un rendimiento promedio de 15,3 toneladas por hectárea, y con un contenido de sacarosa que fluctuaba entre 10 y 17 por ciento. Esta fábrica funcionó cuatro años a un ritmo decreciente, hasta que el año 1904 ya no pudo trabajar por falta de materia prima.

Desde entonces, y hasta el año 1945, en que la Corporación de Fomento tomó en sus manos el asunto de la remolacha azucarera en Chile, nada serio se hizo. La Corporación inició en los años 1945-46 los primeros trabajos experimentales sobre bases modernas de investigación agronómica, los que permitieron determinar las prácticas de cultivo más adecuadas, las variedades de mejor adaptación, la fertilización más conveniente, etc. Posteriormente, desarrolló la CORFO una campaña de divulgación del cultivo con fines forrajeros, y, por fin, a comienzos del año 1952, organizó la Industria Azucarera Nacional S. A.

**2.— Fábrica de Los Angeles.** — Como se ha visto anteriormente, se necesitaron cerca de 100 años desde que se dieron los primeros pasos por industrializar la remolacha en Chile, hasta aquel año de 1954, en que se inauguraba en Los Angeles la primera planta industrial de diseño moderno capaz de producir azúcar extraída del suelo chileno.

Es preciso que los vecinos de Los Angeles tengan conciencia clara de por qué se eligió a esta ciudad como centro de ubicación de la primera fábrica de azúcar de remolacha. Esta ubicación se basó en estudios eminentemente técnicos y ajenos a recomendaciones o influencias de tipo personal o de otra índole. En forma resumida podemos decir que los factores determinantes de esta ubicación fueron los siguientes:

1.o.— Existencia de suelos planos y regados capaces de abastecer una fábrica de 1.600 toneladas diarias. Durante la primera campaña la capacidad de la fábrica era de 800 toneladas diarias, y en el segundo año se amplió a 1.600 toneladas diarias;

2.o— La topografía plana del distrito remolachero de Los Angeles no ofrece dificultades para la mecanización del cultivo de remolacha;

3.o— Bío-Bío es el centro de la región denominada centro-sur, y, por lo tanto, su ubicación la favorece para recibir durante los primeros años la producción de las provincias norteñas de Ñuble y Linares, y de las sureñas de Malleco y Cautín;

4.o— Los rendimientos de remolacha obtenidos de los ensayos experimentales efectuados por la Corporación de Fomento situaban a esta región entre las mejores del país;

5.o— El desarrollo alcanzado por la lechería en Bío-Bío era un factor sumamente favorable, ya que la combinación ganadería-remolacha es la que rinde mejores frutos en la producción agropecuaria;

6.o— Los estudios económicos de la región señalaron que se podría disponer de la mano de obra necesaria sin menoscabar los requerimientos de otras explotaciones. Además, el hecho de que la mecanización de la zona no fuese muy alta, ofrecía la expectativa de liberar mano de obra campesina al intensificar dicha mecanización;

7.o— La cercanía a los centros de abastecimiento de materia prima (carbón, piedra caliza, coke y energía eléctrica) y a centros de consumo en acelerado desarrollo ubicados en la provincia de Concepción, fue otra de las razones que favorecieron la ubicación de la fábrica de Los Angeles, y

8.o— Bío-Bío ofrecía condiciones de transporte más favorables en relación con zonas ubicadas más al Sur. Dentro de Bío-Bío, Los Angeles se presentaba como el centro de un distrito remolachero compacto, y con una red caminera aceptable y factible de mejorar para los fines de la industria.

Otra de las interrogantes que generalmente plantean las personas interesadas en conocer detalles de la fábrica, es el porqué de su tamaño o capacidad de elaboración. A esta pregunta podemos responder que fué preciso fijar límites máximos y mínimos, y dentro de esos límites estudiar la economía de la fábrica. La experiencia europea indicaba que una usina de 500 toneladas diarias se podía considerar una fábrica chica, y una de 2.000 toneladas una fábrica grande. Las fábricas de menos de 500 toneladas corresponden a instalaciones antiguas, y son escasas. Para comprender claramente este asunto es necesario considerar que una fábrica de azúcar de remolacha trabaja sólo 100 días en el año, y que una fábrica de menos de 800 toneladas habría costado muy poco menos, y habría tenido casi los mismos costos de instalación y gastos generales de producción, por lo que habría resultado económicamente menos eficiente. Posteriormente, el aumento de gastos generales, sin la consiguiente alza de los precios de los productos elaborados, hizo más evidente esta cuestión, y los estudios efectuados por los técnicos mostraron que era aconsejable duplicar la capacidad de la planta a 1.600 toneladas diarias, aún cuando no se alcanzase la plena capacidad, y a mecanizar faenas primitivamente de operabilidad manual, como la descarga de la remolacha en patio, y otras.

Ya hecha la perspectiva del planeamiento de la fábrica de Los Angeles, veamos cómo se ha conjugado el proyecto y la realidad de los primeros tres años.

El proyecto estableció para los tres primeros años las siguientes cantidades de remolacha recibida y elaborada por la fábrica:

| | | |
|---|---|---|
| 1954 | .. .. ... | 40.000 toneladas |
| 1955 | .. .. ... | 60.000 " |
| 1956 | .. .. ... | 80.000 " |

La cantidad de remolacha elaborada por la fábrica en esos mismos años, fue la siguiente:

| | | |
|---|---|---|
| 1954 | .. .. ... | 38.000 toneladas |
| 1955 | .. .. ... | 47.000 " |

El análisis de las cifras anteriores

(PASA AL FRENTE)

## Pollitos Leghorns y Rhode Island de gran pedigrée, recibidos por avión de Estados Unidos



Bajando de El Interamericano las cajas de pollitos enviadas por la Granja Dryden, de California, para el Criadero "La Granja".

El 28 de julio ppdo., por vía Panagra, recibimos para nuestro Criadero LA GRANJA, una partida de pollitos del mejor pedigrée de alta postura de la Granja Dryden, de California, juntamente con otra importante partida del mismo origen para el Gallinero Experimental de la Asociación Chilena de Avicultores, habiendo costado ambas partidas alrededor de un millón de pesos.

LA GRANJA EFECTUA TODOS LOS AÑOS IMPORTACIONES DE POLLITOS DE GRAN CLASE, similares a la presente, con el fin de infiltrar siempre nueva sangre para mejorar, año tras año, su stock de reproductores y poder así entregar al público, como siempre, la mejor selección de todos los criaderos industriales de Chile, y a un precio más razonable que muchos criaderos que no pueden competir en selección con los productos del Criadero LA GRANJA, y los venden a un alto precio que no se justifica.

EL 15 DE AGOSTO RECIBIMOS también una nueva partida de pollitos RHODE ISLAND del famoso Criador E. Parmenter, que, como ponedoras, compiten con las mejores Leghorns, como ya lo hemos podido apreciar con las importaciones que constantemente efectuamos.

# Trabajos fitosanitarios para la cuarta semana de agosto

**SUSPENSION DE LOS TRATAMIENTOS INVERNALES.—** En todas las plantas que empiezan a brotar o a hinchar sus yemas, deben suspenderse las desinfecciones de invierno. Corresponde ahora iniciar en algunas plantaciones los tratamientos contra las pestes que aparecen en primavera y verano y que diferirán de acuerdo con la plaga a combatir.

Conviene a cada fruticultor aprovisionarse de los productos que necesitará para ejecutar oportunamente las pulverizaciones, tales como arseniato de plomo, si se va a controlar la "polilla de la manzana" o el "chape del cerezo"; sulfato de nicotina u otro insecticida contra los "pulgones", azufre contra el "oidium" de la vid polisúlfuro de calcio, ferrocarbonatos o fungicidas cúpricos para el control de la venturia, etc.

**CUIDADOS CULTURALES.** — Igualmente deben suspenderse las labores profundas del suelo en los huertos, principalmente alrededor del árbol, pues se destruyen numerosas raicillas que ayudan a su primera vegetación. Se continúan solamente las labores superficiales, tales como rastrajes y labores alrededor del tronco para destruir las malezas. En los cirus y paltos muy afectados por las heladas, se podan las ramas secas, haciéndoles la primera aplicación de salitre después de un riego, a razón de 250 a 300 gramos por árbol nuevo y de 1,5 kg. a 5 kgs. por árbol adulto. La segunda aplicación se hará 15 a 20 días después.

**PLANTACION DE NUEVOS HUERTOS.—** Aún es tiempo de continuar la plantación de árboles de hoja caduca. Al adquirir las plantas para la formación de nuevas arboledas deberán tenerse presente las siguientes recomendaciones:

1o.— Comprar los árboles sólo en criaderos o depósitos autorizados por el Departamento de Defensa Agrícola, para lo cual deberán exhibir el certificado correspondiente al presente año

2o.— No aceptar plantas en cuyas raíces o base del tronco aparezcan tumores o verrugas, por pequeñas que sean, pues pueden ser el comienzo de la grave enfermedad llamada "tumores" o "agallas del cuello", que al cabo de pocos años causan el debilitamiento y aún la muerte del vegetal. Esta enfermedad ataca principalmente a almendros, duraznos y vides, pero conviene examinar cuidadosamente las demás especies.

3o.— Al ejecutar la plantación conviene no enterrar los árboles a más profundidad de la que estaban en el criadero, esto es a sólo algunos centímetros sobre el nacimiento de las primeras raíces. El exceso de enterramiento provoca al cabo de pocos años la asfixia radicular y la muerte de los frutales afectados.

Si desea mayores informaciones sobre esta materia, diríjase a la Inspección del Departamento de Defensa Agrícola, en Santiago, casilla 4647, teléfono 91763, o a cualquiera de las Inspecciones en provincias en donde se le atenderá de preferencia.







# Actividades Agrícolas

## "BIO-BIO": cuna de la industria nacional de...

(DEL FRENTE)

res nos muestra que en el primer año se alcanzó el 95 o|o de la meta propuesta, y que en el segundo año se llegó al 75 o|o de la nueva meta. Sin embargo, es muy probable que en la próxima campaña se alcance una cifra del orden del 95 o|o de la meta señalada para el tercer año, con lo cual se habría recuperado el ritmo del primer año.

Es necesario destacar que el retroceso del segundo año se originó muy especialmente por las condiciones totalmente adversas al cultivo de la remolacha, del año agrícola 1953-54, lo que produjo numerosos fracasos y el desaliento de muchos agricultores. El desarrollo de la expansión de los cultivos se basaba en años normales y no fué así como sucedió. Sin embargo, los beneficios directos o indirectos del cultivo, ya están siendo apreciados por los agricultores remolacheros, lo que se ha traducido en la recuperación del ritmo del incremento de los cultivos destinados a la industrialización.

**EFECTOS DE LA REMOLACHA EN LAS EXPLOTACIONES AGROPECUARIAS.** — Desde hace años se ha hecho notar en el país una disminución de la producción agrícola disponible "per capita". En efecto, mientras la población de Chile ha aumentado a un ritmo de 2,2 o|o al año, la producción agrícola lo ha hecho solamente con 1,6 o|o. Esta disminución en la disponibilidad de alimentos ha obligado al país a consumir un alto porcentaje de sus divisas en la importación de alimentos básicos.

Se ha estimado que para poder saldar el actual déficit alimenticio se podría actuar principalmente en tres aspectos diferentes:

1.o— Mayor rendimiento por hectárea y por animal;

2.o— Mayor proporción en cultivo de las tierras agrícolas existentes, introducción de cultivos de tipo extensivo, y

3.o— Incorporación de nuevas tierras al cultivo y aumento del área regada.

Dentro de las medidas anteriormente indicadas, se estiman como las más económicas las señaladas en el punto 2.o, o sea, lograr una mayor proporción en cultivo de las tierras agrícolas existentes, e introducción de cultivos de tipo intensivo. Este fue el principal objetivo que tuvo en vista la Corporación de Fomento al abocarse al problema de la remolacha azucarera en el país. Veamos cómo se explica este cuadro tan favorable a la remolacha.

Es un hecho incuestionable que si la remolacha fuese solamente una planta productora de azúcar, como es la caña de azúcar, su cultivo jamás habría sido aceptado tan entusiastamente por los agricultores, ni los Gobiernos de los países productores habrían defendido y estimulado la producción de este tipo de azúcar, en la forma y escala en que lo han hecho. En efecto, es cosa ya establecida que la azúcar de caña puede ser obtenida, en casi todos los casos, a un costo inferior al de la azúcar de remolacha, antecedente que se ve reforzado en el caso de Chile, por su situación geográfica, ya que, prácticamente, la totalidad de los países del Continente producen azúcar de caña, lo que nos permitiría abastecernos de esa clase de azúcar, obtenida en cambio de otros productos exportables por el país. Sin embargo, el efecto de la remolacha en el fomento de la producción agropecuaria es tan claro, que Chile, al igual que numerosos otros países, que ya han comprobado este hecho, inició la senda de la producción del azúcar de remolacha, como una de las medidas prácticas que contribuirán a solucionar nuestro problema agropecuario. En este sentido, la fábrica de Los Angeles constituye una planta piloto, cuyos resultados servirán de base para la formulación de un plan integral de la intensificación de la agricultura, mediante la tecnificación de las explotaciones agropecuarias y de la industrialización de los productos de la tierra

Mirado desde este punto de vista, la producción de azúcar puede considerarse como el principal subproducto del notable ciclo que cumple la remolacha azucarera, ya que las relaciones complementarias y suplementarias de este cultivo con las demás explotaciones vegetales y pecuarias de un predio son de extraordinaria importancia económica.

El cultivo de la remolacha desempeña un papel muy importante dentro de lo que conocemos por "rotación cultural", ya que esta planta cumple con los requisitos necesarios a un cultivo escardado, y, por lo tanto, puede alternar ventajosamente en el uso del suelo, con los cereales y las empastadas. Su papel en la rotación cultural es, por lo tanto, el de cabeza de la rotación, o sea, tiene por objetivo mantener la fertilidad del suelo, combatir las malezas y plagas, utilizar permanentemente durante el año la mano de obra, el equipo mecanizado, los animales de trabajo y el capital de explotación, y proporciona forraje abundante en las épocas de escasez de este producto.

El cultivo de la remolacha exige esmerada preparacion del suelo, alto nivel de fertilidad de la tierra, cultivo acucioso durante todo su crecimiento y una cosecha regulada en la época de su industrialización. Estas exigencias del cultivo obligan a aumentar la disponibilidad de equipo mecanizado de cultivo y transporte de los fundos remolacheros; a utilizar elevadas cantidades de abonos minerales y orgánicos en la fertilización del suelo y el uso de una técnica más avanzada en la utilización de estos medios de producción.

Asimismo, para lograr todo el provecho que se obtiene del ciclo de este cultivo, se requiere un aprovechamiento racional y adecuado de los subproductos de la remolacha en la alimentación del ganado, lo que obliga a la construcción de galpones de abrigo para éste, de lo cual se deriva la explotación de animales mejorados y de una productividad más elevada, como asimismo la recolección del guano del establo, fuente de fertilidad de gran importancia, el que a su vez se utiliza como abono, cerrándose así el ciclo de la remolacha.

Sin embargo, la remolacha no sólo exige, sino que también paga. Es así como el noble cultivo de la remolacha azucarera produce dos cosechas con una siembra: una de azúcar, que es extraída en la fábrica, y otra de forrajes, que se obtiene de las hojas y coronas y de los subproductos de la industrialización. Al respecto, es interesante destacar que la azúcar está formada por carbono, hidrógeno y oxígeno, elementos todos que la planta extrae del aire y del agua. Los elementos orgánicos o minerales que la remolacha extrae del suelo vuelven en una parte considerable a él, luego de ser utilizados en la alimentación del ganado.

Se puede afirmar que no existe en la explotación del agro otra relación más eficiente entre la planta, el hombre, el ganado y la tierra, que la establecida por la remolacha, lo cual determina que esta planta sea considerada como un símbolo de buena explotación agrícola.

Volviendo al punto de las relaciones complementarias y suplementarias de la remolacha, podemos resumirlas en la siguiente forma:

a) **RELACIONES COMPLEMENTARIAS.—** 1) La remolacha entrega al cultivo que le sigue en la rotación un suelo libre de malezas y con elevado nivel de fertilidad; 2) las labores de escarda y cosecha airean el suelo y mejoran sus condiciones físicas, dejándolo semipreparado para el cultivo siguiente; 3) proporciona subproductos forrajeros de alto valor invernal en las explotaciones pecuarias.

b) **RELACIONES SUPLEMENTARIAS.—** 1) Las mayores disponibilidades de equipos y medios de trabajo, así como el mejor capital y la mayor capacidad administrativa que requiere la remolacha pueden ser utilizados en otras explotaciones del predio; 2) la mano de obra agrícola, debido a las diferentes épocas de siembra, raleo y cosecha, puede ser utilizada sin perjuicio para los otros cultivos más importantes de la zona, cuales son el trigo y los fréjoles.

**PERSPECTIVAS DE LA REMOLACHA EN CHILE.—** Al tratar de analizar las perspectivas de la remolacha en Chile, es necesario hacer un somero análisis de los problemas que encuentra, y de los factores favorables a su desarrollo:

1) **PROBLEMA.—** a) El poder comprador de remolacha en el país lo constituye la Industria Azucarera Nacional S. A., y ella es la que fija los precios a la remolacha destinada a la industrialización. El precio es el principal aliciente para el agricultor, y, por lo tanto, la base primera de una expansión estable del cultivo de la remolacha.

Consciente de este enunciado, IANSA aumentó el precio de la remolacha en la actual temporada en una forma que, podría decirse, escapa a la realidad económica de la industrialización de la azúcar de remolacha. Este esfuerzo de IANSA debe ser debidamente reconocido por los agricultores remolacheros, correspondiendo en igual forma a este sacrificio de la industria.

La solución real y definitiva al precio de la remolacha es un precio real de la azúcar, con lo cual se evitaría también el pago de subsidios al consumidor a través de las divisas bonificadas para importar azúcar cruda de caña, máxime cuando estas bonificaciones son pagadas, a la postre, por el propio consumidor.

b) Otro problema serio que afecta al cultivo es el hecho de que, hasta el momento, muy pocos agricultores han incorporado la remolacha en forma estable a sus explotaciones, pasando a ser un cultivo de "quita y pone", según sea el precio del producto y las buenas o malas relaciones que el agricultor mantiene con la industria. Será necesario que los empresarios agrícolas se percaten de que no lograrán jamás un aprovechamiento integral de todas las ventajas directas o indirectas del cultivo, si no incorporan la remolacha a sus rotaciones en forma estable, y no se dotan de los elementos de producción para hacer girar el resto de sus explotaciones alrededor de la remolacha.

c) Un tercer problema que afecta al cultivo de la remolacha es el entusiasmo poco efectivo con que muchos agricultores han respondido a la introducción del cultivo En efecto, no sólo en esta provincia, sino que también en el resto de las que constituyen la zona de abastecimiento de la industria, existen numerosos predios muy aptos para el cultivo de la remolacha, y que no han prestado ninguna colaboración para lograr un incremento de la superficie cultivada.

d) El mejoramiento de los caminos públicos vecinales e interiores de fundo es un cuarto factor que ha retenido la expansión del cultivo, como fuera de desear.

Fuera de los principales problemas anteriormente señalados, existen otros de índole secundaria, que no revisten mayor importancia por el momento.

2) **FACTORES FAVORABLES.—** Ya enunciados los obstáculos que están retrasando una expansión vigorosa y sólida del cultivo de la remolacha en el país, hemos creído conveniente hacer una breve revisión a los factores favorables a este cultivo. Los principales podrían ser:

a) La provincia de Bío-Bío es una de las zonas lecheras mejor desarrolladas del país, y como tal se encuentra en condiciones de aprovechar beneficiosamente las ventajas de este cultivo.

b) Las condiciones ecológicas de la región son muy adecuadas al cultivo de la remolacha;

c) El espíritu progresista, emprendedor y de esfuerzo de numerosos agricultores de la provincia, constituye un factor bastante favorable al crecimiento de los cultivos de remolacha, y

d) En las zonas o sectores donde la industra no puede llegar con su poder comprador, la remolacha constituye un valioso y económico forraje invernal.

Igual que en el caso anterior, cuando revisamos los problemas, es indudable que existen numerosos otros factores que favorecen un desarrollo definitivo y la expansión estable del cultivo.

Por último, y como un resumen de esta exposición, podemos manifestar que jamás antes los agricultores de una región habían tenido la suerte de recibir una herramienta de progreso agrícola, como la que la Corporación de Fomento de la Producción ha entregado a los empresarios agrícolas de Bío-Bío, al instalar en Los Angeles la primera fábrica moderna de azúcar de remolacha en el país.

Ahora el sendero está iniciado, y sólo cabe alcanzar la meta propuesta. Para ello debemos unir nuestros esfuerzos, mirando siempre el progreso de la industria azucarera nacional, fuente, a su vez, del progreso de la agricultura, la que constituye el pilar más sólido en que descansa el bienestar de la nación.— **EDUARDO BARROS FRANCO**, ingeniero agrónomo.



# El personaje de la semana



DON JULIAN ECHAVARRI ELORZA — Nacido en Talcahueno, hizo sus estudios en el Instituto Comercial, en donde se graduó de Contador General. Luego desarrolló sus primeras actividades comerciales en las ciudades de Osorno y Temuco. Fue socio de la firma Echavarri y Bravo Ltda. En la actividad política ha tenido gran éxito, siendo elegido en forma continuada diputado desde 1937. Explota los fundos Chaucal y Lumas, y la hacienda Puñire, ubicados en la cercanías del lago Panguipulli. El señor Echavarri se ha distinguido especialmente por su versación en los problemas de orden forestal y maderero. Junto a destacados forestadores y madereros, ha sido el alma de la Corporación de la Madera, organismo que agrupa en su seno a todos los más importantes intereses de la industria forestal.

## SOBREPRODUCCION DE LECHE EN VALPARAISO

VALPARAISO.— Una sobreproducción de leche para el consumo se producirá en septiembre, octubre y noviembre próximos en esta zona, según expresó el gerente de la Unión Lechera de Aconcagua, Luis Gómez Nicholls.

En cuanto al precio de la leche, desde septiembre, manifestó, que en Valparaíso y Viña sería de 47 pesos el litro.

## A VICTIMAS DE CALI SE RECORDARA HOY

VALPARAISO.— A las 9 horas de hoy, en la Parroquia de Viña del Mar, se oficiará hoy una misa por los fallecidos en la catástrofe de Cali.

El Cónsul General de Colombia, Benigno Acosta Polo, ha invitado a este acto religioso a los miembros de la colectividad colombiana y personas que deseen asistir.

## BARCO MERCANTE DE 500 TON. SE ADQUIRIO

VALPARAISO.— En la mañana de hoy se dirigirán a Punta Arenas, Costa Rica, los oficiales y tripulantes del nuevo buquemotor "Panitao", de 500 toneladas, nave que adquirió don Jorge Cerda, para dedicarla al cabotaje.

El nuevo barco llegará a Valparaíso en septiembre.

# RECAUDACION EN LOS SERVICIOS ADUANEROS

VALPARAISO.— En los once primeros días del presente mes, las Aduanas del país recaudaron la suma de $ 984.555.338, según informó ayer la Superintendencia de los Servicios al Ministro de Hacienda.

El total de esta suma se divide de la siguiente manera:

Servicios portuarios, $ 49.293.074; exportación, $ 273.665; importaciones, $ 257.697.569; impuestos sobre internación, $ 600.075.677; otras entradas, $ 69.043.890; ingresos con destino legal determinado, $ 8.171.463.

Las mayores entradas por aduana se produjeron en los siguientes puertos: Valparaíso, $ 708.627.044; Antofagasta, $ 111.269.334; Talcahuano, $ 54.211.415; Chañaral, $ 38.726.261; Coquimbo, $ 25.899.951, y Cerrillos, $ 11.453.917.

# NATALICIO DE O'HIGGINS EN VALPARAISO

VALPARAISO.— Con diversos actos se celebró en este puerto y Viña del Mar, el natalicio del Padre de la Patria, General Bernardo O'Higgins. En la plaza que lleva su nombre, fueron izadas las banderas de Chile, Argentina y Perú, pronunciando una alocución patriótica el Director del Instituto O'Higginiano, Alvaro Riquelme. Las escuelas y colegios que participaron en este acto, no desfilaron, debido a la fuerte lluvia que cayó en la mañana. Otro homenaje se realizó en la Plaza Washington, del barrio O'Higgins. También, a las 11.30 horas, se efectuó una ceremonia patriótica en el Miradero O'Higgins, en el alto del puerto, en el sitio en que el Prócer despidió a la Escuadra Libertadora, participando tropas navales y militares.



Alumnos de la Escuela Vocacional de Pesca, de Peñuelas, durante su trabajo práctico en el taller de carpintería, bajo la dirección del profesor señor Luis Gómez G. En el grabado, adelantan la construcción de un bote pesquero que prestará servicios a los mismos educandos.

# Intervención de S. E. piden gremios obreros

VALPARAISO.— En un memorándum entregado por la Confederación Nacional de Sindicatos Obreros al Presidente de la República, Excmo señor Carlos Ibáñez del Campo, se solicita su alta intervención para la solución de diversos problemas que afectan a los gremios. La directiva de la Confederación fue recibida, tal como lo informó LA NACION, en su edición de ayer, por el Presidente de la República, el domingo, en el palacio del Cerro Castillo.

En el memorándum se denuncia el incumplimiento de la ley 12.006, en lo que respecta al trabajo de la mujer, en varias industrias, y de la ley sobre arriendos de parte de algunos propietarios.

También se refiere el memorándum a las sanciones en el Código del Trabajo; aumento del salario mínimo obrero; Ley Electoral; demoras en la construcción y préstamos en la Corporación de la Vivienda; asignación familiar obrera; fondos de indemnización por años de servicios; reducción de jornada en gremio textil, etc.

## 27.o ANIVERSARIO DE SINDICATO DE SEDERIAS

VALPARAISO.— El 27.o aniversario de su fundación celebrará, el sábado próximo, el Sindicato Industrial de la Fábrica Chilena de Sederías, de Viña del Mar, acto que se iniciará con una misa que se oficiará, a las 10 horas, en memoria de los socios fallecidos.

A las 11 horas se izará solemnemente el Pabellón Patrio en el local del sindicato, y a las 13 horas, se servirá un almuerzo de camaradería en honor de las autoridades.

# A UNA QUEBRADA DE 40 METROS CAYO UN AUTO

VALPARAISO. — Una milagrosa escapada de morir tuvieron los ocupantes del automóvil patente DC-154, que se precipitó a una quebrada de cuarenta metros de profundidad, a la altura del kilómetro 3, de la variante de Agua Santa a Viña del Mar.

El automóvil era conducido por René Gómez Freitas, empleado, de 20 años de edad y domiciliado en Santiago, quien resultó con lesiones de mediana gravedad.

También resultaron lesionados Patricio Belgari Peña, 20 años; Ervin Acauz, de 18 años, y Hugo Rodríguez de 19 años.

## ACTIVIDAD CULTURAL EN VALPARAISO Y VIÑA

PRESENTACION DE DANZA. — El próximo sábado, a las 19 horas, se presentará en el aula magna de la Universidad Técnica "Federico Santa María", la famosa bailarina Tamara Toumanova. La acompañará su partenaire Wladimir Okhtomsky, y al piano actuará Andrée Brun.

LITERATURA ESPAÑOLA.— En el Club Español se inició ayer un curso sobre Literatura Española, a cargo del profesor P. Osvaldo Lira, de los Sagrados Corazones.

PERSONALIDAD DE O'HIGGINS.— La personalidad de Bernardo O'Higgins fue analizada, en una charla que dio ayer, en el Salón de Honor de la Municipalidad, el periodista Francisco Le Dantec.

## ANTIGUO VOLUNTARIO DE LA 6a. CIA. FALLECIO

VALPARAISO. — En la tarde de ayer se efectuaron en este puerto, los funerales del antiguo voluntario y miembro honorario del Cuerpo de Bomberos, Nicolás Macchiavello Magg..., que pertenecía a la 6.a Compañía "Cristforo Colombo", a la que había ingresado en 1913.

El señor Macchiavello, de nacionalidad italiana, era ex combatiente de la Primera Guerra Mundial.

## MOVIMIENTO DE VAPORES

LLEGAN

Hoy:

KENUTA, de Liverpool.

SAN VICENTE, de Iquique.

FINA, de Iquique.

CHILE, de Estocolmo.

SANTA LUISA, de Nueva York.

SALEN

Hoy:

MARTIN BAKKE, para Amberes.

JEANETTE, para Antofagasta.

BELLA DAN, para Nueva York.

Mañana:

SAN VICENTE, para Iquique.

LILIAN, para Arica.

KENUTA, para Liverpool.

LEBU, para San Vicente.

SANTA LUISA, para N. York.

## LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— Escudado en la muerte, La princesa que quería vivir y Casa embrujada.

CARRERA.— Descanso.

CARRERA, de Quilpué (417). — Aquí vienen las muchachas y Beau Geste.

CHILE (2599).— Ring-side, El mundo lo quiso así, La trama diabólica y Así muere el amor.

CENTRAL (7252).— El infierno no tiene precio y Mañana es demasiado tarde.

CONDELL (2027).— Casimiro y Ocaso sangriento.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al número del teléfono de sada sala.



## ANIVERSARIO DE CLUB AEREO DE RANCAGUA

RANCAGUA.— Con una misa en memoria de los pilotos fallecidos, y una romería al Cementerio para colocar ofrendas florales en sus tumbas, se inició ayer la "Semana Aérea", con que el Club Aéreo de Rancagua conmemora sus 15 años de vida, que se cumplen el miércoles de la presente semana.

EL PROGRAMA.— A continuación, damos a conocer el programa de los actos que se desarrollarán desde mañana:

MIERCOLES 22.— 8.30 horas: Embanderamiento del aeródromo; 9.30 horas, evoluciones aéreas sobre la ciudad; charla radial por el señor Julio Torres; 12 horas, izamiento del Pabellón Nacional en el mástil principal del aeródromo; 12.30 horas, coctel a las autoridades y fundadores del Club en los hangares; 13 horas, charla radial por un oficial de la FACH; 16 horas, fútbol en el Estadio Braden entre O'Higgins de Rancagua y el Seleccionado de la Fuerza Aérea; 20 horas, concierto en la Plaza de los Héroes por el Orfeón de la FACH, fuegos artificiales.

JUEVES 23.— 14 horas: Vuelos a los alumnos más destacados de colegios y escuelas de Rancagua; 21.30 horas, box entre el Fénix de Rancagua y la FACH.

VIERNES 24.— 10 horas: Divulgación de aeromodelismo y exhibición de aeromodelos en los colegios; 18.30 horas, premiér de la película "Los puentes de Toko-Ri, por Grace Kelly en los cines Rex y Apolo y el descriptivo FACH. En el intermedio, charla por el diputado Humberto Pinto Díaz.— (FERNANDO LUCERO, corresponsal).

# CAMPAÑA PRO ESCUELA TECNICA FEMENINA EN CIUDAD DE RANCAGUA

RANCAGUA.— La transformación de la actual Escuela Vocacional Femenina de Rancagua en una Escuela Técnica, es la mayor aspiración de la directora, profesorado y alumnas de ese establecimiento, que ya tiene más de veinte años de vida.

En tal sentido se ha iniciado una campaña que cuenta con el apoyo de las autoridades locales, parlamentarios, Municipalidad y vecinos, que se han apresurado a firmar peticiones que se han enviado a los organismos correspondientes.

El diputado don Carlos Miranda ha iniciado gestiones en este mismo sentido, que, según se nos informan, van muy bien encaminadas, y que podrían determinar el ascenso de categoría de la Escuela en el próximo año.

El Alcalde don Carlos Gaete, en nombre de la Municipalidad y de la ciudad de Rancagua, ha enviado el siguiente telegrama: "Señor Ministro Educación, Santiago. Recogiendo clamor pueblo Rancagua, solicitamos, señor Ministro, acoja favorablemente petición formulada sentido que actual Escuela Vocacional N.o 47, esta ciudad, sea ascendida a Escuela Técnica, fin servir inquietud numerosas educandas, obtener mayor número profesionales técnicas, conforme bases sustentadas actual Gobierno. Atentos saludos, Carlos Gaete, Alcalde."

(Fernando Lucero A., corresponsal.)

## ASAMBLEA TUVIERON LOS JUBILADOS EN CIUDAD DE ILLAPEL

ILLAPEL.— Ante numerosa concurrencia se efectuó una gran asamblea de los miembros de la Asociación Departamental de Jubilados de Illapel, en la cual se dieron a conocer los últimos acuerdos del Comando Nacional de Jubilados de Chile. Se acordó por unanimidad, apoyar todas las conclusiones esbozadas para la concentración nacional, a efectuarse los días 21 y 22 de los corrientes, en la capital, para lo cual se designaron los delegados de distintas reparticiones que componen la Asociación.

Gran importancia reviste este torneo, cuyo fin principal es conseguir del Gobierno y del Parlamento la aprobación del proyecto ya presentado, y que tiende a mejorar en parte la aflictiva situación económica de estos ex servidores públicos. — (Zuleta, corresponsal.)

## AGASAJO EN HONOR DE ALFONSO LAGOS

CHILLAN. — Los actos en homenaje a O'Higgins terminaron anoche con un coctel que la Municipalidad ofreció en honor del presidente del Instituto O'Higginiano local, el antiguo y destacado periodista, señor Alfonso Lagos.

Este agasajo también se hizo que demostración de agradecimientos por sus esfuerzos para obtener la Ley que otorga 300 millones de pesos a fin de construir el grupo arquitectónico en Chillán Viejo, el que constituirá uno de los monumentos más grandiosos erigidos en memoria del Prócer, y cuya extensión será de tres manzanas.

Próximamente se llamará a concurso a todos los arquitectos del país, instituyéndose un primer premio de un millón de pesos, un segundo de quinientos mil pesos y un tercero de trescientos mil pesos.

Más de cuatrocientas personas se dieron cita anoche en el Salón de Honor de la Municipalidad como adhesión al homenaje que se le rendía a nuestro colega Director de "La Discusión" y benefactor de la ciudad, don Alfonso Lagos. — PETER WOODBRIDGE, Enviado Especial.

# Positiva labor realiza la Escuela Vocacional de Pesca de Peñuelas

LA SERENA.— La Escuela Vocacional de Pesca N.o 55, de Peñuelas, está dando ya magníficos frutos, aunque sólo tiene muy poco tiempo de funcionamiento. Fue fundada por decreto supremo 6,976, del 9 de septiembre de 1953, pero sólo empezó a funcionar en junio de 1955, cuando completó su cuerpo docente.

Esta Escuela, se formó aprovechando un edificio especialmente construído para el efecto en el Plan Serena, en el corazón mismo de una caleta de pescadores, que como en todas las del país, está formada —y lástima decirlo— por hombres que no hacen buen uso de sus ganancias y la mayoría de las veces la malgastan en el vicio del alcohol, siendo frecuente los casos en que sus hogares llevan una vida misérrima.

La Escuela, tiene así entonces una alta finalidad al sacar al niño de este ambiente sórdico, para transformarse en un pescador con alta moral, enamorado de su profesión y con un nivel técnico-profesional bastante elevado.

PESCADORES ESPECIALIZADOS. — La Escuela en referencia, especializa al niño en tres ramas muy importantes de la pesquería, ellas son: patrón des pesca, maestro de conservería y maestro en carpintería. Para este efecto los niños estudian tres años de especialización, e ingresan al primer año, cuando han cumplido satisfactoriamente el sexto de escuela primaria.

El año pasado completaron su primer año 14 niños, de los cuales siguieron 10 que actualmente están en el segundo año vocacional. En el primero hay actualmente 22 niños.

Junto a la Escuela funciona la sección primaria, escuela para niños de ambos sexos, que tiene hasta cuarto año y con más de 200 alumnos de matrícula, pertenecientes a la población de pescadores de Peñuelas y a las parcelas vecinas de la Caja de Colonización.

Dirige la Escuela el señor Víctor Canales y colaboran los profesores especializados, señores Luis Fontbona Castillo para el curso de patrón de pesca; Alfredo Christie A., para el de conservería, y Luis Gómez G., para el de carpintería de ribera, todos los cuales tiene sus ojos puestos en el progreso de la Escuela y para ello no escatiman sacrificios.

Cuenta la Escuela con un rudimentario taller de carpintería, y algunas herramientas indispensables, que funcionan en el salón teatro de la Escuela, por ahora. De un pabellón para la limpieza y preparación de los pescados, y de un embrión de taller de conservería, donde también se hacen las clases teóricas. Hay además un buen comedor, higiénico, con mucha luz, en donde los menús son siempre a base de elementos obtenidos del mar por los muchachos.

REALIZACIONES. — La principal, es sin duda alguna, la de haber construído los niños guiados por su profesor respectivo, una embarcación de 6.80 metros de eslora, 1.62 metro de manga y 0.66 de puntal, que por ahora se maneja a remo. Esta embarcación fue entregada para el uso de la Escuela, el 6 de julio último en un emotivo acto que contó con la presencia de las autoridades coquimbanas y serenenses, padres y apoderados, profesores y alumnos.

Están empeñados ahora en construir la segunda embarcación, la cual está muy avanzada, de un tipo diferente a la anterior y más grande.

Se han fabricado cuatro redes volantes, sardineras unas y otras para peces más grandes como corvinas, cojinovas, lenguados y otras especies que abundan en las playas de Coquimbo, pese a la labor funesta de los dinamiteros, que agotan la fauna marítima casi a la vista misma de las autoridades marítimas.

Además, siguen fabricando otras redes hasta completar el equipo de las dos embarcaciones.

Cada red tiene un costo en materiales casi superior a quinientos mil pesos.

Otra realización es que el Escuela do como siempre, una comida muy exigua para la alimentación, y son los mismos niños, quienes procuran del mar el resto de los alimentos, para obtener una dieta que les permita soportar bien el duro ejercicio de esta vida escolar especializada. Son mediopupilos y se les proporciona almuerzo y leche en la Escuela, ya que todos concurren desde largas distancias.

Además, y esto es muy importante están vendiendo pescado seco tipo bacalao a la Junta de Auxilio Escolar para la Escuelas de La Serena y Coquimbo, a mitad de precio de que lo hace el comercio libre.

Con elementos escasos y rudimentarios destilan los hígados del tollo y preparan aceites vitaminados.— LUIS MUÑOZ LEIVA, corresponsal.

# Brillantes homenajes se tributaron en el país al prócer Bernardo O'Higgins

CHILLAN. — (Por Peter Woodbridge). — Brillante homenaje rindió la ciudad al prócer Bernardo O'Higgins en ceremonia que tuvo lugar en la Plaza Isabel Riquelme, de Chillán Viejo. Los actos empezaron a las once horas con el izamiento del Pabellón Nacional, junto al monumento del prócer. En la tribuna de honor se encontraban el Intendente de Ñuble, señor Jorge García Giroz, el Alcalde don Hernán Carrasco, el comandante del Regimiento, teniente coronel Carlos Sepúlveda Céspedes, el senador Humberto Aguirre Doolan, autoridades administrativas y eclesiásticas, jefes educacionales y el presidente del Instituto O'Higginiano Loca, don Alfonso Lagos Villar.

Después de una alocución patriótica del capitán señor Rubén Rojas Román, una compañía del Regimiento de Infantería N.o 9, del General Bernardo O'Higgins inició el desfile de honor en impecable presentación. Luego lo hicieron, el Cuerpo de Bomberos con todo su material, los establecimientos educacionales públicos y particulares, instituciones mutualistas, organizaciones obreras, scouts, girl-guides y numerosísimo público.

Durante el desfile se destacaron por su presentación los liceos de niñas y hombres, la Escuela Normal cuya sección femenina con uniformes negros hizo una espectacular demostración de disciplina, y el colegio de señoritas La Purísima.

Finalmente el Rector del Liceo, señor Humberto Catalán Muñoz fue felicitado ante sus alumnos por el Intendente señor Jorge García.

EN EL INSTITUTO DE EXTENSION CULTURAL. — Esta entidad inició ayer la celebración de la Semana de la Cultura, coincidiendo con las ceremonias conmemorativas del natalicio de O'Higgins. El Teatro Experimental de la Universidad de Chile puso en escena ayer la obra "Viuda de Apablaza", bajo la dirección de Pedro de la Barra. Además ofreció una función matinal destinada a los escolares chillanejos.

Otros números serán una recital poético a cargo de María Maluenda, hoy, una charla a cargo del periodista Caupolicán Montaldo, quien se referirá a algunos aspectos de la personalidad de O'Higgins.

El sábado actuará el Coro de Profesores de la ciudad de San Fernando.

EN LOCALIDAD DE PEÑAFLOR. — El directorio del Club de Leones, conjuntamente con la Municipalidad en instituciones culturales organizó una serie de actos en homenaje al Procer con participación de los colegios.

El Cuerpo de Bomberos levantó dos arcos en la calle principal, frente al Monumento a O'Higgins, y durante el día de ayer voluntarios hicieron guardia de honor, finalizando la ceremonia con un gran desfile. En la tarde tuvo lugar la velada que organizó el Club de Leones, en el Teatro Municipal. — El corresponsal.

HOMENAJE EN COQUIMBO. — A las diez horas se efectuó en la Plaza Prat, un solemne homenaje a O'Higgins, ante las autoridades locales, en el que participaron tropas de desembarco de la Marinería y de la Escuadra Antisubmarina.

El Gobernador del Departamento, don Juan Marín hizo uso de la palabra para señalar el significado de este homenaje al Padre de la Patria. Hablaron también los señores Oscar García Marchena y el oficial de la Armada señor Hernán Cornejo Alemparte.

Hubo un programa literario patriótico a cargo de los establecimientos educacionales.

Finalmente desfilaron las tropas de la Marinería, encabezadas por la banda instrumental del Araucano. — IGLESIAS, corresponsal.

EN LA UNION. — El Liceo de Niñas de esta ciudad y el Centro de Padres rindieron homenaje a Bernardo O'Higgins realizando un acto que tuvo lugar en el monumento que se levanta en la Plaza de Armas. Participaron también, todos los colegios de la localidad y centros de ex alumnos. — LOPEZ BAEZA, corresponsal.

AUTORIZADA POR DECRETO SUPREMO N.o 2,194, DE 22 DE MAYO DE 1905. ULTIMAS REFORMAS APROBADAS POR DECRETO N.o 10,005, DE FECHA 13 DE DICIEMBRE DE 1955

# Fábrica de Enlozados S. A. "FENSA"

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1956

| | |
|---|---|
| Capital Autorizado | $ 1.500.000.000 |
| Capital Suscrito | 866.250.000 |
| Capital Pagado | 866.250.000 |

## ACTIVO

| | Inversión Más Reavalúos | Fondo de Amortización | Saldos |
|---|---|---|---|
| I.—ACTIVO INMOVILIZADO | | | |
| Terrenos y Edificios | $ 227.465.839 | $ 1.462.246 | $ 226.003.593 |
| Maq., Inst., Utilaje y Herramientas | 260.834.725 | 49.673.785 | 211.160.940 |
| Vehículos y Mobiliario | 26.525.102 | 6.739.302 | 19.785.800 |
| Obras en Curso | 144.312.353 | —.— | 144.312.353 |
| Acciones e Inversiones en Sociedades Afines | 49.956.584 | —.— | 49.956.584 |
| | $ 709.094.603 | $ 57.875.333 | $ 651.219.270 |
| II.—ACTIVO REALIZABLE | | | |
| Circulante: | | | |
| Materias Primas, Materiales, Productos en Elaboración, Elaborados y Varios, al Costo | | $ 586.095.085 | |
| Exigible: | | | |
| Deudores | $ 226.213.291 | | |
| Documentos en Cartera y Cobranza | 169.957.870 | 396.171.161 | 982.266.246 |
| III.—ACTIVO DISPONIBLE | | | |
| Caja y Bancos | | | 37.497.384 |
| IV.—ACTIVO TRANSITORIO | | | |
| Anticipos y Gastos Diferidos para Ejercicios futuros | $ 2.435.211 | | |
| Impuestos anticipados | 12.904.068 | | 15.339.279 |
| V.—ACTIVO NOMINAL | | | |
| Traslado y Acondicionamiento nueva Fábrica, Gastos aumento Capital y Gastos Estudios y Nuevos Proyectos | $ 35.637.671 | | |
| Menos: Castigado en el presente Ejercicio | 11.855.029 | | 23.782.642 |
| TOTAL DEL ACTIVO | | | $ 1.710.104.821 |

## PASIVO

| | | | |
|---|---|---|---|
| I.—PASIVO NO EXIGIBLE | | | |
| Capital Autorizado, dividido en 59.400.000 Acciones de la Serie "A", de valor de $ 25 c/u., y en 1.500.000 Acciones de la Serie "B", de $ 10 c/u. | $ 1.500.000.000 | | |
| Menos: Acciones por suscribir | 633.750.000 | | |
| Capital Suscrito y Pagado | | $ 866.250.000 | |
| Fondos de Reservas | | 13.666.023 | $ 879.916.023 |
| II.—PASIVO EXIGIBLE | | | |
| A corto plazo: | | | |
| Sobregiros Bancarios | | $ 73.534.441 | |
| Documentos por Pagar | | 237.191.014 | |
| Varios Acreedores | | 138.672.451 | |
| Anticipos de Clientes | | 9.326.370 | 458.724.276 |
| III.—PASIVO TRANSITORIO | | | |
| Dividendos por Pagar | | $ 332.878 | |
| Provisión para Feriado Obrero, Reservas de Previsión Social, Gratificaciones, Participaciones y otras | | 71.306.446 | |
| Provisión para Impuesto Renta | | 71.639.777 | 143.279.101 |
| IV.—PERDIDAS Y GANANCIAS | | | |
| Utilidad Líquida del Ejercicio | | | 228.185.421 |
| TOTAL IGUAL AL ACTIVO | | | $ 1.710.104.821 |

## CUENTAS DE ORDEN

| DEBE | | HABER | |
|---|---|---|---|
| Acciones en Garantía | $ 175.000 | Acreedores por Acciones en Garantía | $ 175.000 |
| Estudios y Nuevos Proyectos | 30.000.000 | Compromisos por Estudios y Nuevos Proyectos | 30.000.000 |
| Letras Descontadas | 52.298.811 | Responsabilidad por Letras Descontadas | 52.298.811 |
| Mercaderías de Clientes | 35.263.240 | Responsabilidad por Mercaderías de Clientes | 35.263.240 |
| Reavalúo Ley 10,343 en trámite | 4.936.698 | Fondo Reavalúo en trámite | 4.936.698 |
| Boletas de Garantía | 2.014.280 | Pagarés por Boletas de Garantía | 2.014.280 |
| Tributación Ley 7,600 | 8.483.556 | Obligación Ley 7,600 | 8.483.556 |
| Deudores por Aval | 1.000.000 | Responsabilidad por Avales | 1.000.000 |
| | $ 134.171.585 | | $ 134.171.585 |

## PERDIDAS Y GANANCIAS

Por el período comprendido entre el 1.o de Julio de 1955 y el 30 de Junio de 1956

| DEBE | | | HABER | |
|---|---|---|---|---|
| Amortizaciones y Castigos | | $ 45.365.327 | Producto de las ventas de mercaderías y varios, Deducidos sus costos | $ 482.174.440 |
| Gastos, Sueldos, Jornales y Leyes Sociales | $ 444.472.828 | | Enajenación de Bienes Raíces, Acciones y Varios | 90.163.602 |
| Menos: Cargado a los costos | 257.839.990 | 186.632.838 | | |
| Contribuciones e Impuestos | $ 109.777.570 | | | |
| Menos: Retenido o Imputado a los costos | 105.087.602 | 4.689.968 | | |
| Intereses, Descuentos y Comisiones Bancarias, saldo de esta cuenta | | 19.953.317 | | |
| Remuneración y Provisión para Participación del Directorio | | 8.721.014 | | |
| Provisión para Impuestos y Varios | | 78.790.157 | | |
| UTILIDAD LIQUIDA DEL EJERCICIO | | 228.185.421 | | |
| | | $ 572.338.042 | | $ 572.338.042 |

LIONEL SOTOMAYOR PARRA
Contador
R. N. C. N.o 10,204

ERNESTO AYALA OLIVA
Gerente General

SANTIAGO, 30 DE JUNIO DE 1956.

Hemos examinado el Balance General de Fábrica de Enlozados S. A. "FENSA" en 30 de Junio de 1956, así como el Estado de Pérdidas y Ganancias, correspondiente al período comprendido entre el 1.o de Julio de 1955 y el 30 de Junio de 1956. Hemos llevado a cabo pruebas selectivas de los libros de contabilidad, de la documentación y de los Inventarios físicos practicados, en la amplitud que hemos estimado apropiada, como asimismo hicimos una revisión general de las cuentas de operación, de los ingresos del año y de las inversiones efectuadas, y recibimos informaciones explicativas de la valorización de los Activos consignados en el Balance.

De conformidad con principios de Contabilidad generalmente aceptados que han sido convenientemente aplicados por Fábrica de Enlozados S. A., y basados en el examen hecho, hacemos constar que, en nuestra opinión, el Balance preinserto y el Estado de Pérdidas y Ganancias respectivo, reflejan equitativamente la situación financiera de la Sociedad al 30 de Junio de 1956, así como los resultados de sus operaciones en el período indicado.

PINEDO HNOS. Y CIA.
Contadores Profesionales

Hemos revisado y encontrado conforme las partidas de este Balance con los saldos del Libro Mayor.

GUILLERMO GREENE M. Inspectores de Cuentas JOSE HAUSKA K.

# Solicitarán cierre de Teatro Santiago en la ciudad de San Bernardo

SAN BERNARDO.— La cancelación de la patente del Teatro Santiago, de propiedad de Santiago Nazar e Hijos, pediré en la reunión municipal ordinaria de hoy, declaró el regidor Cosme González Leiva, a LA NACION. La petición será fundamentada entre otras razones, por las siguientes: continúa suspensión de las funciones populares de los días martes y viernes, tradicionales en nuestra ciudad, precios abusivos, actitud prepotente de los dueños contra el público, atropello de disposiciones municipales, suspensión de entrada a la sala de algunos periodistas locales que han criticado estas prácticas lesivas a los intereses culturales y económicos del público del Departamento; falta de consideración con las autoridades, etc.

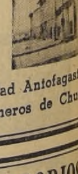
Hoy más que nunca considera, dice textualmente el regidor González, debe funcionar en nuestra comuna, una Comisión de Espectáculos Cineastas y Culturales, formada por elementos idóneos que impidan irregularidades o hechos de esta naturaleza y que elaboren un plan cultural a base de teatro, concierto, ballet, exhibición de cine europeo, norteamericano, mexicano, en fin todo aquello que sea de beneficio de San Bernardo, público culto y que se merece espectáculos de jerarquía, que la Municipalidad desea dar y que no puede por exceso de comercio de estos propietarios.

Para terminar, agrega nuestro entrevistado estimo necesario la intervención de la SAP en lo que a precios se refiere.— (SERGIO GALLARDO ROJAS, corresponsal).



Regidor de San Bernardo, señor Cosme González, quien solicitará en la sesión ordinaria de la Municipalidad la cancelación de la patente al Teatro Santiago de esa ciudad.





Bandera al Tope la cueca CHILENA sigue su Destino. Chilote Campos saluda a la ciudad Antofagasta y a los mineros de Chuqui...

# Nómina alfabética de los ciudadanos inscritos en las secciones que se indican en cada caso, del Registro Electoral de la Comuna Quinta-Cañadilla y Comuna de Puente Alto de este departamento

| Número de la Inscripción | Ciudadanos inscritos (Apellidos paterno y materno y nombres) | Profesión u oficio | Domicilio | N.o del carnet de Identidad |
|---|---|---|---|---|

## Comuna Quinta - Cañadilla

### REGISTRO GENERAL DE VARONES.— SEC. N.o 70.

— A —

5 Anabalón Leiva, Héctor Omar Carlos.— Empleado.— Independencia 1056.— 3016849, Santiago.

18 Arellano Stevens, Eduardo Guillermo.— Empleado.— D. Santa María 1479.— 2770740, Santiago.

39 Arzola Medina, Benicio José.— Estudiante.— Lastra 889.— 23808, San Carlos.

70 Abusada Aguad, José.— Comerciante.— Independencia 810.— 2031886, Santiago.

75 Alcaíno Venegas, Emiliano Germán.— Empleado público.— Maruri 770.— 2776400, Santiago.

82 Almuna Pérez, Juan Manuel.— Electricista.— Vivaceta 910.— 949, Santiago.

99 Alvarez Vallejos, Víctor del Carmen.— Pintor.— Quezada Acharán 1923.— 53490, Linares.

100 Aguayo Lobo, Anelio.— Estudiante.— Paredones 846.— 9235, Curepto.

113 Alvarado González, Juan de la Cruz.— Jardinero.— Grumete Bustos 379.— 719725, Santiago.

125 Astorga Peñafiel, Germán.— Herrero.— Zenteno 22.— 368637, Santiago.

143 Arias Poblete, Pedro Pascual.— Estucador.— Los Angeles 2899.— 2572975, Stgo.

151 Ayala Mery, Manuel Hernán.— Estudiante.— Gamero 2056.— 3632829, Santiago.

161 Acevedo Wenceslao, Osvaldo.— Empleado.— Garrión 1718.— 1490792, Santiago.

170 Araneda Miranda, Carlos Sergio.— Empleado.— Avenida Francia 1501.— 2658940 Santiago.

180 Abarca Aránguiz, Amador Custodio.— Comerciante.— Maruri 665.— 2895436 Santiago.

189 Abarca Espinoza, Julián Augusto.— Empleado.— Santos Dumont 820.— 2353889 Santiago.

191 Aránguiz Narvaez, Manuel.— Obrero.— Bezanilla 1507.— 3068489, Santiago.

200 Alvarado Manrique, Alfredo.— Sacerdote.— Independencia 663.— 258092, Stgo.

— B —

68 Barría Muñoz, Carlos Alberto.— Empleado.— Olivos 836.— 1851663, Santiago.

77 Bosch Andrade, Hugo Darilo José.— Estudiante.— Luis Johnson 2702.— 1866631 Santiago.

97 Báez Henríquez, Guillermo.— Panificador.— Paredones 846.— 1213904, Santiago

109 Becerra Zúñiga, Humberto.— Empleado.— Carrión 937.— 401987, Santiago.

132 Bravo Mella, Luis Alberto.— Jardinero.— Victoriano 465.— 2060179, Santiago

172 Benítez Godoy, Juan Humberto.— Comerciante.— Independencia 357.— 2599251 Santiago.

194 Bravo Orellana, Humberto.— Estudiante.— Bezanilla 1562.— 2744388, Santiago

— C —

9 Cid Monrós, Joaquín Domingo.— Sastre.— Independencia 753.— 3405903, Stgo

10 Cid Monrós, Tito.— Sastre.— Independencia 753.— 3064519, Santiago.

13 Clavería Jofré, Pedro Enrique.— Empleado.— Independencia 882.— 51986, Curicó

22 Caniuqueo Nahuelhual, Ramón.— Panificador.— Independencia 842.— 1623559 Santiago.

26 Campos Verdejo, Manuel Francisco.— Empleado público.— Rodríguez 1221.— 958570, Santiago.

28 Cadiú López, Marcelino de Jesús.— Obrero.— Dávila 941.— 37887, Viña del Mar

50 Carreño Carreño, José.— Dibujante.— Baldomero Flores 2570.— 1495544, Stgo.

51 Castillo Mejías, Juan Bautista.— Comerciante.— Ibáñez 315.— 2305086, Santiago.

61 Concha Parada, Manuel.— Pintor.— El Pino 938.— 833096, Santiago.

62 Cerda Rivera, Agustín Segundo.— Tornero.— Barnechea 410.— 822842, Stgo.

63 Concha Ayala, Elías Ramón.— Contratista.— El Pino 938.— 1755867, Santiago.

64 Cruz Nilo, Abel.— Obrero.— Carlos Medina 522.— 1008459, Santiago.

71 Covarrubias González, Juan Luis.— Estudiante.— Carrión 1698.— 3426682, Stgo

85 Crovetto Cartes, Mario Enrique.— Empleado.— Vivaceta 1040.— 2062139, Stgo.

91 Correa Reyes, Germán del Carmen.— Chofer.— Carlos Medina 782.— 3350338 Santiago.

101 Canto Rojas, Eduardo Patricio del C.— Empleado.— Escanilla 363.— 3287538 Santiago.

103 Carreño Donoso, Octavio Fernando.— Estudiante.— San Luis 1730.— 3316605, Santiago.

104 Carreño Donoso, Julio Eugenio.— Estudiante.— San Luis 1730.— 3315284, Stgo.

105 Castro Gajardo, Ramón.— Empleado.— Dávila 966.— 1141495, Santiago.

131 Carú Ibarra, Luis Alberto.— Estucador.— Victoriano 465.— 2509949, Santiago.

133 Contreras Díaz, Rolando Hugo.— Mecánico.— Carrión 1131.— 1945315, Santiago

144 Castillo Oyaneder, Fernando Patricio.— Empleado público.— Independencia 2450 — 1388057, Santiago.

145 Conejeros Coñomán, Martín.— Panificador.— Cazadores 1040.— 1989563, Stgo.

162 Campos Salinas, Alejandro Enrique.— Enfierrador.— Carrión 1698.— 2440969, Santiago.

165 Cortés, Miguel.— Panificador.— Paredones 866.— 29584, Santiago.

186 Calvo Pérez, José María.— Empleado.— Maruri 665.— 1519497, Santiago.

— D —

67 Díaz Cano, Jorge Augusto.— Obrero.— Independencia 340.— 2434901, Santiago.

142 Durán Carrasco, Eustaquio Segundo.— Jubilado.— Walter Lhin 1771.— 370315 Santiago.

170 Durán Salgado, Luis Eustaquio.— Sastre.— Walter Lhin 1771.— 33749, Cauquenes.

— E —

21 Espinoza Brito, Sergio.— Mueblista.— Maruri 707.— 1186822, Santiago.

30 Espinoza Muñoz, Carlos Alfredo — Mecánico.— Maruri 309.— 3067617, Santiago

102 Espinoza, Héctor.— Comerciante.— Avenida La Paz 372.— 1109076, Santiago.

107 Espinoza Mellafe, Luis Segundo.— Mecánico.— Avenida La Paz 372.— 2478286 Santiago.

108 Espinoza Araneda, Luis Armando.— Practicante.— Echeverría 1006.— 407383 Santiago.

—F—

— F —

15 Fernández Moreno, Luis Humberto.— Empleado.— Independencia 2265.— 63267 Santiago.

167 Fernández Santia, Humberto del Tránsito — Empleado público.— Gaspar Olea 2307.— 3192162, Santiago.

174 Fernández Herrera, Sergio Gustavo.— Estudiante.— Cinco Norte 886.— 2811182, Santiago.

— G —

16 Guevara Cid, José Víctor.— Mecánico dental.— Independencia 880.— 2848596, Santiago.

24 Gutiérrez Daza, Oscar Raúl.— Chofer.— Dávida 951 — 28695, Santiago.

36 Gómez Pacheco, Carlos Guillermo.— Comerciante.— Maruri 724.— 923333, Stgo.

59 Gómez Rosas, Pedro Pablo.— Chofer.— Marcos Macuada 1788.— 792028, Stgo.

78 González Guerra, Leonardo José Felipe.— Estudiante.— Maruri 358.— 3424093, Santiago.

79 García de la Pastora, Daurópedis.— Estudiante.— Cañete 2014.— 2773991, Stgo.

93 Gutiérrez Zúñiga, Temístocles.— Industrial — Freirina 2028.— 2825, Chillán.

95 Gallegos Lagos, Francisco Javier.— Carpintero.— Baldomero Flores 2214.— 90629, Rancagua.

120 Guzmán Sanhueza, José Ignacio.— Soldado.— La Montaña 1973.— 1666, San Fernando.

139 Gallegos Lagos, René Clavel.— Sastre.— Gamero 75.— 73121, Viña del Mar.

193 Gutiérrez Saldías, Pedro.— Obrero.— Bezanilla 1507.— 1469752, Santiago.

— H —

29 Henríquez Carvajal, José Cipriano.— Empleado.— Einstein 1237.— 2507784, Stgo.

31 Huiniqueo Painemal, Miguel.— Panificador.— Maruri 666.— 1194841, Santiago.

33 Huentuille Marivil, Antonio.— Panificador.— Independencia 1145.— 2107985, Santiago.

154 Hernández Venegas, Manuel Eduardo.— Estudiante.— 5 Norte 830.— 3409378, Santiago.

157 Hernández Valencia, Audemiro.— Comerciante.— 5 Norte 830.— 313322, Stgo.

169 Hernández Zamora, Luis Alberto.— Jardinero.— Lastra 1701.— 1310949, Stgo.

181 Hernández Muñoz, Olivar — Jubilado.— H. Chile 1125.— 15864, Santiago.

— I —

57 Illesca Illesca, Ramón Esteban.— Empleado.— Luis Johnson 2581.— 206637, Concepción

— J —

6 Jara Henríquez, Sergio Alberto.— Empleado.— 2 Norte 880 B.— 2122779, Stgo.

165 Jiménez Franco, José Manuel.— Empleado.— Escanilla 1869.— 2745188, Santiago.

187 Jeustra Paredes, Pedro Alberto.— Estudiante.— Gamero 1412.— 23975, Vallenar.

— K —

146 Kaune Bravo, Alberto Segundo.— Empleado.— Olivos 980 K.— 3158027, Stgo.

— L —

3 López, Heraclio.— Electricista.— Carlos Medina 858.— 500326, Santiago.

47 Larrahona Vial, Luis.— Empleado.— Independencia 113.— 546316, Santiago.

115 Lillo González, Delfín.— Panificador.— Escanilla 516.— 219669, Santiago.

160 Lecaros Lecaros, Luis Antonio — Comerciante.— Tristán Cornejo 1370.— 924250, Santiago.

164 Letelier Moretti, Ernesto.— Estudiante.— Maruri 225.— 3592397, Santiago.

— M —

2 Muñoz, Luis Humberto.— Obrero.— Independencia 1024.— 31596, Santiago.

4 Muñoz Santibáñez, Juan Elías.— Empleado.— Cazadores 1004.— 1123637, Stgo.

11 Muñoz Tapia, Juan Enrique.— Comerciante.— Independencia 1986.— 3288569, Santiago.

12 Muñoz Pavez, Juan Enrique.— Comerciante.— Independencia 1986.— 604719, Santiago.

41 Marín Sagredo, Lorenzo.— Comerciante.— Vivaceta 1209.— 509094, Santiago.

55 Maldonado Vega, Enrique.— Soldador.— San Luis 1529.— 2303424, Santiago.

58 Mayol Rubí, Antonio.— Comerciante.— Independencia 753.— 17483, Santiago

60 Martínez Navarro, Luis José.— Chofer.— Independencia 1135.— 3102641, Stgo.

65 Miller Montaña, Carlos María.— Empleado.— Los Nidos 1496.— 1940394, Stgo.

73 Molina Valdés, Estanislao.— Jubilado.— Luis González 905.— 659457, Santiago.

84 Miranda Muñoz, Walter.— Empleado.— Andrés Bello 570.— 63240776, Santiago.

90 Miranda Morales, Raúl Enrique.— Chofer.— Independencia 1006.— 2966865, Santiago.

140 Manquenahuel Millanao, Bernardo.— Obrero.— Independencia 620.— 3364742 Santiago.

152 Muga Prado Camilo Enrique.— Estucador.— Carrión 1698.— 1015672, Santiago

153 Menéndez Galdanos, Jorge Enrique.— Empleado.— Escanilla 382.— 3436661, Stgo.

168 Moreno Moscoso, Felipe.— Municipal.— Independencia 950.— 527699, Santiago.

173 Mateluna Aura, Eduardo Luis Hich.— Estudiante.— P. Véliz Silva 1069.— 2692276, Santiago.

178 Marcos Lamas, José.— Industrial.— Independencia 1250.— 2503248, Santiago.

184 Marín, Luis Aníbal.— Comerciante.— Carrión 1968.— 1806279, Santiago.

192 Moreno, Luis.— Mecánico.— Santos Dumont 1048.— 29722, Santiago.

195 Muñoz Saldías, Pedro Pablo.— Empleado.— Bezanilla 1507.— 2479215, Santiago.

— N —

20 Nahuelán Jara, José Hilario.— Panificador.— Independencia 1732.— 2396259, Santiago.

37 Nahuelan Jara, Segundo Conejeros.— Panificador.— N. de Matte 1284.— 2588620, Santiago.

40 Naranjo, Roberto.— Mesonero.— La Paz 726.— 3154200, Santiago.

56 Navarro Díaz, Juan Mario Albert.— Chófer.— San Luis 1526.— 2699555, Stgo.

119 Núñez Vila, Arturo Andino.— Mecánico.— 1 Norte 810.— 3100567, Santiago.

134 Núñez Huerta, Roberto Enrique.— Comerciante.— Inglaterra 1138.— 4047006, Stgo.

137 Navarro Duarte, Gabriel.— Industrial.— Lastra 1491.— 1079147, Santiago.

175 Norambuena Montofré, Rubén Osvaldo.— Empleado.— Carrión 1698.— 2815220

— Ñ —

66 Ñanco Metifil, Segundo.— Panificador.— Maruri 849.— 2223328, Santiago

— O —

33 Oliva Cisterna, Julio César.— Chófer.— 5 Norte 756.— 1778021, Santiago.

43 Olivares Acevedo, Mario Gustavo.— Empleado.— Carrión 1698.— 3314371, Stgo

74 Oyarzún Urrutia, Guillermo.— Empleado.— Carlos Medina 843.— 2939348, Stgo.

88 Ortiz Olguín, Luis Ernesto.— Empleado.— Stos. Dumont 581.— 2447239, Stgo.

98 Olivares Acevedo, Leoncio.— Obrero.— Carrión 1698.— 2853843, Santiago.

188 Ordenes Pino, Juan.— Comerciante.— Independencia 1140.— 1309131, Stgo.

156 Oñate Meyer, Sergio Román.— Industrial. Gamero 2221.— 28323, San Carlos.

— P —

19 Paredes Yáñez, Fernando.— Chófer.— Escanilla 729.— 2791415, Santiago.

27 Pérez Gálvez, Luis Armando.— Empleado.— Maruri 1040.— 3465739, Santiago.

44 Paredes Yáñez, Rodolfo.— Empleado.— Escanilla 729.— 27786, San Vicente.

46 Ponce Contreras, José.— Contratista.— Barnechea 488.— 1311857, Santiago.

72 Poblete Rodríguez, José Rodolfo David.— Mecánico.— 5 Norte 828.— 3285410, Stgo.

80 Padilla Vergara, Luis Alberto.— Tejedor.— Vivaceta 812.— 3018339, Santiago.

111 Pérez Astudillo, Juan Bautista.— Chófer.— Bezanilla 1531.— 38095, Rengo.

112 Peña Navarro, Mario Humberto.— Comerciante.— Gamero 1585.— 6381535, Stgo.

114 Pardo Gutiérrez, Sergio Omar.— Estudiante.— Nueva de Matte 1632.— 3467037, Santiago.

116 Painemán Huera, Antonio.— Panificador.— López 515.— 1924100, Santiago.

122 Pastén Gálvez, Guido Orlando.— Obrero.— Carrión 1698.— 3105029, Santiago.

149 Pinilla García, Bernardino.— Empleado público.— Luis González 918.— 3664898, Santiago.

156 Piñero Zamora, Carlos Gilberto.— Pintor.— San Luis 1517 C|15.— 1554960, Stgo.

163 Pérez Parraguez, Víctor Manuel.— Empleado.— Quintana 455.— 2778191, Stgo.

171 Paredes Fuentealba, Jaime Fernando.— Comerciante.— Independencia 357.— 3013700, Santiago.

179 Pavez Palma, José René.— Obrero.— Independencia 843.— 1882738, Santiago.

182 Piña Patricio, Jesús.— Jubilado.— H. Chile 1125.— 3594111, Santiago.

197 Pincheira, Segundo Osvaldo.— Obrero.— Cazadores 107.— 2521011, Santiago.

— Q —

129 Quiroz González, Ramón Segundo.— Obrero.— Independencia 742.— 1516994, Stgo.

166 Quintana Fernández, Rómulo.— Empleado público.— Concha Pedregal 854.— 1715240, Santiago.

177 Quintana Madariaga, Manuel.— Empleado.— 4 Norte 831.— 52044, Santiago.

— R —

1 Rebolledo Muñoz, Carlos Antonio.— Obrero.— Olivos 1083.— 1474167, Santiago.

34 Romero Troncoso, Vicente.— Mecánico.— Freirina 1813.— 975526, Santiago.

42 Ramírez Riquelme, Hugo Enrique.— Empleado.— Stos. Dumont 1048.— 2693772, Santiago.

45 Rojas Olmedo, Manuel.— Comerciante.— Independencia.— 1609668, Santiago.

48 Rodríguez Muñoz, Gilberto.— Carpintero.— Dávila 1052.— 58805, Santiago.

53 Reyes Araneda, Guillermo.— Carpintero.— Caja H. 834, Pobl. J. A. R.— 1431092, Santiago.

81 Reyes Carrasco, Francisco Hernán.— Tejedor.— Sevilla 1391.— 2307796, Santiago

86 Reyes Espinoza, Luis Humberto.— Jubilado.— Teniente Bisson 934.— 44359, Stgo

110 Ramírez Mandiola, Juan Rubén.— Empleado.— El Molino 241.— 2932244, Stgo.

117 Rodríguez Rivera, Oscar Osciel.— Soldador.— La Montaña 1973.— 2749489, Stgo.

188 Riveros Salas, Oscar Aliro.— Estudiante.— Rodríguez 1219.— 69855, San Fernando

— S —

14 Solano Danto, Luis Maximiliano.— Constructor.— Inglaterra 1493.— 2973116, Stgo.

23 Siegel Astudillo, Jorge Leopoldo.— Estudiante.— Sevilla 1341.— 3242391, Stgo.

38 Saavedra Rojas, Edicto.— Panificador.— Independencia 618.— 1896416, Stgo.

52 Santibáñez Videla, Rosamel.— Estudiante.— Independencia 310.— 783045, Stgo.

69 Soto González, Carlos.— Peluquero.— San Luis 1636.— 1194975, Santiago.

76 Serrano González, Carlos Segundo.— Estucador.— Baldomero Flores 2025.— 2356723, Santiago.

87 Schnitzler, Simón Wernner.— Contador.— Río Jachal 1454.— 2855190, Santiago.

96 Sepúlveda Fuentes, Luis.— Jubilado.— Teniente Bissón 930.— 525627, Santiago.

105 Segura Escobedo, Sergio Eliseo.— Empleado.— Sevilla 1772.— 33816, Traiguén.

118 Santander Castillo, Germán Segundo.— Comerciante.— Palermo 1024.— 1779451 Santiago.

124 Salfate, Angel Custodio.— Empleado.— Walter Lihn 1839.— 469079, Santiago.

130 Stoppel García, Sergio Luis.— Estudiante.— Independencia 101.— 3193143, Stgo

135 Santibáñez Cabrera, Rodolfo.— Empleado.— Rafael Ramírez 2580.— 3315948, Stgo.

138 Sánchez Valdivia, Javier del Carmen.— Panificador.— López 515.— 2227197, Stgo.

141 Sandoval Calabrano, José Diego.— Empleado.— Independencia 620.— 3027767,

150 Sepúlveda Campos, Luis César.— Empleado.— Vivaceta 930.— 3060623, Santiago.

190 Salas Figueroa, Víctor Manuel.— Empleado.— 1 Norte 820.— 3317372, Santiago.

196 Sommarios Olmedo, Carlos Manuel Antonio.— Químico.— Gamero 1387.— 3151470, Santiago.

— T —

54 Torres Cartes, Ernesto Segundo.— Obrero.— Bezanilla 1363.— 64998, Talcahuano.

83 Tirado Fuenzalida, Rabindranath Salvador.— Empleado.— H. Chile 1280.— 3289271 Santiago.

92 Tolosa Berríos, Vicente Segundo.— Mueblista.— Adela Edwards 1087.— 2504077, Santiago.

126 Treupil Canuillán, José.— Panificador.— Zenteno 29.— 3226952, Santiago.

136 Tagle Morales, Jaime Ernesto.— Gráfico.— Carlos Medina 811-A.— 2065382, Stgo.

147 Toledo Obando, Luis Humberto.— Estudiante.— Lastra 899.— 3546020, Santiago.

148 Toledo Angulo, Sergio Gastón.— Estudiante.— Lastra 899.— 61647, Osorno.

— U —

32 Ugarte Lasseube, Carlos Mario.— Operario.— Cotapos 1094.— 1926729, Santiago.

— V —

3 Valenzuela Oyarzún, Santiago Eduardo.— Sastre.— Echazarreta 649.— 1053677, Santiago.

17 Villacura Ramírez, Manuel.— Empleado.— Carlos Hurtado 2535.— 619720, Stgo.

49 Villarroel Gallegos, Luis Gabriel.— Tejedor.— Ibáñez 315.— 3401113, Santiago.

89 Villarroel Marquivis, Pedro Sergio.— Empleado.— A. Zañartu 920.— 2633309, Stgo

94 Varela-Mackenna, Eusebio del Tránsito.— Albañil.— Vivaceta 548.— 2859110, Stgo

121 Vergara Espejo, César Rolando Marcial.— Estudiante.— Barnechea 315.— 3405530, Santiago.

159 Valenzuela Fredes, Abel Antonio.— Comerciante.— Los Angeles 1791.— 2256663

183 Vásquez, Germán Enrique.— Empleado.— Zenteno 28.— 3240447, Santiago.

199 Villablanca Collao, Ernesto Oreste.— Estudiante.— Rodríguez 1220.— 3352193 Santiago

— W —

25 Weishaupt Aravena, Ricardo Armando.— Estudiante.— Bélgica 1745.— 3071079, Santiago.

158 Wistuba Lorca, Héctor.— Dibujante.— Maruri 850.— 3146018, Santiago.

— Y —

123 Yuseff Durán, Juan Antonio.— Estudiante.— Gamero 2148.— 3511375, Santiago.

— Z —

7 Zúñiga Gutiérrez, Carlos.— Estucador.— Carlos Medina 730.— 1094354, Santiago.

14 Zúñiga Olivares, Luis Hernán.— Chófer.— El Pino 819.— 1364232, Santiago.

### REGISTRO GENERAL DE VARONES SECCION N.o 71

— A —

33 Alarcón Hernández, Demetrio.— Empleado.— Escanilla 674.— 3068827, Santiago.

43 Aguilera Venegas, Lindorfo.— Agricultor.— La Chimba 1078.— 3253561, Stgo.

52 Alvarado Galleguillos, Gustavo Alberto.— Empleado.— Ibáñez 311.— 21696, Ovalle

83 Anaíz Montenegro, Farid Abraham.— Estudiante.— Inglaterra 1131.— 56331, Ovalle

84 Astete Jara, José de las Nieves.— Carpintero.— Amalia Errázuriz 968.— 3557602, Santiago.

85 Ariz Valladares, Guillermo Humberto Rudenis.— Mecánico.— Amalia Errázuriz 968.— 13208, Quilpué.

91 Araya Gómez, Angel Osvaldo.— Textil.— Pobl. M. Montt 856.— 2657403, Stgo.

100 Ayala Godoy, Manuel Enrique.— Rentista.— Gamero 2056.— 4042615, Santiago.

105 Alvarez Pérez, José Miguel.— Sombrerero.— F. Vivaceta 1307.— 919383, Stgo.

111 Araya Miranda, Sergio Orlando.— Comerciante.— Sevilla 1758.— 2306774, Stgo.

112 Araneda Galdámez, Hernán Segundo.— Tejedor.— Adela Edwards 936.— 2126356, Santiago.

135 Aguirre Araya, Jorge.— Comerciante.— Pinto 1709.— 1219943, Santiago.

148 Arriagada De Beer, Juan Manuel.— Constructor.— Dos Norte 751.— 2597437, Stgo.

183 Armijo Carrasco, Alejandro Segundo.— Comerciante.— Bezanilla 1373.— 2772856, Santiago.

188 Arias Arias, Alejandro.— Obrero.— Avda. México 1224.— 2596677, Santiago.

192 Arce Mardones, Alejandro Sergio.— Obrero.— Carlos Medina 845.— 3352940, Stgo.

196 Arce Aránguiz, Pablo Mario.— Pintor.— Olivos 1007.— 1979813, Santiago.

— B —

9 Barahona Valenzuela, Luis Antonio.— Empleado.— Escanilla 340.— 1391100, Stgo.

54 Berbelagua Zúñiga, Oscar Eugenio.— Empleado.— Independencia 2384.— 2592980, Santiago.

75 Burga Jamet, Juan.— Comerciante.— Inglaterra 1499.— 41001, Talcahuano.

97 Bastías Cossio, Francisco Segundo.— Comerciante.— Retiro 2059.— 1625006, Stgo.

113 Briones Córdova, Luis Alberto.— Comerciante.— Cruz 1421.— 63038, Santiago.

128 Báez, Dolorindo.— Mueblista.— Portal Cementerio General, casa 14.— 2942230,

149 Barahona Preuss, Luis Enrique.— Empleado.— Prieto 1671.— 3066216, Stgo.

151 Bustos Bustos, Emiliano.— Jornalero.— General Saavedra 1149.— 2805104, Stgo.

186 Bruna Bruna, Mario Luis.— Pastelero.— Longitudinal 2136.— 3355981, Stgo.

— C —

6 Carrasco Héctor, Nicolás.— Mueblista.— Maruri 867.— 2504328, Santiago.

32 Constancio Parra, Juan.— Mecánico.— Cotapos 1038.— 56684, Los Andes.

36 Cáceres, Enrique.— Empleado.— Carrión 1698.— 1882982, Santiago.

42 Cabrera Aguilera, Mario Augusto del Carmen.— Empleado.— Hipódromo Chile 376.— 2150659, Santiago.

44 Contreras Castro, Carlos Enrique.— Empleado.— Carrión 1698.— 2124727, Stgo.

48 Cornejo Montano, Manuel Jesús.— Cerrajero.— San Gerardo 1029.— 3636459, Stgo.

60 Cecenque Campos, Carlos.— Jubilado.— López 339.— 29666, Los Andes.

62 Cortés, Elciro del Carmen.— Carpintero.— San Gerardo 837.— 617577, Santiago.

63 Constancia Villar, Ramón Segundo.— Obrero.— Pinto 1541.— 3288029, Santiago.

64 Constancio Achao, Florentino.— Panificador.— Pinto 1541.— 18884480, Santiago.

88 Cartes Garcés, Pedro Albino.— Textil.— David Arellano 1769.— 50524, Angol.

95 Cáceres Marín, Juan Edgardo.— Empleado.— Avda. Francia 1426.— 6340, Peñaflor

101 Cabezas Cabezas, Adelmo.— Comerciante.— Independencia 466.— 61944, Stgo.

107 Collio Huilcamán, Segundo.— Jornalero.— Independencia 845.— 1850218, Stgo.

109 Contreras Romero, Mario Alfredo.— Empleado.— Dragones 979.— 1380410, Stgo.

130 Castillo Díaz, Daniel Jacob.— Tapicero.— Independencia 719.— 3280635, Stgo.

131 Cerda Núñez, Agustín Graciliano.— Mecánico.— 4 Norte, Pobl. J. A. Ríos 883.— 3643214, Santiago.

136 Cortés Céspedes, Ciro.— Empleado.— Avda. Ernesto Reed 920-A.— 92964, Stgo.

146 Cervera, Hugo Antonio.— Mecánico.— Carrión 1669.— 3086860, Santiago.

155 Cecereu Labatut, Víctor Ramón.— Empleado.— Echazarreta 726.— 111055, San Bernardo.

180 Cobian Aliaga, Eduardo Héctor.— Jubilado.— Carlos Medina 881.— 24324, Stgo.

200 Contreras Fuentes, Ciro Francisco.— Constructor — General Saavedra 1084.— 1207497, Santiago.

— D —

110 Del Río Roselló, José.— Industrial.— Tte. Bissón 823.— 1012985, Santiago.

184 Díaz Hardy, Gabriel Segundo.— Mecánico.— 2 Norte 823.— 2478405, Santiago.

— E —

14 Espinoza Corro, José Miguel.— Empleado.— Vivaceta 764.— 3105827, Santiago.

116 Espinoza Soto, José Nolberto.— Estudiante.— Escanilla 331.— 3461396, Stgo.

160 Espinosa Frías, Fernando.— Empleado.— Independencia 640.— 1884677, Santiago.

168 Evans González, Ernesto.— Empleado.— Cotapos 1074.— 2936456, Santiago.

169 Espinoza Palma, Mario Augusto.— Empleado.— Dávila 914.— 3196756, Santiago.

— F —

1 Fernández Bahamondes, Luis Octavio.— Obrero.— San Luis 1470.— 3197413, Stgo.

58 Ferrero Vergara, Gerardo Antonio.— Empleado.— Araucaria 1063.— 2977665, Stgo.

65 Farías Cárcamo, Manuel Segundo.— Pintor.— Independencia 458.— 1086885, Stgo.

72 Formas Salazar, Enrique.— Jubilado.— Baldomero Lillo 1121.— 140729, Stgo.

76 Freind Cogan, Israel.— Empleado.— Río Jachal 1403.— 173644, Santiago.

92 Fuentes Salfate, Oscar Abraham.— Empleado.— Carrión 1331.— 27775, Iquique.

96 Ferreira, Sergio Enrique.— Practicante.— Stos. Dumont 948.— 3194217, Stgo.

123 Farrán Yáñez, Feiezz.— Comerciante.— Independencia 815.— 2350760, Santiago.

141 Franco Rodríguez, Ignacio.— Carpintero.— Echeverría 975.— 966317, Santiago.

171 Fuentes Vargas, Marcial Jesús.— Pintor.— Pinto 1915.— 2896854, Santiago.

172 Faúndez Montt, Miguel Benito.— Pintor.— Carrión 927.— 2746048, Santiago.

191 Fernández Fernández, Arturo.— Empleado.— Alberto Zañartu 1040.— 57857, San Bernardo.

— G —

10 Gallo Yantarí, Rómulo Segundo.— Obrero.— Ibáñez 312.— 127722, Antofagasta.

11 Gallardo Alfaro, Juan Guillermo.— Gráfico.— Pandora 834.— 3249502, Santiago.

19 Guerrero Guerrero, Silvestre.— Estucador.— Echazarreta 673.— 47218, La Serena.

28 González Castillo, Mario Enrique.— Chófer.— Barrenechea 485.— 3393975, Stgo.

49 Garcés, Leoncio.— Obrero.— López 573.— 3110128, Santiago.

55 González Vivanco, Raúl Eduardo.— Empleado.— Escanilla 691.— 110103, San Bernardo.

77 Gómez Sánchez, Luis Hernán.— Comerciante.— Independencia 650.— 2383242, Santiago.

82 García Bernal, Juan Alberto.— Empleado.— Independencia 1031.— 33521, Stgo.

103 Gamboa Guzmán, Gustavo.— Obrero.— T. Cornejo 1051.— 2306867, Santiago.

126 Grandón López, Mario.— Dibujante.— Sevilla 1722.— 2744705, Santiago.

142 Gómez Quiroz, Orlando Adolfo.— Hojalatero.— Echeverría 973.— 2350849, Stgo.

178 González Silva, Sergio Hernán.— Empleado.— López 388.— 3681851, Santiago.

182 González Pino, Emilio Antonio.— Estudiante.— Independencia 720.— 17234, Talagante.

189 González Corral, René Augusto.— Sastre.— Paredones 1589.— 3281975, Santiago.

198 Godoy Tejeda, Hugo Marcelino.— Estudiante.— Picarte 352.— 2791028, Stgo.

— H —

21 Hevia Stamppung, Ramón Luis.— Empleado.— Av. Francia 1311.— 3518089, Stgo.

56 Herrera Larenas, Danor Antonio.— Mueblista.— Quintana 455.— 27770, San Javier.

156 Hidalgo Valenzuela, Hugo Luis.— Empleado.— Pinto 1448.— 2037721, Santiago.

158 Hernández Alvarez, José.— Comerciante.— Independencia 1890.— 2936985, Stgo.

194 Huerta, Manuel Enrique.— Electricista.— Rivera 2035.— 3428139, Santiago.

— J —

7 Jiménez Alvarez, Carlos Osvaldo.— Mueblista.— Sevilla 1487.— 2776369, Stgo.

50 Jofré Alvarez, Germán Efraín.— Empleado.— Paredones 896.— 1016288, Santiago.

53 Jorquera Espinza, Hermenegildo Alfonso.— Constructor.— Gamero 2196.— 86518, San Bernardo.

80 Jiménez Echeverría, Carlos Alejandro.— Industrial.— Santos Dumont 942.— 3288146, Santiago.

81 Jiménez Echeverría, Felipe Gilberto.— Industrial.— Santos Dumont 942.— 3063631, Santiago.

133 Jiménez Tobar, Juan Fernando.— Chófer.— B. Flores 2071.— 2892786, Santiago.

— L —

23 López Aravena, Enrique.— Mueblista.— Sevilla 1475.— 2749557, Santiago.

26 Lemus Salinas, Andrés Clodomiro.— Vendedor.— Escanilla 1226.— 2894395, Stgo.

27 Lecaros Leighton, Luis Orlando.— Empleado.— Carrión 1528.— 1087841, Stgo.

45 Leyton Arévalo, José Guillermo.— Jornalero.— Carrión 1698.— 12248, Talagante.

66 López Valencia, Julio Alberto.— Mueblista.— Independencia 832.— 2440898, Stgo.

71 Lagrille Giolito, Juan Alberto.— Empleado.— Carrión 1520.— 2124974, Santiago.

73 Lagos Alvarez, Mario Alvaro.— Empl. Público.— Olivos 996.— 3311201, Santiago.

99 Loyola Lecourt, Eduardo Emilio.— Estudiante.— Longitudinal 1976.— 3681495, Santiago.

(PASA A LA VUELTA))

Número de la Inscripción — Ciudadanos inscritos (Apellidos paterno y materno y nombres) — Profesión u oficio — Domicilio — N.o del carnet de Identidad

102 Larañaga Bustamante, Carlos Humberto.— Empleado.— Sector 1 B. N.o 1047.— 1455883, Santiago.
118 Lafuente Nuss, Pedro.— Gráfico.— Av. México 1033.— 2812937, Santiago.
139 López, Anselmo.— Obrero.— 5 Norte 882.— 13660, Peumo.
152 López Guerra, Alejandro.— Empleado.— H. Chile 1770.— 4761, Santiago.
159 Lapierre Carrasco, Hernán.— Industrial.— Av. Edwards 1097.— 876330, Santiago.
199 López Araya, Jorge Baltasar.— Comerciante.— Vivaceta 852.— 2934754, Stgo.

— LL —

25 Llaguel Arteaga, Aladino Alfonso.— Obrero.— Luis Pimstein 1073.— 2681284, Stgo.

— M —

2 Matamala González, Alejandro.— Empleado.— 2 Norte 721.— 7591, Santiago.
24 Miranda Oscar, René.— Enfierrador.— Pabellón 9, N.o 984.— 3009591, Santiago.
30 Merino Rivas, José Mario.— Empleado.— Independencia 1780.— 124643, Rancagua
31 Marchant Cavieres, Luis Orlando.— Empleado.— Freirina 1949.— 2305523, Stgo.
35 Miranda Olivares, Csstor Onofre.— Empleado.— Nva. de López 1045.— 3051576 Santiago.
46 Martínez Martínez, Carlos Gonzalo Arnoldo.— Empleado.— San Gerardo 837.— 1484217, Santiago.
78 Márquez Núñez, Carlos Héctor. —Comerciante.— Independencia 414.— 3465116 Santiago.
89 Moraga Riveros, Juan Luis.— Textil.— David Arellano 1769.— 2653294, Santiago.
114 Martínez Maureira, Héctor Fernando.— Empleado.— Escanilla 818.— 3249342 Santiago.
124 Manríquez Vega, Jorge.— Industrial.— Escanilla 1487.— 3313073, Santiago.
129 Mella Salazar, Sergio Tomás.— Encuadernador.— Escanilla 549.— 3689328, Stgo.
134 Madariaga Cuadra, Augusto Manuel.— Empleado.— Bageles 989.— 3649452, Stgo.
145 Moraga Raurich, Arturo Julián.— Técnico Mecánico.— Molino 237.— 2403091 Santiago.
147 Muñoz Herrera, Carlos.— Gráfico.— Carrión 1665.— 3242491, Santiago.
150 Martínez Guajardo, Julio Fernando.— Estudiante.— Independencia 1150.— 3063244, Santiago.
154 Mejías, Juan Bautista.— Gráfico.— Escanilla 391.— 1107743, Santiago.
161 Montalva Concha, Salustio Favio.— Estudiante.— P. Véliz Silva 1711.— 3015986 Santiago.
164 Madrid Quiroga, Juan Rafael.— Empleado.— Freirina 2059.— 274899, Santiago.
165 Muci Musa, Jorge.— Empleado.— Dávila 1047.— 3246343, Santiago.
166 Muci Musa, Antonio.— Empleado.— Dávila 1047.— 2699625, Santiago.
170 Morales Bahamondes, Manuel, Jesús.— Empleado.— Echeverría 978.— 2065151, Santiago.
181 Macaya, Luis Segundo.— Mecánico.— Barrenechea 309.— 2696534, Santiago.
199 Medel Toro, Eurispides Carlos.— Obrero.— Vivaceta 932.— 3406709, Santiago.

— N —

174 Naranjo Valenzuela, Osvaldo— Empleado— Ibáñez 486.— 233545, Santiago

— O —

34 Ordenes Miranda, José Roberto.— Tapicero.— Retiro 1986.— 4097389, Santiago.
37 Oliva Miranda, Jorge Enrique.— Enfierrador.— Carrión 1698.— 812362, Santiago.
40 Ogaz Olivares, Manuel Humberto.— Empleado.— Lircay 0366.— 2507638, Stgo.
57 Opazo Díaz, Fernando.— Industrial.— Independencia 860.— 946200, Santiago.
70 Olave Ruiz, Sergio de la Cruz.— Dentista.— Independencia 976.— 17931, S. Carlos
115 Orellana López, Eugenio Elías.— Mecánico.— Adolfo Ibáñez 336.— 2816587, Stgo.
173 Orellana Beboledo, Francisco Gustavo.— Estudiante.— Longitudinal 2070.— 2309092, Santiago.
176 Orellana Olivares, Alejandro.— Empleado Público.— Belisario Prat 1083.— 2527296, Santiago.
185 Orellana, Nelson, Gregorio Hernán.— Mecánico.— 4 Norte 888.— 3310300, Stgo.

— P —

5 Parada Reyes, Arturo Segundo.— Mueblista.— Maruri 749.— 2896434, Santiago.
12 Pavez González, José Mario.— Obrero.— Independencia 620.— 3012510, Santiago.
18 Pavez Palma, Gabriel Antonio.— Empleado.— Sur 2342.— 2256811, Santiago.
20 Pradenas Leal, Juan.— Jubilado.— E. Reed 956.— 39852, Santiago.
74 Paleo Monreal, Juan.— Estudiante.— Santa Laura 1341.— 216767, Coquimbo.
94 Pérez Núñez, Darío Antonio.— Textil.— Colón 2228.— 2066956, Santiago.
98 Palma, Aquiles Leonel.— Empleado.— Dgo. Sta. María 1228.— 3066766, Santiago
125 Prieto Herrera, Waldo Arnoldo.— Comerciante.— Independencia 720.— 96359 Rancagua.
132 Páez Verdugo, Sergio.— Empleado.— Rodríguez 1186.— 2740652, Santiago.
140 Pinto Vergara, Alfredo Segundo.— Comerciante.— Enredaderas 253.— 17674 Quillota.
144 Pino Pino, José Daniel.— Carpintero.— Echeverría 975.— 987476, Santiago.
177 Peña Alvarez, Sergio Pelayo.— Emp. Público.— Belisario Prat 1803.— 2527296 Santiago.

— R —

4 Rojas, Francisco Salustiano.— Mecánico.— Los Nidos 1726.— 2593909, Santiago.
93 Reveco, Juan Gustavo.— Textil.— Quintana 474.— 1929272, Santiago.
104 Ríoseco Naranjo, Luis.— Obrero.— T. Cornejo 1051.— 2306867, Santiago.
108 Reyes Cortés, Luis Enrique.— Gásfiter.— Barrenechea 913.— 3593013, Santiago.
157 Rojas Silva, Pedro Hernán.— Mecánico.— Av. Francia 1791.— 2350502, Stgo.
179 Roblero Sánchez, Juan de Dios.— Estudiante.— Palermo 1557.— 3311157, Stgo.
195 Rojas Venegas, Héctor.— Modelista.— Av. Francia 1777.— 3682814, Santiago.

— S —

8 Sagredo Martínez, Sergio Dagoberto.— Carpintero.— Nva. A. Bello 231.— 2300670, Santiago.
13 Schnitzler Levy, Alfredo.— Industrial.— Río Jachal 1451.— 1626500, Santiago.
15 Seguel Yáñez, Oscar.— Mecánico.— Olivos 980.— 18090, Santiago.
39 Severino Díaz, Jorge Mario.— Obrero.— S. Luis 1512.— 2556551, Santiago.
47 Soto Troncoso, Jorge Arnoldo.— Abogado.— Central 1737.— 523820, Santiago.
68 Soto Echeverría, Jorge Hernán.— Sastre.— San Luis 1517.— 3183316, Santiago.
86 Sánchez Vera, Juan.— Pintor.— S. Dumont 1112.— 2263304, Santiago.
90 Sánchez Garguez, Oscar Gilberto.— Operario.— Quintana 424.— 3247191, Stgo.
120 Sepúlveda, Luis Arturo.— Empleado.— Quintana 457.— 1989093, Santiago.
122 Serrano, Carlos Heriberto.— Chofer.— Victoriano 340.— 10086, Peñaflor.
162 Soto González, Luis Enrique.— Mecánico.— Carlos Medina 701.— 3066322, Stgo.
175 Santander Lobos, Aníbal.— Comerciante.— Independencia 927.— 1017643, Stgo.
187 Siva Gallardo, Roque Alfonso.— Empleado.— Independencia 1472.— 47931, Los Andes.
193 Santic Yelencic, Nicolás Antonio.— Químico.— Cruz 1267.— 3249765, Santiago.
197 Smith Cantuarias, Carlos Guillermo.— Mecánico.— Picarte 352.— 2791028, Stgo.

— T —

16 Taucán Ramírez, Marcelino del Carmen.— Jornalero.— Cuicuini 560.— 1450096, Santiago.
38 Torres Guzmán, Raúl Mario.— Empleado.— San Luis 1433.— 440143, Santiago.
41 Talac Escaff, Elías.— Constructor Civil.— N. de Matte 1221.— 3159423, Santiago.
127 Tapia López, Pedro Ernesto.— Estudiante.— Sevilla 1487.— 3421444, Santiago.
137 Torres Sandoval, Luis Hernán.— Empleado.— 5 Norte 824.— 2695883, Santiago.
153 Tiznado Quiroz, Edmundo.— Jornalero.— Zenteno 20.— 509668, Santiago.
167 Tala Japaz, Héctor.— Empleado.— Maruri 421.— 3284988, Santiago.

— U —

143 Urrutia Ramírez, René.— Ebanista.— Echeverría 976.— 3464740, Santiago

— V —

22 Varas Meneses, Oscar.— Obrero.— Rivera 1341.— 1146879, Santiago.
29 Valencia Inostroza, Rodolfo.— Empleado.— Gte. Bustos 449.— 1224466, Santiago.
51 Vásquez Jelves, Rodolfo Sergio.— Empleado.— Cruz 1548.— 2856267, Santiago.
61 Vergara Rojas, Oscar Sergio.— Contratista.— Independencia 720.— 2555813, Stgo.
79 Valderrama Santelices, Arturo Segundo.— Comerciante.— Av. Einstein 1397.— 871742, Santiago.
106 Vargas Rubilar, Ramón Guillermo.— Obrero.— Ruiz de Gamboa 048.— 168830, Concepción.
117 Villarroel Fierro, Leoncio Aurelio.— Jubilado.— Carrión 1559.— 359138, Santiago.
119 Venegas Contreras, José Mario.— Empleado.— Sevilla 1482.— 3082025, Santiago.
121 Valenzuela Lobos, Hernando Alfonso.— Comerciante.— Independencia 720.— 71440, Rancagua.
138 Vega, Luis del Rosario.— Empleado.— 5 Norte 822.— 830256, Santiago.
163 Valdés Olguin, Hernán.— Zapatero.— Maruri 728.— 3199888, Santiago

— Y —

87 YáñezGutiérrez, Luis Armando.— Zapatero.— Pinto 1355.— 27156, Santiago.

— Z —

3 Zapata Candia, Héctor Hernán.— Empleado.— Tte. Bisson 730.— 2427012, Stgo.
17 Zenteno Ibaceta, Castor.— Empleado.— Lastra 1409.— 329017, Santiago.
59 Zamorano Peña, Nicolás.— Empleado.— Quezada Acharán 1823.— 1985978, Stgo.
69 Zúñiga Ramírez, Moisés.— Empleado.— Gamero 2098.— 2976045, Santiago.

**COMUNA DE CAÑADILLA.— REGISTRO ELECTORAL DE MUJERES.— SECCION N.o 30.**

— A —

13 Alday Montenegro, Regina Ester.— Sin profesión.— Prieto 1527.— 2740844, Stgo.
19 Ahumada Zárate, Petronila.— Sin profesión.— Eduardo Edwards 958.— 2587649, Santiago.
23 Acevedo Larenas, Rosa Elvira.— Sin profesión.— López 349.— 3062379, Santiago.
21 Arriagada Saldivia, María.— Empleada.— Olivos 1068.— 63479, Osorno.
25 Araya Valdenegro, Luzmenia.— Tejedora.— Independencia 320.— 888711, Santiago.
26 Araya Palacios, Juana.— Costurera.— Independencia 320.— 915063, Santiago.
61 Ahumada Valencia, Eliana.— Estudiante.— Independencia 1020.— 2976233, Stgo.
106 Arayena Inzunza, Julia.— Profesora.— Bélgica 1745.— 769028, Santiago.
116 Acevedo Soto, Luisa Delia.— Secretaria.— Olivos 952.— 3401621, Santiago.
124 Arnold Pacheco, Amelia.— Sin profesión.— Escanilla 350.— 1773560, Santiago.
125 Alvarez Arnold, María.— Médico.— Escanilla 350.— 31002, Viña del Mar.
126 Alvarez Porra. Ermelinda del Carmen.— Sin profesión.— Retiro 1942.— 2851265 Santiago.
133 Alvarado Cortés, Hilda.— Sin profesión.— López 834.— 1512697, Santiago.
135 Alvarez Campusano, Lira, Ester.— Empleada.— General Saavedra 1149.— 1158548, Santiago.
165 A[illegible] Ortega, Hilda.— Sin profesión.— Grumete Bustos 379.— 3192447, Santiago.
173 Anguita Sanhueza, Alba.— Tejedora.— 3 Norte 833.— 2854683, Santiago.

Número de la Inscripción — Ciudadanos inscritos (Apellidos paterno y materno y nombres) — Profesión u oficio — Domicilio — N.o del carnet de Identidad

— B —

29 Robadilla Sobarzo, Marina del Carmen.— Comerciante.— Cruz 1471.— 3646211, Santiago.
92 Bórquez Herrera, Yolanda.— Modista.— Independencia 1836.— 3289149, Santiago.
110 Basili González, Adela del Carmen.— Sin profesión.— López 519.— 2772260, Stgo.
160 Barberán Vergara, Ana.— Operaria.— Colón 2101.— 2307923, Santiago.

— C —

35 Castañón Salinas, Andrea Lila.— Religiosa.— Zañartu 1085.— 39340, Puente Alto.
51 Collao Molina, Blanca Ester.— Sin profesión.— Rodríguez 1229.— 3467242, Stgo.
82 Carrasco Torres, Rafaela de Jesús.— Modista.— Barnechea 315.— 1871104, Stgo.
101 Cubillos, Teresa.— Sin profesión.— Carlos Medina 760.— 1634650, Santiago.
105 Campos Poblete, Eliana.— Contadora.— Rodríguez 1221.— 3427129, Santiago.
107 Campos Poblete, Irma Luisa.— Sin profesión.— Rodríguez 1121.— 2617859, Stgo.
127 Carrizo Araya, Isabel Guillermina.— Sin profesión.— Retiro 1986.— 2440904, Stgo.
130 Concha Muñoz, María Felicinda del C.— Oficinista.— Independencia 940.— 3556252, Santiago.
132 Carvajal Guerrero, Juana.— Sin profesión.— Colón 1610.— 1147922, Santiago.
147 Concha Aguayo, Pablina.— Profesora.— Luis González 938.— 12680, N. Imperial.
170 Cubillos Muñoz, Elba Luisa.— Religiosa.— López 456.— 818, Santiago.
182 Cavieres Aliaga, Juana Dolores.— Garzón.— Húsares 996.— 2852072, Santiago.
198 Cuadra Rioseco, Zoila.— Sin profesión.— Soberanía 1044.— 26154, Coronel.
200 Concha Bustamante, Olaya Martina.— Sin profesión.— Véliz Siva 1711.— 3748731, Santiago.

— D —

56 Devia Menares, Marta.— Profesora.— 1 Norte 876.— 1216641, Santiago

— E —

169 Espinoza Arellano, María Celestina.— Religiosa.— López 456.— 2637767, Santiago.
176 Espinoza Fierro, Ruth Ivonne.— Tejedora.— Longitudinal 1925.— 2554318, Stgo.

— F —

4 Fuentealba Rosas, Georgina Milagro.— Estudiante.— Francia 1283.— 75556, Puerto Montt.
63 Flores Escalante, Orlanda del Carmen.— Empleada.— Gamero 1886.— 119136, Iquique.
109 Farías Velásquez, Eliana del Carmen.— Sin profesión.— López 525.— 2444405, Stgo.
118 Fernández Astudillo, María Raquel.— Sin profesión.— Maruri 2560.— 2638965, Stgo.
141 Fuenzalida, Teresa del Carmen.— Empleada.— Independencia 340.— 3609180, Santiago.
193 Fuentes Allende, Gerardina.— Modista.— Ibáñez 360.— 1427457, Santiago
194 Flores Brito, Lucrecia.— Comerciante.— Escanilla 464.— 2541625, Santiago
196 Farías Reyes, Binita.— Comerciante.— Olivos 952.— 2667090, Santiago.

— G —

6 Guerra Elgueta, Ernestina.— Sin profesión.— Echeverría 953.— 884832, Santiago.
12 Garrido Saravia, Guillermina del Rosario.— Estudiante.— Zañartu 1127.— 3406861, Santiago.
36 Gayoso Marfull, Lilia Inés.— Sin profesión.— Escanilla 104.— 3682759, Santiago.
48 Gajardo Fontecilla, Namé del Carmen.— Estudiante.— 3 Norte 821.— 4184985 Santiago.
49 Guerra Urbina, Laura.— Sin profesión.— Vivaceta 830.— 871848, Santiago.
70 Garcia Garrido, Adela.— Sin profesión.— Vivaceta 868.— 1189204, Santiago.
72 Gálvez, Alicia.— Sin profesión.— Vivaceta 886.— 2715584, Santiago.
94 Gacitúa Delgado, Luz Norma.— Sin profesión.— Cazadores 1004.— 1876496, Stgo.
97 Gutiérrez Rojas, Eugenia Antonieta.— Sin profesión.— Carrión 1738.— 3598983, Santiago.
113 González Carvajal, Ida.— Sin profesión.— Escanilla 791.— 1033365, Santiago.
121 Gajardo Fontecilla, Aniceta Elvira.— Estudiante.— 3 Norte 821.— 3248170, Stgo.
129 Gutiérrez Bosch, María.— Estudiante.— Antonio Vial 1338.— 3632622, Santiago.
137 González Zamora, Berta del Carmen.— Estudiante.— Escanilla 563.— 3152268 Santiago.
138 González, Benita.— Sin profesión.— San Luis 1560.— 148921, Santiago.
140 González Contreras, Raquel del Carmen.— Operaria.— Escanilla 1261.— 2655704, Santiago.
152 Gazali Contreras, Silvia.— Religiosa.— Rivera 2001.— 3870554, Santiago.
163 González, Olga Raquel.— Modista.— Hipódromo Chile 1591.— 1387681, Santiago.
167 Garrido, Julia Cristina.— Comerciante.— Monserrat 1151.— 1210869, Santiago.
187 Garrido Parra, Zoila del Carmen.— Estudiante.— López 573.— 3684551, Santiago.
189 González Serey, Blanca.— Sin profesión.— Cazadores 1044.— 3594884, Santiago.
190 Gatica Araya, Carmen Florinda.— Empleada.— Coraceros 1018.— 3635443, Stgo.

— H —

89 Huerta Ossa, Dora.— Sin profesión.— Independencia 980.— 1465839, Santiago.
103 Hernández Madrid, Mercedes Gricelda.— Sin profesión.— Escanilla 791.— 4098403, Santiago.
195 Horta Madrid, Elba Rosa.— Sin profesión.— Inglaterra 1138.— 33122284, Santiago.

— J —

45 Jaque Bravo, Laura Elena.— Sin profesión.— Olivos 980.— 925105, Santiago.
90 Jara Osses, Mercedes.— Comerciante.— Independencia 980.— 2894727, Santiago.
174 Jara Jerez, Gertrudis.— Sin profesión.— La Paz 666.— 913943, Santiago.

— L —

18 Lascano Rojas, Berta.— Empleada.— Independencia 1859.— 1885529, Santiago.
31 Luco Garrao, Amalia Mercedes.— Empleada.— Gamero 1892.— 2254956, Santiago
41 Lizama Sánchez, Isolina.— Empleada.— Independencia 325.— 1469114, Santiago.
46 Luco Garrao, Hilda Rebeca.— Bestonera.— Gamero 1892.— 3835833, Santiago.
47 Luco Garrao, Berta Lidia.— Modista.— Gamero 1892.— 1094541, Santiago.
64 Letelier Waldroth, Luisa.— Sin profesión.— Escanilla 632.— 696286, Santiago.
84 Luna Bravo, Edith Filomena.— Sin profesión.— Independencia 1006.— 3240264, Santiago.
115 León Hernández, Carmen Gabriela.— Aparadora.— Escanilla 791.— 2552184, Stgo.
143 Lucero Guzmán, Irma Eduvigis.— Sin profesión.— San Luis 1636.— 1739713, Stgo.
146 López Vriessen, Rosa Ester.— Estudiante.— Montalbán 1860.— 3558341, Santiago.
151 Lagos Latorre, María Escilda.— Empleada.— Hipódromo Chile 2130.— 34761, Victoria.

— M —

1 Mujica, Olga Fresia.— Modista.— Ibáñez 327.— 1808907, Santiago.
9 Marambio Pérez, Alicia Dora.— Contadora.— Prieto 1519.— 3511342, Santiago.
17 Marambio Leiva, Gloria Andrea.— Sin profesión.— Santa Laura 1332.— 3247465, Santiago.
34 Mir Gandolfi, Ida.— Religiosa.— Zañartu 1085.— 1388618, Santiago.
62 Miranda Acevedo, María Teresa.— Sin profesión.— Gamero 1886.— 119136, Iquique.
67 Mardones Salinas, América.— Sin profesión.— Retiro 2059.— 1923995, Santiago.
75 Molina Díaz, María Yolanda.— Sin profesión.— Retiro 1846.— 2475110, Santiago.
76 Molina Díaz, Zunilda.— Sin profesión.— Retiro 1846.— 3357793, Santiago.
77 Marchant Montalva, Adriana Elena.— Sin Prof.— Residencial 481. — 2222355, Santiago.
78 Montalva Martínez Irene.— Sin Prof.— Residencial 481.— 2223484, Stgo.
81 Mora Corrales, Norma del Carmen.— Modista.— Blanco Fonvona 2260.— 2559089, Santiago.
85 Marino Calderón, María Adriana.— Sin Prof.— Grumente Bustos 256.— 2503842, Santiago.
86 Molina Durán, Margarita del Carmen.— Sin Prof.— San Luis 1431.— 2698769, Santiago.
93 Morales Morales, Edilia del Carmen.— Sin Prof.— Independencia 618.— 3356828 Santiago.
112 Morgado Aguirre Margarita Graciela.— Tejedora. — Independencia 1035. — 3246085, Stgo.
117 Muñoz, Felicinda del Carmen.— Obrera.— Domingo Sta. María 1245.— 1207123 Santiago.
120 Morales Orozco, Margarita Eugenia.— Modista.— Vivaceta 208.— 2294118, Stgo.
134 Mancilla Sotomayor Amelia.— Modista.— Independencia 1235.— 3286486, Stgo.
145 Muñoz Rodríguez, Norma Lidia.— Sin Prof.— Gamero 1966-a.— 3289751, Stgo.
153 Manríquez Necochea, Zoila Luisa.— Religiosa.— Rivera 1001.— 194097, Stgo.
155 Martínez Donoso, Ester.— Religiosa.— Rivera 2001.— 2597395, Stgo.
156 Meneses Ramírez, Isolina del Carmen.— Religiosa.— Rivera 2001.— 3188836 Stgo.
157 Muñoz, María Mercedes.— Pinzadora.— Colón 2454.— 918163, Stgo.
162 Marchant Díaz, Zunilda.— Sin Prof.— Hipódromo Chile 1591.— 1387681, Stgo.
180 Millar Alarcón, Juana Rosa.— Sin Prof.— Hipódromo Chile 1511.— 1924219, Stgo.

— N —

80 Núñez Núñez, Berta.— Sin Prof.— Ibáñez 452.— 1983591, Stgo.
131 Novoa, Juana Cruz.— Sin Prof.— Independencia 940.— 2705306, Stgo.

— O —

22 Ortiz Toledo, Norma Ruth.— Sin Prof.— Independencia 810.— 2397645, Stgo.
27 Orellana Rivas, Raquel.— Sin Prof.— La Paz 321.— 30724 Victoria.
30 Orellana, América del Carmen.— Sin Prof.— Longitudinal 207-b.— 2153005, Stgo.
54 Olivares Muñoz, Ester del Carmen.— Sin Prof.— Gral. Saavedra 1149.— 2359179, Santiago.
65 O'Ryan Costa, Lucía de las Mercedes.— Estudiante.— Maruri 1024.— 3559687, Santiago.
91 Ossa Rojas, Ludomilia.— Sin Prof.— Victoriano 435.— 1494227, Stgo.
104 Ormazábal Aravena, Angelina del Carmen.— Sin Prof.— Rodríguez 1231.— 2792306, Santiago.
111 Olivares Marchant, María Graciela.— Empleada.— Carlos Medina 825.— 3285110, Santiago.
142 Olea Clara, Gioconda.— Sin Prof.— Gamero 2136.— 2635671, Stgo.
171 Ojeda Ojeda, María.— Religiosa.— López 456.— 5671, Viña del Mar.

— P —

59 Pavez Cortés, María Ester.— Peinadora.— Independencia 1859.— 3017616, Stgo.
114 Pavez Navarro, Brigida del Carmen.— Sin Prof.— Escanilla 729.— 2590501, Stgo.
128 Pino Elvira, Emperatriz.— Empleada.— Escanilla 811.— 1261067, Stgo.
136 Poblete Rojas, Dora Virginia.— Sin Prof.— El Pino 738.— 2121217, Stgo.
149 Parraguez Valencia, Fresia Alicia.— Estudiante.— Grumete Bustos 824.— 2804337, Santiago.
150 Parraguez Valencia, Marta Silvia.— Contadora.— Crumete Bustos 824.— 2471671, Santiago.
161 Pérez Rojas, Myriam Isabel.— Sin Prof.— 5 Norte 524.— 2744978, Stgo.
166 Ponce Pérez, Filomena del Carmen.— Sin Prof.— Grumete Bustos 379.— 1172931, Santiago.
184 Pavez Palma, Inés.— Sin Prof.— Independencia 845.— 2442913, Stgo.
185 Pavez Palma, Elsa del Carmen.— Sin Prof.— Independencia 845.— 1623209, Stgo.
186 Parra Jara, Teodoro del Carmen.— Sin Prof.— López 573.— 1827354, Stgo.

Número de la Inscripción — Ciudadanos inscritos (Apellidos paterno y materno y nombres) — Profesión u oficio — Domicilio — N.o del carnet de Identidad

8 Quiroz Ahumada, María del Carmen.— Sin Prof.— Echeverría 973. — [illegible] Santiago.
69 Quintana Rosales, Laureana.— Sin Prof.— Vivaceta 886.— 1675622, Stgo.

— R —

10 Rojas, Aída Raquel.— Sin Prof.— Cazadores 1065.— 595941, Stgo.
11 Rojas Ramírez, Rebeca.— Profesora.— Lastra 1158.— 836307, Stgo.
33 Reyes Aldunate, Aurora.— Religiosa.— Zañartu 1085.— 1557025, Stgo.
39 Retamal Retamal, Amandina.— Religiosa.— Zañartu 1085.— 78332, S. Bern[illegible]
50 Román, María Teresa.— Sin Prof.— 1 Norte 705.— 3181145, Stgo.
53 Rojo Alvarez, Mirta Laura.— Empleada.— Gamero 1427.— 52694, Ovalle.
66 Ramírez Inzunza, Lilian Eugenia.— Profesora.— Francia 1367.— 153043, Co[illegible]ción.
87 Rodríguez Farfán, Fidelisa.— Sin Prof.— Independencia 980.— 2740413, Stgo.
88 Rozas García, Lavina, Petronila.— Sin Prof.— Independencia 980.— 3395299, [illegible]
102 Rivas Olivares, Victoria del Carmen.— Empleada.— Codte. Canales 1785.— [illegible] Santiago.
108 Rojas Olmedo, María del Carmen.— Comerciante.— Independencia 1863.— [illegible] Santiago.
123 Rojas Serrano, Juana.— Sin Prof.— Barnechea 468.— 1779735, Stgo.
144 Rivas Olivares, Alicia de las Mercedes.— Sin Prof.— Cdte. Canales 17[illegible] 2635834, Stgo.
172 Rodríguez Sandoval, Marina.— Modista.— Luis González 905.— 630011, Stgo.
178 Ramírez Gálvez, Berta.— Sin Prof.— Grumete Bustos 4[illegible]7.— 1175[illegible], Stgo.
192 Riveros López, Gabriela de la Luz.— Topógrafo.— Maruri 830.— 1220724, Stgo.

— S —

2 Sandoval Uval, María Leonor.— Estudiante.— Carrión 925.— 3463477, Stgo.
5 Salinas, Clara Amalia.— Obrera.— Quintana 453.— 1119181,, Stgo.
14 Subelán Pell, Clara.— Sin Prof.— Independencia 439.— 1835018, Stgo.
16 Salas Silva Leonor.— Profesora.— Rodríguez 1229.— 51677 San Fernando
32 Soto, Ana.— Sin Prof.— Nueva de López 1029.— 1530133, Stgo.
38 Solari López, Julia.— Religiosa.— Zañartu 1085.— 81759, Stgo.
42 Sepúlveda Jara Carmela.— Empleada.— Gamero 1270.— 2229303, Stgo.
55 Salgado Torres, Estela Rosa.— Comerciante.— Independencia 728.— 1552968, Stgo.
68 Salazar Castro, Inés.— Sin Prof.— Independencia 886.— 3877753, Stgo.
74 Sánchez Pino, Raquel.— Sin Prof.— Independencia 1815.— 1983762 Stgo.
79 Sánchez Pino, Ana.— Sin Prof.— Independencia 1815.— 1664684, Stgo.
83 Silva Miranda, Amelia.— Sin Prof.— Olivos 980.— 1291663, Stgo.
98 Salazar, Berenicia del Carmen.— Comerciante.— Maruri 562.— 2354594, Stgo.
122 Suazo, Lucía del Carmen.— Sastre.— 2 Norte 861.— 3594504, Stgo.
164 Serra Monsalve, Adela Amelia.— Sin Prof.— La Paz 552.— 2396161, Stgo.
168 Santander Santander, Zelda Elizabeth.— Contadora.— Carrión 1692. — [illegible] Santiago.
175 Sáez Jara, Gertrudiz Inés.— Modista.— La Paz 666.— 4281758, Stgo.
177 Sáez Jara, Hilda.— Bordadora.— La Paz 666.— 4281057, Stgo.
197 Simón Bachr, Lucía.— Comerciante.— Río Jachal 1454.— 1626502, Stgo.
199 Santander Santander, María Soledad.— Sin Prof.— Carrión 1044.— 3802352, Stgo.

— T —

28 Torreblanca, Fresia Teresa.— Sin Prof.— Independencia 540.— 3066062, Stgo.
57 Torres Ortega, Leontina del Carmen.— Comerciante.— Independencia 559.— [illegible] Parral.
58 Torres Ortega, Blanca Rosa.— Comerciante.— Independencia 559.— 28118, Parral
71 Tores Pérez, María Yolanda.— Sin Prof.— Vivaceta 886.— 1683589, Stgo.
158 Toledo González, Ernestina del Carmen.— Operaria.— Colón 2101.— 941801, Stgo.
179 Torrealba Guzmán, Corina.— Sin Prof.— México 1125.— 1772519, Stgo.
183 Tapia Varas, Amanda Edith.— Estudiante.— Picarte 456.— 2288432, Stgo.

— U —

2 Uval Muñoz, Venegas de la Rosa.— Sin Prof.— Carrión 925.— 926585, Stgo.
188 Urra, Rosa Ester.— Sin Prof.— Cazadores 1040.— 3017926, Stgo.

— V —

7 Vergara Araya, Raquel.— Sin Prof.— Maruri 532.— 113462, Antofagasta.
15 Villavicencio Castro, Blanca Ernestina.— Sin Prof.— Echeverría 1031. — [illegible] Santiago.
20 Vargas Flores, Ruby.— Bibliotecaria.— Independencia 2286.— 40898, Los An[illegible]
24 Vásquez Gutiérrez, Aída.— Sin profesión.— López 349.— 4189110, Stgo.
37 Villarroel Marín, Teresa de Jesús.— Sin profesión.— Río Jachal 1780.— 3595854, Stgo.
40 Vera Ramos Sylvia, Rina.— Comerciante.— Baldomero Flores 2097.— 2913316, Stgo.
43 Vidal Miranda, Elvira del Carmen.— Empleada.— Gamero 1270.— 1738289 Stgo.
44 Vergara Torres, Sótera.— Empleada.— Gamero 1270.— 1393628, Stgo.
52 Valenzuela Zamora, Blanca Estrella.— Enfermera.— Escanilla 1136.— 3015266, Stgo.
60 Villarroel Gallegos, Graciela Hortensia.— Sin profesión.— Independencia 801.— 2256803, Santiago.
73 Vergara, Hilda de las Mercedes.— Sin profesión.— Escanilla 878.— 2356672, Stgo.
99 Vásquez Valdés, Cristina Gabriela.— Sin profesión.— 2 Norte 885-b.— 2979337, Stgo.
100 Véliz Cifuentes, Elena.— Sin profesión.— Carlos Medina 760.— 3550683, Stgo.
148 Villaseca Villagra, Norma Angélica.— Sin profesión.— Luis González 938.— [illegible] Santiago.
159 Venegas Tordecilla, María.— Sin profesión.— Cruz 1268.— 2126413, Stgo.
191 Vásquez Gutiérrez, Elsa Margarita.— Sin profesión. — Cazadores 1018.— 2554219, Santiago.

— Y —

119 Yáñez Alflatt, Diana Cristina.— Oficinista.— Río Jachal 1596.— 2638965, Stgo.

— Z —

95 Zelaya Peknna, Nora Teresa.— Zurcidora.— Grumete Bustos 585.— 3920085, Stgo.
96 Zelaya Peknna, Adriana.— Costurera.— Grumete Bustos 585.— 13003550, Stgo.
139 Zornow González, María Nubia.— Contador.— San Luis 1560.— 3010383, Stgo.
154 Zapata Toro, Marta Elena del Carmen.— Religiosa.— Rivera 2001.— 49238, Linares
181 Zenteno Farías, Rosa Adriana.— Comerciante.— Olivos 952.— 2819118, Stgo.

**COMUNA DE QUINTA-CAÑADILLA.— REGISTRO ELECTORAL DE MUJERES.— SEC. N.o [illegible]**

— A —

9 Andrade Zamora, Luz Benigna.— Sin profesión.— Luis Johnson 2702.— [illegible] Santiago.
52 Andrade Mounieres, América del Carmen.— Sin profesión.— Echeverría 944.— 115526, Santiago.
75 Alvarez, Olga Rosa.— Sin profesión.— Cazadores 1027.— 1623968, Stgo.
88 Aránguiz Heredia, Sonia Ester.— Sin profesión.— Nueva de López 873.— 3876300, Stgo.
123 Araya Solís Ismenia de las Mercedes.— Religiosa.— S. Dumont 999.— [illegible] Rancagua.
130 Araya Alvarez, María Ernestina.— Sin profesión.— Soberanía 1136.— 1214678, Stgo.
139 Aguiar González, Celia Rosa.— Religiosa.— Zañartu 1085.— 103050, Stgo.
141 Alvarez Cunoz, Beatriz del Carmen.— Sin profesión.— Gamero 2112.— 765279, Stgo.
160 Abarca Flores, Luz Georgina.— Empleada.— Av. La Paz 330.— 3350451, Stgo.
184 Araya Valenzuela, Amada Otilia.— Sin profesión.— Independencia 286.— [illegible] Santiago.
195 Alvarez Cordero, Carmen Angélica.— Empleada.— Walter Lhing 1711.— 2620546, Stgo.

— B —

8 Bosch Andrade, Helia Eleanora Gabriela.— Sin profesión.— Luis Johonson 2702.— 92461, Chillán.
10 Bermúdez Ponce, Berta.— Sin profesión.— Zenteno 22.— 748475, Stgo.
46 Bustos Castro, Rosa Inés.— Estudiante.— El Pino 849.— 3352928, Stgo.
66 Beas Negrete, Marta.— Sin profesión.— Independencia 2541.— 736518, Stgo.
93 Biester Toro, María Ernestina.— Sin profesión.— Inglaterra 1695.— 2617587, Stgo.
97 Baltra Latorre, Blanca Isabel.— Sin profesión.— Río Jachal 1403.— 1385160, Stgo.
112 Bavestrello Figueroa, Aura Mafalda.— Dentista.— Independencia 976.— [illegible] Santiago.
190 Barrera Rodríguez, María Inés Raquel.— Envasadora.— Independencia 440.— 2153075, Santiago.

— C —

5 Cháyez San Martín, Nelly Blanca Adriana E.— Estudiante.— Hip. Chile 1311.— 27299, Traiguén.
1 Carrasco Zapata, Zoila.— Empleada.— Hip. Chile 1591.— 7516396, Stgo.
23 Cortés Rodríguez, Melania Rita.— Sin profesión.— Independencia 1006.— 837503, Santiago.
29 Cano Roldán, Dolores.— Religiosa.— Independencia 1783.— 1416455, Stgo.
32 Cárdenas Galdames, Hortensia.— Sin profesión.— México 847.— 46604, Tocopilla
33 Cárdenas, Viola del Carmen.— Sin profesión.— México 847.— 905409, Stgo.
37 Cortés Elba, Esperanza.— Empleada.— Independencia 1024.— 2742525, Stgo.
44 Contreras Fuentes, Juana Teresa.— Sin profesión.— Severino Cazorzo 1305.— 3401616, Stgo.
47 Cancino Muñoz, Soledad.— Sin profesión.— Ernesto Reed 956.— 1306889, Stgo.
73 Cabrera Figueroa, Luz Ester.— Practicante.— San Luis 1536.— 3062445, Stgo.
91 Carrasco Delgado, Luz Marina Yolanda.— Empleada.— Gamero 2035.— [illegible] Valdivia.
105 Contreras, Flor María.— Enfermera.— López 339.— 2258757, Stgo.
107 Contreras Briceño, Adriana Inés.— Empleada.— Sevilla 1487.— 2063001, Stgo.
132 Couppet Zamora, Uberlina.— Operaria.— Gamero 2547.— 3013654, Stgo.
133 Caballero Jeria, María.— Operaria.— Gamero 2547.— 1885133, Stgo.
134 Casas Godoy, Adriana Nori.— Estudiante.— Av. Francia 1428.— 2959721, Stgo.
146 Cabezas Valenzuela, Guillermina.— Sin profesión.— Gamero 2085.— 982744, Stgo.
147 Carranza Severino, Delfina.— Sin profesión.— Escanilla 840.— 1140021, Stgo.
167 Carrasco Gálvez, Olga.— Sin profesión.— Olivos 1110.— 3284713, Stgo.
174 Camus Trujillo, Grimilda Pilar.— Sin profesión.— Vivaceta 425.— 3011831, Stgo.
177 Cáceres Rojas, Raquel.— Sin profesión.— San Luis 1689.— 1012436, Stgo.
183 Cruzat Carvajal, Elena de las Mdes.— Sin profesión.— Independencia 1818.— 3923553, Santiago.
187 Castillo, Marta Amada.— Sin profesión.— Enredaderas 253.— 24574, Coquimbo.
196 Campos Manso, Rosa Ecuardina.— Operaria.— Tte Bisson 883.— 2252210, Stgo.

— D —

17 Díaz, Berta.— Sin profesión.— Victoriano 340.— 3019150, Santiago.
30 Díaz Núñez, Amalia Abigail.— Religiosa.— Zañartu 1020.— 98849, Chillán.
78 Dinamarca Barrios, Purísima de las Nieves.— Sastre.— Pabellón 9 N.o 978.— 3425077, Santiago.
81 Díaz Carvajal Jacqueline, Antonio.— Empleada.— A. Edwards 958.— 3631272, Stgo.

PASA AL FRENTE)

| Número de la Inscripción | Ciudadanos inscritos (Apellidos paterno y materno y nombres) | Profesión u oficio | Domicilio | N.o del carnet de Identidad |
|---|---|---|---|---|

98 Donoso Contreras, María.— Modista.— Araucaria 1069.— 1361803, Stgo.
124 Doorman Rayant, Olga.— Profesora.— Gamero 1525.— 69594, Linares.
137 Díaz Elgueta, Raquel de las Mdes.— Sin profesión.— Diana 1839.— 3420599, Stgo.
176 Díaz Torrealba, María Olga.— Sin profesión.— San Luis 1526.— 2350177, Stgo.

— E —

136 Echeverría Soto, Lastenia.— Ninguna.— S. Dumont 942.— 4183195, Stgo.

— F —

24 Forttes Bustamante, Alicia Florentina.— Estudiante.— Longitudinal 1960.— 2961654, Stgo.
39 Farías Farías, Julia Carmen.— Ninguna.— 1 Norte 783.— 2553402, Stgo.
89 Farías Galaz, Raquel Adriana.— Ninguna.— López 573.— 2302326, Stgo.
125 Fuentes Guerra, Elvira.— Operaria.— Independencia 362.— 1365342, Stgo.

— G —

13 Garrido Aravena, Adela del Pilar.— Empleada.— Bezanilla 1411.— 148002, Stgo.
21 González Dueñas, Armida.— Ninguna.— 3 Norte 818.— 2550794, Stgo.
26 Guerrero Jiménez, Lucrecia del Carmen.— Profesora.— Nueva de Matte 1419.— 3186803, Stgo.
35 Gatti/Bustamante, Alicia del Carmen.— Ninguna.— Escanilla 340.— 2473378, Stgo.
50 Garay Díaz, Norma Inés.— Estudiante.— Fariña 440.— 3314430, Stgo.
54 González González, Zulema.— Vestonera.— Barrenechea 486.— 1191792, Stgo.
67 García Pérez, Ada del Carmen.— Estudiante.— Independencia 845.— 3306623, Stgo.
68 García Pérez, Olga Isabel.— Estudiante.— Independencia 845.— 69890, Osorno.
74 Gatica González, Silvia Cira del Carmen.— Estudiante.— 3 Norte 849.— 3069012, Stgo.
76 Garrido Gallardo, Amanda Rosa.— Estudiante.— Nueva de Matte 1367.— 3185468, Stgo.
92 González Domínguez, Adriana Luisa.— Empleada.— Belisario Prat 1850.— 3313812, Stgo.
102 Godoy Sepúlveda, Inés.— Ninguna.— Gamero 2161-A.— 1495954, Stgo.
119 Galdames Quiroz, Eugenia Fidelisa.— Estudiante.— Bezanilla 1625.— 3467457, Stgo.
140 González Arellano, Rita del Carmen.— Estudiante.— Longitudinal 1988.— 2590595, Stgo.
154 García Orrego, Carolina.— Empaquetadora.— Independencia 1055.— 1304385, Stgo.
157 Garrido Muñoz, Dora.— Ninguna.— Independencia 1055.— 941963, Stgo.
164 Gajardo Vásquez, Flor Irne.— Estudiante.— Ibáñez 340.— 3552910, Stgo.
168 Grandón López, María Elvira.— Ninguna.— Sevilla 1487.— 22467, Quilpué.
169 Grandón López, Stelvina.— Ninguna.— Sevilla 1487.— 3247102, Stgo.
173 Gallegos Valenzuela, María Escolástica.— Religiosa.— Independencia 1783.— 4280422, Stgo.
179 Grandón López, Olga.— Ninguna.— Sevilla 1487.— 1361813, Stgo.

— H —

100 Hidalgo Flores, Ester.— Jubilada.— Nueva de López 1013.— 27294, Stgo.
111 Hernández Escobar, María Ester.— Ninguna.— Belisario Prat 1334.— 2356279, Stgo.
116 Hernández, María Elena.— Empleada.— Rivera 1702.— 2854820, Stgo.
159 Herrera Gaete, Adela.— Ninguna.— Independencia 1058.— 2257402, Stgo.
171 Hevia Massardo Mila, María Estela.— Religiosa.— Independencia 1783.— 3517625 Stgo.

— J —

19 Jiménez, Silvia del Carmen.— Ninguna.— Barrenechea 486.— 3103720, Stgo.
53 Jara Reyes, María Inés.— Ninguna.— Gamero 1281.— 2818123, Stgo.
88 Jofré Varas, Ana María.— Ninguna.— Colón 1483.— 34262, Buin.
94 Jiménez Barrera, Riquela del Carmen.— Ninguna.— Quintana 365.— 2772514, Stgo.
106 Jara Henríquez, Zunilda.— Ninguna.— 2 Norte 881-B.— 2895072, Stgo.
161 Jara Carrasco, Carmen Nidia.— Estudiante.— Barrenechea 315.— 24926, San Carlos.

— K —

151 Kacic Marín, Milena Rosa.— Ninguna.— Av. La Paz 590.— 2421792, Stgo.

— L —

3 Lacaux González, Día Orfa.— Religiosa.— S. Dumont 999.— 733179, Stgo.
11 Lazo Cepeda, Adriana Carmen.— Ninguna.— Granaderos 984.— 277966, Stgo.
14 Lazo Cepeda, Mercedes Demófila.— Empleada.— Granaderos 984.— 3316271, Stgo.
61 Lazo Aguilar, Eliana del Carmen.— Ninguna.— Cazadores 1027.— 2974694, Stgo.
117 López Jaime, Catalina.— Ninguna.— Tte. Bisson 725.— 62647, Stgo.
118 López Jaime, Soledad.— Ninguna.— Tte. Bisson 729.— 819560, Stgo.
158 Lucero Droguett, Margarita María.— Empleada.— 1 Norte 816.— 2856481, Stgo.
163 Lagos Silva, Rosa de las Mercedes.— Ninguna.— Venecia 1798.— 3744073, Stgo.
192 Latorre Molinier, Sofía Marina.— Religiosa.— Venecia 1640.— 61714, Talcahuano.
193 Letelier Espinoza, Juana.— Ninguna.— 2 Norte 860.— 3194056, Stgo.

— M —

5 Muñoz Ortiz, Carmen Wanda.— Ninguna.— Av. Francia 1510.— 2475150, Stgo.
9 Mujica Riveros, Olga Elena.— Ninguna.— Residencial 415-B.— 1754423, Stgo.
28 Moscoso Mardones, Julia Amelia.— Ninguna.— S. Dumont 996.— 3645826, Stgo.
31 Macaya Alvarez, Angela Rogelia.— Empleada.— Amalia Errázuriz 996.— 3748392, Stgo.
55 Maira Díaz, Clotilde de las Mercedes.— Ninguna.— S. Dumont 1048.— 2813120, Stgo.
62 Muñoz Contreras, Domitila.— Costurera.— Bezanilla 1314.— 1090873, Stgo.
63 Muñoz María, Edith.— Estudiante.— Bezanilla 1314.— 3648633, Stgo.
65 Meza Palma, Silvia Elisa.— Profesora.— Dgo. Sta. María 1544.— 2637657, Stgo.
82 Manríquez Parra, Carmen Rita.— Ninguna.— Escanilla 1144.— 23947, Parral.
84 Mutis Purcell, Adriana Matilde.— Ninguna.— Quezada Acharán 1880.— 3686545, Stgo.
104 Mena Cáceres, Luisa Armanda.— Comerciante.— Escanilla 860.— 3631533, Stgo.
110 Meyer Hurtado, María Rosario.— Ninguna.— A. J. Vial 1738.— 1101949, Stgo.
126 Mancilla Bravo, Manuela Rosa del C.— Ninguna.— Carrión 1352.— 39813, Los Andes.
142 Martínez Lizama, Juana Alejandrina.— Ninguna.— Vivaceta 1235.— 2060373, Stgo.
144 Maturana Osorio, Julia.— Modista.— Olivos 1135.— 911149, Stgo.

— N —

31 Navarro Bustos, Flora.— Ninguna.— Olivos 1042.— 1423457, Stgo.
40 Navia Durán, Eugenia del Carmen.— Modista.— El Pino 845.— 2477665, Stgo.
41 Núñez Acosta, Catalina.— Sastre.— Bezanilla 1541.— 1306125, Stgo.
79 Núñez Toro, Marta Ester.— Bordadora.— Independencia 845.— 2812504, Stgo.
85 Núñez del Fierro, Rosa Elena.— Ninguna.— S. Dumont 1048.— 2696346, Stgo.
97 Nouveau Rosales, Libertad del Carmen.— Empleada.— Véliz Silva 1711.— 2620546, Stgo.

— O —

34 Orellana Mercedes, Armendina.— Echazarreta 715.— 3243247, Santiago.
36 Olivares Alvarez, Lidia del Carmen.— Olivos 1170.— 3065014, Santiago.
113 Ortiz Melania, Ester.— Estudiante.— S. Luis 1752.— 3422479, Santiago.
115 Ortiz Ortiz, Dora Haydée.— Baldomero Lillo 1121.— 1011084, Santiago.
156 Orellana Mora, Delia.— El Pino 819.— 1311162, Santiago.

— P —

27 Pizarro Díaz, Corina Elena.— Operaria.— Olivos 1170.— 1266576, Santiago.
57 Puga Ruz, Corina del Carmen.— Olivos 976.— 3980504, Santiago.
96 Pastén Gálvez, Gladys.— Operaria — Carrión 1698.— 3109670, Santiago.
120 Pineda Rojas, María Alicia.— Estudiante.— Santa Laura 1341.— 3189563, Santiago
150 Pozo Olivos, Mercedes.— Sastre.— Nueva de Matte 1207.— 3517805, Santiago.
153 Parra Fuentes, Olga Alicia.— Carrión 927.— 1630917, Santiago.
178 Peñafiel Sagues, Adriana Edelmira.— Estudiante.— Río Jachal 1460.— 2639354. Santiago.
194 Pezoa Arroyo, María Bernardita.— Empleada.— Independencia 1026.— 2595170, Santiago.

— Q —

43 Quiróz, Julia Esther del Carmen.— Modista.— Inglaterra 1377.— 3830925, Santiago.
131 Quezada Martínez, María del Carmen.— Estudiante.— H. Chile 1724.— 3281907, Santiago.
145 Quiñones Jiménez, Sara.— Echeverría 973.— 1218689, Santiago.

— R —

6 Ramiro Valdivia, Elba del Carmen.— López 789.— 1306852, Santiago.
15 Roa Navarro, Edulia.— Empleada.— Independencia 820.— 3517560. Santiago.
18 Rosales Larenas, Lucía Magdalena.— Picarte 280.— 2442848, Santiago.
20 Rojas Salinas, María.— Quintana 455.— 3103353, Santiago.
45 Rojas Zamorano, Mila del Carmen.— 2 Norte 824.— 818040, Santiago.
58 Rubio Tobar, Berta.— Pantalonera.— Olivos 980.— 1016263, Santiago.
60 Rubio Tobar, Gabriela.— Olivos 980.— 4282086, Santiago.
72 Rojas Olivares, Lilian Maggi.— Empleada.— San Luis 1761.— 4187870, Santiago.
77 Rodríguez Uribe, Delia del Carmen.— 3 Norte 820.— 3833080. Santiago.
80 Rojas Santibáñez, Margarita del Pilar.— Empleada.— Av. La Paz 652.— 3199805, Santiago
89 Ramírez Mardones, María Eugenia.— Empleada.— Vivaceta 1963.— 3831632, Santiago.
103 Román Romero, Ana Luisa.— Independencia 222.— 2774304, Santiago.
122 Ruiz González, Guillermina.— Religiosa.— S. Dumont 999.— 3279014, Santiago.
127 Rojas Contreras, Norma.— Empleada.— Gte. Bustos 427.— 3017928, Santiago.
133 Rojas Villarroel, Carmen.— Costurera.— Olivos 1147.— 914517, Santiago.
128 Romo Becerra, Elvira Carmen.— Peluquera.— Pinto 1891.— 2239788, Santiago.
132 Reyes Hernández, Sara del Carmen.— Independencia 1055.— 1266313, Santiago.
135 Reyes Hernández, Blanca Victoria.— Empleada.— Independencia 1055.— 2652379, Santiago
165 Ramírez Gajardo, Adriana del Carmen.— Comerciante.— Ibáñez 336.— 3186876, Santiago
166 Ramírez Dini, Nelly Eliana.— Sevilla 1309.— 2924723, Santiago.
181 Rebolledo Carrera, Agripina Luisa.— Religiosa.— Independencia 1783.— 3884736, Santiago
189 Rebolledo Espinoza, Elena.— Hip. Chile 1270.— 2853718, Santiago.
199 Ramírez, Berta.— Sastre.— E. Reed 938.— 2554577, Santiago.

— S —

2 Suazo Vera, Margarita del Carmen.— Religiosa.— S. Dumont 999.— 2625955, Santiago.
12 Salgado Carrasco, Filomena del Socorro.— Sastre.— Walter Lhing 1771.— 1029930, Santiago.
24 Salazar González, María Elisa.— Profesora.— Gamero 2136.— 3194795, Santiago.
42 Sánchez García, Virginia Sofía.— El Pino 845.— 3462240, Santiago.
48 Silva Medina, Zulema del Carmen.— Cruz 1506.— 2596724, Santiago.
49 Solís Castro, María Eugenia.— Echeverría 973.— 2396965, Santiago.
59 Seguel Rubio, Flora Mireya.— Olivos 980.— 4282092, Santiago.
64 Sáez, Juana Guillermina.— A. Valderrama 2059.— 1534575, Santiago.
85 Salinas, María Raquel.— Inglaterra 1695.— 2850341, Santiago.
101 Sepúlveda Suárez, Claudina.— Carlos Medina 853.— 1495960, Santiago
108 Stevens González, María Violeta.— Dgo. S. María 1479.— 3425508, Santiago.
109 Silva Contreras, Ana Rosa.— Rivera 1535.— 1563783, Santiago.
123 Salas Guzmán, Sara del Carmen.— Rengifo 725.— 1361707, Santiago.
129 Salgado Salinas, María Juana.— Av. La Paz 918.— 688364, Santiago.
140 Silva Serrano, Domitila.— Operaria.— Colón 2255.— 2359533, Santiago.
170 Simame Muñoz, María Olga.— Sevilla 1722.— 2556953, Santiago.
172 Silva Segura, Irma Ester.— Religiosa.— Independencia 1783.— 30970. S. Javier.
181 Simunovic Marín, Catalina Petronila.— Av. La Paz 590.— 2219941, Santiago.

— T —

87 Toledano Herrera, Sylvia Filomena N. E.— Vivaceta 335.— 3101592, Santiago.
148 Toledo Muñoz, Berta.— Escanilla 840.— 4229761, Santiago.
175 Torres Sandoval, Clara Rosa.— Empleada.— Longitudinal 1525 A.— 2695884, Santiago.

— U —

71 Urrutia Castillo, Norma Nery.— Echazarreta 673.— 47219, La Serena.

— V —

4 Veas Ibarra, Rosa Elena.— Empleada.— Gral. Saavedra 1386.— 62844, Santiago.
16 Vega Galleguillos, Frehinda.— Prieto 2010.— 2051376, Santiago.
38 Valenzuela Farías, Emma Edelmira.— Comerciante.— 1 Norte 783.— 43302, Santiago.
69 Vásquez Gandulfo, Gilda Liliana.— Profesora.— Echazarreta 721.— 3632363, Santiago.
80 Vásquez Brito, María Lastenia.— Modista.— Lastra 1368.— 1981755, Santiago.
83 Vásquez Montenegro, Ana Rosa.— Lastra 1650.— 412707, Valparaíso.
114 Vera Scribar, Eliana.— Empleada pública.— Baldomero Lillo 1121.— 1011084, Santiago.
121 Valenzuela Donoso, Rebeca Jaela.— Religiosa.— S. Dumont 999.— 327852, Valparaíso.
143 Vásquez Fernández, Etelvina.— Empleada.— Carrión 1339.— 688196, Santiago.
162 Volbrath Torres, Inés Juana.— Quintana 457.— 2475259, Santiago.
180 Velasco Sasmay, Elena Amanda.— Sevilla 1487.— 2598051, Santiago.
186 Verdugo Violeta, Dominga.— Religiosa.— Independencia 1783.— 4182688, Santiago.
188 Vera Ramos, Berta Eliana.— 4 Norte 784.— 2813287, Santiago.

— Z —

7 Zamora Carrizo, Luz.— Luis Johnson 2702.— 58741, Chillán.
70 Zurita Miranda, Adriana Alicia.— Estudiante.— Independencia 720.— 2893402, Santiago.
185 Zubicueta Meza, Alicia Eugenia.— Echazarreta 699.— 3989623, Santiago.

REGISRO ELECTORAL DE MUJERES.— SECCION N.o 32

— A —

3 Araya Carros, Dolores.— Vivaceta 645.— 277979, Santiago.
7 Ahumada Escobar, Blanca Lidia.— Peluquera.— Bezanilla 1228.— 30173, Limache
8 Ahumada Jiménez, María.— Peluquera.— Bezanilla 1228.— 3616631, Santiago.
13 Alarcón Santander, Margarita.— Operaria.— Gamero 2547.— 2229181, Santiago.
25 Araya Núñez, Clara Guillermina.— Empleada.— San Luis 1309.— 2223250, Santiago
45 Araneda Vera, Rosa Violeta.— Profesora.— Hip. Chile 1502.— 213430, Santiago.
55 Aliaga Marcise, Luisa Adriana.— Costurera.— Coraceros 1040.— 269741, Santiago.
81 Avila Cabrera, Adriana Luisa.— Maruri 1309.— 3101849, Santiago.
90 Aguirre Castillo, Elsa Aurelia.— Dactilógrafa.— Independencia 1108.— 3244139, Santiago.
140 Albarrán Lagos, Ema de las Mercedes.— López 860.— 959331, Chillán.
148 Aguirre Herrera, Rosaura de la Cruz.— Vivaceta 980.— 3463083, Santiago.
181 Alarcón Valdebenito, Teresa Angelina.— Empleada.— Belisario Prat 1114 — 2069759, Stgo
182 Arcos Adith, Eliana.— Empleada.— Bezanilla 1494.— 3557230, Santiago.
193 Araya González, Lucinda Esmeralda.— Longitudinal 2190.— 3461767, Santiago.
194 Avalos Ansieta, Fresia Armida.— Profesora.— B. Flores 2061.— 1808171, Santiago.
198 Ahumada Madrid, Yolanda del C.— Comerciante.— N. Andrés Bello 361.— 2859027, Stgo
199 Alarcón García, María.— Comerciante.— López 573.— 911992, Santiago.

— B —

4 Benítez Carranza, Clara.— Costurera.— Escanilla 840.— 1751513, Santiago.
50 Briones Aguilar, Amelia Raquel.— Empleada.— Independencia 220.— 4093988, Santiago.
51 Briones Aedo, Fernanda Amelia.— Empleada.— Independencia 220.— 4047001, Santiago
71 Bustos Bustos, María Delfina.— Modista.— Coraceros 1076.— 2323923, Santiago.
84 Becerra Beltrán, María Alicia.— Comerciante.— López 260.— 1227883, Santiago.
83 Barría Ana Talira.— Peinadora.— S. Dumont 1096.— 1037819, Santiago.
99 Burgos, Haydée del Carmen.— Modista.— E. Reed 960.— 1981835, Santiago
107 Beiza Muñoz, Clara Luisa.— Modista.— Prieto 1527.— 3740659, Santiago.
178 Braga Portus, Matilde.— S. Dumont 1022.— 1382051, Santiago.

— C —

6 Cañón Sáez, Dora Nelly.— Contadora.— Longitudinal.— 1989.— 3248624, Santiago
26 Cerda González, Aurelia.— Costurera.— Paredones 840.— 858639, Santiago.
37 Cáceres Urrutia, Amelia Rosa.— Vivaceta 657.— 2155034, Santiago.
65 Castillo Pinto, Rosa Gladys.— Secretario comercial.— Longitudinal 1959.— 3645566 Stgo.
82 Cifuentes, Troncoso Elsa.— B. Flores 2115.— 3464854, Santiago.
96 Calvo Ayala, Berta Elisa.— Estudiante.— Maruri 1052.— 3637299, Santiago.
101 Contreras Villarroel, Ana Celia.— Soberanía 1082.— 1358897, Santiago.
134 Carrasco San Martín, Ana Luisa.— Profesora.— Venecia 1752.— 3682458 Santiago.
156 Carvajal, Graciela del Carmen.— Costurera.— El Pino 823.— 6986, Parral.
166 Cocq Gómez, Ester.— Empleada.— Carrión 1339.— 739785, Santiago.
173 Casanova Sepúlveda, María Adriana del R.— Emp. púb.— 3 Norte 827.— 3197421, Santiago
185 Cordero Herrera, Beatriz del Carmen.— Costurera.— Adela Edwards 1023.— 2318226, Stgo
187 Cifuentes Catalán, Adriana del Carmen.— Modista.— Maruri 690.— 2658136 Santiago.
188 Cifuentes Catalán, María Iris.— Maruri 690.— 3510584, Santiago.
189 Cisternas Molina, Ema Rosa.— López 747.— 2355492, Santiago.
197 Cifuentes Muñoz, Mercedes.— Inglaterra 1250.— 3287231, Santiago.

— D —

1 Dyarte Plaza, Rosa.— Jubilada.— San Luis 1742.— 30427, Buin.
60 Díaz, Elena.— Independencia 242.— 26799, Los Andes.
95 Dinamarca Ahumada, Juana.— Bezanilla 1345.— 1706653, Santiago.
123 Díaz Rivas, Adriana.— Sastre.— Quintana 427.— 3428162, Santiago.
141 Díaz Ibaceta, Berta Irene Angélica.— Empleada.— Sevilla 1498.— 3472945, Santiago.
186 Donoso Bustamante, Inés.— Comerciante.— Av. La Paz 170.— 1174288, Santiago.

— E —

14 Espinoza Guerra, Carmen Rosa.— Operaria.— Gte. Bustos 858.— 3280542, Santiago.
63 Espinoza Pinto, Rosa Amelia.— Sastre.— Ibáñez 433.— 840670, Santiago.
98 Escobar, Selva.— Gte. Bustos 710.— 1148711, Santiago.
158 Encina Carvajal, Inés Albina.— Colón 1610.— 32822397, Santiago

— F —

89 Fuenzalida Olivares, Guillermina Amelia.— Bordadora.— Independencia 1056.— 64013, Valparaíso.
100 Farías Madariaga, Digna del Carmen.— Enfermera.— Colón 1574.— 3517512, Santiago.
118 Fuentealba Catalán, María Aurora.— Independencia 2545.— 3068342, Santiago.
124 Ferrera Ramírez, María.— Estudiante.— Independencia 1895.— 2679982, Santiago.
132 Faúndez Montt, María.— Carrión 1927.— 3102500, Santiago.
171 Fernández Muñoz, Norma, Alicia.— Nueva Andrés Bello 231.— 29849, Traiguén.

— G —

22 Godoy Tejeda, Olga del Carmen.— Enfermera.— Picarte 352.— 2779894, Santiago.
57 González, Adriana C.— Costurera.— Escanilla 844.— 2122489, Santiago.
66 Gallardo Pezoa, Elba Hortensia.— Costurera.— El Pino 818.— 1266769, Santiago.
68 Garrido Morales, María Jesús.— Comerciante.— Independencia 1006.— 1096960, Santiago.
79 Gárate Poblete, Graciela Cristina.— 5 Norte 871.— 3598878, Santiago.
93 González Canales, Zoila Rosa de los Dolores.— Religiosa.— Rivera 2001.— 39110, San Felipe
104 Gómez Salgado, Manuela Eliana.— Profesora.— Maruri 612.— 2442922, Santiago.
111 Goicolea Pinilla, Rosa Adriana.— Sevilla 1406.— 244520, Santiago.
115 González Company, Anita.— Estudiante.— Tristán Cornejo 1186.— 3848277, Santiago.
116 González Company, Luisa Eugenia.— Tristán Cornejo 1186.— 3359063, Santiago.
138 Galindo Guerrero, Lutgarda.— Venecia 2051.— 3447084, Santiago.
145 Geza Jerez, Rosa Mery.— Vivaceta 988.— 1143763, Santiago.
159 Gutiérrez Maureira, Agueda de las Mercedes.— Costurera.— Escanilla 721.— 1481760, Stgo.
184 García Salgado, Raquel.— Dávila 998.— 2454341, Santiago.
192 Garrido Soto, Juana Evangelista.— Carrión 931.— 3311072, Santiago.

— H —

43 Hidalgo Mora, Rosa.— Vestonera.— Barrenechea 440.— 1382404, Santiago.
120 Hidalgo Encarnación del Rosario.— Empleada.— López 339.— 3928355, Santiago.
137 Herrera Ibaceta, Luzmira.— Colón 1616.— 3984579, Santiago.
146 Herrera Esquella, Justina del Carmen.— Vivaceta 980.— 2700442, Santiago.
147 Henríquez Rojas, María Eglina.— López 816.— 1884244, Santiago.
165 Helena Contreras, Nuria Drabiela.— Sastre.— Echazarreta 767.— 2970765, Santiago.

— I —

36 Iturrieta Cáceres, Amelia Rosa.— Vivaceta 657.— 3557363, Santiago.
38 Iturrieta Cáceres, Berta Rosa Emilia.— Vivaceta 657.— 1265457, Santiago.
39 Ibáñez Albornoz, Dolores.— Empleada.— Carrión 1339.— 682051, Santiago

— J —

42 Jacobsen, María.— Modista.— Los Angeles.— 2890.— 1750775, Santiago.
144 James Medel, Ema del Carmen.— Prieto 809.— 3155091, Santiago.
160 Jaramillo, Juana Rosa.— Costurera.— Escanilla 721.— 1481760, Santiago.

— L —

5 Lewin Wolleter, Mariana Nelly.— Profesora.— B. Flores 2115.— 4093299, Santiago.
15 Lira Fuentes Rosa Edith.— Operaria.— Carlos Medina 825.— 2939600, Santiago.
41 Lucero Guajardo, Isabel.— Carrión 1339.— 682484, Santiago.
44 Lucero Cerda, María.— Costurera.— Barrenechea 452.— 1309459, Santiago.
61 Lobos Araya, Ana María A.— Estudiante.— Echeverría 962.— 2596782, Santiago.
73 Lonconado, María Teresa.— Empleada.— Carrión 1331.— 39220, Angol.
94 Lira Infante, Adelaida.— Religiosa.— Rivera 2001.— 2439109, Santiago.
117 Lagos Roa, Glafira Lucía.— Independencia 2545.— 2933438, Santiago.
143 Lamour Gaviola, Adriana del Carmen.— López 313.— 1421387, Santiago.
154 León, María Mercedes.— Independencia 883.— 5556525, Santiago.
155 López Lorca, María.— Independencia 839.— 1602449, Santiago.
161 Lizama Cherquelaf, Carmen.— Modista.— López 760.— 132363, Temuco.
176 Lafertte Díaz, Juana.— Profesora.— Freirina 2002.— 3632335, Santiago.
180 Labrín Salamanca, Raquel del Carmen.— Vivaceta 128.— 3403468, Santiago.

— M —

16 Machuca Henríquez, Rosa.— Empleada.— Dávila 1004.— 1491642, Santiago
19 Mardones Osben, Luz Eliana.— Central 1457.— 1607370, Santiago.
21 Medina Vera, María Eliana.— B. Flores 2490.— 1708803, Santiago.
27 Montero Negrete, Leonor.— Sastre.— Escanilla 844.— 2335, Santiago.
28 Madariaga Cuadra, Iris Haydée Rosa.— Empleada.— Bajeles 919.— 3839268, Santiago.
40 Maureira Pizarro, Hilda.— Independencia 345.— 1095289, Santiago.
62 Muñoz Morandé, Ester.— 16 Norte 973.— 1706874, Santiago.
64 Miranda Varela, Olga.— 1 Norte 823.— 1368118, Santiago.
69 Martínez Mena, Inés.— Independencia 740.— 737399, Santiago.
77 Munizaga Arava, Juana Eliana Petronila.— Longitudinal 2140.— 2650307, Santiago.
78 Munizaga Araya, Nolberta Yolanda.— Estudiante.— Maruri 1581.— 2650305, Santiago.
80 Morandé Muñoz, Flavia.— 16 Norte 973.— 1366725, Santiago.
83 Maturana Concha, Rita María.— Independencia 1023.— 2935201, Santiago.
92 Mora Díaz, Rosa Ema.— San Luis 1736.— 2435091, Santiago.
97 Montoya Bravo, Idilia.— Empleada.— Independencia 340.— 2432215, Santiago.
112 Monsalve Hernández, Raquel Lindana.— Empleada.— Independencia 1006.— 4098196, Stgo.
114 Muñoz Moreno, Hilda del Carmen.— Comerciante.— Independencia 820.— 3155560, Stgo.
130 Méndez Barrientos, Felicia Sara de Jesús.— Costurera.— Olivos 1010.— 2505126, Santiago.
131 Mendoza Leal, Teresa de Jesús.— Carlos Medina 769.— 3591638, Santiago.
139 Mindert Quilodrán, Blanca Ester.— Venecia 2051.— 1708213, Santiago.
157 Marambio Pacheco, Leonides.— Colón 1610.— 99279, Santiago.
162 Massardo Donoso, Ana.— Residencial 466.— 3688028, Santiago.
163 Massardo Donoso, Angela.— Echeverría 1036.— 340986, Santiago.
169 Maldonado Ruiz, Irma Oriza.— Independencia 1240.— 12194, Peumo.
174 Miranda Acevedo, Clara Luisa.— Empleada.— Cotapos 1276.— 945138, Santiago
200 Mercado Orellana, Elba Luz.— El Pino 819-B.— 2060715, Santiago.

— N —

29 Navarro Fariña, Laura Rosa.— Retiro 1872.— 3421914, Santiago.
121 Núñez, Ema Rosa.— Empleada.— 5 Norte 831.— 2858323, Santiago.
175 Navarro Navarro, Luz María.— Comerciante.— Independencia 490.— 3550569, Santiago.

— O —

32 Ortiz Contreras, Ruth María.— Religiosa.— Independencia 1783.— 14337, Constitución.
52 Osses Garrido, María del Carmen.— Costurera.— Vivaceta 910.— 1176706, Santiago.
105 Ortiz Núñez, Sara Rosa.— Inglaterra 1204.— 2289486, Santiago.
106 Orellana, Isabel.— Escanilla 860.— 100462, Santiago.
122 Otazo Sara.— Costurera.— Quintana 474.— 3101039, Santiago.
164 Oyarce Jiménez, Teresa.— Operaria.— Tte. Bisson 637.— 2035664, Santiago.

— P —

23 Pérez Venegas, María Teresa.— Araucaria 1057.— 2474055, Santiago.
54 Peña González, María Teresa.— Comerciante.— Vivaceta 660.— 831146, Santiago.
55 Palma González, Elena.— Escanilla 510.— 522642, Santiago.
59 Peña Pezoa, Juana Rosa.— Echazarreta 675.— 3465693, Santiago.
70 Parra Silva, Teresa Bernarda.— Soberanía 1006.— 2303862, Santiago.
91 Poblete Salazar, María Ester.— Modista.— San Luis 1736.— 434009, Santiago.
191 Peragallo Rivera, Aída.— Gamero 1448.— 1319699, Santiago.
195 Padilla Celis, Mercedes.— Comerciante.— Roma 159.— 1144636, Santiago.

— Q —

157 Quevedo Avalos, Lidia.— C. Medina 859-A.— 3162049, Santiago.

— R —

9 Ramírez Ramírez, Presentación del Rosario.— Pinto 1892.— 27336, Santiago.
10 Rebolledo Acuña, María Olga.— Prieto 1742.— 3196944, Santiago.
30 Rojas Padilla, María.— Costurera.— Escanilla 460.— 1197484, Santiago.
34 Riveros Riveros, Emelina del Carmen.— Independencia 1867.— 989020, Santiago.
17 Rojas Peña, María Angélica.— Bordadora.— López 622.— 3105813, Santiago.
46 Rojas Verdugo, Clara Alicia.— Estudiante.— T. Cornejo 1097.— 101674, Rancagua.
53 Ramírez Peña, María Elisa del Carmen.— Sin profesión.— 5 Norte 816.— 2652636, Stgo.
67 Rodríguez Péndola, Victoria.— Sin profesión.— Prieto 2016.— 437965, Santiago.
74 Rettig Mohr, Erna.— Sin profesión.— 2 Norte 751.— 1943826, Santiago.
85 Rufatt Finterbusch, Eliana Celia Dorila.— Empl. Púb. 6 Norte 867.— 3106474, Santiago
102 Rojas Monsalve, Blanca Rosa.— Sin profesión.— E. Reed 934-B.— 2155821, Santiago.
110 Rojas González, Laura.— Sin profesión.— 4 Norte 836.— 1417048, Santiago.
119 Rocco, Josefina.— Sin profesión.— El Pino 753.— 1140914, Santiago.
126 Rivera Espinoza, María Cira.— Estudiante.— Francia 1530.— 162106, Antofagasta.
127 Recabal Aros, Fresia Yoconda.— Modista.— B. Flores 2218.— 4095017, Santiago.
170 Requena Román, Blanca del Carmen.— Sin profesión.— S. Luis 1473.— 2656693, Stgo.
172 Rodríguez Moris, Adia.— Sin profesión.— Carrión 1389.— 52374, Viña del Mar.
183 Rojas Santibáñez, Gaby Ester.— Profesora.— Central 1737.— 3157517, Santiago.
196 Robles Irazzoqui, Adriana Inés.— Empleada.— Inglaterra 1250.— 1571348, Santiago

— S —

18 Southerland Pino, Sara.— Sin profesión.— E. Reed 920-A.— 1365357, Santiago.
20 Soto Jara, Elena del Carmen.— Sin profesión.— Gral. Saavedra 1120.— 4139558, Stgo.
49 Sanguesa Soto, Marta Dolores.— Empleada.— Independencia 345.— 1651290, Stgo.
58 Sotomayor Corales, Leontina.— Modista.— Independencia 580.— 34603, San Fernando.
113 Sandoval Sandoval, Rosa Emperatriz.— Comerciante.— Independencia 836.— 1533728, Stgo
125 Silva Solís, María Julia del Carmen.— Estudiante.— Dgo. S. María 1338.— 3640201, Stgo
129 Stell Ehrmann, Lilian Ida.— Profesora.— A. J. Vial 1686.— 3706398, Santiago.
142 San Martín Aravena, María Leonarda.— Sin profesión.— Venecia 2752.— 350126, Stgo.
149 Sagredo Cruzat, Rebeca del Carmen.— Sin profesión.— Carrión 1318.— 1214485, Stgo
151 Saavedra Donoso, Rosa.— Comerciante.— Gamero 853.— 1555572, Santiago.
174 San Román Hidalgo, Guillermina.— Practicante.— Bezanilla 1616.— 1668953, Stgo

— T —

103 Toledo Herrera, Flora.— Tejedora.— E. Reed 959.— 813441, Santiago.
109 Troncoso Ramírez, Juana María.— Sin profesión.— E. Reed 915.— 666895, Santiago.
133 Toro Méndez, Adriana del Carmen.— Sin profesión.— Independencia 650.— 2930684, Stgo.
152 Torres León, Adriana del Carmen.— Sin profesión.— Independencia 883.— 1492109, Stgo.
153 Torres Ahumada, Bárbara Mónica.— Sin profesión.— Lastra 1376.— 3154986, Santiago.

— U —

2 Urra Merino, Etelvina Mercedes.— Sin profesión.— Vivaceta 852.— 3286750, Santiago.
35 Urrutia Rojas, Sara del Carmen.— Obrera.— 4 Norte 880.— 277086, Santiago.

— V —

11 Vivanco Bustos, Leonides.— Operaria.— Carlos Medina 825.— 1462582, Santiago.
12 Vinée Saavedra, Eliana del Carmen.— Operaria.— Gte. Bustos 858.— 2811094, Santiago.
24 Vásquez González, Clarisa del Carmen.— Modista.— Independencia 1462.— 318108, Valpso
31 Valladares Salazar, Hilda.— Religiosa.— Independencia 1783.— 1019208, Santiago.
33 Valle Valenzuela, Carmen Luisa del.— Religiosa.— Independencia 1783.— 14409, Constitución
47 Vásquez Frías, Balbina Teresa.— Sin profesión.— Echeverría 1006.— 2896729, Santiago.
72 Vargas Ferrada, Eliana del Carmen.— Sin profesión.— 3 Norte 841.— 3983611, Santiago
76 Vargas Olea, Rosa Lidia Ester.— Sin profesión.— Maruri 229.— 2933786, Santiago.
86 Veloso Salinas, Mercedes.— Oficinista.— Independencia 1023.— 3066586, Santiago.
87 Veloso Salinas, Margarita Leonor.— Sin profesión.— Independencia 1023.— 2442264, Stgo.
108 Vergara Rojas, María Teresa.— Modista.— Prieto 1597.— 9901, Curepto.
128 Vilches Vergara, Marina.— Sin profesión.— Gamero 1517.— 1422214, Santiago.
135 Valenzuela, María Violeta.— Sin profesión.— Quintana 383.— 1556670, Santiago.
136 Valdés Araya, María Luisa.— Sin profesión.— López 816.— 1775817, Santiago.
150 Vergara, Irma del Tránsito.— Sin profesión.— Vivaceta 990.— 1772152, Santiago
168 Vargas Cerpa, Ana María.— Sin profesión.— A. Bello 1763.— 3688734, Santiago.
179 Vieyra González, Rosalina.— Sin profesión.— Palermo 1533.— 54806, Santiago.
190 Vargas Cerpa, Mercedes.— Sin profesión.— Gamero 1448.— 1664868, Santiago.

— Y —

48 Yáñez, Olga.— Sin profesión.— López 622.— 66657, Osorno

— Z —

75 Zamora González, María Luisa.— Sin profesión.— 15 Norte 838.— 3683503, Santiago.

## Comuna Puente Alto

REGISTRO VARONES.— SECCION 32 A, PERMANENTE

— A —

2 Alvarez Rozas, Luis Bedel.— Operario.— J. Luis Coo 435.— 24058, Puente Alto.
4 Araya Rojas, Lautaro Arnoldo.— Empleado.— J. Luis Coo 975.— 15961, Puente Alto
5 Amed Stefan, Michel.— Vendedor.— J. Luis Coo 194.— 35666, Puente Alto.
23 Aguilar Balbontín, Miguel J.— Obrero.— Eyzaguirre 191.— 2578457, Santiago.
31 Allendez Gálvez, Eliseo.— Obrero.— Santa Elena 497.— 20647, Puente Alto.
32 Aninat Araya, Arturo.— Agricultor.— Fundo Los Quillayes.— 40687, Puente Alto
64 Abranovich Bernán, David.— Empleado.— Domeyko 393.— 449530, Santiago.
70 Alarcón Colins, Juan José Dagoberto.— Mecánico.— Irarrázaval 325.— 3285171, Stgo.
73 Allendes Olivares, Washington Hto. Antonio.— Mecánico.— Uruguay s|n.— 2471569, Santiago
76 Araya, Bernardo Segundo.— Talabartero.— A. Prat 12.— 40429, Puente Alto.
78 Aguilera Paredes, Oscar Edo.— Comerciante.— S. Elena 409.— 23232, Puente Alto.
80 Aguilera Paredes, Oscar Mario.— Estudiante.— S. Elena 409.— 20833, Puente Alto.
83 Araneda Garay, Domingo Antonio.— Jornalero.— Fdo. Tocornal.— 30616, Puente Alto.
95 Alvarado Abrigo, José Fdo.— Agricultor.— Montserrat.— 41561, Puente Alto.
105 Aguilar Balbontín, Samuel E.— Mecánico.— Domeyko 352.— 2791127, Santiago.
116 Almendras Díaz, Marcelino.— Obrero.— F. La Laguna 40.— 34944, Puente Alto.
122 Aránguiz Fernández, Luis A.— Obrero.— F. La Laguna 34.— 80852, Santiago.
135 Aros Romero, Doroteo Enrique.— Obrero.— Luis Matte 132.— 538, Puente Alto.
144 Alvarez Otero, Roberto.— Mecánico.— Pedro Lagos 340.— 2898515, Santiago.
145 Aguilera Soza, Luis Alberto.— Carpintero.— Pedro Lagos 340-A.— 3119829, Santiago.
149 Avila Castro, Efraín Segundo.— Chofer.— Las Nieves.— 5040, Puente Alto.
153 Ahumada Lobos, César H.— Jubilado.— S. Elena s|n.— 60878.— Santiago.
157 Aguilera Morales, Oscar Osvaldo.— Comerciante.— Santa Elena 409.— 141, Puente Alto.
160 Arias González, José Santos.— Profesor.— Ocho de Febrero 495.— 40769, Puente Alto.

— B —

8 Baeza Cáceres, Fco. Octavio.— Operario.— Aguirre Luco 438.— 20220, Puente Alto
12 Benavente Contreras, Luis A.— Carpintero.— S. Aldea 318.— 2892371, Santiago.
18 Baeza Vásquez, Pedro Luis.— Empleado.— Av. Gabriela 3.— 1199936, Santiago.
114 Burgos Cea, Guillermo.— Jubilado.— Los Quillayes 536.— 32908, Los Angeles.
120 Barrera Santis, Luis Hto.— Mecánico.— Tocornal Grez 484.— 12685, Puente Alto.
123 Bauerle Ríos, Manuel E.— Tornero.— R. Córdova 453.— 449465, Santiago.
127 Becerra Rojas, Alejandro.— Practicante.— Casas Viejas s|n.— 72138, Santiago.
132 Bravo Rojas, Manuel Fdo.— Agricultor.— R. Fábrica Papel.— 3533951, Santiago.
159 Bravo Ulloa, Gmo. Clodomiro.— Empleado.— Eyzaguirre 1135.— 28523, Puente Alto.
188 Barra Pérez, Segundo Clemente.— Empleado.— Eyzaguirre 820.— 37398, Puente Alto.

— C —

6 Córdova Martínez Chacón, Armando del C.— Albañil.— G. Eblinghaus 0479.— 29142, P. Alto
15 Cerda González, José Demetrio.— Empleado.— Colonia El Peral.— 10231, Puente Alto.
16 Canessa Razeto, Jorge Orlando.— Comerciante.— Concha y Toro 18.— 1215181, Santiago.
43 Carrasco Vidal, Orlando Elief.— Panificador.— S. Josefina s|n.— 352238, Valparaíso.
57 Calderón Valenzuela, Julio.— Agricultor.— Irarrázaval 394.— 3244, Puente Alto.
65 Cárdenas Montaña, Sergio.— Profesor.— Balmaceda 375.— 35256, Victoria.
96 Calderón Cabrera, Jovino de las M.— Obrero.— P. Lagos 269.— 41854, Puente Alto.
99 Contreras Carreño, Armando.— Jubilado.— Volcanita 0304.— 13278, Puente Alto.
103 Chacón Ibarra, Guillermo.— Carpintero.— Las Achiras 459.— 7283, Puente Alto.
104 Camilo Gubeira, José Santiago.— Mecánico.— Baquedano 426.— 20738, Puente Alto.
138 Cifuentes, Manuel Jesús.— Peluquero.— Poblac. Militar c|1.— 35102, Puente Alto.
161 Collao, Jorge Alejandro.— Obrero.— Fábrica de Tejidos.— 33735, Puente Alto.

— D —

156 Díaz Castillo, León.— Chofer.— Irarrázaval 728.— 1485851, Santiago.
158 Díaz Saavedra, Jorge.— Tornero.— Clavero 259.— 25841, Puente Alto.

— E —

1 Estay Echeverría, Carlos Alberto.— Agricultor.— Fundo Porvenir.— 24058, Puente Alto.
3 Elgueta Palma, José.— Panificador.— Trincao s|n.— 7892, Puente Alto.
49 Ebner, Teodoro.— Empleado público.— R. Córdova 227.— 37870, Puente Alto.
69 Erazo Marchant, Pablo Daniel.— Empleado público.— 8 de Febrero 484.— 31164, Puente Alto
136 Erazo Marchant, Hugo Osvaldo.— Chofer.— Pobl. Esperanza s|n.— 1755769, Santiago.
155 Espiñeira Soto, José Hto.— Industrial.— Tocornal 11.— 35987, Puente Alto.

— F —

9 Flores Montenegro, Segundo Belisario.— Forjador.— Irarrázaval 960.— 25850, Puente Alto
27 Flores Cepeda, Emilio Alberto.— Obrero.— Pobl. Papelera 181.— 3023233, Santiago.
42 Flores Jara, Luis Víctor.— Obrero — Baquedano 552.— 1417, Puente Alto.
48 Flores Cano, Víctor Manuel.— Mecánico.— Irarrázaval 325.— 37999, Puente Alto.
63 Fuenzalida Ríos, Sergio Ernesto.— Obrero.— Irarrázaval 608.— 34569, Puente Alto.
68 Figueroa Garrido, Homero César.— Empleado público.— Transversal 0233.— 28049, P. Alto
112 Figueroa Gómez, Roberto.— Empleado.— 5 de Abril 247.— 354849, Santiago.
130 Fuentes López, Manuel Antonio.— Obrero.— Irarrázaval 430.— 1208, Parral.
154 Fuentes Vilos, Carlos Antonio.— Obrero.— Población Granjas 241.— 28091, Puente Alto.
179 Fernández Osorio, Jaime Gustavo.— Estudiante.— José Luis Coo 958.— 31218, Puente Alto
193 Flores Guzmán, David Antonio.— Comerciante.— Eyzaguirre 141.— 336413, Santiago.

— G —

7 Gaete Allende, Samuel.— Mueblista.— Eyzaguirre 2441.— 55820, San Fernando.
24 Gálvez Reveco, Humberto.— Albañil.— R. Espinoza 191.— 2578457, Santiago.
34 Guerra Haddón, Julio Mario.— Jubilado.— 8 de Febrero 275.— 14340, Puente Alto.
45 Garrido Rodríguez, Enrique S.— Comerciante.— C. y Toro s|n.— 1626875, Santiago
50 Gómez Gatica, Sergio.— Operario — Luis Valdés 119.— 39404, Puente Alto.
74 García, Víctor Robenson.— Contador.— 21 de Mayo 130.— 39737, Puente Alto.
92 González Martínez, Fidel.— Empleado.— Coquimbo 1.— 24949, Puente Alto.
93 García Robles, Rodolfo.— Agricultor.— Eyzaguirre 70.— 12213, Puente Alto.
106 González Matus de la Barra, Rolando.— Chofer.— J. Luis Coo 988.— 32212, Puente Alto.

(PASA A LA PAGINA 14)

# CREDULO AGRICULTOR ENTREGO DINERO AJENO A FALSO DETECTIVE QUE AMENAZO DETENERLO

## OCURRIO EL SUCESO EN PLENO CENTRO DE SANTIAGO

Un falso detective, de adusto ceño y autoritarios ademanes, sacó ayer buen provecho de sus conocimientos psicológicos sobre la buena fe que caracteriza a los hombres de nuestros campos, birlándole ciento veinte mil pesos al administrador de la hacienda "Lagunillas", de Puente Alto, don José Chacón Gómez, quien, contó toda su desgracia al Subcomisario, don Rodolfo Melgarejo.

—¡Me han robado, señor, plata que no era mía! Mi patrón me mandó a Santiago para que le cobrara en el Banco de Chile cheques por ciento veinte mil pesos. También me encargó algunas compras, espetó al llegar a las oficinas de la Brigada. ¡Y ahora qué voy a hacer...! ¡Qué le voy a decir a mi patrón cuando llegue a Lagunillas...!

Relató luego don Pepe —como le dicen sus inquilinos— que después que cobró los cheques en el Banco de Chile, y admirado por el progreso de la ciudad, se dedicó durante varias horas a recorrer las calles céntricas. Vio los carteles de las artistas de la Opera China y más adelante miró largo rato los carteles de picarescas chicas que exhiben los carteles de espectáculos frívolos. Le gustaron más las últimas Luego, inició su recorrido por la calle Estado, admirando la arquitectura moderna que se eleva sobre la ciudad y las novedosas vitrinas iluminadas. Divagaba entretanto sobre la frialdad de su tierra y el calor de la ciudad, ansiando secretamente convertirse algún día en un santiaguino con medios para visitar todo lo hermoso que aquí existe.

Una voz imperativa lo sacó de su ensimismamiento.

—Sus documentos señor, tronó el elegante individuo que se había aproximado a su lado. Y rápido porque usted me parece desconocido aquí en la ciudad.

Don Pepe fue tomado de sorpresa, En el campo si alguien guapea, la mano derecha del afectado se dirige súbitamente a la funda del revólver, pero aquí el caso era distinto, pues se trataba, al parecer de una autoridad.

Tímidamente llevó la mano a la billetera y sin ocultar los doce billetes de diez mil pesos que asomaban, extrajo su carnet de identidad, el que entregó automáticamente a su interlocutor.

Entretanto, mientras éste lo examinaba, don Pepe, con su apariencia de hombre sencillo y bonachón, y con la conciencia tranquila, ya se había repuesto del primer susto, al comprender que no había ningún cargo en su contra. Su tranquilidad no duró mucho.

—Aquí hay un grave delito, señor, vociferó el falso detective, quien fugazmente le mostró una placa cromada. Usted debe ser llevado a prisión y juzgado criminalmente por infracción al artículo 308 del Código de Procedimiento Penal, por quebrantamiento de la ley 8,987 de Defensa Permanente de la Democracia y por contravención al artículo 6.o del decreto con fuerza de ley N.o 26.

—Pero... ¿Qué he hecho yo, señor?, clamó don Pepe. ¿De qué delito me acusa, si lo único malo que he cometido ha sido mirar esos carteles de bailarinas, siendo un hombre casados y con hijos? ¿Por qué me trata usted así...?

—Ya lo sabrá —repuso severamente el falso detective. ¿Ve usted la fecha de emisión de este documento...? Pues, ¡está vencido! Y el que porta un carnet vencido es un mal ciudadano y un delincuente potencial en perspectiva.

Don Pepe Chacón no halló qué decir. Su interlocutor lo notificó que se encontraba detenido y empezó a caminar con él a través de la calle Estado. Al llegar a la galería del Teatro Astor, el citado individuo fingió compadecerse de la situación de su prisionero y revelando una honda comprensión hacia el "terrible drama" le dijo que lo iba a perdonar bajo la condición de que de inmediato renovara su carnet de identidad y que él mismo iba a intervenir para asegurarse de ello. Lo llevó al cuarto piso del edificio mencionado y partió hacia uno de los pasillos, dejando sólo a don Pepe. En seguida regresó y le dijo que lo autorizaba para que fuera a dar una vuelta mientras el carnet estaba listo, pero que en garantía le dejara todo el dinero que llevaba.

El resultado fue inmediato. Don Pepe entregó rápidamente los ciento veinte mil pesos y se alejó presuroso, para regresar en algunos minutos más, cuando su documento estuviera firmado por el "Jefe".

Un error sin embargo, lo hizo percatarse de la estafa. Cuando se iba alejando, se le ocurrió mirar hacia atrás y divisó al elegante individuo que a toda prisa partía por una de las escaleras. Comprendiéndolo todo, trató de seguirlo, pero se perdió en el verdadero laberinto de ese rascacielos de doce pisos y dos subterráneos.

Sólo atinó a hacer lo único que podía. Estampar su denuncia en la Policía y regresar luego a Lagunillas, triste y desconfiado, maldiciendo los estafadores que ni siquiera respetan la sencillez y bonhomía de los tranquilos campesinos que se internan en la jungla santiaguina.

## RAMONA CUEVAS NO ES ENFERMERA NI SE ENCUENTRA INSCRITA

Ramona Cuevas, considerada como la principal protagonista del proceso que se instruye por cuasi delito de homicidio en la persona de la joven Ernestina Cristina Vargas, no es enfermera ni se encuentra inscrita en los registros del Colegio de Enfermeras de Chile, como se desprende de la comunicación dirigida a este diario por dicha institución.

Textualmente, la nota dice así:

Por acuerdo del H. Consejo General del Colegio de Enfermeras de Chile, me permito manifestar a Ud. que la señorita Ramona Cuevas no es enfermera y no está inscrita en los registros de nuestro colegio.

Envío esta declaración con el fin de solicitar de usted se sirva disponer la correspondiente aclaración, ya que la señorita Cuevas ha sido aludida en informaciones delictuosas en las páginas de crónica policial del diario de su digna dirección.

Mucho agradeceré al señor Director se sirva considerarla. Saluda atentamente a Ud.— Rebeca Torrealba G., Consejera Secretaria General, Colegio de Enfermeras".



## Individuos ebrios protagonizaron un sensacional incidente: 6 heridos

Seis personas resultaron heridas en una descomunal pendencia, que se inició en la madrugada de ayer en calle Capitán Gálvez esquina de Uspallata. La pelea se inició después de una acalorada discusión entre seis ebrios, que recién salían de una cantina del barrio. Un motivo baladí encendió la mecha y las palabras muy pronto se trocaron en fieros y afilados cuchillos.

Todo el vecindario sirvió de testigo en la batalla campal. Desdpués del intercambio de puñaladas, y ante la presencia de la policía, los belicosos amigos depusieron las armas, no sin antes dejar un reguero de sangre en plena calle.

Resultaron heridos todos los componentes del amigable grupo. En estado grave, Benjamín Soto Ruz, Alamiro Vargas Guerra, Carlos Collao Marín. Recibieron lesiones de mediana gravedad, Luis Santibáñez y Alamiro Sarmiento Flores; un sexto componente resultó con lesiones leves. Todos los heridos fueron atendidos en la Posta 3, donde permanecerán en calidad de detenidos.

## RADIO-PROGRAMA DE HOY

**CB 57 — AGRICULTURA**
7.30 Informativo matinal
8.00 Desayuno en su hogar
8.00 Para que todo Chile cante
11.03 Radiodifusión educativa
14.00 Tertulia
16.30 Café de los Artistas
18.30 Cita con Lucho Gatica
20.10 Sucesos deportivos
21.30 O. Riboira-A. Hernández
22.00 Radioteatro

**CB 62 — LA REINA**
7.00 Alegre despertar
8.00 La marcha del mundo
9.00 Concierto matinal
13.30 Concierto de gala
14.30 San Mario Rivas
16.00 Tardes selectas
19.15 La hora del Rosario
20.15 Secretos del canchero
20.30 Márquele preferencia
21.00 Mús. selecta hasta las 24.

**CB 66 — CHILENA**
7.30 Noticias
9.30 Ases del disco
11.00 Bajo una ramada
13.00 Concierto del mediodía
16.00 Temas del jazz
17.00 Cajita de música
19.30 Imágenes camperas
20.45 Historias mínimas
23.05 Concierto
00.05 Resumen de noticias

**CB 70 — SANTIAGO**
8.00 Y sonó el despertador
10.30 Senderos de la música
11.00 Entre nosotras
12.00 Música sinfónica
13.30 Discoteca alemana
16.30 Buscando el favorit
18.00 Club de Baile
19.00 Discos y discófilos
21.10 Momento
22.30 Concierto

**CB 89 — CORP. COMERCIO**
7.30 Cantando bajo la ducha
9.15 Concierto matinal
10.30 Favoritos del momento
11.30 Música desde Canadá
16.00 Cía. Flor Hernández
12.00 La ópera
17.00 Profesor Pinocho
22.05 Estrellas latinoamericanas
18.00 Discomanía
24.00 Noticiario Universal

**CB 93 — NUEVO MUNDO**
7.30 Primer informativo
9.30 Para Ud.
10.30 Discoteca del oyente
12.00 Viva Chile
13.30 Orientación hípica
18.05 Aventuras de Tarzán
20.15 Cabalgata deportiva
21.30 Radioteatro
22.00 Entretelones
23.00 Diario La Reforma

**CB 97 — PRAT**
8.30 Levántese, amiguito
9.30 Escuela de canto
12.00 Almacén de pedidos
15.00 Tardes de ópera
17.00 El abuelito Carlos
20.30 Sinopsis del deporte
21.00 Rincón de On Nacho
21.30 Receros de la pampa
22.00 Clínica del Dr. Chamorro
24.00 Noches de gala

**CB 114 — CORPORACION**
7.30 Boletín
13.45 Tribuna del pueblo
17.00 Su diario íntimo
19.30 Noticiario deportivo
20.15 Esta es la Fiesta Chilena
21.00 Dúo Rey-Silva
21.30 Ronda juvenil
22.00 Bibí Baron-A. Millán
22.30 Mensaje
23.05 Correo de temporada

**CB 142 — HISPANIA**
8.35 Entre Ud. y yo
9.35 Radiodifusión hispánica
12.05 60 minutos de éxitos
14.10 Zambra 1956
18.05 Discoteca moderna
20.10 Cita con Extended Play
21.35 Noticiario español
22.15 Galemía de retratos
23.00 Su artista favorito
23.30 Repórter de la noche

**CB 146 — O'HIGGINS**
8.00 Al filo de la noticia
9.00 Lo que se canta y baila
11.00 Ases del surco
12.03 Revista musical mediodía
14.00 Trabaje cantando
17.30 Vida de Carlos Gardel
19.30 Laureles olímpicos
20.30 Clarín de La Cisterna
23.00 La noche es nuestra
23.30 Comentarios fin del día

**DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA:**
CB 62: 9, 13.30, 16.30 y 22.30.
CB 66: 9.30, 10, 13 y 22.30.
CB 70: 8, 15, 17 y 21.15.
CB 142: 9.05 y 19.35.





## ¡Soy inocente, ¡Sólo robé lo que les sobraba!



¡Soy inocente, señor! Sólo robaba a mis patrones las cosas que tenían demás —dijo ayer a LA NACION, la joven de dieciocho años, Ruth Saavedra Toro, quien, aprovechando su calidad de empleada doméstica sustrajo especies avaluadas en más de dos millones de pesos. El dinero obtenido por las ventas lo obsequiaba a sus "admiradores". La acompaña en el grabado sus aprehensores, señores Eduardo López Araya y Juan Reyes Morgado.

# Empleada doméstica sustrajo más de dos millones para agradar a sus admiradores

## FUE APREHENDIDA AYER POR LA BRIGADA MOVIL

Morena y de dulce aspecto, con más apariencia de colegiala que de consumada ladrona, Ruth Saavedra Toro, conocida también como Sonia Sepúlveda Sepúlveda, durante tres horas estuvo ayer, ante el jefe de la Brigada Móvil, don Carlos Jiménez y el Inspector, don Mario Baeza, confesando uno a uno los múltiples delitos que ha cometido en sus cortos y turbulentos dieciocho años de edad.

Nació en Loncoche y seducida por la "buena paga" que daban los patrones en Santiago, según el decir de sus amigas, se vino cuando tenía catorce años, a esta ciudad a formar su porvenir. En la primera casa en que trabajó le pagaban dos mil pesos mensuales, y tenía que hacer el aseo, cocinar y cuidar los niños. Comprendió que así nunca podría triunfar, y un día en que su patrona la dejó a cargo de la casa se puso un abrigo de piel y en una maleta colocó todas las especies de valor de reducido volumen.

Parte del dinero que obtuvo de las ventas las gastó en llevar al cine y a fiestas a un joven estudiante que le hizo el amor. Cuando ya no tuvo dinero, éste se negó a seguir las relaciones.

Más adelante, trabajó en varias casas. El resultado fue igual. Y así pasaron por su vida, aprovechando su generosidad, otros estudiantes, empleados, holgazanes con aspecto de caballeros y hasta un hombre casado que ofreció hacerla su esposa. Ruth robó más y más para ellos. Su placer no era juntar dinero, sino que hacer felices a todos los hombres que llegaban a su vida, entregándoles dinero que, según ella aseguraba a sus interesados admiradores, provenía de las rentas que le enviaban sus padres desde Loncoche.

Entre las últimas víctimas de Ruth, figura la señora Ema Goldschmidt de Faivovich, emparentada con un senador, y domiciliada en Agustinas 673, departamento 7. El monto del hurto que la joven empleada perpetró en su casa, ascendió a trescientos mil pesos. Más adelante, pagó los extravíos de esta joven don Tomás Corrada Alonso, domiciliado en Almirante Montt 491, quien sufrió hurtos de valiosas especies. Le llevó la hábil ladrona hasta los juguetes de sus niños.

Don Sergio Jones Quiroga, domiciliado en Juárez 685, y doña Sara Pulgar, de Santa Inés 1112 también denunciaron delitos similares cometidos por Ruth Saavedra resolviendo la Brigada Móvil ampliar su radio de acción para atrapar a esta avezada delincuente. Destacó para ello al Inspector, don Mario Baeza y a los detectives Rafael Alarcón, Juan Reyes Morgado y Eduardo López Araya.

Pacientemente esta Brigada siguió los pasos de la joven hasta que la ubicó en las inmediaciones de la Estación Central, cuando se aprestaba para dirigirse hacia el Sur.

Fue llevada a Investigaciones y sometida a un paciente interrogatorio, donde confesó de plano todas sus correrías. Llorando dijo a LA NACION: ¡Señor, yo no soy mala! Sólo robada a mis patrones cosas que tenían demás...



MARIA ABARCA, comerciante de las inmediaciones de la Vega, fue también aprehendida ayer por la Brigada Móvil, acusada de adquirir de Ruth, especies que ésta había robado. Aparece en el grabado en el Cuartel Central de Investigaciones, mientras espera ser interrogada.



## CONFIRMADA ENCARGATORIA DE REO CONTRA IMPLICADOS EN CATASTROFE

La Quinta Sala de la Corte de Apelaciones confirmó la encargatoria de reo contra los personales de los trenes especial 818 y excursionista 113, que en la mañana del 14 de marzo de 1956, chocaron violentamente en el kilómetro 7, del ramal de Santiago a Cartagena.

La colisión ocasionó 19 muertos y 198 heridos. La resolución judicial recae sobre Pedro del Tránsito Figueroa, Sergio Devia Caroca, Hugo Marín Cabrera y Segundo Rodolfo Hernández, todos del tren 818 y contra Sergio Montecinos Espinosa, Félix Núñez González y Jorge Navarrete, del tren 113.

Los inculpados permanecen en libertad bajo fianza, otorgada por el magistrado sumariante.

La misma Sala confirmó la denegatoria de excarcelación de Olga Abarca, Luis Burgos y Eliana Miranda, en el juicio que se les sigue en el 5.o Juzgado del Crimen, por corrupción de menores en el Hotel Imperial, de calle San Diego 2083.

## BREVES DE POLICIA

**AGRESIONES.— En calle Dávila, frente al 1548, Segundo Valliolo Rojas agredió con cuchillo a Luis Tapia Rivas, de quien se ignoran mayores antecedentes. La víctima fue conducida en estado de gravedad a la Posta 3.**

• • •

INDIVIDUOS no identificados agredieron a puñaladas a Agustín Ortega León, 32 años, casado, ocasionándole lesiones graves que hicieron necesaria su hospitalización en la posta de urgencia del Hospital Barros Luco. El hecho se produjo en Vicuña Mackenna esquina de Agrícola.

• • •

**EN VALDIVIESO con calle Ocho Norte, Margarita Bravo Muñoz agredió con arma blanca a Eulalia Vargas Espinoza, de 23 años, soltera, quien fue internada en el Hospital José Joaquín Aguirre, en estado grave.**

• • •

ASESINATO.— Carabineros de Loncoche informaron que en Pozo Lastre, en el camino a Chesque, fue encontrado el cadáver de Armando Pian Hernández, que presentaba múltiples lesiones en la cabeza, ocasionadas al parecer, con piedras. El cuerpo se encontraba semidesnudo, lo que hace presumir que las ropas le fueron robadas por los asesinos.

## MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

## AL VECINDARIO DE LA COMUNA

De conformidad con el Artículo 1.o del Reglamento sobre aseo exterior de edificios, se pone en conocimiento del vecindario que dentro del plazo de dos meses, comprendidos entre el 10 de julio y el 10 de septiembre, deben proceder al aseo exterior de los edificios públicos y particulares.

El incumplimiento de esta resolución será sancionado.

GERMAN CORTES MALDONADO
Tesorero Municipal



## Nómina alfabética de los...

(DE LA PAGINA 13)

Número de la Inscripción — Ciudadanos inscritos (Apellidos paterno y materno y nombres) — Profesión u oficio — Domicilio — N.o del carnet de Identidad

140 Gavilán Valenzuela, Julio C.— Tornero.— Pobl. Papelera 136.— 9132, Curacautín.
162 Guzmán Vivanco, Hernán Antonio.— Tornero.— Pobl. Granjas 166.— 17328, Puente Alto.
181 Gutiérrez Poblete, Carlos Alfredo.— Coquimbo 78.— 2971781, Santiago.
192 Garrido Urrutia, Mario Enrique.— Obrero.— Clavero 60.— 2202, Puente Alto.
195 González Becerra, Oscar.— Matarife.— C. y Toro 568.— 32980, Puente Alto.

— H —

35 Henríquez Fuenzalida, Osvaldo.— Industrial.— R. Córdova 256.— 13900, Puente Alto.
36 Henríquez Fuenzalida, Hto. Hernán.— Industrial.— R. Córdova 256.— 3528516, Santiago.
108 Huerta Tirado, Oscar René.— Profesor.— C. y Toro 223.— 10002, Casablanca.
128 Hernández Sandoval, Enrique.— Obrero.— La Laguna 63.— 2193210, Santiago.
150 Henríquez Villablanca, Fdo. 2.o— Obrero.— Parcela Tocornal 6.— 10590, Loncoche.

— I —

187 Inostroza Pardo, Amador Segundo.— Obrero.— Los Quillayes.— 42650, Puente Alto

— J —

101 Jeria Gatica, Juan Bta.— Empleado.— Venezuela 0102.— 38555, Melipilla.
189 Jaque, Edo. Alberto.— Albañil.— Irarrázaval 808.— 11770, Puente Alto.

— L —

19 Labatut Seballeur, Julio.— Empleado.— Eyzaguirre 140.— 42219, Puente Alto.
28 López González, Víctor Hugo.— Chofer.— Irarrázaval 566.— 25703, Puente Alto.
29 López González, Reinaldo.— Chofer.— Irarrázaval 566.— 20528, Puente Alto.
39 Lobos Valenzuela, Serafín.— Agricultor.— Aguirre Luco 7.— 173670, Santiago.
47 Leiva Sepúlveda, Delfín del C.— Electricista.— Concha y Toro 190.— 329727, Santiago.
52 Loayza, Víctor Pablo.— Zapatero.— Balmaceda 315.— 42574, Puente Alto.
55 Leiva Martínez, Dgo. Santiago.— Chofer.— 21 de Mayo 180.— 17856, Puente Alto.
84 Lagos Gallardo, Francisco Omar.— Operario.— Combarbalá 114.— 32514, Puente Alto.
88 Lagos Guzmán, Angel Custodio.— Jubilado.— Eyzaguirre 420.— 15833, Puente Alto.
89 López López, Gustavo Adolfo.— Aviador.— 8 de Febrero 495.— 27698, Puente Alto.
113 Labsen Alrihadba, Juan Rodolfo.— Comerciante.— P. Tocornal 10.— 18136, Puente Alto.
119 Lazo Carreño, Celestino.— Empleado.— Colombia 096.— 42380, Puente Alto.
121 López Fuentes, Samuel.— Obrero.— Pobl. Lagunas 32403, Puente Alto.
137 Leiva Narváez, Carlos Rogelio.— Mecánico.— Pobl. Esperanza.— 1755769, Santiago.
167 López Soto, Ramón Dgo.— Obrero.— Irarrázaval 822.— 2121126, Santiago.
169 Lagos Valencia, José Ramón.— Mecánico.— Jorge Meléndez s|n.— 11804, Puente Alto.
196 Latrof Lathrof, Carlos Edo.— Empleado.— J. Tocornal.— 1306331, Santiago.

— M —

10 Moscoso Saavedra, Mario 2.o— Empleado.— Eyzaguirre s|n.— 20031, Puente Alto
30 Mondaca Apablaza, Ramón I.— Obrero.— Irarrázaval 325.— 2612518, Santiago.
38 Muñoz Carvajal, Oriano.— Agricultor.— Pobl. Esfuerzo 037.— 18232, Puente Alto.
40 Méndez Albornoz, Juan Angel.— Tejedor.— María Elena s|n.— 2487188, Santiago.
53 Martínez Sánchez, Alamiro del C.— Minero.— La Laguna 45.— 51638, Viña del Mar.
61 Muñoz Ortiz, Rubén Augusto.— Tejedor.— A. Bello 367.— 29927, Puente Alto.
82 Moreno Moya, Hernán.— Agricultor.— Fundo El Peral.— 23645, Puente Alto.
86 Muñoz Muñoz, Dgo.— Agricultor.— Vicuña Mackenna 32.— 16070, Peñaflor.
100 Muñoz Zumaeta, Dgo. Américo.— Agricultor.— Fundo Las Rosas.— 26140, Puente Alto.
102 Muñoz, Oscar Hto.— Estucador.— Camino a Pirque 296.— 42804, Puente Alto.
110 Madariaga Ponce de León, Aldo Edo.— Mecánico.— S. Menadier 253.— 3351153, Santiago.
117 Morales Liberona, Edo.— Comerciante.— Los Quillayes.— 1149243, Santiago.
125 Morales Chamorro, Carlos.— Obrero.— Los Quillayes.— 2304015, Santiago.
126 Mena, Angel Custodio.— Empleado.— Genaro Salinas 168.— 25652, Puente Alto.
129 Marambio Pérez, José Bdo.— Estudiante.— Colonia El Peral.— 29446, Puente Alto.
131 Mocarquer Roscala, Ramón.— Químico.— C. y Toro 148.— 42732, Puente Alto.
134 Molina Solano, José Dgo. del Carmen.— Mecánico.— Colombia 096.— 23424, Puente Alto.
148 Muñoz Cautivo, Agustín.— Empleado.— Las Nieves.— 5040, Puente Alto.
182 Monarez Montoya, Luis Armando.— Chofer.— Concha y Toro 358.— 184395, Concepción.
186 Malhue Astorga, Eliseo 2.o— Obrero.— Los Quillayes.— 42650, Puente Alto.
197 Martínez Ahumada, Ignacio 2.o— Sastre.— J. Luis Coo 636.— 33749, Puente Alto.
199 Martínez Ahuamda, Vicente del T.— Sastre.— J. Luis Coo 636.— 19165, Puente Alto.

— N —

45 Navarro Escalona, Héctor Rolando.— Obrero.— Baquedano 590.— 19561, Puente Alto.
151 Navarro, Juan Bautista.— Chofer.— Baquedano 25.— 4788, Puente Alto.
164 Navarro Miranda, Víctor.— Mecánico.— P. Papelera 121.— 15527, Puente Alto.
174 Núñez Bombado, Manuel G.— Empleado.— J. Luis Coo 383.— 23895, Puente Alto.
176 Novoa Canales, Pedro Nolasco.— Mecánico.— Baquedano 534.— 26136, Puente Alto

— O —

13 Olivares Núñez, Oscar del Carmen.— Obrero.— Open Door.— 31086, Puente Alto.
17 Osorio González, Zacarías Hto.— Jubilado.— Alerce 143.— 17672, Puente Alto.
71 Ochoa Estrada, Carlos Alberto.— Textil.— Eyzaguirre 1320.— 60898, Talcahuano.
72 Ochoa Estrada, Juan Edo.— Jornalero.— Eyzaguirre 1320.— 37621, Puente Alto.
87 Ortega Sepúlveda, Luis.— Jubilado.— Eyzaguirre 420.— 15833, Puente Alto.
90 Ocaña Valdivia, Diego Antonio.— Aviador.— 8 de Febrero 495.— 27698, Illapel.
178 Ovalle Negrete, Jorge.— Obrero.— P. Papelera 171.— 18156, Puente Alto.
191 Osaroa Guzmán, Ricardo M.— Comerciante.— Aguirre Luco 27.— 2452898, Santiago

— P —

20 Pastrián Orellana, Víctor Mario.— Tejedor.— 5 de Abril 238.— 3680484, Santiago.
26 Paz Torres, Genaro.— Electricista.— 5 de Abril 348.— 32173, Puente Alto.
41 Pardo Farías, Hugo Orlando.— Empleado.— Eyzaguirre s|n.— 17795, Puente Alto.
109 Pérez Recabarren, Heradio 2.o— Empleado.— P. Papelera 253.— 3351153, Santiago.
139 Piavecino Fuentes, Luis Alberto.— Mecánico.— P. Papelera 139.— 12070, Curacautín
165 Pareja León, Juan Antonio.— Agricultor.— Argentina 10.— 34575, Puente Alto.
180 Portales Pardo, Manuel.— Obrero.— Domeyko 355.— 248081, Santiago.
198 Piñeiro Osorio, Antonio Marcelino.— Comerciante.— Concha y Toro 186.— 54320, Curicó.

— Q —

175 Quintanilla Agumada, Manuel A.— Empleado.— J. Luis Coo 360.— 658, Puente Alto

— R —

51 Ramos Muñoz, Luis Alberto.— Obrero Población Granjas.— 2798006, Santiago.
56 Retamal Meza, Heriberto.— Receptor Jurídico.— Camino a Pirque 495.— 24950, Puente Alto.
60 Ramírez Marchant, Oscar.— Obrero.— María Elena s|n.— 1409323, Santiago.
62 Retamales Saavedra, Vicente Segundo.— Mueblista.— 8 de Febrero 311.— 28769, Puente Alto.
75 Riquelme Paredes, Juan Antonio.— Empleado.— Santo Domingo 514.— 29846, Puente Alto.
142 Retamales Gutiérrez, Luis.— Albañil.— Población Lagunas 66.— 26072, Puente Alto.
166 Rojas Santis, Raúl.— Empleado.— R. Córdova s|n.— 12649, Puente Alto.
183 Ramírez Ramírez, Luis Alberto.— Obrero.— Población Papelera 113.— 15447, Puente Alto.
200 Rojas Pacheco, Waldo Máximo.— Mecánico.— Irarrázaval 570.— 28776, Puente Alto.

— S —

14 Seguel Cabieres, Manuel Ramón.— Operario.— O. Unidas s|n.— 28499, Puente Alto.
33 Suárez Ruz, Luis.— Agricultor.— Irarrázaval 560.— 1131539, Santiago.
44 Sierra Moreno, Francisco.— Obrero.— Población Meléndez 372.— 22107, San Bernardo.
58 Soto Oyabán, Ramón Jorge.— Mecánico.— Recinto Fca. Volcanita.— 32280, Puente Alto
59 San Juan Martínez, Pedro.— Albañil.— Argentina 025.— 15056, Puente Alto.
81 Sepúlveda Osses, Exequiel 2.o— Jubilado.— Los Arellanos 10637.— 34771, Puente Alto.
94 Saúd Saúd, Antonio.— Comerciante.— J. Luis Coo 336.— 2810, Puente Alto.
107 Salas Monroy, José Raúl.— Practicante.— Sargento Aldea 397.— 23057, Puente Alto.
115 Suárez Espinoza, Rosendo.— Textil.— Los Quillayes 574.— 41220, Puente Alto.
124 Salazar Fuenzalida, Ramiro.— Jornalero.— Laguna 65.— 2051, Puente Alto.
152 Salinas Céspedes, Julio 2.o.— Obrero.— Población Papelera 115.— 24692, Puente Alto
170 Segura Bravo, Arnoldo.— Tejedor.— Eyzaguirre 822.— 25916, Puente Alto.
171 Salazar Morales, Angel.— Agricultor.— Fdo. El Peral.— 699529, Santiago.
172 Suárez Rojas, Luis Aurelio.— Jubilado.— María Elena s|n.— 94748, Talca.
177 Silva Castro, Félix.— Agricultor.— María Elena s|n.— 3195570, Santiago.
184 Soto Sánchez, Sergio Hernán.— Vendedor.— Población Papelera 32.— 24544, Puente Alto.
185 Salgado Rosales, José.— Obrero.— María Elena s|n.— 7795, Cunco.

— T —

11 Torreros Vásquez, Juan.— Litógrafo.— Andrés Bello 358.— 561756, Santiago.
37 Triviña Jaramillo, Jorge.— Jubilado.— Diagonal Sur 314.— 10922, Puente Alto.
54 Toledo Rodríguez, Enrique.— Operario.— Población Papelera 128.— 33928, Puente Alto.
67 Tapia Donoso, Juan Bautista.— Empleado.— 21 de Mayo 121.— 442021, Santiago.
111 Trincado Retamales, Luis E.— Comerciante.— Los Quillayes.— 303870, Santiago.
146 Tapia Ortiz, José Osvaldo.— Empleado.— Genaro Salinas 0157.— 2128341, Santiago
147 Tapia Rojas, José.— Tornero.— Genaro Salinas 0157.— 42518, Puente Alto.

— U —

22 Ubilla Cordero, Jorge Antonio.— Matarife.— Clavero 380.— 27914, Puente Alto.
143 Ureta, Guillermo Gilberto.— Empleado.— Eyzaguirre 1135.— 1463421, Santiago.
194 Ugarte Sotoliches, Carlos.— Jubilado.— Clavero 317.— 12428, Puente Alto.

— V —

21 Villegas Núñez, Pedro Raúl.— Ingeniero Mecánico.— Colombia 035.— 38856, Puente Alto
25 Valladares Palma, Rafael M.— Mecánico.— Alerce 129.— 15805, Puente Alto.
66 Vásquez Soto, Gonzalo N.— Carpintero.— 2.a Transversal 0346.— 3039345, Santiago.
77 Valdebenito Valdebenito, Manuel.— Obrero.— Arturo Prat s|n.— 23528, Constitución.
79 Valenzuela Alvarez, Luis A.— Comerciante.— A. Tocornal s|n.— 9192, Puente Alto.
85 Valdivieso Dávila, Sergio A.— Agricultor.— Las Nieves 15446, Puente Alto.
98 Valdebenito Jara, Filidor.— Obrero.— Concha y Toro 089.— 25602, Puente Alto.
133 Villagra Hernández, Eduardo.— Mecánico.— Venezuela 090.— 20745, Puente Alto.
141 Venegas Sepúlveda, Manuel R.— Pintor.— Aguirre Luco 0214.— 2875526, Santiago.
163 Valenzuela Gaete, Alberto.— Obrero.— R. Granjas 163.— 11637, Puente Alto.
168 Valenzuela Cano, Hernán del C.— Mecánico.— Andrés Bello 267.— 14779, Puente Alto.
190 Von Jentscheyk Berroeta, Rubín D.— Estudiante.— Hualqui 22.— 18839, Puente Alto.

— Z —

91 Zañartu Vera, Manuel Osvaldo.— Profesor.— Los Arellanos 1055.— 2580346, Santiago.
118 Zúñiga Olivero, Anatolio.— Comerciante.— Los Quillayes.— 1149243, Santiago.

Teodosio Urrutia Muñoz,
Conservador de Bienes Raíces
de Santiago.

LA NACION

MARTES 21 DE AGOSTO DE 1956
SANTIAGO DE CHILE

# La auténtica Selección argentina juega el 30 con el equipo chileno

**Labruna y Maschio vienen para reforzar el ataque albiceleste.**

El Círculo de Cronistas Deportivos de Argentina comunicó ayer haber aceptado de manera definitiva las condiciones ofrecidas para la presentación en nuestro país del seleccionado argentino de fútbol. Se raitficó, así, ampliamente, la realización del cotejo anunciado para el jueves 30 del actual, en el Estadio Nacional, y en el cual, el conjunto de la casaca albiceleste se medirá con el Seleccionado Chileno, en un gran festival organizado por los periodistas deportivos de Argentina y Chile.

Hilario García, director de la entidad de los cronistas argentinos, en conversación telefónica con dirigentes del Círculo de Chile garantizó de que el equipo que se presentará en el Estadio Nacional en la fecha indicada será la auténtica representación del fútbol argentino. Y aun estimo que será superior al cuadro que ha jugado últimamente frente a Brasil y a Checoeslovaquia. Agregó que el criterio de los periodistas argentinos es introducir algunos cambios, especialmente en el ataque, incluyendo a Angel Labruna y a Maschio, considerado como el mejor centro delantero de cuantos actúan en canchas de Buenos Aires.

La delegación del fútbol argentino viajará a Santiago el martes de la semana próxima en avión LAN y estará integrada por 18 jugadores, el entrenador Guillermo Stábile, un preparador físico, dos dirigentes del Círculo de Periodistas Argentinos y dos cronistas de diarios y revistas de Buenos Aires. Encabezando la delegación vendrá el doctor Raúl Colombo, presidente de la Asociación del Fútbol Argentino, quien fue especialmente invitado por la Asociación Central de Fútbol y el Círculo de Cronistas Deportivos de Chile.



ANGEL LABRUNA

## FUTBOL URUGUAYO

**MONTEVIDEO.— (UP).—** Resultados de los partidos de fútbol:

Peñarol 2, Defensor 2; Wanderers 1, Liverpool 0; Rampla Juniors 2 Sudamérica 0, y Racing 2, Cerro 0.

# EL GOL "GRIPPEX" TENDRA HOY UN PRIMER GANADOR

**Esta tarde, a las 19.30 horas, se efectuará, en el hall de nuestro diario, el sorteo para señalar un vencedor.— 19 de 6.700 cupones indicaron el nombre de Meléndez como autor del primer "Gol Grippex", en el Clásico Universitario.— En marcha el "Concurso Futbolístico GRIPPEX - LA NACION.— El partido Chile-Checoeslovaquia, próximo premio**

De los 6.700 cupones escrutados ayer, dentro del Concurso Futbolístico "GRIPPEX-LA NACION", 19 acertaron con el nombre de Oscar Meléndez, como autor del primer "Gol Grippex" en el partido Universidad de Chile-Universidad Católica, jugado el domingo último en el Estadio Nacional, como primer Clásico Universitario de la temporada.

El Concurso Futbolístico "GRIPPEX-LA NACION", tiene por lo tanto, desde ya, 19 postulantes a optar al premio de $ 15.000 en dinero efectivo que Laboratorios Geka y la Empresa Periodística LA NACION, pondrán en manos del vencedor, esta misma tarde, a las 19.30 horas, en el hall principal de nuestra casa.

**LOS GANADORES.—** Las 19 personas que dieron con el nombre exacto del jugador que marcara el primer tanto en el encuentro Universidad de Chile- Universidad Católica, en este caso, el delantero Oscar Meléndez, de la "U", fueron las siguientes: 1) Luis Zamorano, Atahualpa s|n., Santiago.— 2) Adiorto Rojas, San Ignacio 14, Santiago.— 3) José Mardones, Roma 319, Santiago.— 4) Arnaldo Danilla L., Lira 1770 Santiago.— 5) José Rojas, Bulnes 741, Santiago.— 6) Sergio González, Pedro Lagos 629, Santiago.— 7) A. Serey Z., La Cañada 1448, Santiago.— 8) Ignacio Ramírez, Casilla 32, Rancagua.— 9) Alejandro Flores M., Castro 475, Santiago.— 10) Jorge Araneda, Los Zapadores 275, Santiago.— 11) Roberto Morales, Bilbao 1289, Santiago.— 12) Jepthé Olivera, Valparaíso 720, Viña del Mar.— 13) Humberto Ibaceta, Vergara 471, Santiago.— 14) Carlos Arévalo, Eyzaguirre 1075, Dep. 210, Santiago.— 15) Wilibaldo Gajardo R., Balmaceda 507, San Bernardo.— 16) Ernesto Riveros V., M. de Atero 181, Santiago.— 17) Irma Flores, Garibaldi 1593, Santiago.— 18) René Burgos, Lolenco 22, Santiago, y 19) Martina Vásquez, Colonia 2108, Santiago.

**EL SORTEO.—** El sorteo para señalar un primer vencedor del Concurso Futbolístico "GRIPPEX-LA NACION", se hará, como queda dicho, hoy, a las 19.30 horas, en el hall de LA NACION. El procedimiento que se seguirá será el de sacar, por una persona elegida al azar entre los asistentes, el primer voto o cupón, y ése será el que se adjudique los primeros $ 15.000 de premio del "Gol Grippex".

A este acto no sólo quedan invitados todos los aficionados que deseen presenciarlo, sino que, en forma especial, el jugador Oscar Meléndez, de la "U", autor del primer "Gol Grippex".

A las 19 personas que han acertado, y al jugador Meléndez, se les obsequará, en esta oportunidad, con un paquete especial de productos escogidos, del Laboratorio Geka.

**JUGADORES FAVORITOS.—** Resultaron jugadores favoritos de nuestra afición, en el primer "Concurso Futbolístico Grippex-LA NACION", los jugadores Horacio Cisternas, que acumuló 2.101 votos, y Norberto Ferrari, de la "U", que totalizó 1.972 votos. Los siguieron, Musso, Baum, Salcedo, Quiroz, Prieto, Díaz, Sánchez, Vásquez, Ibarra, De Luca, Revello y Núñez. Como dato curioso de un concursante, cabe señalarse que en su cupón indicó el nombre del arquero de la "U", Pacheco, como autor del primer tanto en el "Clásico Universitario".

**PROXIMO CONCURSO.—** Se otorgará un nuevo premio de $ 15.000, susceptible de ser aumentado en $ 10.000, si el tanto es de cabeza, al jugador que marque el primer "Gol Grippex", en el partido internacional Chile-Checoeslovaquia, el domingo próximo en el Estadio Nacional.

Para facilitar la emisión de pronóstico a nuestros lectores, en lo que a jugadores checos respecta, bastará que el concursante anote en su cupón el N.o que lleve en el team dicho jugador. Así, si estiman que el que marcará el primer gol será el puntero derecho, indicarán el N.o 7; si el interior derecho, el N.o 8; si el centrodelantero, el N.o 9; si el interior izquierdo, el N.o 10, y si el puntero izquierdo, el número 11. Y así sucesivamente.



Amalia Villalobos — Marta Ortiz — Irene Velásquez — Ismenia Pauchard — Onésima Reyes

**S. A. de Básquetbol Femenino.-**

# Esta noche serán ungidas campeonas

**La selección chilena juega hoy su último partido con Ecuador.— Deben triunfar y retornar invictas a la patria con el título.— Con tres partidos: Paraguay-Colombia; Brasil-Argentina y Chile-Ecuador finaliza esta noche en Quito el VI S. A. de Basquetbol Femenino.**

Esta noche, frente a Ecuador, país anfitrión del certamen, pone término a su excepcional campaña en el VI Campeonato Sudamericano de Básquetbol Femenino, la Selección chilena.



Luz Silva

Invictas en el torneo y con brillantes victorias sobre Paraguay, por 43-39 en la segunda fecha; sobre Brasil, por 53 a 42, en la cuarta fecha; sobre Colombia, por 63-23, en la quinta fecha; sobre Perú, por 54-33 en la sexta fecha y sobre Argentina por 44-36 en la novena y antepenúltima fecha, nuestras muchachas son ya campeonas continentales de baloncesto.

Y con sólidas expectativas de traerse el título de nuevo a la patria, sin haber experimentado ninguna derrota en el certamen. Título que hace cuatro años les fue arrebatado, primero por Brasil, en Sao Paulo. Y en ambas oportunidades, sin aminorar el mérito de "guaraníes" y "cariocas", en circunstancias anormales para las nuestras.

...

Ahora, en tierra neutral y amiga, el conjunto ha rendido normalmente. Ha habido campo y ambiente propicio para que se expidan como ellas solas saben hacerlo. Tal como lo hicieron en 1950, en Lima; resultando campeonas y como recibieron el año 53 el espaldarazo de la fama, al resultar vicecampeonas mundiales en Santiago.

De ahí que, justipreciando la trayectoria deportiva de chilenas y ecuatorianas en este VI Campeonato Continental de Básquetbol Femenino, las nuestras figuren favoritas. Y que esa expresión de que "no pueden perder" que brota de todos los labios en estos momentos, resulte justificable.

La reunión de esta noche en Quito, triple y última del torneo, se iniciará con el partido Paraguay-Colombia, para seguir con el encuentro Brasil-Argentina y terminar con el cotejo Chile-Ecuador.

Y estamos seguros de que el elenco que integran Amalia Villalobos, Marta Ortiz. Irene Velásquez, Onésima Reyes, Ismenia Pauchard, Carmen Camazón, Luz Silva, Laura Piña, Blanca Carreño, Blanca Romero, Cristina Ovalle e Isabel Valenzuela y que tan acertadamente ha estado dirigiendo técnicamente Juan Arredondo —calificado unánimemente como el mejor entrenador del campeonato— habrá de responder una vez más a las expectativas.

Y proporcionarnos esta noche esa gran satisfacción de verlas ungidas por hermanas manos ecuatorianas, entonando con lágrimas en los ojos el Himno Patrio, Campeonas Sudamericanas de Básquetbol.



Carmen Camazón — Laura Piña

## Fútbol Extranjero

**BOGOTA.— (UP).** — Resultados de la segunda fecha de la segunda vuelta del campeonato profesional de fútbol:

Santa Fe 3, Bucaramanga 1; Libertad 4. Cucuta 3; América 2, Medellín 1; Quindio 2, Tolima 0; Millonarios 2, Moca 1.

Clasificación general:

Quindio, 22 puntos; Moca, 20 puntos; Medellín y Millonarios, 17 puntos; Cucuta, 16 puntos; América 14 puntos: Nacional y Libertad, 12 puntos; Santa Fe. 9 puntos; Bucaramanga, 8 puntos; Pereira. 6 puntos y Magdalena, 3 puntos.

—oOo—

**BELGRADO. — (UP). —** Se efectuó la tercera rueda del campeonato de fútbol de Yugoeslavia, con los siguientes resultados:

Estrella Roja 2, Sarajevo 0: Dínamo 1. B. S. K. 1; Vojvodina 4, Vardar 1; Spartak 4, Lokomot 0; Zagreb 1, Radnicki 0; Vélez 3 Partizán 1; Nahduk 5, Buducnost 1.

—oOo—

**VIENA.— (UP). —** Resultados de los últimos partidos de la primera división de la Liga Húngara:

Voeroes Lobogo 0, Csepel 0; Dozsa 1, Salgotarjan 0; Honved 6, Szonbathly 1; Tatabanya 1, Kinizsi 1; Szeged 2, Pecs 0; Dorog 0, Vasas 4.

Clasificación general.

Voeroes Lobogo 20 puntos; Honved, 20 puntos; Kinizsi, 20 puntos; Dozsa, 20 puntos; Salgotarjan, 18 puntos; Csepel, 16 puntos; Tatabanya, 16 puntos; Vasas, 14 puntos; Szeged 12 puntos; Pecs, 12 puntos; I. Doro, 11 puntos y Szombathely, 8 puntos.

—oOo—

**RIO DE JANEIRO.— (UP).—** Resultados de los partidos de fútbol:

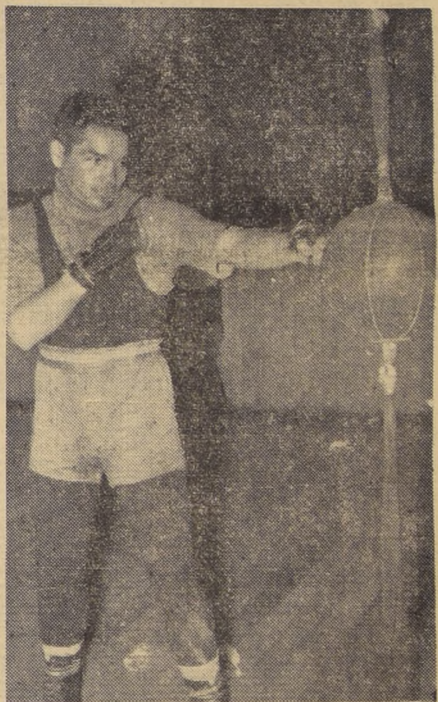
Olaria 1, Flamengo 0; América 1, Bangú 0; Vasco 2, Canto 0; Madureira 1, Fluminense 3; Portuguesa 0, Botafogo 1, y Bonsucesso 3, Scristovao 4.

Clasificación general:

América, 8 puntos; Fluminense y Vasco, 7 puntos; Bangú, 6 puntos; Botafogo, 5 puntos; Bonsucesso y Olaria 3 puntos; Canto, 2 puntos; Scristovao, 1 punto, y Madureira y Portuguesa, 0 punto.

# Paredes nos dirá de la valía de campeón de Andrés Osorio

**Se enfrentarán el viernes en el Caupolicán en un encuentro a 10 asaltos.**



El antofagastino Andrés Osorio vuelve el viernes al ring del Caupolicán. Y por primera vez, actúa en condición de campeón de Chile de peso liviano, cruzando guantes en 10 rounds con el mendocino Osvaldo Paredes, que le empató a Sergio Salvia.

Osvaldo Paredes, el liviano de Mendoza, se ha transformado en una figura discutida para la afición chilena de boxeo. Están los que estiman que el fallo de empate con Sergio Salvia lo favoreció mucho, y están, en el otro sector, los que creen que no sólo mereció ese draw, sino que el triunfo. Al margen del fallo mismo, lo cierto es que Paredes exhibió muy buenos recursos en esa pelea. Zurdo como es, resulta difícil para cualquiera. Posee una defensa sólida, muy segura. Su izquierda es rápida, la maneja con habilidad y eficacia. Tiene mucha vista, es rápido, se desplaza con soltura. Es, en suma, un boxeador muy completo, al cual sólo le faltaría un poco de más ataque para transformarse en un valor de gran jerarquía. Al fin y al cabo, se le considera el quinto hombre de su categoría en el pugilismo transandino. Y en una oportunidad, realizó un match muy estrecho frente a Prada, en 15 rounds, disputando el título de campeón argentino.

**ESTA PERSONALIDAD** atractiva del pupilo de Carlos Suárez, lo hace aparecer como un digno rival, un severo contrincante para Andrés Osorio, en el cotejo que librarán el viernes próximo en el ring del Caupolicán. Es una pelea de indudable importancia, ya que es la primera vez que Osorio sube al cuadrilátero portando la corona de campeón de Chile que le arrebatara en memorable combate a Augusto Cárcamo. Ese triunfo fue la culminación de una campaña sensacional del liviano de Antofagasta, convertido en gran atracción de la temporada y en una figura de notable valía.

**EN ESTA** reunión del viernes en el coliseo de la calle San Diego volverá a presentarse Jorge Mayorga, el liviano que dirige Héctor Rodríguez. Es decir, se trata de un compañero de "corral" de Osorio. Mayorga lo secundó activamente en su preparación para ese encuentro con Cárcamo. Y después de eso, ha seguido trabajando a diario con el campeón, lo que le ha permitido asimilar muchos nuevos recursos y afianzar los suyos. El rival que tendrá Mayorga, en lance pactado a 10 asaltos, es el argentino Horacio Rivera, joven valor que aspira a consagrarse en nuestro medio.

## ATLETA POLACA SUPERO RECORD MUNDIAL DE SALTO LARGO: 6.35

BUDAPEST, 20.— (UP).— "Elisabeth Dunska-Krzesinska, estudiante polaca de 16 años, superó el record mundial femenino para la prueba del salto largo, registrando una marca de 6,35 metros en un torneo atlético internacional realizado hoy en esta capital.

El record anterior de 6,31 metros había sido establecido por la tleta rusa Vinogradova.

## TENISTA PIMENTEL SE LUCE EN VIGO

VIGO, 20.— (UP).— El jugador de tenis venezolano, Pimentel, ya vencedor del español Emilio Martínez, en la final de singles del XVII Campeonato Internacional de Vigo, en unión del cubano Garrido también venció en la final de dobles a la pareja española formada por el español Couder y el italiano Guarcilena.

La crítica dice de Pimentel, que es ágil, buen raquetista y por añadidura zurdo, prodigando unos remates desconcertantes. Pimentel ha sido el dominador pleno de todo el torneo.

## Pichicuy F. C. con Radiomanía juegan un amistoso mañana

Mañana se efectuará una tarde deportiva en la cancha Norteamérica, entre el Deportivo Pichicuy de la Feria Municipal, contra equipos formados por el personal de ésta empresa. El programa a desarrollarse es el siguiente:

14 horas: Clarín con Campeones.

15.15 horas: Leones con Pichicuy B. Copa Sergio Reyes.

16.30 horas: Radiomania con Pichicuy A. Copa Raúl Meza T.



ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL

PARTIDO INTERNACIONAL

CHILE CON CHECOESLOVAQUIA

VENTA DE ENTRADAS NUMERADAS:

| | |
|---|---|
| Numeradas centrales, altas y bajas .. .. .. .. | $ 1.500.— |
| Numeradas laterales, altas y bajas .. .. .. .. | 1.000.— |

Estas localidades están en venta exclusivamente en la sede de la Asociación, calle Erasmo Escala N.o 1873, todos los días de 10 a 12.30 en la mañana y de 17 a 20 horas.

# LOTERIA DE CONCEPCION

## Lista oficial del Sorteo N.o 750, efectuado el 19 de Agosto de 1956.

| NUMERO | PREMIO | NUMERO | PREMIO | NUMERO | PREMIO | NUMERO | PREMIO | NUMERO | PREMIO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **01** | | 02826 | — 4.000 | 04626 | — 4.000 | 06439 | — 4.000 | 08292 | — 4.000 |
| 01024 | — 4.000 | 02830 | — 4.000 | 04633 | — 4.000 | 06449 | — 4.000 | 08322 | — 4.000 |
| 01028 | — 4.000 | 02833 | — 4.000 | 04641 | — 4.000 | 06453 | — 4.000 | 08324 | — 4.000 |
| 01041 | — 4.000 | 02843 | — 5.000 | 04695 | — 4.000 | 06456 | — 4.000 | 08325 | — 4.000 |
| 01046 | — 4.000 | 02851 | — 4.000 | 04711 | — 4.000 | 06503 | — 4.000 | 08356 | — 4.000 |
| 01051 | — 4.000 | 02875 | — 4.000 | 04728 | — 4.000 | 06506 | — 4.000 | 08368 | — 4.000 |
| 01066 | — 5.000 | 02891 | — 4.000 | 04734 | — 4.000 | 06537 | — 4.000 | 08369 | — 4.000 |
| 01075 | - 10.000 | 02900 | C. 4.000 | 04761 | — 4.000 | 06612 | — 4.000 | 08390 | - 50.000 |
| 01092 | — 4.000 | 02901 | C. 4.000 | 04764 | - 10.000 | 06642 | — 4.000 | 08391 | — 4.000 |
| 01098 | — 4.000 | 02902 | C. 4.000 | 04813 | — 4.000 | 06644 | — 4.000 | 08408 | — 4.000 |
| 01105 | — 4.000 | 02903 | C. 4.000 | 04830 | — 4.000 | 06662 | — 4.000 | 08409 | — 4.000 |
| 01114 | - 10.000 | 02904 | C. 4.000 | 04834 | — 4.000 | 06670 | — 4.000 | 08411 | - 10.000 |

[illegible]

| NUMERO | PREMIO | NUMERO | PREMIO |
|---|---|---|---|
| 10368 100 MIL | | 11874 | - 50.000 |
| 10369 | C. 4.000 | 11884 | — 4.000 |
| 10370 | C. 4.000 | 11894 | — 4.000 |
| 10371 | C. 4.000 | 11900 | — 4.000 |
| 10372 | C. 4.000 | 11918 | — 5.000 |
| 10373 | C. 4.000 | 11919 | — 4.000 |
| 10374 | C. 4.000 | 11922 | — 5.000 |
| 10375 | C. 4.000 | 11947 | — 4.000 |

[illegible]

**El Boleto N.º 02939**

**Salió favorecido con el Premio de**

**35 MILLONES**

A todos los Boletos cuya terminación sea **9** le corresponde **$ 3.600.-** al Entero y **$ 180.-** al Vigésimo

[illegible]

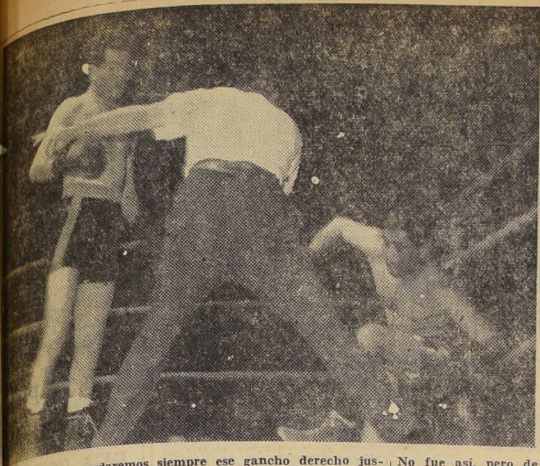



Facsímil del Boleto correspondiente a la presente lista Oficial

**SORTEO N.º 750, EFECTUADO EL 19 DE AGOSTO DE 1956**

La emisión correspondiente a este sorteo es de 50 millares con 10.439 Premios, que se pagarán según el siguiente programa:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | PREMIO MAYOR DE | | $ 35.000.000.— |
| 2 | Aprox. de | $ 100.000.— | 200.000.— |
| 1 | PREMIO 2.o DE | | 3.000.000.— |
| 2 | Aprox. de | 40.000.— | 80.000.— |
| 1 | PREMIO 3.o DE | | 1.000.000.— |
| 2 | Aprox. de | 30.000.— | 60.000.— |
| 1 | PREMIO 4.o DE | | 500.000.— |
| 2 | Aprox. de | 9.855.50 | 19.711.— |
| 15 | Premios de | 100.000.— | 1.500.000.— |
| 20 | Premios de | 50.000.— | 1.000.000.— |
| 50 | Premios de | 20.000.— | 1.000.000.— |
| 200 | Premios de | 10.000.— | 2.000.000.— |
| 270 | Premios de | 5.000.— | 1.350.000.— |
| 3.000 | Premios de | 4.000.— | 12.000.000.— |
| 4.999 | Terminaciones de | 3.600.— | 17.996.400.— |
| 97 | Premios Cent. al 1.o de | 4.000.— | 388.000.— |
| 97 | Premios Cent. al 2.o de | 4.000.— | 388.000.— |
| 97 | Premios Cent. al 3.o de | 4.000.— | 388.000.— |
| 97 | Premios Cent. al 4.o de | 4.000.— | 388.000.— |
| 1.485 | Premios (99 Premios de Cent. para cada uno de los Premios de $ 100.000.—) | | 5.940.000.— |
| 10.439 | Premios con un total de | | $ 64.198.111.— |





CIRILO GIL recordaremos siempre ese gancho derecho jus... lanzado con extraordinaria noción de tiempo y distancia, que ... estrellarse contra la mandíbula de Pacífico Campos, lo mantuvo en la lona, completamente vencido. Mucha gente que estuvo en el combate del viernes dice que eso fue lo único que se vió. No fue así, pero de haber sucedido, bien valía la pena verlo. Ese impacto magistral del estilista mendocino que dirige Paco Bermúdez se podía haber fotografiado para exhibirlo en una vitrina o en un manual de boxeo, a fin de que todos los que andan entre las cuatro cuerdas aprendieran su técnica exacta El campeón argentino no fue exigido. Y entonces no lo vimos desplegar todo su bagaje de recursos ni tampoco su andar y accionar elegante, plástico. Señorial. Pero lo cierto es que cuando llegó la hora de definir, cuál torero que liquida la faena, clavó justo, con metro, ese derecho que dejó a Campos abatido, totalmente vencido. A pesar de que se paró cuando le contaban ocho segundos aunque sin guardia, indefenso. Tuvo el chileno un comportamiento digno, honesto, pues, frente a un rival de singular jerarquía, se condujo con pujanza, fue astuto y llegó a sacar ventajas en la primera vuelta con golpes largos, bien dirigidos.

La nota gráfica de la izquierda corresponde al match en que Juan Oviedo, otro mendocino, batió por fuera de combate a Manuel Vargas. Resultó éste un adversario de gran valentía. Cayó cuatro veces y sólo en la última —sin llegar a caer—, ya que quedó prácticamente colgado de las cuerdas, no tuvo más remedio que admitir la derrota. Su estado, su actitud era conmovedora, impresionante. La foto lo muestra en la primera caída, al recibir un impacto duro y seco a la quijada. Oviedo se ve bien y podría ser un buen rival de Humberto Loayza. Luego, un pasaje del primer round entre Campos y Gil. Es un momento favorable del chileno que lleva al vencedor de Oscar Pita sobre los cordeles, donde Gil muestra la seguridad y solidez de su defensa. Tiene Gil un hábil y eficaz bloqueo. Al extremo derecho, el pleito ya ha terminado. Campos recién se ha recuperado, y mostrando todavía en su rostro los efectos de esa derecha notable de Gil, se abraza al correcto y simpático pugilista argentino. Cirilo Gil impresiona como los grandes campeones. Viéndolo uno piensa, en un Carpentier, un Vicentini. Es un caballero del ring. Un boxeador que dignifica al noble arte de la defensa propia. Mientras los rivales se abrazan el mánager Gómez de Campos, acude en su ayuda, poniéndole una esponja sobre la nuca.

# LLEGAN HOY LOS FUTBOLISTAS CHECOS

**Juegan el domingo con el seleccionado nacional.— Nómina de la delegación.**

A mediodía de hoy, en el avión de itinerario de LAN-CHILE, arribará a Los Cerrillos, la selección de fútbol de Checoeslovaquia, que cumplirá su única presentación en canchas locales, el domingo próximo, en el Estadio Nacional.

La delegación checa será recibida por los representantes de la Federación de Fútbol de Chile, de la Asociación Central, compatriotas residentes y por personeros de Green Cross, que durante su estada en Praga, recibió muchas atenciones de parte de los dirigentes de la Federación de Checoeslovaquia.

En su match del domingo, los checos tendrán como adversario a la selección del fútbol profesional, quien en los dos partidos de práctica que ha cumplido hasta ahora, ha mostrado magníficas condiciones, por lo cual se le auguran no pocas posibilidades ante el cuadro extranjero, considerado como uno de los mejores de Europa.

DELEGACION. — Treinta y seis personas integran la embajada del fútbol checo. 24 son jugadores y cuatro periodistas. La siguiente es la composición:

Jefe: Frantisek Blazej, presidente de la Federación checa de Fútbol. Secretario: Josef Versek; asistentes: Miloslav Tovara y Misloskav Kundrat; médico, doctor Josef Topinka; entrenadores, Antonín Rygr y Karel Kolsky, kinesiólogo, Stalislav Ondracek, **Jugadores:** Andre Houska, Anton Bily, Anton Moravicka, Anton Urbán, Arnost Pazdera, Bretislav Dolejsa, Ivo Urbán, Jan Herthl, Jaroslav Borovivka, Jiri Fesreuil, Jiri Hledick, Jiri Pesek, Jiri Tichy, Josef Masopust, Josep Venglos Ladislav Novak, Ladislav Pavlovic, Ladislava Prada, Pavel Molnar, Svatopluc Pluskal, Tadeas Krauss, Vilen Schorif, Vilian Jacubvick, Zdenek Prochazka. Periodistas, Milos Vasely, Stalislava Sigmund, Frantisek Zefla y Frantisek Albock.

**ENTRADAS.** — Las entradas numeradas para el único encuentro del domingo entre Checoeslovaquia y Chile, se encuentran en venta en la gerencia de la Asociación Central de Fútbol, Erasmo Escala 1872, fono 82851.

# A FINES DEL MES LLEGARAN LOS PIMPONISTAS DE BRASIL

Los mejores cracks del pimpón brasileño vendrán a Santiago a fines del presente mes, para actuar en la primera semana de septiembre próximo, en una competencia internacional de gran jerarquía, por cuanto los visitantes se enfrentarán a los mejores pimponistas chilenos que gozan de gran nombradía en las esferas sudamericanas. La venida de los astros del Brasil se debe a gestiones hechas por la Federación Chilena que preside el dinámico dirigente don Luis Arturo Lagos, quien no ha escatimado sacrificios para presentar al público de Santiago, un espectáculo de sumo interés, toda vez, que en los que rivalizarán jugadores que se merecen, por su calidad indiscutible.

La representación de Brasil, estará formada, además, por dos damas, que son Evelyn Muscaft y Nakima Cruz, y por los varones, Alberto Kurdoglian, Hugo Severo y Dagoberto Midosi, nombres que llenan y satisfacen al público aficionado a este deporte del tenis de mesa.

La dirigente chilena aún no ha designado el equipo; pero como todos se hallan entregados a un severo entrenamiento, es posible que lo integren Osvaldo Flores, Manuel González, Francisco Arancibia, Hugo González, Sergio Gamboa y Raúl Riveros. En cuanto a las damas, es seguro que actuarán Gladys Grant e Iris Verdugo.

# LA VOZ DEL PUBLICO

## RANGERINO DICE QUE CLUBES DE PROVINCIAS SON HERMANOS

Siempre leo con interés las cartas que muchas personas envían a "La Voz del Público". El día 7 del presente mes, un socio del club O'Higgins opinaba que los talquinos son fanáticos y deseaban que nuestro club descendiera, a raiz del partido con Everton. Es mi deseo aclarar a dicho socio lo equivocado en que se halla, pues los talquinos somos tan deportistas como los rancaguinos, wanderinos, santiaguinos o filipinos, y que reconocemos lo bueno y malo; no somos fanáticos, porque sabemos perder o ganar. Queremos a la ciudad de Rancagua por su tradición y su historia; queremos al equipo de O'Higgins, porque es hermano de nuestro Rangers, porque representa el sacrificado pero empeñoso fútbol de provincias.

Creo que si en algo se les ofendió, no fue con el sentir de toda la "hinchada" ranguerina. Es mi deseo que se publique esta carta para que la lean todos los rancaguinos que conocieron las opiniones del susceptible socio del O'Higgins. Que por lo que parece, le gusta ver las moscas en la sopa y pueda apreciar lo equivocado que se halla, al opinar sobre lo que cree piensan los talquinos. Salud a usted.— **R. Luco F.— Talca.**

# POR los BARRIOS

**ESTA noche, el club Francisco Alonso Rivas celebrará una importante reunión a fin de fijar el programa para la celebración del 18.o aniversario de esta antigua institución. La sesión tendrá lugar en Toro Mazzotte 0137, a las 21 horas.**

CELEBRO su tercer aniversario la Liga de Deportes de Obreros Municipales de Santiago. Actualmente se desarrollan en sus canchas los siguientes campeonatos: Liga de Deportes Obreros Municipales; Asociación de Fútbol Cuarta Comuna, (16 clubes); Agrupación Blanco Encalada (12 clubes). Torneo Sabatino Abraham Eck (6 clubes). La actual directiva está formada por las siguientes personas: presidente, señor Luis Quinteros Soto; vicepresidente, señor Jorge Silva; secretario, señor Manuel Ferrada; prosecretario, señor Luis Ulloa; tesorero, señor Humberto Espina, y directores, señores José Pereira y Luis San Martín.

**EL PRIMER cuadro infantil del "Santa Teresita" venció 2-1 al Juventud Independencia; el segundo empató 1-1; el tercero perdió 2-0 y el cuadro juvenil empató 0-0. La primera infantil del "Santa Teresita" formó con López; Sandoval y Fant; González, Sanhueza y Herrera; Martínez, Muñoz, Rojas, Morales y Fuentes.**

EL CLUB "Santa Teresita" desafía a clubes congéneres en su cancha, para jugar los domingos. Los interesados deben dirigirse a calle Toribio Robinet 18, señor Héctor García.

EL CUADRO de honor de fútbol del Cía. Chilena de Electricidad, venció al Montero y Cía. por la cuenta de 5-4. Con este triunfo los eléctricos se clasificaron campeones de la primera rueda del certamen oficial de la Asociación Comercial. El ganador actuó con los siguientes jugadores: Vera, (Avila); Cortés y Cáceres; Rodríguez, Yopón y Hormazábal; Cuadra, Cárcamo, Irarrázabal, Silva y Charles. Goles de Silva (2), Charles, Irarrjzabal y Cuadra.

# AUDAX CON PEDRO MONTT Y FERROVIARIO-UNION ESPAÑOLA



DEPORTIVO PEDRO MONTT

**Dos partidos oficiales de básquetbol para esta noche en el gimnasio del Club Famae.**

En el amplio gimnasio del Deportivo Famae se cumplirá esta noche la vigésimaprimera fecha del Campeonato de Básquetbol de Santiago, que entra a su fase final, ya que se piensa terminarlo el domingo 26. El programa confeccionado para esta noche consta de los siguientes partidos: 20 horas, Unión Española con Ferroviarios, y de fondo, Audax Italiano con Pedro Montt. Los cuatro rivales de esta noche, en sus últimos encuentros, mostraron mejor estado de preparación que en los partidos anteriores, debido, como es lógico, al mismo trabajo que realizan en forma continuada. Los españoles, por ejemplo, han conseguido dos victorias consecutivas. Ferroviario, viene de ofrecer un encuentro reñido con Colo Colo. Pedro Montt, por su parte, también cumplió una enaltecedora labor frente a los albos, de ahí que seguramente opondrá seria resistencia al Audax. La atracción máxima de este cotejo reside en el hecho de que tanto Audax Italiano como Pedro Montt accionan en el último lugar de la tabla de posiciones de la competencia metropolitana de baloncesto, y tratarán a toda costa de resultar vencedores esta noche, para abandonar tan incómoda ubicación. Se trata, pues, en resumidas cuentas, de un "clásico" extra de "colistas" del certamen.

# BOXEO al día

Cumpliendo el programa elaborado por la directiva de la Asociación de Boxeo de Santiago, corresponde hoy la visita de los dirigentes a los clubes afiliados de esta capital, a fin de conocer en el terreno mismo, las deficiencias en los gimnasios, como asimismo premiar y estimular de acuerdo con los recursos económicos de que dispone la dirigente, metropolitana. Mañana continuarán los actos de celebración para finalizarlos el domingo con una romería al Cementerio General.

———oOo———

El sábado por la noche se dará comienzo al Campeonato de Novicios en el amplio gimnasio del Deportivo Famae, ubicado en calle San Ignacio frente a Franklin. En esta competencia, tomarán parte los clúbes Alberto Hurtado, Cía. de Electricidad, Cía. de Gas, Comercio Atlético Famae, Iberia, México, Unión Mutualista, Propa, Cic, Yarur, Club Hípico y Tranviarios. El programa consta de veinte peleas en total siendo diez los encuentros oficiales. El control médico y pesaje de los aficionados se efectuará el viernes a las 20 horas.

———oOo———

El México Boxing Club ha venido superándose en cuanto a celebración de sus aniversarios. Ahora que acaba de cumplir 22 años, ha llevado a efecto varios actos que han resultado todo un éxito para instituciones deportivas de barrios. El festival artístico-boxeril fue interesante lo mismo aconteció con la presentación pugilística infantil; los torneos de pimpón y rayuela; la charla deportiva; la reunión de fundadores, y la prueba atlética para infantiles en la que sobresalieron Néstor León, Víctor Cáceres, Mario Sanhueza, Ubaldo Fornés y Roberto Oyarce. En la segunda prueba, destacaron, Juan León, Alberto León, Arnoldo Miranda, Emilio Quintana, Mario Alvarez, Luis Arce. En el circuito México de tres mil metros, llegaron Carlos Luis Rebolledo, Carlos Moya, Segundo Martínez, Esteban Fornés, Santo González, Jorge Vega Alberto Rozas y Arturo Elías Muñoz. La institución agradece a las personas que obsequiaron premios para esta competencia.

## Rosewall se impuso en el torneo de Newport

**NEWPORT (Rhode Island), 20.** (UP) — El tenista australiano Ken Rosewall ganó el torneo de tenis del Casino de Newport, al derrotar al norteamericano Ham Richardson, por 6—0, 8—6 y 6—2.

El australiano se vengó así de la derrota que sufrió a manos del norteamericano en el reciente torneo del "Orange Tennis Club".

## Primera victoria del campeón inglés Manchester por 3 a 1

**LONDRES, 20.— (UP)—** Manchester United, campeón de la última temporada, derrotó esta noche a Preston, por tres goles a uno en un partido correspondiente a la segunda fecha del torneo de la Liga Inglesa.

Esta fue la primera victoria de Manchester United en el torneo, ya que el sábado, en la primera fecha, sólo consiguió empatar con Birmingham.

# INSCRIPCIONES PARA LAS CARRERAS DEL PROXIMO DOMINGO EN AMBOS HIPODROMOS

## HIPODROMO CHILE

**Premio MESSINA.— 1.400 metros.— Condicional**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Agradable | 53 | Guerrera | 53 |
| Blonda | 53 | Irenita | 53 |
| Calentura | 53 | La Rampla | 53 |
| Castilla | 53 | Limeña | 53 |
| Cayu | 53 | Lucasta | 53 |
| Chosette | 53 | Panonia | 53 |
| Felandra | 53 | Reina | 53 |
| G. Party | 53 | Sky Fire | 53 |
| G. Montera | 53 | T. it Easy | 53 |

**Premio VITAL MALDONADO.— 1.200 metros.— Carrera especial.— (Se correrá como carrera A.)**

| | | | |
|---|---|---|---|
| El Tasso | 57 | Vistosón | 51 |
| Quemonte | 56 | Tolstoy | 49,5 |
| Glencoe | 54 | Kaifás | 48,5 |
| Negro Lindo | 47 | Louvre | 46 |
| Tormentoso | 47 | Chamuscado | 45 |

NOTA.— Los jinetes que contraten montes para esta carrera no podrán hacerlo en el Premio Medrano, de 1.800 metros.

**Premio MEDRANO.— 1.800 metros —Handicap**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bob | 56,5 | Narva | 50,5 |
| Agrado | 56 | Salina | 50 |
| Hilarión | 56 | Integra | 49 |
| Badalón | 54,5 | Preludio | 49 |
| Michaux | 54 | Beba | 46 |
| Baronet | 53,5 | Cameraman | 45 |
| D. Negro | 53,5 | El Croza | 45 |
| Guitarrero | 53 | Ipindo | 45 |
| Modesto | 53 | Karakul | 45 |
| Competencia | 52,5 | Redoblante | 45 |
| F. Dancer | 52 | S. Morit | 45 |
| Compadrón | 50 | | |

**Premio MARISOL — 1.200 metros —Cuarta serie**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Louvre | 56 | Pífano | 50,5 |
| Llancanelo | 56 | Campanilo | 50 |
| Harry | 55 | Robin Hood | 50 |
| Abruzzo | 54,5 | This is Law | 49,5 |
| Jarmila | 54,5 | Fte. de Oro | 49 |
| Me Estafa | 54,5 | Mireya | 49 |
| De Noche | 53 | Q. Salmon | 48 |
| Quececstaño | 53 | Alston | 47 |
| Uranio | 52,5 | M. Secker | 46,5 |
| Herodes | 52 | | |

Sexta serie

| | | | |
|---|---|---|---|
| Aguachento | 56 | Fronda | 51 |
| Patrullero | 55,5 | Veronés | 51 |
| Mi Tío | 54 | Cervatillo | 50,5 |
| Nedrey | 53,5 | Creta | 50,5 |
| Hellcat | 53 | Leonio | 50,5 |
| Segundita | 52,5 | S. Cloud | 50,5 |
| Beethoven | 52 | Pantagruel | 50 |
| Parralito | 52 | A. Cliffor | 49 |
| Profesor | 52 | Escudero | 49 |
| La Pallice | 52,5 | P. Roja | 48,5 |
| Chañarcillo | 51 | | |

Séptima serie

| | | | |
|---|---|---|---|
| Campenela | 54 | Partizán | 53 |
| O. Blanca | 54 | Le Jongleur | 52 |
| All Seer | 53,5 | Nacarón | 51,5 |
| Dur Costa | 53 | Monita | 50,5 |
| Escamillo | 53 | Rosamel | 50,9 |
| Odilón | 53 | Sing Sing | 50,5 |
| La Finale | 49,5 | Fumarola | 48 |
| Doina | 49 | Cocharquin | 48 |
| Reims | 48,5 | Desliz | 47,5 |
| Bon Temps | 48 | Asiamía | 47 |
| Buriel | 48 | | |

Octava serie

| | | | |
|---|---|---|---|
| Respingada | 54 | Constantin | 50,5 |
| Alaska | 53,5 | Morango | 50,5 |
| El Huasito | 53 | Vigoroso | 50 |
| M. Libra | 53 | Mandatario | 49,5 |
| Monsanto | 53 | Soldadesca | 49,5 |
| Curita | 52 | Tenquita | 49,5 |
| Dinar | 52 | Guillermo | 49 |
| Reseco | 51,5 | Hasparren | 49 |
| R. Negra | 51,5 | Ladymaid | 49 |
| Carla | 51 | Roccáviva | 48 |
| Maricunga | 51 | | |

Novena serie

| | | | |
|---|---|---|---|
| Kremlin | 55,5 | El Barquero | 50 |
| Tres Cobres | 55,5 | Janitza | 50 |
| Irmele | 53 | Jericó | 50 |
| Querido | 52,5 | Zoroastro | 50 |
| Santini | 51,5 | Malagueño | 49 |
| Supetar | 51,5 | Triumph | 4[illegible] |
| Serignán | 51 | Antioquía | 49 |
| Stone Girl | 51 | Discordante | 49 |
| Karel | 50,5 | Jarcia | 49 |
| Algarroball | 50 | Pencazo | 49 |
| Altozano | 50 | Zapallar | 49 |

Décima serie

| | | | |
|---|---|---|---|
| Cidro | 54 | Junquillo | 50,5 |
| Rhodesia | 54 | Limávida | 50,5 |
| Obelisco | 53,5 | Rencilla | 50,5 |
| Toesca | 53,5 | C. Rosada | 50 |
| Sureña | 52,5 | Río Ñuble | 50 |
| Tupai | 52,5 | Ayquina | 49,5 |
| D. del Mar | 52 | Comequecho | 49 |
| Gazpacho | 51,5 | Haquenée | 49 |
| M. Compra | 51,5 | Fratino | 49 |
| T. Ly | 51,5 | Penquista | 48,5 |
| Escondido | 51 | Mitsubishe | 48 |
| Tatita | 57 | | |

Undécima serie

| | | | |
|---|---|---|---|
| Barrabás | 54,5 | C. el Loro | 52 |
| A. Bendita | 54 | Cubano | 52 |
| Comodato | 54 | Grateful | 52 |
| Klondike | 54 | Guanaca | 52 |
| K. S. I. | 53,5 | C. Real | 50 |
| Maravilla | 53,5 | Fido | 50 |
| Elcira | 53 | Testonique | 49,5 |
| El Kalifa | 53 | Chonta | 48 |
| Pega Pega | 53 | Bienvenida | 49 |
| Frenando | 52,5 | Marne | 49 |
| Agraciada | 52 | Mitsui | 49 |

Undécima serie B.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Castrito | 54 | Aftona | 51 |
| Fiel Amigo | 54 | Heredado | 51 |
| Fradique | 54 | La Circa | 50,5 |
| Maitechu | 54 | Chiripín | 50 |
| Thenclor | 53,5 | Coupage | 49,5 |
| Filito | 53 | Matuasto | 49 |
| Sarape | 53 | Titulado | 48 |
| Lodestar | 52,5 | Escocés | 48 |
| Primoroso | 52,5 | Calumniado | 48 |
| Jamboree | 52 | Q. T. Dio | 48 |

Diferencias

4a. a 6a.: 10 ks. 8a. a 9a.: 8 ks.
6a. a 7a.: 6 ks. 9a. a 10.: 5 ks.
7a. a 8a.: 7 ks. 10a. a 11a. 7 ks.

## CLUB HIPICO

**Premio INFIERNO.— 4.a serie A. —Handicap.— 1.100 metros.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| M. Seeker | 57 | Yácora | 52 |
| Campanilo | 56 | Cantonada | 51 |
| Viballos | 55 | Sweet Life | 51 |
| Américo | 54 | Clarisa | 49 |
| Beduina | 54 | Richmond | 49 |
| Parralito | 54 | Indianápolis | 48 |
| Profesor | 54 | La Glorieta | 48 |
| Am. Girl | 53 | Veronés | 48 |
| Nanai | 53 | Landetita | 47 |
| Nice | 53 | Lee | 47 |
| El Campeón | 52 | Tenvista | 47 |
| King Mow | 52 | El Huasito | 46 |
| Leonio | 52 | | |

**Premio IRLANDES.— 4.a serie B. Handicap.— 1.100 metros.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Le Jongleur | 56 | Glenmore | 51 |
| Dominadora | 55 | Monsanto | 51 |
| Boy | 54 | Muzla | 51 |
| Obi | 54 | Oriundo | 51 |
| P. Polly | 54 | Suzuki | 51 |
| Chañarcillo | 53 | Conocida | 50 |
| La Gavota | 53 | Guillermo | 50 |
| Sittingbull | 52 | Sun Yat Sen | 50 |
| Toinette | 52 | Diotima | 49 |
| Asmussen | 51 | Ostende | 49 |
| Buzenval | 51 | Rosa Negra | 49 |
| Clodiana | 51 | Junquillo | 45 |

Premio "Infierno", anulados: Copabanca, Gitanillo, Quilantal, Badril Nur.

**Premio IPSILLON.— 5.a serie. — Handicap.— 1.100 metros.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Policarpia | 56 | Congrevil | 51 |
| Repilio | 54 | Gazpacho | 51 |
| Kimona | 53 | Pastorale | 51 |
| Maricunga | 53 | Algarrobalina | 56 |
| Namur | 53 | | |
| Regina | 53 | Vesubio | 50 |
| Ag. Claras | 52 | Al. Tierna | 49 |
| Cosetta | 52 | El Barsaa | 49 |
| Lancera | 52 | Forum | 49 |
| Obelisco | 52 | La Tarabilla | 49 |
| Sparton | 52 | M. Picadilly | 49 |
| Superlativa | 52 | | |

**Premio INSIGNIA.— 2.a serie. — Handicap.— 1.500 metros.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Teósofo | 57 | Ramón | 50 |
| Don Beno | 56 | Zagarolo | 50 |
| Goody | 56 | Laminador | 48 |
| Limelight | 56 | Brabante | 46 |
| Potasio | 55 | Zinzaber | 46 |
| Nopal | 54 | Endecha | 45 |
| Tormentoso | 53 | Film | 45 |
| Buena Mesa | 52 | Première | 45 |

**Premio IX.— 3.a serie.— Handicap.— 1.500 metros.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Paladín | 56 | Royal Court | 51 |
| Galgo Fino | 55 | Waldorf | 51 |
| Abalorio | 54 | Heidelbis | 50 |
| Cascabel | 54 | Platina | 49 |
| Faubourien | 53 | Repúblico | 49 |
| Hilarión | 53 | Cacharpero | 48 |
| Igapo | 53 | Condorito | 48 |
| L. Pasteur | 53 | Preludio | 48 |
| Mileo | 53 | D. Negro | 47 |
| Rufus | 53 | Pompeyito | 46 |
| Heritage | 52 | L. Gómez | 45 |
| Dialecto | 51 | | |

**Premio IMPETUOSO.— 4.a serie. —Handicap.— 1.500 metros.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Modesto | 56 | Cameraman | 47 |
| Verdi | 56 | Coimbra | 46 |
| Distante | 55 | Basileo | 46 |
| Mau Mau | 55 | Entrevero | 46 |
| Taquígrafo | 55 | S. Corrida | 46 |
| Olid | 54 | Altozano | 45 |
| Dominadora | 53 | Contralor | 45 |
| La Justa | 53 | Dulzaína | 45 |
| El Emperador | 52 | Discordante | 45 |
| | | Scout | 45 |
| Sin Sing | 51 | Triestina | 45 |
| El Adicto | 50 | Wolf | 45 |
| Clodiana | 49 | | |

**Premio INGENUO.— Handicap. — 1.800 metros.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Goody | 60 | Royal Court | 47 |
| Potasio | 59 | Platina | 46 |
| Tormentoso | 58 | Repúblico | 46 |
| B. Mesa | 57 | Contralor | 45 |
| Galgo de Oro | 50 | D. Negro | 45 |
| Zinzaber | 51 | Ipinco | 45 |
| Galgo Fino | 50 | Modesto | 45 |
| Film | 50 | Vigoroso | 45 |
| Hilarión | 48 | | |

**Premio POLLA DE POTRANCAS. —1.700 metros.— Clásico.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Amapola | 53 | Drisa | 53 |
| Anguille | 53 | Fortunata | 53 |
| Aysha | 53 | Hiroshima | 53 |
| B. Mary | 53 | Scuttle | 53 |
| Declamación | 53 | Viñuela | 53 |

**Premio INDIGENA. — 1.100 metros.— Eliminación.— Carabineros**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Aquavit | 56 | El Tribilín | 50 |

**Premio IMPOSIBLE.— 1.500 metros.— Serie A.— (Primera carrera)**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Agamenon | 55 | Heroico | 55 |
| Austero | 55 | Libor | 55 |
| Cabañero | 55 | London | 55 |
| Colocolito | 55 | Más Respeto | 55 |
| Comentario | 55 | Olivo | 55 |
| Corticol | 55 | Tesio | 55 |
| Disoluto | 55 | Ventisquero | 55 |
| Fragonard | 55 | | |

**Premio IMPORTANTE.— 1.500 metros.— Serie B.— (Segunda carrera)**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bendoni | 55 | Saltamonte | 55 |
| Botticelli | 55 | San Miguel | 55 |
| Descortés | 55 | Schahryar | 55 |
| Everest | 55 | Sky Bird | 55 |
| Gambetta | 55 | Taitao | 55 |
| G. Recuerdo | 55 | Tenso | 55 |
| Music Hall | 55 | Warm | 55 |
| Noromo | 55 | | |

# Rotundo triunfo de La Castiglione en Bogotá, Colombia

## Es una potranca chilena criada por don Goyo Amunátegui.

Asombró a la afición bogotana el triunfo obtenido en el Clásico El Tanteo, corrido en el Hipódromo de Techo, por la potranca chilena La Castiglione, la cual derrotó a su coetáneo Capuchino, también chileno, señalando tiempo record para la distancia. Marcó la hija de Scotch Meridian 1.25 para los 1.400 metros.

La Castiglione fue criada por don Gregorio Amunátegui; la madre es La Colchagüina, siendo actualmente una de los mejores ejemplares en training en el país de las orquídeas.

# Institución del Clásico "Federico Tesio" estudia el Club Hípico de Santiago

## Homenaje al más notable de los criadores italianos.— Rasgos biográficos de su vigorosa personalidad.— Su influencia en el elevage mundial Interes por la iniciativa en la Embajada y en la Colonia Británica.

Ultimamente las autoridades de nuestra principal institución han aceptado la idea de instituir una carrera clásica con el nombre de "Federico Tesio" uno de los más extraordinarios criadores italianos de nuestro tiempo. Por una iniciativa del señor Alberto Tritini, se han hecho algunas gestiones, en el sentido de interesar a la Embajada italiana en Santiago, a fin de que se obtenga un trofeo de importancia para esta carrera y se ha sugerido que las condiciones incluyan la cláusula de que la carrera sea para ejemplares de propiedad de criadores. Tal singularidad acogería el simbólico detalle de realzar la labor de los criadores, como homenaje al difunto señor Tesio.

El deceso del famoso criador italiano se produjo el primero de mayo de 1954 en Milán. El día anterior había revisado el entrenamiento de sus caballos, con el mismo interés con que lo había hecho durante cincuenta años. Falleció a los 85 años. Había nacido en Turín en enero de 1869. Sus éxitos extraordinarios como criador y propietario en Italia no tienen paralelo en la historia hípica de ese país, aparte de haber contribuído a la evolución y mejoramiento del elevage británico de nuestro tiempo. Esto último, como consecuencia de las ventas efectuadas por el señor Tesio y su último socio, el Marqués de Incisa, de famosos ejemplares de la calidad de Nearco, Donatello II, Niccolo dell'Arca y otros. Es de señalar que el señor Tesio nunca rechazó un ofrecimiento de compra de Inglaterra o Irlanda, siempre que sus ejemplares ofrecieran la seguridad de que fueran a reproducir en buenas condiciones a los países destinatarios.

Las características de sangre que han logrado fama, originadas por el señor Tesio, penetraron vigorosamente en la mayoría de los países en que hubo descendientes de los reproductores exportados por él. Sólo en Inglaterra, de cuarenta carreras clásicas corridas en 1947, más de veinte de ellas fueron ganadas por hijas, hijos, nietas o nietos de Nearco o de Donatello II. Entre ellos, Never Say Die y Darius, ambos descendientes de la línea masculina de Nearco. Igualmente Tulyar, Aureole y Pinza tienen origen en Donatello II o Nearco.

Siendo Federico Tesio oficial de caballería, llamó primero la atención en las carreras de Italia como jinete aficionado.

Casó por aquel tiempo con una marquesa de nombre Lidia Serramenzzana. Desde el año 1898, cuando formó su stud a orillas del hermoso Lago Maggiore, su esposa se dedicó a ayudarlo en sus muchos intereses, aportando toda su pericia y graciosa influencia. Su apoyo efectivo e inspiración deben haber sido de inestimable valor para el prudente y esforzado Tesio. No sólo fue el señor Tesio un gran criador, sino también un magnífico entrenador. A sus caballos dio siempre el nombre de famosos artistas, pintores o escultores. Caracterizó sus criaderos o stud por su estilo funcional y arquitectónico, atribuyendo sus éxitos a estas modalidades.

El difunto criador italiano tuvo lo que se llama "ojo clínico" para la adquisición de sus yeguas madres. Eligió las bases de su crianza en yeguas inglesas y también francesas. No faltó alguna criada en América que fue a reproducir en su plantel cercano a Milán. Con talento, inteligencia y tesón logró alcanzar las más altas cumbres de la crianza mundial, y no menos de veinte ganadores del Derby italiano fueron producidos por él.

Poco después de su fallecimiento, Boticelli, un potro que había criado y entrenado en sociedad con el marqués y la marquesa Incisa, agregó otro Derby a los records que poseía.

La lista de los caballos que él crió puede dar una idea de la influencia que tuvo el plantel de Tesio en el turf mundial. He aquí algunos: Guido Reni, Rembrandt, Fausta, Van Dick, Gianpietrina, Michelangelo, Melozzo du Forti, Apelle, Jakopa, Donatello II, Nearco, Bellini, Nicolo dell'Arca, Torbido, Tenerani y Boticelli.

Tesio ganó quince veces el Saint Leger italiano. Nearco le ganó 14 carreras, terminando con su triunfo en el Grand Prix de París en 1938, y su venta al señor H. Martin Benson, por 60 mil libras esterlinas. Donatello II, derrotado sólo una vez, también fue vendido a Inglaterra en 47 mil libras esterlinas y, como Nearco, llegó a pertenecer a un sindicato. Aunque estos caballos eran casi totalmente de sangre inglesa moderna, el señor Tesio les infundió poderosos rasgos que escaseaban en su país de origen. Esta "repatriación" resultó de infinitas ventajas para los criadores británicos.

Rara vez Tesio envió a correr sus caballos a Inglaterra, pese a sus resonantes triunfos en Italia, Francia y Alemania. En efecto, los colores de Tesio se vieron por primera vez en Inglaterra en 1948, cuando Ferani, que a la sazón tenía 4 años, apareció en Ascot para vencer a Black Tarquin (subsiguiente ganador del Saint Leger).

Lord Rosbery dijo una vez, refiriéndose a Tesio:

"El señor Federico Tesio fue uno de los mejores, sino el mejor juez del caballo de su pedigrée insuperable, como entrenador en toda Europa. Fue un hombre de gran atracción y hacía amigos en todas partes; pero se le recordará principalmente por los buenos caballos que crió. Junto con el difunto Lord Derby, el señor Tesio tenía mayor influencia en la crianza de los pura sangre, que todos los de mi época."

**EN LA COLECTIVIDAD ITALIANA.**— Las gestiones del señor Tritini se han ampliado también a la colectividad italiana residente. La idea de crear este clásico ha sido muy bien acogida en este sector, y los hermanos Lasalvia han ofrecido financiar un trofeo, como un homenaje al ilustre criador italiano que tanta fama y gloria dio por espacio de 50 años no sólo al turf de su país, sino al del mundo entero.





He aquí una interesante vista del Hipódromo de las Américas, que ahora promete convertirse en una nueva plaza para los exportadores chilenos. Los primeros ejemplares llevados de nuestro país a este importante centro hípico, han dado muy buenos resultados

# TRABAJOS de AYER en AMBOS HIPODROMOS

## CLUB HIPICO

(PISTA DE CARRERA N.o 2)

HIROSHIMA, con E. Contreras, 1.600 mts. en 1.42.
ZENON, C. Ojeda, y VIRAPATRIN, H. Galaz; 1.600 en 1.43 3|5; iguales.
SNORSHOES, A. Pérez, 600 en 37.
YACORA, aprendiz, 1.000 en 1.3 4|5.
VIA APIA, C. Ojeda, 1.000 en 1.3 2|5.
TENSO, O. Muñoz, 1.600 en 1.43.
DISOLUTO, M. Yáñez, 1.400 en 1.34 2|5.
SCOUTLE, A. Pérez, 1.600 en 1.47.
LONDON, A. Salazar, 1.400 en 1.31.
DRISA, L. G. Farmer, 1.600, al carrerón, en 1.51 3|5.
EMBRUJADO, J. Escobar, 1.200 en 1.20.
CORTICOL, C. Pezoa, 1.400 en 1.31.
REGIONALISTA, L. Fuentes, y ORIUNDO, O. Muñoz, 1.000 en 1.4 2|5; Regionalista por un cuerpo.
ANGUILLE, C. Ojeda, 1.600 en 1.46 4|5.
MUZLA, A. Pérez, 1.000 en 1.5 3|5.
TEOSOFO, aprendiz, 1.600 en 1.47 2|5.
TORMENTOSO, L. Rodríguez, 1.600 en 1.47.
TAITAO, C. Ojeda, 1.600 al carrerón, en 1.53 3|5.
NAGIR, M. Yáñez, 1.000 en 1.6.
COMENTARIO, O. Valenzuela, 1.400 en 1.32 3|5.
GALGO FINO, J. Chamorro, 800 en 52.
LEE, L. Fuentes, 1.000 en 1.6.
GOLDEN BIRD, P. Flores, 1.000 en 1.5.
KING MOW, A. Parada, 1.000 en 1.6.
AMERICO, O. Valenzuela, 1.000 en 1.5.
MACOLLADO, O. Muñoz, y DIAMANTE NEGRO, C. Pezoa; 1.500 en 1.40 3|5; iguales.
PANTAGRUEL, J. Mellado, y MAS RESPETO, aprendiz, 1.400 en 1.35; llegaron iguales.
GITANILLO, R. Montoya, 800 en 51 3|5.
EL ROBLE, O. Muñoz, 1.200 en 1.20.
HARAGAN, L. Fuentes, 1.000 en 1.6 3|5.
MATEA, L. G. Contreras, 1.200 en 1.21 3|5.
L. PASTEUR, J. Escobar, y EL EMPERADOR, O. Muñoz, 1.400 en 1.34; llegaron iguales.
OLIVO, C. Pezoa, y JURIDICO, R. Morla; 1.400 en 1.33; ganó el primero por un cuerpo.
SEMANA CORRIDA, O. Muñoz, 1.400 en 1.34.
MALUCA, L. Fuentes, 1.000 en 1.6.
SKY BIRD, R. Montoya, 1.400 en 1.32 4|5.
BUZENVAL, L. Rodríguez, 1.000 en 1.6.
BACHICHIN, E. Núñez, y MI NEGRA, J. Ulloa, 1.000 en 1.6 3|5; llegaron iguales.
PRELUDIO, P. Ulloa, 1.200 en 1.20.
EL TASSA, P. Ulloa, 800 en 51 3|5.
GAMBETTA, R. Madariaga, 1.000 en 1.5 3|5.
MODESTO, J. Farías, 1.400 en 1.34 4|5.
MARACAJU, C. Ojeda, 1.200 en 1.20 2|5.

(PISTA DE ARENA)

FORTUNATA, J. Rodríguez, 1.600 en 1.45 3|5.
BROWN MARY, P. Flores, 1.600 en 1.46 4|5.
TOPACIO, L. Rodríguez, 1.600 en 1.50.

## HIPODROMO CHILE

(PISTA DE CARRERA)

MANDATARIO, C. Paredes, y REINA, N. Vásquez; 1.200 en 1.17 2|5; últimos 500 en 34 2|5; ganó lejos Mandatario.
HERODES, Ed. Soto, 800 en 51 4|5.
BARRYL, A. Díaz, 800 en 51.
CALENTURA, C. Paredes, 800 en 52.
ROBIN HOOD, A. Díaz, 1.200 en 1.18 2|5; últimos 500 en 33 3|5.
JAVANES, N. Vásquez, 1.200 en 1.18 2|5; últimos 500 en 33 2|5.
MIREYA (M. Guerrero), 1.000 en 1.4.
CHIRIPIN, M. D'Andrea, 800 en 54 2|5.
MAREMOTO, Jl. González, 600 en 35.
OASIS (M. Alquinta), 1.200 en 1.17; últimos 500 en 34
PARAGUANA, H. Hevia, 1.200 en 1.20.
JALES, L. García, 1.400 en 1.33; últimos 500 en 35 3|5.
TOLSTOY, A. Orellana, 800 en 50.
GUITARRERO, F. Toro, una vuelta en 1.50; últimos 1.000 en 1.5 2|5; últimos 500 en 34.
BALDY BOY, M. Maturana, 1.200 en 1.17; últimos 500 en 34.
FITERARI, J. Huerta, 1.200 en 1.19.
LIMATAMBO, A. Orellana, 1.200 en 1.18 2|5.
DUR COSTA, R. Madariaga, 1.000 en 1.5.
FRATINO, L. Toledo, 700 en 44.
NEGREY, F. Toro, 1.000 en 1.4.
TINTA ROJA, R. Madariaga, y FLYING FOOT, H. Galaz; una vuelta en 1.52; últimos 500 en 35; llegaron iguales.
PRIMOROSO, Jl. González, y AGRACIADA, F. Castro; 1.200 en 1.21 3|5; llegaron iguales.
MENTOR, N. Vásquez, 500 en 32.
REMEZON, C. Benavides, 1.000 en 1.4 2|5.
COCHARQUINA, aprendiz, 500 en 32.
MARAVILLA, U. Gaete, 1.200 en 1.22; últimos 500 en 33 2|5.
KAIFA, M. Guerrero, 1.200 en 1.17 3|5; últimos 500 en 33 2|5.
FIANZA, H. Hevia, 1.000 en 1.5.
NACHITO, A. Urrutia, 1.400 en 1.31 2|5; últimos 500 en 35 2|5.
MINISTERIO, M. Maturana, 800 en 52.
BADALON, M. Guerrero, 1.000 en 1.4 2|5.
KLONDIKE, H. Hevia, 1.000 en 1.5 2|5.
SUPERFORTALEZA, M. Alquinta, 800 en 51 3|5.
AGRADO, M. Maturana, y HEIDELBIS, S. Allende; una vuelta en 1.47; últimos 800 en 53; últimos 500 en 34 3|4; ganó lejos Agrado.
MITSUI, H. Galaz, 800 en 51.
MALA COMPRA, M. Guerrero, 1.000 en 1.5.
THEREZ, F. Castro, 1.000 en 1.7.
EL HUASITO, G. Retamal, 800 en 51.
CERVATILLO, Ed. Soto, 1.000 en 1.4.
COMPADRON, M. Guerrero, y DECLAMACION, J. Berríos, una vuelta en 1.50; últimos 800 en 54; últimos 500 en 34; llegaron iguales.
MALAGUEÑO, U. Gaete, 1.200 en 1.19.
DELMONTE, M. Carrasco, 500 en 34, a voluntad.
T. SEUL, H. Hevia, 800 en 50 3|5.
ALSTON, M. Guerrero, 1.200 en 1.18 3|5; últimos 500 en 35.
OCASO, M. Guerrero, 1.400 en 1.32; últimos 500 en 35 3|5.
SOLDADESCA, H. Hevia, 800 en 53.
SUREÑA, H. Olguín, 1.000 en 1.5.
THAMARA LY, H. Hevia, 800 en 52.
ARTAGNAN, H. Olguín, 800 en 52 2|5.
AL SECO, S. Véliz, y LOS TILOS, A. Urrutia; una vuelta en 1.48; últimos 500 en 34 2|5; ganó lejos Los Tilos.
DELICADO, F. Vilches, 800 en 54.
JENIZARO, A. Díaz, 1.000 en 1.7 3|5.

# CORTAS del TURF

**BLONDA**, que se hallaba al cuidado de Alejandro Castro, pasó al corral de Manuel Araneda en el Hipódromo Chile.

**FLORENCIO** Contreras, el conocido representante de artistas internacionales parece haberse entusiasmado con el triunfo de Maricunga y adquirió a Río Claro, ejemplar que en el futuro se entrenará bajo la dirección de Humberto Cisternas.

**MASTERLIKE** está siendo tratado de una dolencia a sus extremidades posteriores. Está al cuidado de Eduardo Rodríguez.

**ONCENA** recibió puntas de fuego en ambas rodillas. Sigue en el corral de Antonio Valenzuela.

**A SAL Y MAR** le apareció un sobrehueso en la mano izquierda. Será puesta en descanso y tratada para reaparecer en primavera. Se halla en el corral de Eduardo Castillo.

**BELLE ROSE** irá pronto con destino a un criadero. Pollín sufre de una lesión en una de sus extremidades y pasarán algunas semanas antes de que vuelva al training.



# Dos boletas acertaron siete ganadores segundo en el último Concurso de Pron[óstico]

Se entregó a la prensa el siguiente boletín, con el resultado completo del último Concurso de Pronósticos.

Primer premio, boleta Serie A. (múltiple) N.o 1940, con 22 puntos.
Primer premio, boleta Serie L. 84336, con 22 puntos ....
Tercer premio, boleta Serie A. (múltiple) N.o 1940, con 21 puntos.
Tercer premio, boleta serie L. N.o 85677, con 21 puntos ....
Tercer premio, boleta serie L. N.o 95777, con 21 puntos ....

PREMIOS DE CONSUELO

Con una entrada a paddock por 3 meses. boletas: Serie A N.os 1862 y 2811; Serie L. N.os 85957 y 91148.

Con un almuerzo para cuatro personas, boleta Serie L. N.o ...

Con un limpiado al seco Mont Blanc, Moneda 1130, Serie L ...

Con una entrada a paddock, para el domingo 26 de agosto, boletas terminadas en 940.

Con dos boletas gratuitas para el domingo 26 de agosto, terminadas en 40.

Las boletas ganadoras acertaron Amapola, Luciano, Alegría ..., Laminador, Home Pride y Chambelán y el placé de Antilla ...

La boleta N.o 85677 corresponde a una telegráfica enviada de ...

Actuó de Ministro de Fe el notario público don Pedro C...

# AFICIONADO DE PROVIN[CIAS] GANO PREMIO DE 90.000 PE[SOS]

Por primera vez, un aficionado de provincias logra uno de los primeros premios en el Concurso de Pronósticos Hípicos. En efecto, una de las boletas que cobrará hoy noventa mil pesos, fue enviada por correo al Jefe de Apuestas Mutuas del Club Hípico de Santiago, quien ordenó su inclusión en la nómina de las boletas en juego. El aficionado en referencia totalizó 21 puntos.

La Comisión Administradora del Concurso, sólo espera que el interesado comunique la forma en que desea recibir su premio: cheque cruzado, personal, giro o personalmente. Debe dirigirse para este fin a don Carlos Vargas Medina, Jefe de Apuestas Mutuas del Club Hípico.

**COMO PUEDEN ENVIARSE BOLETAS DE PROVINCIAS.**— Los aficionados de provincias que tengan interés en tomar parte en el Concurso, pueden hacerlo en forma simple: se eligen los candidatos, se escriben a máquina, tinta o lápiz, pero claramente y se colocan en un sobre, conjuntamente con el comprobante de giro enviado previamente.

El sobre debe venir dirigido al Jefe de Apuestas Mutuas, Club Hípico de Santiago.



CONCENTRACION GREMIAL.— El gremio de la aguja efectuó, en el Teatro Satch, que estaba totalmente lleno de asociados, una concentración pública, con la asistencia de algunas delegaciones de provincias, a fin de reiterar ante la opinión pública y esferas de Gobierno, sus anhelos de contar con previsión social. Mientras en el proscenio tomaron colocación los dirigentes e invitados, en la platea estaban los miembros de ese sector de los trabajadores de Santiago y alrededores, que en todo instante, a través de entusiastas manifestaciones, reiteraron su propósito de seguir luchando por un régimen previsional que les favorezca. En el grabado, un aspecto de la mesa de honor y otro de la concurrencia al Teatro Satch.

## TEXTILES APOYAN A LOS OBREROS DOMINICANOS

El Sindicato Industrial Textil "Fernando Reich" acordó en una de sus últimas reuniones, repudiar la actitud de los dirigentes comunistas de la Confederación Marítima al no atender las naves de bandera dominicana.

Asimismo, se acordó hacer llegar a la Confederación de Trabajadores dominicanos, sus expresiones de simpatía y fraternal adhesión.

## NUEVA DIRECTIVA DE SINDICATO "CHATEX"

El Sindicato Profesional de Empleados Particulares de la Sociedad Anónima Textil Chacabuco, procedió a elegir su directorio para el período 1956-1957.

El directorio ungido quedó compuesto por Jorge Courbis, como presidente, y asesorado por Félix Alegría G., secretario; Graciela Cortés C., tesorera, y directores, Luis Hermosilla y Carlos Groz S.

## Dirigentes de jubilados iniciarán ampliado hoy

Hoy, a las 10 horas, en la Sala de Conferencias del Ministerio de Obras Públicas, se inaugura la reunión de representantes de los comandos provinciales y departamentales, convocada por el Comando Nacional de ese gremio, a la que asistirán también los presidentes de todas las instituciones de pensiones de la República.

En este ampliado de dirigentes se estudiará el proyecto de nivelación de pensiones, recientemente presentado a la Cámara de Diputados.

Las conclusiones y acuerdos que se adopten en este ampliado, se darán a conocer en la concentración pública que se efectuará mañana, a las 10 horas, en el Teatro Satch, y a la cual han sido invitados especialmente S. E. el Presidente de la República, Ministros de Estado y parlamentarios.

## COOPERATIVA DE AHORROS DE CUATRO POBLACIONES OBRERAS

Cuatro poblaciones obreras de la comuna de San Miguel han iniciado un fuerte movimiento con el objeto de formalizar la creación de una cooperativa de ahorros, para cuyos efectos ya cuentan con 113 asociados.

En una asamblea pública celebrada recientemente, se dio a conocer los fines que se persiguen y luego de un cambio de ideas se procedió a elegir el siguiente comité directivo:

Presidente, Pbro. Elías de la Cruz; vicepresidente, Osvaldo Lepé; secretaria, Eliana Concha; prosecretario, Manuel Vergara; tesorero, Luis Arce; protesorera, Cecilia Alarcón; directores, Cornelio Peña y Fernando Fiedler; consejeros, Carlos Salazar, Carlos Requena, Luis Espinoza, Luis Ortega, Alberto Sepúlveda, Luz Marina Jaque, José Retamal, Manuel Umanzor, Cipriano Guerrero, Pedro Valdebenito, Julio Cea, Agustín Poblete y Luis Valdés.

A fin de dar cuenta de las gestiones hechas en torno del éxito de esta nueva institución el domingo 26 se efectuará una reunión en la población "Santa Rosa", de Macul.



Un aspecto de los dirigentes que presidieron la asamblea general celebrada por la Cooperativa de la Vivienda "Soberanía". Hace uso de la palabra la presidenta, señora Matilde Rencoret.

## PRESENTAN PETITORIO A LA "ANDES MAR BUS"

Un pliego de peticiones ha presentado el Sindicato Profesional Mixto del Servicio de Buses "Andes Mar Bus", que reúne en su seno a ciento veinte asociados.

Para dar cuenta de este hecho, ayer visitaron LA NACION el presidente y secretario de esa organización, señores Francisco Díaz y Rafael Muñoz, respectivamente, quienes expusieron las razones en que basan su petitorio. Expresan que ellos ganaban hasta hace algún tiempo una bonificación mensual de cinco mil pesos, pero que ésta se les pasó a considerar sueldo, debido al bajo monto de ellos. Agregaron que anhelan recuperar ese estímulo a fin de paliar el costo de la vida.

Dicen que deben recorrer en cada jornada de trabajo no menos de trescientos ochenta kilómetros, y que la responsabilidad de su labor no guarda relación con sus remuneraciones.

El pliego de peticiones fue entregado a las autoridades del trabajo y a la gerencia de la empresa a la cual pertenecen.



ESTAN DE ANIVERSARIO.— El Sindicato Cintolesi celebro sus veintinueve años de existencia. Sus dirigentes, encabezados por el presidente, Juan Hormazábal, efectuaron una visita a LA NACION, acompañados de Osvaldo Porto, Domingo Saavedra, Roberto Contreras y Luis Rivas (todos ellos en el grabado), y nos dieron a conocer sus inquietudes y anhelos.

## CUADRAGESIMO SEXTO ANIVERSARIO DE SOCIEDAD "FIGUEROA ALCORTA"

La Sociedad de Socorros Mutuos "Figueroa Alcorta", ha bosquejado el programa a desarrollar, con motivo de la celebración de sus cuarenta y seis años de existencia, cuyos actos culminarán el domingo próximo.

Ese programa consulta los siguientes actos:

Hoy, 8 horas, izamiento del pabellón nacional y bandera mutualista en el local de la Sociedad, Andes 3913, en Quinta Normal; miércoles, 15 horas, romería al Cementerio General; 20 horas, aniversario del casino e iniciación de juegos de salón; jueves, desarrollo del campeonato interno; viernes, 19 horas, cine educativo; 20 horas, continuación del torneo deportivo; sábado, 22 horas, charla sobre mutualismo a cargo del diputado Humberto Pinto Díaz; 22.30 horas, velada y baile social para los socios y familiares, y repartición de diplomas; domingo, 10 horas, circuito pedestre y encuentros de fútbol; 11 horas, sesión solemne; 13 horas, banquete oficial con asistencia de parlamentarios y dirigentes de sociedades mutualistas; 16 horas, baile familiar en honor de los socios jubilados.















## En el Alhambra despiden hoy a la orquesta típica de Carlos Ibarra

La orquesta típica de Carlos Ibarra que tiene como galán cantor a Gregorio Castillo, es uno de los conjuntos musicales chilenos que ha conquistado mayor número de admiradores en los distintos barrios de la capital. Es por eso que la empresa del Teatro Alhambra, del populoso sector Quinta Normal, ha querido rendirle un homenaje de simpatía con motivo de su próxima partida al extranjero.

Este festival de despedida se realizará en las funciones vespertina y nocturna de hoy, con un atrayente programa que cuenta con la participación de prestigiosas figuras de nuestro ambiente artístico.

Entre los principales números que podrá aplaudir el público asistente a estas funciones, cabe destacar los nombres de la Orquesta Espectáculo Los Pachucos; la Típica de Apolo Cobas; la notable cantante internacional Coraly Díaz; la Orquesta Los Cubanacán; los bailarines españoles Sevilla y Córdoba; los tonies Pollito y Farolito; la cantante cubana Yolanda Parolo y sus bongoceros; el fonomímico chileno Tommy Davis; el Cuarteto musical Los Flamincos y muchos otros

## "La vida no vale nada" estrenará el Continental

Basada en dos cuentos de Máximo Gorki la cinematografía mexicana ha llevado a la pantalla un notable relato que tiene como principal protagonista al actor Pedro Infante. "La vida no vale nada", que es el título de esta película se estrenará mañana en el Continental.

## LA OBRA "NACIDA AYER" HA GUSTADO EN EL SATCH

Silvia Piñeiro ha logrado un certero impacto en las preferencias del público por su labor en "Nacida ayer", méritos que también alcanzan a los actores que la secundan. Esta obra seguirá en cartelera del SATCH para deleite de todo Santiago, que tiene aquí una oportunidad de ver un espectáculo de calidad.

## Cumple otra semana en el Central "Abajo el telón"

Solamente en el Central se exhibe desde hoy por una nueva semana la película cómica protagonizada por el bufo, Mario Moreno, Cantinflas, que supera todas sus anteriores actuaciones en "Abajo el telón". Junto a Cantinflas actúa la bellísima Christianne Martel, ex "Mis Universo".

## Sus últimas funciones inicia en el Opera la revista "Cuidado..., curvas peligrosas"

"Despacio... Curvas peligrosas", es una obra revisteril que se ha impuesto y en la cual las vedettes Thelma Carló y Perla Cristal rivalizan en belleza y dominio escénico.

Doris y Rossie, animan con su gentil presencia este espectáculo, donde los sketchs cómicos han sido entregado como es tradición, a las hábiles labores de Manolo González, Iris del Valle, Eduardo Gamboa, Chito Morales y Gabriel Araya.



MANOLO GONZALEZ, el más aplaudido de los humoristas chilenos, que cumple una actuación sobresaliente en la actual revista del Opera.

## Segunda semana del film "La taberna del camino"

Una semana más de exhibiciones inicia hoy en el cine rotativo San Antonio la película de gangsters "La Taberna del Camino", que lleva en los papeles estelares a Richard Wilmard e Ida Lupino.

## "El hombre pacífico" estrena el Santa Lucía

Con la película "El hombre pacífico", la Columbia Pictures inaugura en las funciones de hoy el moderno sistema de Cinemascope instalado en el Teatro Santa Lucía. "El hombre pacífico", es protagonizada por Glenn Ford, Ernest Borgine y Rod Steiger, junto a Valeria French y Felicia Farr.

## Desde hoy el T. El Golf exhibe "Romeo y Julieta"

Los Amantes de Verona, la pareja que simboliza la pureza del sentimiento según los imaginara William Shakespeare, revive en la pantalla en la cinta "Romeo y Julieta", que filmada en color y con toda la original poesía de sus diálogos, se exhibe desde hoy martes en la sala El Golf, en un programa de sello Artistas Unidos.


















## 2) AIRE ACONDICIONADO

SOCLIMA S. Carrasco SAU. Calefacción central, aire acondicionado, agua caliente. Exclusividad sistema Carrier. Nobel 73. Teléfono 83028. (3) H/O C

## 6) ALHAJAS Y JOYAS.

¡NOVIOS! Argollas oro 18 y 19 kilates; macizas, grabadas, desde 3.600 pesos par. San Diego 120. Relojería Sportman. (6) H/O C.

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica [illegible] Nueva York 66. (6) H/O C

COMPRO oro, plata y joyas usadas. [illegible] (6) H/O C.

RELOJES, joyas, oro, boletos empeño, compro San Antonio 40. (6) H/O C

## 21) AUTOS Y CAM. VENDEN

FORD 1948, 4 puertas, 85 HP. Tapicería y pintura excelentes, neumáticos y condiciones generales, buenas. Tratar: Tocornal 776. Verlo [illegible] en la mañana. (21) 20-8 C

## 22) AUTOS Y REPUESTOS

PARABRISAS curvos, importados, para automóviles Ford, Mercury, 53 al 56; Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile, 48 al 56; Opel Caravan 54-56; camion Chevrolet 53-54, y parabrisas planos importados para todo tipo de autos y camiones. Colocación automática; despachos a provincias. Vidriería La Argentina. 10 de Julio 725. (22) H/O C.

## 30) CITACIONES VARIAS

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA.— [illegible] Cito a la Compañía a ejercicio para el jueves 23, a las 21 horas, [illegible]

[illegible] Cooperativa [illegible] S. A. Ltda.— De acuerdo estatutos, cítase a junta general ordinaria, en el local social, Alameda 1493, para el jueves [illegible], a las 19 horas, en primera citación, y a las 19.30, en segunda citación, para tratar los siguientes asuntos: 1.o) Aprobación memoria, inventario y balance ejercicio al 30 de junio ppdo., y 2.o) Elección miembros Consejo y Junta de Vigilancia. (30) 22-8 P.

CITACIONES. — SOCIEDAD Cooperativa Viviendas Empleados A. Montero y Cía. S. A. Ltda.— Cítase a junta general ordinaria, en el local social, Almeda 1493, para el martes 28 del presente, a las 19 horas, en primera citación, y a las 19.30, en segunda citación, para tratar los siguientes asuntos: 1.o) Aprobación memoria, inventario y balance ejercicio al 30 de junio ppdo, y 2.o) Elección miembros Consejo y Junta de Vigilancia.— El presidente. (30) 22-8 P.

## 33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional. Corte y confección. Rosas 1353. (33) H/O C

ESCRITURA máquina, taquigrafía, contabilidad, redacción, ortografía, secretarias, taquígrafas, dactilógrafas, cursos completos comercio, preparación comercial, oficinistas. Instituto Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030. (33) 22-8 P.

MATRICULA abierta, cursos modas, corte, confección, camisería, lencería, moda infantil. Enseñanza perfecta, sistema moderno, facilísimo aprender. Prospectos. Academia "Fénix". Santo Domingo 1030. (33) 22-8 P.

INSTITUTO Comercial "Alfredo Torrealba", Puente 654-D, primer piso, lado gran depósito Yarur. Matrícula diariamente. Sistema propio. Enseñanza individual. Solicite prospecto. (33) 31-8 P

ACADEMIA corte y confección "Santa Lucía". Especializada enseñanza cursos rápidos modas. Moda infantil. Horarios a elección. Bordado a máquina. Bordados artísticos a mano. [illegible] Diplomas. [illegible]

[illegible] rápidos, dactilografía, 15 días, un mes. Taquigrafía, redacción comercial, ortografía. Puente 576, 4.o piso. (33) 27-8 P.

EMPIEZAN cursos contadores auxiliares rápidos: taquigrafía, dactilografía. "Instituto Moderno", Santo Domingo 1282, esquina Teatinos. (33) 25-8 P.

## 35) COMPRAVENTAS VARIAS

FIERRO techo Huachipato. 0.60x1.44, $ 240; 0.50x2.15 $ 300; 0.60x2.15 $ 365; 0.65x2.16 $ 390. Por mayor grandes descuentos. Somos fabricantes. [illegible] (35) H/O C

[illegible] metros. Consulte precios, son los más bajos. Arturo Prat N.o 1754. (35) H/O

CANALES, bajadas, caballetes, $ 275 metro. Cubetas, campanas humo fabricadas con fierro grueso Huachipato. Arturo Prat 1754. (35) H/O C

PIZARREÑO standard y gran onda, campanas, caballetes, ventilaciones. Surtido completo de piezas a precios antiguos. Arturo Prat N.o 1754. (35) H/O C

PLANCHAS de yeso, se hacen colocaciones de primera "Casyestan", la fábrica de más prestigio en el ramo. Arturo Prat 1754. Teléfono 54164. (35) H/O C

## 36) CONSEJOS UTILES

BAILES modernos, el ritmo que usted desee en pocas clases, zapateo americano. Profesor Jack Denny, Huérfanos [illegible] (36) 21-8 P

PROFESORA psicóloga extranjera comunica a su distinguida clientela su regreso por Europa y América. Consúltele todos sus problemas de cualquier índole. Ella los solucionará. Rapidez. Discreción. 11 a 1 y 3 a 8. Plaza Brasil 349. (36) 10-9 P

SE LAVA ropa blanca, $ 250 docena; $ 40, sábanas; 30, camisas; $ 100 manteles, colchas, kilo $ 50; mínimum, cuatro kilos. Se entrega estrujada. Placer 747, fono 54790. (36) 21-8 P.

SOLUCIONE sus problemas con el conocimiento y auxilio mental. Estudios y consultas a Prof. Salamorc, mentalista. Correo 4, Santiago. (36) 21-8 P.





TARZAN — 4646 — FALLO — Por Edgard Rice Burroughs




DICK TRACY — Por Chester Gould




RAMONA — Por Lino Palacio




## 37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard; hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego [illegible] (37) 31-8 C

[illegible] planos, [illegible] catedral, crista. e [illegible] Fábrica de espejos y paneaux, fábrica de botiquines; venta por mayor y menor. Vidriería "La Argentina", 10 de Julio 725. (37) H/O C

## 42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado el cheque N.o 188237, Serie AB, del Banco del Estado de Chile, sucursal Vicuña Mackenna, se declara nulo, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 22-8 P.

CHEQUES NULOS. — Habiéndose extraviado los cheques C-3-0543101, al 300, del Banco Español-Chile, quedan nulos y sin ningún valor. Empresa Forlivesi. (42) 23-8 P.

EXTRAVIO.— EXTRAVIARONSE títulos N.os 809, 960, 1089, 1189, por 200 acciones de "Levaduras y Fermentos S. A." Lafersa, a nombre de Arturo Kem Gáez. Quedan nulos. Dióse aviso. (42) 23-8 P.

HABIENDOSE extraviado póliza seguro de la Mercantil Vida, 2841, a favor de Carlos Román Carrillo Salinas, queda nula por haber dado el aviso correspondiente. (42) 21-8 P.

## 51) IMPRENTAS GRA[illegible]

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION, Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H/O

## 55.—JUDICIALES y LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIvil, concedió posesión efectiva herencia intestada de Buenaventura Humberto Miranda Mondaca a cónyuge sobreviviente Deanora Hevia y Bac Ordenes. (55) 23-8 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUción dieciocho agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Elena Marcos Díez a Esteban Marcos Ciudad y Fernando Díez Alonso.— El secretario. (55) 23-8 P.

POR RESOLUCION JUZGADO CIvil San Miguel, veinte agosto 1956, concedióse posesión efectiva herencia intestada de doña Mercedes Adriazola Vergara a hijos legítimos, Yolanda del Carmen, Elba, Graciela Inés Mercedes, Jacobo, Elsa, Manuela de Luz Bravo Adriazola. — Secretario. (55) 23-8 P.

SEÑOR GOBERNADOR DE TALAgante.— Pedro Astica Learra, domiciliado en la parcela 7, Colonia Peñaflor, Malloco, por sí, viene en solicitar una merced de agua subterránea para regadío en el predio denominado parcela 7. La cantidad de agua que solicito es de 20 litros por segundo. La ubicación precisa de la captación es la siguiente: en el extremo nororiente de la parcela 7, a 500 metros de la puerta de entrada que da al camino o avenida central de la Colonia Alemana de Peñaflor y a 500 metros al poniente del camino a Cartagena, paradero "Café Munich". La extensión total de los terrenos que se trata de regar es de 10 y media hectárea. La calidad de los terrenos es la siguiente: terrenos de migajón con plantación de árboles frutales en toda su superficie. Estos terrenos se encuentran ubicados en la comuna de Peñaflor, subdelegación de Peñaflor. Por tanto: Ruego a US. se sirva darle el trámite legal correspondiente a la presente solicitud y antecedentes que acompaño a fin de obtener la merced de agua solicitada. — República de Chile.— Gobierno Interior. — Gobernación Talagante.— Talagante, 25 de julio de 1956.— Decreto N.o 44.— Ordena publicación solicitud merced de aguas.— Visto: la solicitud del interesado y lo dispuesto en el artículo 261, del Código de Aguas, decreto: Publíquese la solicitud por una merced de aguas, presentada por don Pedro Astica Learra, por tres veces consecutivas, en el periódico "El Regional" del departamento de Talagante y uno de Santiago que, a la vez, es de cabecera de provincia, por cuenta del interesado. Las oposiciones a esta solicitud, si las hubiere, deberán ser presentadas en esta Gobernación dentro del plazo de 30 días, contados desde la última publicación.— Comuníquese y publíquese.— Héctor Mera M., Gobernador.— Ricardo Novoa C., Of. Asesor. (55) 23-8 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIvil ordenó citar parientes menor Gabriela Luz del Rosario Solís Barahona, audiencia treinta agosto 1956, quince horas, fin deliberen sobre nombramiento curador propuesto. Secretario. (55) 23-8 P.

POR RESOLUCION JUZGADO CIvil San Miguel, veinte agosto 1956, concedióse, con beneficio inventario, la posesión efectiva herencia intestada de Laura Valdivia Hernández a hijos legítimos, Clara Luz, Ana Josefina, María Alicia y Julio Armando Pimentel Valdivia, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Armando Pimentel Ramos. Practicaré inventario solemne 30 agosto, once horas, Santa Rosa 6495.— Secretario. (55) 23-8 P.

## 55.—JUDICIALES LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIvil ordenó citar parientes adoptante Emilia Rosario Domínguez Vergara y adoptada María Eugenia Véliz Contreras, audiencia veintisiete agosto 1956, quince horas, para deliberar sobre dicha adopción.— Secretario. (55) 23-8 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución dieciocho agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Sara Cuevas García viuda de García, a María Olga, Sara Marta, Víctor Eduardo y Mario Alfonso García Cuevas; Gonzalo, Sara Eugenia y Carmen Eliana García Ugarte.— El Secretario. (55) 22-8 P.

## 55.—JUDICIALES y LEGALES

NOTIFICACION.— CUARTO JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente 127520, "Moyano Raúl con Ossandón Julia", nulidad matrimonio, resolución once agosto en curso, ordenó publicar siguiente providencia: "Santiago, diecisiete de julio de mil novecientos cincuenta y seis. Vistos: Se recibe la causa a prueba por el término legal y se fija como hecho controvertido: domicilio y residencia de las partes a la fecha de la celebración del matrimonio y en los tres meses anteriores.— G. Novoa.— F. Pérez." Por tanto notifico a doña Julia Ossandón Ossandón auto de prueba precedente.— El Secretario. (55) 22-8 P.

## 55.—JUDICIALES y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL DE MAyor Cuantía de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de don Temístocles Soto Soto a sus hijos legítimos Manuel María, Ramón Luis, Vicente Antonio, María Mercedes, Honorio Osvaldo y Ana Filadelfia Soto Contreras, hijos de su primer matrimonio, y a sus hijos legítimos de su segundo matrimonio: Luis Temístocles, Héctor Gustavo, José Amable, Baldovina, Juan Bautista, María Inés, Rosa Ester, Jaime Gastón, Luis Armando Soto Valdivia y a su cónyuge sobreviviente Clementina Valdivia Osorio, sin perjuicio de sus derechos en su calidad de tal.— Secretario. (55) 23-8 K.

## 55.—JUDICIALES y LEGALES

POR RESOLUCION JUZGADO CIvil San Miguel, veinte agosto 1956, concedióse posesión efectiva herencia intestada de doña Elena Bennison Hardy a hijos legítimos, Juan Tomás, George Cecil, Guillermo Enrique, Donald Andrew y Dora May Lindsay Bennison.— Secretario. (55) 23-8 P.

POR RESOLUCION JUZGADO SAN Miguel, dieciocho agosto 1956, concedióse posesión efectiva herencia intestada de don Juan Bautista Peña Guzmán a heredera testamentaria universal doña Edelmira Peña Salazar.— Secretario. (55) 23-8 P.

QUIEBRA RAUL COVARRUBIAS Zentero. Tercer Juzgado Civil, por resolución de 13 de agosto de 1956, declárase aprobado el convenio propuesto por el fallido.— El secretario. (55) 23-8 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió, con beneficio inventario, a Manuel Jesús, Mercedes Herminia, Pedro Pascual, Juan Humberto, María del Carmen y Carlos Maturana Rojas, a Modesta del Carmen, Armando Segundo y Fidelina del Carmen Maturana Díaz, Luis Octavio, Ermelinda del Carmen y Sergio Fernando Maturana Zúñiga, posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento doña Modesta Rojas Quinteros, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, don Aurelio Maturana Acevedo. Inventario solemne practicaré, mi oficina, el veintiséis del actual, a las quince horas.— Secretario. (55) 23-8 P.

EN LO PRINCIPAL, SOLICITA concesión de merced de agua para regadío. En el primer otrosí, acompaña documento, y en el segundo, solicita [illegible].— Señor Gobernador: Félix Halcartegaray Duhalde y Miguel Pirotte Panal, agricultores, domiciliados en Santiago, calle Gálvez N.o 1043, con los documentos que acompañamos a US. respetuosamente decimos: Como consta de la copia de la inscripción de dominio que acompañamos, somos dueños del fundo Totoral, ubicado en la comuna de Coelemu, del departamento de Tomé, que según su título deslinda: al norte, con el río Itata; al oriente, con la hacienda [illegible] y Dencán; al sur y oriente, con la hacienda Magdalena, y al poniente, con propiedad de González y Hacienda Magdalena, de Castellón. En el deseo de dotar de agua para el riego a una parte de este fundo, venimos en solicitar una merced de agua para regadío en el río Itata que nace en la provincia de Ñuble y que corre por el deslinde norte del predio. El proyecto contempla la elevación mecánica del agua del río mediante la correspondiente planta elevadora, repartiéndose después por canales a lo largo del terreno por regar. La cantidad de agua que solicitamos es de 260 litros por segundo y la ubicación precisa de la captación o bocatoma estará situada en la ribera izquierda de río frente al kilómetro 42 del ferrocarril de Rucapequén a Tomé y entre las estaciones de Magdalena y Coelemu. En ese punto el caudal mínimo del río Itata se estima en 2.000 litros por segundo. La extensión total de los terrenos que se trata de regar es de 130 hectáreas (130 Hás.), de suelos de trumao plantadas actualmente con olivos. En consecuencia, rogamos a US., remitir copia de esta solicitud a la Junta de Vigilancia respectiva y ordenar su publicación por nuestra cuenta y por tres veces consecutivas, en un periódico de la cabecera del departamento, en uno de la capital de la provincia y en uno de Santiago y elevar estos antecedentes a la Dirección General de Aguas, pasados 30 días, después de la última publicación si no hubiere oposiciones y ponerlas en nuestro conocimiento para su contestación, si se formularen. Primer otrosí: sírvase US. tener presente, que de conformidad a las disposiciones legales vigentes, acompañamos los siguientes documentos: a) copia de la inscripción de dominio vigente a nuestro nombre del fundo Totoral, corriente a fs. 378, N.o 552, del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Tomé del año 1943; b) Por duplicado un estudio preliminar de las obras, realizado por el ingeniero, señor Máximo Dorlhiac, estudio que consta de: 1) Plano de situación de las obras proyectadas y de los terrenos por regar a la escala de 1: 2.000, con puntos de referencia conocidos; 2) Plano con detalle de la cámara de bombas a la escala de 1:50; 3) Una memoria explicativa con las principales características de las obras en proyecto; 4) El presupuesto aproximado de las obras, c) Comprobante de ingreso de la Tesorería Comunal de Coelemu, N.o 632, de fecha 9 de agosto de 1956, por la cantidad de $ 65. Segundo otrosí: Rogamos a US. darnos por Secretaría un recibo que exprese el día y hora de la entrega de esta solicitud y los documentos acompañados.— Dios guarde a US.— (Firmado): Félix Halcartegaray Duhalde.— Miguel Pirotte Panal.— Al señor Gobernador del departamento de Tomé. (55) 23-8 P.

## 63) MAQUINAS OFICINA

AUMENTE capacidad máquina sumadora, suprimiendo centavos. Bandera 517, teléfono 85479. (63) 29-8 P.

## 64) MAQUINARIAS y MOTORES

DIESEL. Arreglo toda clase motores industriales a explosión. Trabajo domicilio, domingo, festivos. Teléfono 89430. H. Becker. (64) 27-8 P.

LICOFIN, polvos de fundición para bronce, aluminio, alpaca. Av. Einstein 742, fono 64660. (64) 2-9 P.

## 79) OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO vestonero competente. Independencia 753. (79) 22-8 P.

# AGENDA

SANTOS DE HOY: JULIA — MAÑANA: SINFORIANO

## EL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas de ayer)

Tiempo nuboso se observó en las zonas norte y central. En Santiago y alrededores se produjeron fuertes lloviznas durante el día. Las lluvias de la zona sur se han propagado, en las últimas horas, hasta Curicó. La región austral registró también abundante nubosidad.

### APRECIACION GENERAL

El área de lluvias se desplazará, durante la noche, casi totalmente hacia la zona central, donde, después de algunas lluvias y vientos del norte, se iniciará un proceso de mejoría, generalizándose el buen tiempo en el país.

ARICA A COQUIMBO.— Bueno. Nublados locales y parciales. Vientos del oeste y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Lluvias y chubascos locales, declinando. Vientos del norte y noroeste, rondando al suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Nevada, declinando.

ÑUBLE A CHILOE: Chubascos locales. Condiciones, mejorando. Vientos del oeste y suroeste.

GUAFO A EVANGELISTAS: Nublados locales y parciales. Vientos del oeste y suroeste.

PUNTA ARENAS: Bueno, algo nuboso.

TERRITORIO ANTARTICO: Nevadas locales.

## GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS. — Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020

### INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE (día 20).— Máxima: 14.1 grados C. a las 15 horas; mínima: 7 grados C. a las 6 horas.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE (día 20).— Máxima: 93 o|o a las 6 horas; mínima: 57 o|o a las 16.30 horas.

SOL (día 21).— Salida: a las 7.15 horas; puesta: a las 18.18 horas.

LUNA (día 21).— Salida: a las 18.42 horas; puesta: a las 7.26 horas del día 22.

FASE: Luna llena.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Precipitaciones, declinando.

## TURNO DE FARMACIAS

**De 18 a 25 de agosto**

Prado, Independencia 2615; Santa Elena, Nueva de Matte 332; Renca, Avda. Balmaceda 330; La Paz, Avda. La Paz 402; Alemana, El Salto 2254; Purísima, Purísima 145; Profesional, San Pablo 2303; Salamovich, San Pablo 3242; Maipú, Santo Domingo 3003; Cumming, Agustinas 2299; Plaza Garín, S. Izquierdo 203; Mendoza, Carrascal 4220; Quinta, Nueva Imperial 4498; Bustos, Avda. Bdo. O'Higgins 2196; Santiago, Ecuador 4299; Rojas, Bascuñán 1401; Nataniel, Cóndor 1336; Cañón, Bandera 719; San Isidro, San Isidro 599; Serrano, Santa Rosa 1994; Nueva Lira, Lira 201; La Nacional, Portugal 1399; Burgos, 4a. Avenida 302; Roca, San Joaquín 2299; Compañía, Quenchi 5986; Carmen, P. de Valdivia 020; Sucursal Apoquindo, Plaza Las Condes 1965; Merello, Pucará 4251; Juica, Avda. Condell 1278; Los Orientales, Eduardo Castillo 2530; Larraín, Larraín 6877.

NOTA.— De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es solamente para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

# GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

**SANCHEZ DEL POZO**
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 11-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H/O P.

**LAURA MULLER**
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89917. (GP) 31-8 C.

**ELIAS NEGHME RODRIGUEZ**
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 318. Fono 88387. (GP) 31-8 C.

**MANUEL CARTES**
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H/O C.

**MESA Y GUERRERO**
Abogados. Nulidades matrimonio, exclusivamente. Estado 152, Of. 811. 11-13, 18-20 horas. (GP) H/O C.

**FERNANDO GUERRERO**
Abogado. Divorcios, nulidades matrimonio. Asuntos civiles. Estado 152, oficina 811. Atención 11 a 13 y 18 a 20 horas. (GP) H/O P.

**AIDA SEPULVEDA**
Especialmente cobranzas cheques, letras, cuestiones matrimoniales. Atención provincias. Compañía 1291, oficina 201, de 18 a 20 horas. (GP) 31-8 P.

## ARQUITECTOS

**LUIS HARDING**
Estado 215, oficina 1009, teléfono 93705. (GP) 26-8 P

## DENTISTAS

**Dra. GALLEGUILLOS**
Cirujano dentista. Niños, adultos. Luis Beltrán 1686 (Ñuñoa). (GP) H/O C.

## DENTISTAS

**CLINICA DENTAL DOCTOR FAIVOVICH**
Dentaduras artificiales inmediatas. Cirugía, radiografía. San Antonio 427, 7.o piso, oficina 711. Teléfono 397838. (GP) H/O C.

**Dr. MUÑOZ MUJICA**
Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 312, Of. 717. Teléfono 67815. (GP) H/O C.

**CLINICA DENTAL "CENTRAL"**
Pida su consulta, toda hora. Teléfono 85702. Trabajos urgentes. Prótesis inmediata. Compañía 1068. Oficina 1103. (GP) H/O C.

## MATRONAS

**SEÑORA PHERINY**
Atiende enfermas provincias. Lord Cochrane 95. (GP) 31-8 C.

**TERESA SANTANDER**
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil, Fono 65858. (GP) 30-9 P.

**SEÑORA MORAL**
Regresó de Estados Unidos. Casos urgentes. Ultimos adelantos. Merced 268, Depto. 11, teléfono 380316. (GP) 14-8 P.

**AZUCENA NAVEAS**
Embarazos. Partos. Miguel León Prado 665 (Santa Rosa, pasado Victoria). (GP) 12-9 P.

## MEDICOS

**Dra. LUISA PACHECO PIZARRO**
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H/O K.

## MEDICOS

**DOCTOR GALLEGUILLOS**
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691. (GP) H/O C.

**THOMPSON SCHWARZENBERG**
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 3-9 P.

**Dr. CONSTANTINO CHUAQUI**
Enfermedades nerviosas y mentales. Alcoholismo. Amunátegui 75. Teléfono 63977. Consultas de 17.30 a 19.30. (GP) H/O C.

**Dr. GASTON RAMIREZ**
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. (GP) H/O C.

**DOCTORA NAVARRETE**
Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 315. Teléfono 35912. (GP) H/O C.

**Dr. MARIN VIVADO**
Ano, recto, hemorroides, várices. Agustinas 715, tercer piso, departamento 302. Teléfono 61910. (GP) H/O C.

**Dr. GORGEWSKY**
Rayos X
Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211. (86859). 14 a 17 horas. (GP) H/A C.

**ISIDRO MARTINEZ**
Ano, recto, colon. Valentín Letelier 1381, departamento 305. 66961-370892 (GP) 7-9 P.

**G O N D O S**
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. (GP) H/O C.

## MEDICOS

**CLINICA BERMAN**
Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 53000. MEDICINA GENERAL, cirugía, ginecología, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. RAYOS X, ultratermia, ultravioleta, nebulizaciones, inyecciones, curaciones. Dentistas. (GP) 31-8 C.

**Dr. GUTIERREZ**
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22; Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas. Teléfono 397931. (GP) 30-[illegible] P.

**ERNANI PARODI**
Piel, sífilis, venéreas. Serrano 333. (GP) 17-8 C.

**ABDELKARIM DAVIS**
Señoras.— Ginecología, sexología, psiconeurosis. Consultas: 3-7. Huérfanos 2084. (GP) 19-8 P.

**CAHUAS**
Alergias, Asma, Rinitis, Urticaria, Eczema, Reumatismo. Carmen 765, 3 1|2-6. (GP) 24-8 P.

## PRACTICANTES

**LUIS ALDUNATE**
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248, fono 60828, cerca Hotel Carrera.

## LABORATORIOS DENTALES

**"LABORATORIO RAPIDO"**
Para soldaduras dentales o soldaduras finas en general. Pasaje Agustín Edwards 29, oficina 111, entrepiso. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. (GP) H/O C.

## 79) OCUPACIONES OFRECEN

NECESITAMOS mecánico competente, agencia Ford. San Bernardo. Freire 570, fono 377. (79) 22-8 P.

## 86) PROPIEDADES COMPRAN

COMPRO casita o bungalow, de sitio todo Bilbao, para pago. Radio 1912, teléfonos 47288-85479. (86) 27-8 P.

## 89) PROPIEDADES VENDEN

¡URGENTE! Vendo sitio en José Joaquín Pérez N.o 6769 (micros Tropezón). Tratar: calle Ampuero número 6153 (Quinta Normal). (89) 22-8 P.

## 94) REMATES

REMATE.— TERCER JUZGADO CIVIL, 4 septiembre, 1956, propiedad calle Unión 52, Conchalí. Mínimum: $ 2.000.000; contado $ 1.000.000, saldo seis meses, interés 10 o/o y 15 o/o con mora. Boleta garantía, 10 o/o mínimum. Bases: Juicio Banco del Estado con Empresa Constructora Armeros, Vera Rodríguez y Cía.— Secretario. (94) 24-8 P.

REMATE.— ANTE PRIMER JUZgado Civil Mayor Cuantía, saldrá remate derechos correspondientes a don Rafael Olivares Gómez, sobre propiedad ubicada calle [illegible] N.o [illegible], día 5 septiembre próximo, 15 horas, por el mínimum de $ 800.000, pagaderos contado. Demás bases y antecedentes Secretaría Juzgado indicado, expediente N.o 30991, caratulado "Olivares G., Rafael, autorización para vender".— El secretario. (94) 21-8 P.

TERCER JUZGADO CIVIL.— [illegible] Treinta y uno del presente, a las quince horas, en la secretaría del Tercer Juzgado de Mayor Cuantía de Santiago, se rematarán los lotes 2 y 3 de la manzana "R" del loteo de la chacra "El Carmen", de Conchalí. Mínimum de $ 150.000. Precio al contado. Boleta de garantía del 10 o|o valor tasación. Gastos y cargo del subastador. Así está ordenado en el juicio ejecutivo "José Luis Silva Bernales y otros, con Julio San Martín San Martín".— El secretario. (94) 24-8 P.

## 94) REMATES

REMATE.— ANTE EL TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, [illegible] septiembre de 1956, [illegible]

REMATE JUDICIAL. [illegible]

REMATE. [illegible]

## 95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión. [illegible]

## 97) SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábrica. [illegible]

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O C.

¿QUIERE perfección en su traje? Diríjase a Sastrería "El Viraje". Hechuras intachables, vueltas perfectas, surcidos inimitables, transformaciones. San Diego 218. (97) 21-8 P.

# Comerciales

## ACTIVIDADES BURSATILES

**Información proporcionada por TANNER Y CIA.— Bandera 52 — Oficina 406 — Santiago.**

El total de acciones transadas en la Bolsa de Comercio durante la rueda de ayer, fue de 372.803 acciones. Los bonos sumaron $ 3.393.200 nominales, y el oro, $ 48.600.

### SOCIEDADES QUE REPARTIRAN DIVIDENDOS PROXIMAMENTE

| | |
|---|---|
| CERVECERIAS UNIDAS (sus oficinas), agosto 22 | $ 20.— Neto |
| CEMENTO MELON (Bco. S. Americano), agosto 27 | 20.— " |
| GANADERA DEL AISEN (Bco. Español), agosto 27 | 61.50 " |
| ARROCERA EGA (sus oficinas), agosto 30 | 1.— " |
| FIAP (Bco. Español), agosto 30 | 1.23 " |
| MAC-KAY (Div. N.o 60) (Moneda 3090), septiembre 3 | 3.— " |
| COLCURA (sus oficinas), septiembre 4 | 2.50 " |
| HUCKE (Bco. Español), septiembre 5 | 6.56 " |
| LAGUNA BLANCA (Bco. Londres), septiembre 5 | 75.— " |
| NAVIERA ARAUCO (Bco. de Chile), septiembre 7 | 3.— " |
| REFINERIA VIÑA (Bco. de Chile), septiembre 10 | 5.— " |

### CIERRE DE AYER

ORO FISICO, 10.680 v

**BONOS:**
Deuda Int. 7-1, 84 c
Garantía F. 7-1, 84 c
Pav. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 7-2, 54 c
Mun. Stgo. 8-2, 65 t
Caja 6-3|4, 57 c
Hipot. 6-1, 58 c
Hipot. 10-6, 80 c
Bco. Est. 10-6, 80 t
Deb. m|cte. 50 n
Bonos Elec. 58 n
Deb. Tarapacá 410 v
Deb. Tarapacá (Ch.A.) 435 n

**BANCARIAS:**
Central 7.500 t
Concepción 200 c
Crédito 130 c
Curicó 120 c
Chile 1.990 t
Edwards 320 n
Español 288 t
Hipotecario 650 c
Israelita 230 v
Italiano 175 n
Osorno 310 t
S. Americano 405 t
Talca 550 c

**MINERAS:**
Aucanquilcha 88 n
Andacollo 5 c
Carmen 1 3|4 t
Bellavista 26 t
Cerro Gde. 50 n
Condoriaco 8 t
Chañaral 11 c
Del. Punitaqui 355 t
Disputada 548 t
Espinos 20 c
Huanillos 47 t
Lota 180 v
Merceditas 16 v
Ocurí 250 n
Oruro 600 n
Presidenta 17 t
P. de Lobos 40 n
Schwager 520 t
Tamaya 440 tp
Tocopilla 1.000 n
Totoral 165 vp

**AGRICOLAS Y GANADERAS:**

Aysen X|D 3.150 t
Carampangue 30 n
Cisnes 950 t
Colcura 155 t
Gte. Gde. 600 v
Lag. Blanca 2.245 e
Rupanco 900 n
T. del Fuego 860 t
V. Concha y T. 102 n
Viña La Rosa 95 n

**SALITRERAS:**
A. Lautaro C. 600 t
Iquique 265 cp
Tarapacá 330 tp

**TEXTILES:**
Caupolicán 18 v
Chatex 54 t
Chiteco 86 1|2 n
Divesa 15 n
Fiap 41 3|4 n
P. Bellavista 90 n
P. Concepción 34 n
Paños Tomé 90 c
Rayonhil 28 1|2 e
Sederías 43 v
Sedylán 62 tp
Sumar 265 c
Tej. El Salto 29 v
Tex. Progreso 26 1|2 tp
Tex. Viña 46 1|2 n
Vestex 34 tp
Yarur 225 t

**INDUSTRIALES Y VARIAS:**
Ag. Graham 75 cp
Arrocera Ega 29 t
Bima 111 t
Carozzi 110 v
C. Melón 287 t
Cervecerías 520 c
Cintolesi 55 n
Club Golf 115.000 n
Club Hípico 900.000 n
Club Polo 31.000 n
Codina 440 n
Cola 87 v
C. Industrial 75 t
Colorantes 200 v
Copec 47 t
Cristales 48 t
Dist. Talca 65 n
Elec. Indust. 52 t
Electromat 15 n
Emb. Andina 240 n
F. Química 80 t
Fertilizantes 40 c

Fósforos 88 n
Gas Stgo. 41 t
Hab. Matucana 15 n
Hucke Hnos. 180 t
Ind. Andes 280 n
Indust. Varias 70 t
Insa 280 t
Interamericana 39 t
Interoceánica 120 v
La Rural 180 n
Lozas Penco 70 v
Lucchetti 36 1|2 n
Mol. El Globo 115 n
Mol. S. Cristóbal 70 n
Muelles P. V. 37 1|2 t
Naviera 115 v
Marinetti X|D|E. 20 t
P. y Cartones 400 t
Perlina 65 n
Pesquera I. 20 tp
Pizarreño 33 n
Polpaico 110 t
Refractarios 60 n
Ref. de Viña 333 e
Renta Urbana 123 t
Saavedra B. 290 tp
Sanitas 60 t
Sogeco 52 1|2 n
Sonavela 49 c
Soprole B. 1.200 t
Tabacos 150 t
Tattersall 267 v
Teléfonos 45 v
T. Panimávida 60 n
Universo 20 n
Vapores 685 tp
Vidrios Pls. 248 tm
Volcán 78 n
Zig-Zag 60 n

**METALURGICAS:**
Cic 124 c
Cobre Cerr. 40 t
Electro Metal. 130 n
Envases 35 c
Fensa 29 v
Indac 50 n
Indesa 28 vp
Madeco 91 tm
Mademsa 110 v
Mecán. Ind. 45 1|2 t
Socometal 91 v

**SEGUROS:**
Cóndor 50 t
Ch. Cons. Gles. 222 t
Ch. Cons. Vida 270 t
Marítima 95 c

## CAMBIO LIBRE

GENTILEZA DE **ROSENTUR** VIAJES — TURISMO

ORDENES DE PAGO A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO EN 24 HORAS
AGUSTINAS 1047

| | Comp. | Vend. |
|---|---|---|
| Dólar | $ 516.— | $ 517.— |
| Nacional | 17.65 | 17.75 |
| Cruzeiro | 7.— | 7.20 |
| Uruguayo | 120.— | 123.— |
| Peseta | 12.— | 12.30 |
| Sol | 27.— | 27.50 |
| Libra | 1.420.— | 1.435.— |
| Oro | 10.700.— | 10.800.— |

## Compañía Cervecerías Unidas

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De conformidad con los artículos 25 y 26 de los Estatutos, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 22 de agosto de 1956, a las 10.30 horas, en las oficinas de la Compañía, calle Prat 725, 5.o piso, Valparaíso.

Valparaíso, 15 de agosto de 1956.

EL PRESIDENTE

## CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

### CALCULOS ESTRUCTURALES

Por acuerdo del H. Consejo de la Institución, llámase a concurso de antecedentes y honorarios para el cálculo estructural del edificio que la Caja construirá en Concepción para el nuevo Instituto Traumatológico.

Los concursantes entregarán en duplicado y en sobre cerrado su proposición, las cuales se recibirán en Concepción, en la Clínica Traumatológica, calle Caupolicán N.o 39, hasta las 12 horas del día 28 del presente y en Santiago se recibirán y se abrirán ante los interesados, el día 31 del presente a las 12 horas.

Bases y antecedentes en Concepción, en la dirección indicada, y en Santiago, Sección Arquitectura de la Caja, calle Compañía 1288, 4.o piso, oficina 4, de 11 a 13 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

SANTIAGO, 20 de agosto de 1956.

## CONSTITUCION DEL SINDICATO PROFESIONAL DE AGENTES DE SEGURO DE LA CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

De conformidad con el Código del Trabajo y en presencia del Inspector del Trabajo, don Fernando Rojas del Pierro, ha quedado constituído el Sindicato Profesional de Agentes de Seguros de la Caja de Accidentes del Trabajo.

La mesa directiva quedó formada de la siguiente forma:
Presidente: Mario Hurtado Echeverría.
Secretario: Eleazar Bravo Bravo.
Tesorero: Francisco Danús Pena.
Director: Oscar López Godoy.
Director: Miguel de la Fuente Reyes.

Se hace la presente publicación en conformidad al art. 378 del Código del Trabajo.

EL DIRECTORIO

## El primer clarín de las Fiestas Patrias será el nuevo circo "Las Aguilas Humanas"

Continuando en su plausible plan de superación artística internacional, la Empresa Chilena "Cóndor" del Teatro Caupolicán, ha organizado el nuevo plantel de atracciones 1956 del Circo Las Aguilas Humanas en forma atinada, cuidadosa y con celo patriótico a objeto de presentar un espectáculo múltiple y agradable, de jerarquía digno del "Mes de la Patria".

El Mes de la Patria en el "Caupolicán" será subrayado con excepcionales espectáculos de dicho Circo 1956, que este año ha mejorado y renovado sustancialmente su elenco con números contratados en el "Ringling and Barnun Bailey Circus" de EE. UU., "Berlín Circus" de Alemania Occidental y London Circus de Londres, Circo Price de Madrid.

Se confía en la exactitud de llegada a Valparaíso de la motonave inglesa "La Reina del Mar", que transporta desde Europa una delegación de diez y seis artistas, para fijar la fecha exacta de la inauguración del "Mes de la Patria" y debut del Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1956.

Los artistas pertenecientes a países del Atlántico, artistas brasileños, uruguayos y argentinos, llegaron oportunamente a Santiago, y hace días iniciaron sus entrenamientos circenses en el Teatro Caupolicán.

## NOTICIARIO DEL TEATRO DE ENSAYO

MARTA HUNEEUS, que recién vuelve de Europa, donde perfeccionó sus estudios dramáticos, ha sido incluida en el reparto de "El tiempo y los Conways", de Priestley, que estrena el 29 del presente el Teatro de Ensayo.

—oOo—

MAÑANA, se efectúa una función de honor de "La Casamentera" de Wilder, dirigida por Eugenio Dittborn, para la Asociación de Dibujantes Periodistas, quienes acaban de presentar su Séptima Exposición.

—oOo—

CON MOTIVO de la partida del director de "El tiempo y los Conways", de Priestley, que se estrena el 29 del presente, Gabriela Roepke ofrece mañana una recepción en su honor, a la que han sido invitados representantes diplomáticos culturales, artistas y periodistas.

—oOo—

CON "EL matrimonio a la fuerza", de Molière, intervendrá el Teatro de Ensayo en el beneficio de las Obras Sociales del Sindicato de Tramoyistas, Utileros y Ramos Similares, que se efectuará el 27 del presente en el Teatro SATCH.

—oOo—

JUNTO con dirigir "La Casamentera", de Wilder, Eugenio Dittborn está trabajando en la parte dramática de la ópera "Cossi Fan Tutte" de Mozart, que dirige Juan Peyser y Clara Oyuela, y que el Conservatorio Nacional presentará en los primeros días de septiembre.

## "Lágrimas de rebeldía", el jueves en premiére

"Lágrimas de Rebeldía", la primera película filmada en Israel y hablada en inglés, va en 2 premieres simultáneas en los cines Lux y Dante, a las 21.30 horas.

Las premieres de "Lágrimas de Rebeldía" serán a beneficio de las obras sociales que atiende en la capital la Sociedad de Beneficencia Israelita. Su estreno oficial tendrán lugar en los mismos cines el venidero lunes 27 en las habituales funciones.

## AL TEATRO AUDITORIUM VA HOY "O'CANGACEIRO"

Columbia Pictures inicia hoy las presentaciones en el cine Auditorium de una de las más destacadas muestras del cine de Brasil. Se trata de "O'Cangaceiro" (El bandolero), que ha de reeditar en esta oportunidad el triunfo alcanzado durante sus exhibiciones de estreno.



**DESPEDIDA A DIANA LUPE.**— Diana Lupe, catalogada como la mejor vedette que nos ha visitado hasta la fecha, será objeto de una manifestación de aprecio por parte de sus compañeros y amigos, esta noche, en una cena que le será ofrecida en un restaurante del centro. Diana Lupe, se conquistó los mejores comentarios del público durante sus actuaciones en el Pacífico, y el respeto de sus compañeros que tuvieron en ella la mejor amiga. La estrella, llamada por urgentes contratos, partirá mañana a Buenos Aires para hacerse cargo de importantes labores en los escenarios de la capital del Plata.

## Mañana, el Teatro Astor estrena emocionante film

Una nueva y espectacular película de acción y emoción nos presentará desde mañana el sello Fox en el cine Astor. Nos referimos a "Las lluvias de Ranchipur", que lleva en los papeles estelares a Richard Burton y Lana Turner.

La India milenaria sirve de escenario auténtico a esta película que con ansiedad esperan los amantes a los espectáculos de aventuras.

## Cartelera y actividades del Teatro Experimental

EN EL clásico drama de Calderón de la Barca, "El Alcalde de Zalamea", se plantea ya la profunda diferencia existente entre militarismo y civilismo. El Teatro Experimental de la Universidad de Chile ha hecho de ella una acabada producción que diariamente se está ofreciendo en el Antonio Varas. Hoy, como todos los martes, habrá una función popular a precios rebajados, en vermouth, a las 19 horas.

MAÑANA, en matinal, a las 11 horas, y en tarde, a las 19, la actriz María Maluenda ofrecerá en Chillán dos únicos recitales. Uno de ellos estará especialmente dedicado a los estudiantes. Una revisión de la lírica española y americana servirá a nuestra artista para mostrar una vez más sus dotes como intérprete de la poesía.

"CAROLINA" y el programa Molière, que consulta "Las preciosas ridículas" y "El médico a palos" serán las obras que Extensión Teatral llevará este fin de semana a diversas escuelas universitarias y teatros de barrio de esta capital.

## La Opera de Pekín realizó ayer su debut en el Municipal cosechando ardientes ovaciones

Con sala colmada en todas sus aposentadurías, como sólo se viera en la temporada de Barrault y en la de la ópera negra "Porgy and Hess", hizo ayer su primera presentación en el Teatro Municipal, la Compañía de Teatro Clásico de China, cuyo anuncio había despertado la más justa y viva expectación en los círculos artísticos y sociales de la capital.

El espectáculo, no sólo opr su originalidad deslumbrante, conquistó de inmediato al público, seducido también por la perfección de su puesta en escena, la liviandad y agilidad de sus intérpretes y la suntuosidad del vestuario, asimismo que por el halo de poesía que envuelve cada uno de sus números. La cortina de nuestro primer coliseo hubo de descorrerse incontables veses al finalizar la función, y los artistas recibieron emocionados la ovación prolongada durante varios minutos que les tributara nuestro publico.

La Opera de Pekín vuelve a presentarse hoy por segunda vez, ofreciendo una función a las 22 horas, con el mismo programa ofrecido ayer en el debut, y el que registra los más hermosos cuadros escogidos para esta jira por nuestro continente.

La programación de los días restante es la siguiente: mañana miércoles, vermouth a las 19 horas; el jueves, descanso; el viernes, nocturna a las 22 horas, el sábado, vermouth y noche; y el domingo, despedida de la Compañía con dos funciones: matinée y vermouth.

# GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

ANTONIO VARAS.— Teatro Experimental de la Universidad de Chile: El Alcalde de Zalamea.

BANDERA.— Compañía Leguía-Córdoba: V. y N.: Desnúdese señora.

COUSIÑO.— Cía. de Revistas Picaresque.

CAMILO HENRIQUEZ.— (Descanso del personal).

DIEZ DE JULIO.— Cía. de Revistas Burlesque.

L'ATELIER.— (Descanso del personal).

MARU.— Cía. de Américo Vargas, en Los huevos del Avestruz.

MUNICIPAL. — 19 horas: Orquesta Filarmónica de Chile. Sexto Concierto de Temporada. Noche a las 22 horas: Teatro Clásico de China: Opera de Pekín.

OPERA.— Cía. de Revistas Bim, Bam, Bum: Cuidado curvas peligrosas.

PACIFICO.— 19, 21.30 y 23.15 horas: Compañía de Revistas Musicales: En Panamá nos juntamos, de Eugenio Retes.

PETIT REX.— V y N.: Amantes escandalosos.

SATCH. — Compañía de Comedias Silvia Piñeiro: Nacida ayer.

## CINES

ALAMEDA. — R.: Costa brava, Agregados y Noticiarios.

ALCAZAR.— V. y N.: La ronda, A la luz del recuerdo.

ALMAGRO. — R.: Mercado de abasto, Requiebro y Agregados.

ALHAMBRA.— V. y N.: Festival con participación de la típica de Carlos Ibarra y Gregrorio Castillo.

AUDITORIUM.— R.: Los 7 pecados capitales.

AMERICA.— R.: Una mujer sin lágrimas, Bajo el cielo del Brasil y Débil es la carne.

ANDES. — R.: Más abajo del Sahara. Su tipo de mujer y Macao.

APOLO. — R.: Cuando la vida sonríe, Pimpinela, La dama de negro y Serial.

ASTOR.— M., V. y N.: El mundo de la fantasía y Agregados.

AVENIDA MATTA. — R.: Sólo para ti, La furia de Ceylán, Hombres caimanes.

BALMACEDA.— R.: Mercado de abasto, Requiebro y Agregados.

BAQUEDANO.— R.: Sabrina, y Jamaica.

BLANCO ENCALADA.— R.: El príncipe de los zorros, Música, espuelas y amor, Los líos de Barba Azul.

BRASIL. — R.: La hija de la otra, Tres hombres en mi vida.

CARRERA.— R.: Falso orgullo, La herencia sagrada.

CENTRAL.— M., V. y N.: Abajo el telón.

CERVANTES.— 13, 15, 19 y 22.15: Al llegar la primavera.

CINE SUR.— R.: Fuego verde y Agregados.

COLON.— R.: Tres hombres en mi vida, La hija de la otra, El Conde de Montecristo y Noticiarios.

CINELANDIA.— R.: El salario del miedo y Noticiarios.

CONTINENTAL.— M., V. y N.: El niña y la niebla.

CITY.— R.: Piedra de escándalo y Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS.— R.: Pepino y Violeta y La gran esperanza.

DANTE.— M., V. y N.: El retrato de una desconocida y Noticiarios.

DIECIOCHO. — R.: Cadenas de fuego, Lo que hace el dinero, El diamante maldito.

EGAÑA.— V. y N.: Sala de guardia, Estrellas de Buenos Aires.

EL GOLF.— V. y N.: Romeo y Julieta.

ESMERALDA. — R.: Prisionero de Zenda, El americano, Sierra nevada.

FLORIDA.— 11, 13, 15.30, 20.15 y 22 horas: Tiempos modernos.

GRAN AVENIDA.— R.: Carrera de hidalgo, Falso orgullo y Noticiarios.

HOLLYWOOD. — R.: La retaguardia y Agregados.

IDEAL CINEMA.— R.: Indiscreción de una esposa, Alto al fuego, Algo por qué vivir.

IRIS.— R.: A la hora señalada, Cuatro desconocidos, Oliver Twits, Yo, el jurado.

ITALIA. — R.: Más abajo del Sahara, Su tipo de mujer, Macao.

LAS LILAS.— V. y N.: Saadia y Noticiarios.

LIRA.— (Descanso del personal).

LIBERTAD. — R.: Mercado de abasto, Requiebro y Noticiarios.

LO FRANCO. — R.: Monterrey. Dos pajarracos marinos, El pozo de la angustia y Serial.

LUX.— R.: de 11 a 18; V. y N.: El retrato de una desconocida y Agregados.

MAIPO.— R.: Falso orgullo, La herencia sagrada y Noticiarios.

MANUEL RODRIGUEZ.— R.: Carrera de hidalgos, Falso orgullo y Sinopsis.

MARCONI.— R.: Atila frente a Roma, Agregados y Noticiarios.

METRO.— M., V. y N.: Saadia, Noticiarios y Agregados.

MIAMI.— R.: La mujer de fuego y Flor de Cabaret.

MINERVA.— R.: Mientras la ciudad duerme, Crisis, Pecadora sublime.

MIRAFLORES.— R.: Casa de juego. Criminal y Noticiarios.

MISTRAL.— R.: El hombres, la bestia y la virtud, El retorno de don Camilo.

MONUMENTAL.— R.: La hija de la otra, Tres hombres en mi vida y El hijo de D'Artagnan.

MODERNO. — R.: El monstruo resucitado. Heidi, Dos mujeres.

MUNICIPAL (de San Bernardo). — M., V. y N.: La pastorcita y el deshollinador y La morocha.

PEÑAFLOR.— R.: Amante e infiel. Boda real y Noticiarios.

PRAT.— R.: Prisionero de Zenda, Sierra nevada, El americano.

PALACE OVALLE.— R.: El proscrito, Cuando una mujer se empeña y Heidi.

PALERMO (de Puente Alto). — (Descanso del personal).

PLAZA.— M., V, S. y N.: La abeja reina.

PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: La isla atómica.

NACIONAL.— R.: Tres hombres en mi vida, Prisionero de Zenda, La hija de la otra.

NACIONAL (Puente Alto).— R.: La ventana indiscreta, Campeonato Sudamericano de Fútbol de Montevideo.

NORMANDIE.— R.: El y Ella, y Juegos prohibidos.

NOVEDADES. — R.: Gog, el monstruo de cinco manos, Testigo del crimen. Esposa de turno.

O'HIGGINS. — R.: Mercado de abasto, Requiebro.

ORIENTE. — M., V. y N.: La rubia fenómeno.

PRINCIPAL.— R.: El último acto y Agregados.

PORTUGAL.— R.: La hija de la otra, El americano y Sierra nevada.

PROVIDENCIA. — R.: Nido de ratas, Hombres caimanes.

REAL. — M., V. y N.: Pasión otoñal y Noticiarios.

RECOLETA.— R.: Rodeo trágico, Más abajo del Sahara, Su tipo de mujer.

REGINA.— M., V. y N.: La isla atómica.

REPUBLICA.— R.: La calle sin nombre, Mujer sin lágrimas y Pequeñeces.

REX.— M., V. y N.: Lo que el cielo nos dá.

RITZ.— R.: Estrellas de Buenos Aires.

RIALTO.— R.: El motín del Caine y Amor de medianoche.

RIVIERA.— R.: Enséñame a besar y Agregados.

ROXY.— R.: El rastro de un malvado.

ROMA.— R.: La conquista del espacio y El tesoro del Amazonas.

SAN ANTONIO.— R.: La taberna del camino y Agregados.

SAN [illegible].— [illegible] 16, 18 45 y 22 horas: El hombre pacífico.

SANTA ROSA.— (Descanso del personal).

SANTIAGO.— M., V., S. y N.: Torrente indiano.

SAN MIGUEL.— R.: Crimen organizado, Esposa de turno, Dedos de seda.

SAN MARTIN.— R.: La diligencia y Noticiarios.

SAO PAULO.— R.: La que volvió por su amor y Noticiarios.

TALAGANTE. — R.: Las llaves del Paraíso, Cuadrilátero y Agregados.

TOESCA.— R.: Marty y Agregados.

VALENCIA.— R.: Música, espuela y amor, Los líos de Barba Azul, Bajo el cielo del Brasil.

VERDI.— El monstruo de la laguna negra. La espada invencible.

VICTORIA.— R.: Los puentes de Toko-Ri.

VIENA.— (Descanso del personal).

WINDSOR.— M., V. y N.: Regreso del Infierno y Agregados.

YUNGAY.— R.: Lo que la tierra hereda y Agregados.

LA NACION

MARTES 21 DE AGOSTO DE 1956
SANTIAGO DE CHILE



...Y SE VUELVEN LOCAS.— La cosa llena de plumas que la belleza parisiense del grabado lleva en la cabeza. . es un sombrero. El "último alarido de la moda", que está haciendo furor en París. Es una creación de Gilbert Orcel (Foto Intercontinentale).

# Hace 18 años el Director del Museo de La Serena descubrió una nueva cultura

## Los trabajos de don Francisco Cornely han asombrado a América

Por Alfredo Hoppe Boock

**Posiblemente, la mejor de todas las obras que se hayan hecho en La Serena hasta hoy, es el Museo Arqueológico. Y es la obra de un hombre sencillo, estudioso y constante investigador. Pocos en Chile saben de él, salvo los que en alguna forma nos relacionamos con sus trabajos. Se llama Francisco L. Cornely. Hace más de veinte años que la provincia de Coquimbo le debe muchas cosas en el orden arqueológico; y los especialistas del país y América, nada menos que el hecho de haber descubierto la Cultura de El Molle, en el año 1938, cuva área comprende la localidad del mismo nombre, en el Valle de Elqui.**

Hasta entonces nada se sabía de ese pueblo que habitó la zona, y cuyos restos culturales evidencian que se trataba de una raza primitiva, de cráneos con paredes muy gruesas, que trabajó la alfarería; el cobre en forma muy rudimentaria, dejó objetos de material lítico y conchas y usó en forma más o menos generalizada el adorno labial llamado tembetá o bezote.

Estos objetos y cráneos extraídos de los seis cementerios de "El Molle" se encuentran en el Museo de La Serena, que dirige don Francisco Cornely y que fuera fundado en abril de 1943, con motivo de conmemorarse el cuarto centenario de la fundación de esa ciudad.

Al referirse a la obra realizada y finalidades del Museo, el señor Cornely nos dice: "Nuestras investigaciones han sido especialmente encaminadas al apartado de la Prehistoria. Desde hace más de cinco lustros nos hemos dedicado a las excavaciones, pudiendo esclarecer muchos aspectos de la especialidad que estaban estudiados en principio y en forma incompleta, todos referentes, por supuesto, a esta región. Tenemos que citar como resultados positivos de nuestros trabajos, el descubrimiento de la Cultura de El Molle, a la cual hemos concentrado nuestros esfuerzos, conjuntamente con los de la Cultura Diaguita Chilena".



Don Francisco Cornely, director y fundador del Museo Arqueológico de La Serena, a quien se le debe el descubrimiento de la cultura de El Molle y numerosos otros valiosos aportes para el conocimiento de la prehistoria chilena.

**AREA CULTURAL DE EL MOLLE.**— Desde luego —dice—, lo que más nos preocupa ahora es este asunto de El Molle. Con el arquéolodo don Jorge Iribarren hemos puesto nuestra principal atención en aumentar los datos y conocimientos sobre esta cultura. Con lo que ya hemos reunido y estudiado, puede considerársela como una de las principales que haya existido en suelo chileno.

Después de la primera exhumación realizada en el Valle de Elqui, se han hecho nuevos descubrimientos de una fase más adelantada de aquella en la que dominó ampliamente la metalurgia, no sólo del cobre, sino también de la plata y aleaciones aún no definidas. Por supuesto, que habrá mucho tema por considerar al respecto.

Hasta ahora nuestras investigaciones cronológicas no han tenido éxito porque no se ha podido hacer exámenes de carbono 14. Sin embargo, estimo, por el estado de los huesos y otras comparaciones, que la Cultura de El Molle debe tener como mínimo unos dos mil años.

En su última fase aparece una cerámica muy delgada, finamente pulida y algunos tiestos se presentan pintados a dos y tres colores en base al negro, rojo y blanco.

La característica principal de este pueblo son los adornos labiales llamados tembetá. Los hay de diferentes formas: cortos y largos; además se han encontrado cachimbas o pipas para fumar, de piedra blanca o veteada. Desde el hornillo cilíndrico central de ellas parten dos brazos que van disminuyendo de volumen hasta llegar a sus extremos. Uno de los brazos está perforado y el otro no.

Otra característica de esta cultura, en el orden antropológico físico, lo constituyen sus cráneos de gran espesor, es decir, de paredes gruesas que en algunos casos llegan a tener hasta once milímetros.

**ALFARERIA Y OTROS OBJETOS.**— Es preciso señalar que tuvieron alfarería de tres clases: una rústica, que denota su utilización doméstica; otra, finalmente pulida de un color gris negro, y, la última, de color rojo, pulida, con asiento y sus asas de forma alta. Posteriormente, se encontraron otros ejemplares, huaquiformes y pintados.

También se descubrieron collares, utensilios de cobre, y en las excavaciones posteriores objetos de este metal y aleaciones aún no examinadas. Completan el cuadro objetos de cobre, pinzas depilatorias, brazaletes parecidos a los de los diaguitas, placas de adorno, pectorales de cobre, oro y plata.

En cuanto a la forma, se nota una evolución, que es primitiva para las manifestaciones culturales tipo Molle en la Costa, siempre en el sector norte. Pero, a medida que se explora y avanza hacia el interior de El Molle, y más se aproxima a la cordillera de los Andes, encontramos formas mucho más avanzadas, especialmente a unos 1.500 metros de altura, donde aparecen oro, plata y aleaciones.

En la cordillera se han encontrado piezas de alfarería ornitomorfas, que denotan claramente un esfuerzo para buscar una orientación de un tipo mucho más artístico. Estos objetos son de greda muy fina (delgada) y de muy poco peso.

Asimismo, han aparecido collares hechos de una masa calcárea; parece que se trata de pedazos de valvas que han sido redondeadas y perforadas, como, asimismo, alisadas, presumiblemente entre dos fragmentos de

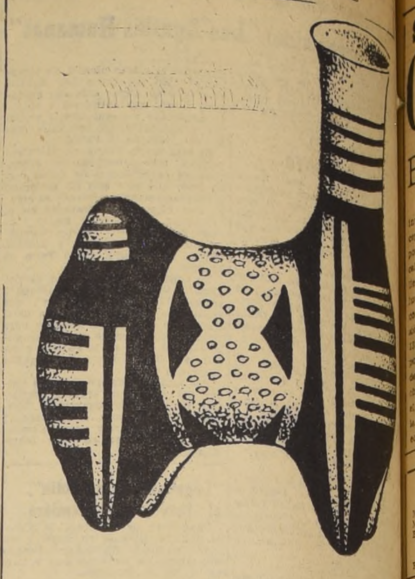


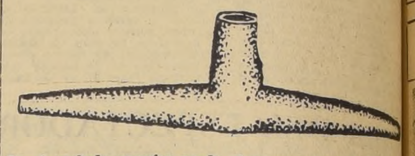
**Pieza de alfarería encontrada cerca de la localidad de El Molle. Estos cántaros lisos en forma de floreros, con bases planas, y simétricos, alargados constituyen una de las expresiones características de esta cultura, que la hace distinguir claramente de objetos similares de la cultura diaguita. (Pieza 4176-H, del Museo de La Serena)**

alfarería. Están compuestos, algunos, por más de 4.500 perlas, con extensiones que llegan a 1,50 metro, aproximadamente.

Esto es en general lo que hemos encontrado en El Molle, termina diciéndonos don Francisco Cornely.

**OBRA PUBLICADA.**— Sus descubrimientos y trabajos de los últimos años, el señor Cornely los ha resumido en una obra de reciente aparición, titulada "Cultura Diaguita Chilena y Cultura de El Molle", que ha publicado la Editorial Del Pacífico, de esta capital. Es una obra que aclara fundamentalmente problemas arqueológicos de la provincia de Coquimbo, de alto valor científico como base para futuras investigaciones.





**En el grabado superior puede observarse el único ejemplar de cerámica de la cultura de El Molle, que denota claramente una tendencia estilística zoomorfa. Según dice Cornely en su obra Cultura Diaguita Chilena, parece que se ha querido representar al huanaco o a la llama. Abajo, un ejemplar de cachimba o pipa, muy abundante en las sepulturas encontradas en El Molle.**

**Navegantes en la Antártica III**

# QUID PRO QUO...

**Por Jorge Rubén Morales**

**Amanece el siglo XVII y los bárbaros se muestran convulsos dentro de las fronteras del pretérito imperio democrático. Ellos participan en las disputas cívicas y las querellas religiosas que destrozan la antigua unidad de Roma civilizadora y colonizadora; levantan cadalsos para decapitar los derechos del hombre y abren las esclusas a la inundación de una inmensa tragedia. Pero, de nuevo se escucha el responso del Pretor y los lábaros de las legiones civilizadoras están en las velas que descienden el Atlántico, ávidas de avizorar en lontananza las blancas semáforas del continente austral, a cuyas orillas desean y temen llegar. Un convoy mercante, una flotilla de paz surca las aguas, proa al Estrecho de Magallanes. Theodor de Gherritz es su piloto, y se ha propuesto atesorar los ricos silencios y la pureza de los aires antárticos.**

Nada sabe Theodor de Gherritz de la **Australia del Espíritu Santo,** ni de los cruceros de Fernández de Quiroz. Cercana ya la boca oriental del Estrecho de Magallanes, las naves de Gherritz navegan bajo la sugestión panorámica que aviva en las almas del equipaje un sueño de aldeas con molinos de viento, y rubias mujeres que agitan pañuelos a la vera de los diques. Pero, una furiosa tempestad dispersa el convoy, y luego todos los barcos regresan al norte. Todos, menos la **Blyde Boodschap,** la nave capitana elegida por la historia para una jornada azarosa y, sin embargo, feliz. Durante unos meses deriva en medio de las enfurecidas aguas, estropeado por la escarcha y la nieve que en los obenques y los masteleros anticipa la visión que los aguarda más abajo del ilusorio confín. Un día de enero de 1600 la tempestad calma, el mar se aquieta, el viento amaina y las nieves y las nubes se alejan. Los ojos de los europeos se extasían ante un conjunto de islas, **"frente a una costa parecida a la de Noruega, con montañas cubiertas de nieve hasta el mar",** según las palabras estampadas en la bitácora por el cuarto de guardia

La belleza blanca del panorama en paz habla a los corazones de aquellos hombres del acuerdo expresivo que la naturaleza sabe realizar entre sus partes. Acaso sin darse cuenta de ello, estos marinos laboran en el desamparo de los mares australes paralelamente a quienes lo hacen en la Europa de 1600 contra la tiranía y la ignorancia ambiente el fanatirmo obcecado y la engañosa prodigalidad de los solos bienes materiales. Porque allá, en la profundidad tenebrosa de las discordancias de la ruta histórica, encienden sus faros Copérnico y Galileo, Kepler, Hobbes y Bacon, y sus luces muerden la noche de la opresión universal. Inglaterra prospera con Isabel, España se hunde con los Felipe; Gustavo Adolfo cubre de imperiales osadías la sombra de Wallenstein, y la paz de Westfalia prepara la vergüenza de la revocación del Edicto de Nantes; el taciturno Richelieu da las espaldas al Papa y la nobleza; en Holanda se levantan las masas a la vera de los patíbulos... Sin embargo, es el tiempo de Cervantes y de Shakespeare, el de las ansias faústicas por el Bien... Y son las voluntades y los entusiasmos, en el viejo continente, movilizados en el servicio de solidaridad humana, los que soplan sus vientos augurales en las velas del Blyde Boodschap. ¿Qué importancia tienen los actualismos paradojales y su dolor, si con ellos la humanidad camina hacia el futuro? La aventura y el nombre de Gherritz se pierden en los legajos del proceso que le forman los españoles de Valpararaíso, luego de su arribada forzosa, falto de provisiones y enfermo.

Mas, el holandés sella sus labios y acepta la prisión, el atropello, el vejamen y el tormento.devora su silencias y en ellos aprende que su vida no ha sido una ilusión ni un engaño, sino que ella representa una esperanza más de la humanidad pasado el filo de la medianoche. Porque la vida suya, como la de todos aquellos nautas sorprendentes de su época, es una inmensa obra de construcción, trascendiendo de las limitaciones de la propiá personalidad, de los espacios y del tiempo. El relato de su viaje, de una u otra manera, será recibido en Amsterdam, y superior al error y la miseria de las bajas apetencias, superior a la increible pequeñez de Cook y de Otto Nordenskjold, que lo desconocen y lo niegan, su nombre no será jamás borrado de los rangos de la au-



gusta hermandad de los Quijotes del océano.

Así lo recuerdan después en la vieja Amsterdam los hombres que se reúnen para hablar de la incógnita **terra australis,** mientras alrededor de ellos se rompen lanzas en pro y en contra del libre exámen, o de la autoridad dogmática y medieval. Pero, en un barrio de la ciudad que lleva el sucio nombre de "Floienburg". esto es, de **"las pulgas"**, han empezado a surgir, como flores en un jardín de raras consonancias cromáticas, voluntades intrépidas, inteligencias esclarecidas, que oponen al fanatismo destructor y la ignorancia asesina, la fuerza espiritual de un mundo de soñadas esperanzas. Allí, en las pringosas callejuelas, se financia la empresa del **Mayflower;** allí también, un día vendrá a la vida un tal Benedicto Spinoza, y en la casa vecina encontrará refugio y paz para su arte un señor llamado Rembrandt. Es la calle donde vive Isaac Lemaire, enriquecido comerciante cuya alma no se ha endurecido en el culto de Mercurio. Es amigo de Guillermo Schouten, un marino de experiencia que posee copias de la bitácora de Pedro Fernández de Quiroz.

En aquella "Floienburg", donde viven y prosperan los exilados de España, un rayo de nuevas esperanzas abre sobre el mar una ruta a las tierras desconocidas y remotas del confín austral.

J. R. M.

# A LA VIUDA DE MUSSOLINI QUIEREN QUITARLE UNA FINCA

ROMA.— (ANSA).— El 10 de octubre próximo deberán presentarse ante el tribunal civil de Roma la señora Raquel Guidi, viuda de Benito Mussolini, y probablemente sus hijos Romano y Ana María, para intervenir en una causa que han iniciado los Príncipes Clemente y Ferdinando Aldobrandini contra el fisco, por reivindicación de una finca rural. El 2 de diciembre de 1939, la señora de Mussolini compró a los príncipes la finca "I Piani", situada en la localidad de Ostia Antica, y pago a cuenta 102.500 liras. La escrituración y el pago del saldo quedó para más tarde, pero los príncipes, puestos que se trataba de una venta perfectamente regular, entregaron las tierras. A la caída del facismo fueron confiscados los bienes de Mussolini y el Fisco se apoderó también de la finca "I Piani", de su viuda. Posteriormente los príncipes Aldobrandini se presentaron a reclamar esta última, sosteniendo que legalmente siguen siendo sus propietarios legítimos, pues la escritura no llegó a celebrarse. La Procuración General del Estado respondió por su parte que el instrumento privado que firmaron aquella vez las partes es válido ante la ley y se está por tanto en presencia de una verdadera transferencia de la propiedad. Así están ahora las cosas ante la justicia. La señora Mussolini ha sido citada a comparecer también. lo hará, como se dijo, el 10 de octubre.

## El Rostro del día,



**RICHARD NIXON,** a quien el Partido Republicano, presentará como candidato a la Vicepresidencia de los Estados Unidos.

# TEORICAMENTE, TODA LA POBLACION MASCULINA DE FRANCIA VIVE EBRIA

PARIS, (ANSA).— Curiosas conclusiones ha extraído el jefe de laboratorios de la Facultad de Medicina de París, Dr. Hinglais, a propósito de las nuevas disposiciones legales, sancionadas en enero último, que establecen las normas del dosaje obligatorio de sangre que debe hacerse a los inculpados de ciertos hechos, especialmente en el caso de accidentes automovilísticos, para determinar su estado de sobriedad o de embriaguez. El estudio practicado por el Dr. Hinglais y presentado a la Academia de Medicina de París llama la atención acerca de las precauciones con que debe ser interpretado tal dosaje, pues, de lo contrario se llegaría a la notable conclusión de que, aplicando estrictamente el criterio legal que se sigue, por ejemplo, en Suiza y Suecia la totalidad de la población masculina de Francia debe considerarse que vive permanentemente borracha. En efecto, el límite de seguridad que admiten las reglamentaciones suizas en los conductores de automóviles es de 0,10 por ciento de alcohol puro en la sangre. En Suecia el límite es todavía menor. Tal cantidad de alcohol puro en la sangre equivale a 100 ó 150 centímetros cúbicos de alcohol ingerido. Ahora bien, si se considera que de acuerdo con las estadísticas en Francia los adultos consumen un promedio de 54 litros de alcohol puro por año, los hombres, y 18 litros las mujeres se llega a un consumo medio por día, en los varones, de 148 centímetros cúbicos. "Es evidente —dice el relator— que teóricamente al menos, si nos basamos en estas cifras, la totalidad de la población adulta masculina de Francia debe considerarse legalmente en permanente estado de ebriedad, o el borde de ella".

Como dato comparativo, es interesante consignar que Francia es el país del mundo en que se consume más alcohol. Su consumo medio anual per cápita es de 36 litros (54 los hombres y 18 las mujeres). En Gran Bretaña ese promedio es de 6 litros, en Alemania de 5,5, en Suecia de 4,5, en Dinamarca de 3,5, en Noruega de 3 y en Holanda de 2,5.

# Efemérides de hoy

**21 DE AGOSTO**

**1520.—Incendio de Medina del Campo**
**1567.—San Francisco de Sales.**
**1568.—El Caballero de Malta.**
**1670.—¡Mme. se meurt!**
**1681.—La Catedral de Santiago**
**1798.—Historiador romántico.**
**1810.—La dinastía sueca.**
**1812.—Educación de la mujer.**
**1838.—Portada de Guías.**
**1891.—La victoria de Concón.**
**1920.—Monumento a Lafayette.**

**INCENDIO DE MEDINA DEL CAMPO.**— Las fuerzas de Carlos V incendiaban a Medina del Campo, alzada en armas contra el rey extranjero. La ciudad resiste y los imperiales se retiran. Si hemos de creer al Duque de Rivas (Angel Saavedra Fajardo), en "El castellano leal", fue éste un modo muy español de resistir a Carlos V. "Carlos V de Germania — que de España era el primero."

**SAN FRANCISCO DE SALES.**— Nacía el que había de subir a los altares con el nombre de San Francisco de Sales, en el castillo de Sales, cerca de Annecy. Fue obispo de Ginebra.

Escribió la famosa "Introducción a la vida devota", cuya versión castellana es de Quevedo. Admira tanto la santidad del santo como la prodigiosa actividad del poeta y su riqueza de vocabulario jamás igualada. (Empleó en sus escritos más de 50.000 palabras.)

Fundó la Orden de la Visitación. Su fiesta es el 29 de enero.

**EL CABALLERO DE MALTA.**— cómodamenteen su cama y confortado con los auxilios de la fe y algo de vino añejo, moría Juan Pirisot de la Valette, el heroico defensor de Malta contra los turcos durante el memorable sitio que sufrió la isla en 1565.

La capital de Malta lleva su nombre.

**¡MADAME SE MEURT...!**— Un día como hoy el Abate Bossuet, capellán de la corte, pronunciaba en la Iglesia de San Dionisio, en París, su famosa oración fúnebre por la Princesa Enriqueta, de Inglaterra. Comenzaba con las frases: "¡La señora se muere! ¡La señora se murió...!"

**LA CATEDRAL DE SANTIAGO.**— Se fundaba la Catedral de Santiago.

**HISTORIADOR ROMANTICO.**— Nacía en París Julio Michelet, historiador y poeta francés (ambas cosas suelen ir aparejadas), que al decir de Menéndez y Pelayo fué en la historia lo que Víctor Hugo en las letras.

Sus ideas liberales le acarrearon persecuciones.

En verdad su historia de Francia fue una resurrección del espíritu nacional de su patria.

**LA DINASTIA SUECA.**— A propuesta del Rey Carlos XIII, que no tenía hijos, los estados generales de Erebro proclaman príncipe real al Mariscal de Napoleón Bernadotte, que en 1807 había tratado bien a los suecos prisioneros en Stralsund. ¡Tanto puede el brillo del éxito! De él desciende la actual dinastía del reino de las tres coronas. Subió al trono con el nombre de Carlos XIV o de Carlos Juan. El XIII es un número que dos veces en la historia ha significado el fin de una dinastía.

**EDUCACION DE LA MUJER.**— Por decreto se ordenaba a los monasterios abrir escuelas para las mujeres.

Los firmantes eran Prado, Carrera, Portales y el secretario Vial.

**PORTADA DE GUIAS.**— El general Bulnes derrotaba por primera vez a la Confederación Perú-Boliviana en Portada de Guías, y entraba a Lima. Caía el Gobierno hostil de Orbegoso y subía Gamarra, que había de ayudar a la liberación de su patria.

**LA VICTORIA DE CONCON.**— Los balmacedistas eran derrotados en Concón, como aperitivo de la derrota de Placilla, que sellaría la revolución con el triunfo del Congreso.

**MONUMENTO A LAFAYETTE.**— Los muy católicos Caballeros de Colón levantaban en Metz un monumento a Lafayette, militar francés de gran actuación en su patria, y que junto con Rochambeau ayudó a la emancipación de los Estados Unidos.

